

**شرفخان البدليسي .. ومن هجه
التاريخي من خلال كتابه شرفنامه**



**صاحب الامتياز
حافظ قاضي**

**رئيس التحرير
مؤيد طيب**

حقوق الطبع محفوظة

- تسلسل الاصدار: (١٩٥)
- عنوان الكتاب: شرفخان البديسي.. ومنهجه التاريخي من خلال كتابه شرفنامه
- تأليف: مصطفى أحمد محمد النجار
- تصميم: حسين صنعان متيخان
- الغلاف: بيار جيل
- الاشراف الطباعي: شيروان أحمد طيب
- الطبعة: الاولى
- عدد النسخ: (١٠٠٠) نسخة
- رقم الابداع: () لسنة ٢٠٠٧
- مطبعة: حجي هاشم / اربيل

العنوان
كوردستان العراق - دهوك
مبني اتحاد نقابات عمال كوردستان
الطابق الثالث
هاتف: ٧٢٢٥٣٧٦ - ٧٢٢٢١٢٥

www.spirez.org
www.spirezpage.net

شرفخان البداليسى

**ومن بجهه التاريجي من
خلال كتابه شرفنامه**

مصطفى أحمد محمد النجار

2007

لـ

ان هذا الكتاب في الاصل رسالة ماجستر قدمت الى مجلس
كلية الآداب/ جامعة دهوك في ٢٠٠٦ وهي جزء من متطلبات نيل
شهادة الماجستير في التاريخ الاسلامي وكانت بالشرف
الدكتور زرار صديق توفيق

الإهداء

- إلى التي صحت بربيع عمرها واحترقت كالشمعة لتنير دربي، رمز الحب والحنان عمتي الغالية (قدرية) ...
- إلى التي قاسمتهني التعب والسهر أم سيداد ...
- إلى فلذات أكبادي سيداد وسيدرا...

فهرس المحتويات

٥	..... الإهداء
٩	..... المقدمة
	تمهيد: نبذة تاريخية عن مدينة بدليس والقبيلة الروذكية (موطن
١٣	..... وقبيلة شرفخان)
	المبحث الأول: التعريف بمدينة بدليس وقيام الإمارة الروذكية حتى
١٥	..... سنة (٩٤٠هـ/١٥٣٤م)
	المبحث الثاني: الاحتلال العثماني لبدليس ونزوح القبيلة الروذكية
٢٧	..... إلى إيران.
٣١	..... الفصل الأول: سيرة شرفخان والتعريف بكتابه (شرفنامه)
٣٣	..... المبحث الأول: سيرة شرفخان البدليسي
	المبحث الثاني: المناصب الإدارية والعسكرية التي تولاها في
٤٣	..... الدولة الصفوية
٥١	..... المبحث الثالث: المصالحة مع الدولة العثمانية والرجوع إلى بدليس
٦٣	..... المبحث الرابع: وصف كتاب شرفنامه
٨٣	..... الفصل الثاني: منهج شرفخان في شرفنامه
٨٥	..... المبحث الأول: تنظيم الكتاب
١٠٥	..... المبحث الثاني: أسلوب شرفخان
١٣٣	..... المبحث الثالث: مصادر الكتاب

الفصل الثالث: أهمية كتاب شرفنامة للتاريخ الكوردي.....	١٥٥
المبحث الأول: أهميته من الناحية السياسي.....	١٥٧
المبحث الثاني: أهميته من الناحية الاقتصادية.....	١٧٩
المبحث الثالث: من الناحية الاجتماعية.....	٢٠٥
المبحث الرابع: أهميته من الناحية الثقافية والعلمية والصحية.....	٢٣٧
الخاتم.....	٢٤٩
قائمة المصادر والمراجع.....	٢٥١
الملاحق.....	٢٨٧
ملخص الرسالة باللغة الكوردية.....	٢٩٧
ملخص الرسالة باللغة الانكليزية.....	٣٠٣

المقدمة

نطاق البحث وتقدير المصادر

يعد شرفخان البدليسي من ابرز واشهر المؤرخين الكورد فهو صاحب كتاب تاريخي فريد وشمين من نوعه، فلابد مرر يقدم مؤرخ كوردي معلومات تاريخية قيمة ومتسلسلة الحوادث لشعبه ووطنه، بعد ما كان مهملاً ومهمشاً لدى أكثر المؤرخين المسلمين، وإن وجدت فكانت عبارة عن شذرات مشتتة وبعشرة في بطون المصادر الإسلامية وفي مختلف العصور، وهذه الشذرات كانت قاصرة بجملتها على تقديم تاريخ متسلسل للحوادث لشعب عريق على نمط الشعب الكوردي.

ويدين هذا الشعب بكل الوفاء والعرفان للبدليسي الذي استطاع من خلال كتابه (شرفنامه) من الحفاظ على جوانب هامة من تاريخه وفي كافة الجوانب السياسية، الاقتصادية، الاجتماعية، الثقافية.... وغيرها، وبحق يعتبر كتاب (شرفنامه) موسوعة الكورد، إذ كان ظهوره حدثاً هاماً في تاريخ الكورد وباعتباره لفتح أعين العالم على ماضي مجادهم، والاهتمام بتراثهم القومي والحضاري.

إنطلاقاً من هذه الاعتبارات وجدنا أن دراسة حياة ومنهج هذا المؤرخ الذي قدم خدمة كبيرة وجليلة لشعبه يستحق منا ولو بشيء زهيد من عرقائه وجميله لنا، ولكون المؤرخ شرفخان البدليسي كان يتميز بمواهب شتى، فهو لم يكن مؤرخاً فحسب بل كان أميراً، وقائداً عسكرياً، وسياسياً محنكاً، وأديباً بارعاً، ومتضالعاً في معظم العلوم الدينية وغيرها، ولذلك وقع الاختيار عليه لتناول دراسة منهجه التاريخي في كتابه (شرفنامه) دراسة علمية تحليلية.

ومن جانب آخر حظيت مثل هذه الدراسات على اهتمام معظم الباحثين في الآونة الأخيرة ولاسيما بعد أن استفاضت الدراسات السياسية والحضارية في الجامعات العراقية كافة وعليه دأبت كلية الآداب في جامعة دهوك في توجيه طلبتهم لثل هذه الدراسات.

تشمل الدراسة الجزء الأول من الشرفناه الخاص بتاريخ الامارات الكوردية وهو الجزء الأهم ويتناول المؤرخ تاريخ الامارات الكوردية بكل شمولية وتفصيل ويسرد فيه كافة الجوانب المتعلقة بالامارات الكوردية، أما الجزء الثاني الذي سماه شرفخان بـ(الخاتمة)، فهو تاريخ عام يتناول بشكل موجز احداث الدولة العثمانية منذ قيامها في أواخر القرن الثالث عشر والدول المجاورة لها، واتبع المؤلف فيه المنهج الحولي المبني على أساس السنوات وقلما يشير فيه إلى تاريخ الامارات الكوردية.

تألف الرسالة من فصل تمهيدي وثلاثة فصول فضلا عن الخاتمة.

يتناول الفصل التمهيدي، نبذة تاريخية عن موطن وقبيلة شرفخان البدليسي ويتألف من مبحثين، الأول التعريف بمدينة بدليس والإمارة الروذكية حتى سنة ١٥٣٤هـ/١٩٤٠م، والثاني يدور حول الإحتلال العثماني لبدليس ونزوح قبيلة الروذكية إلى إيران سنة ١٥٤١هـ/١٩٤٥م.

يتناول الفصل الأول الموسوم سيرة شرفخان البدليسي والتعریف بكتابه (شرفناه) دراسة اسمه، نسبه، ولقبه، ولادته، ونشأته العلمية وجانبا من حياته الاجتماعية، ووفاته والمناصب الإدارية والعسكرية التي تولاها في الدولة الصفوية، كذلك علاقاته مع الدولة العثمانية والتطورات التي رافقت هذه المرحلة على صعيد الامارات الكوردية، كما يتناول الفصل عن كتاب (شرفناه) من حيث تدوينه واسمها، ونسخه، واللغات التي ترجم اليها، فضلا عن الذيول التي ألفت لتكميلته.

ويبحث الفصل الثاني الموسوم منهج شرفخان في (شرفناه) حيث تم دراسة تنظيم كتابه وأسلوبه ويتضمن تبويب الكتاب وصيغة تثبيت عنوانين الفصول، واتباعه المنهج الموضوعي بالإضافة إلى دراسة لوحات الشرفناه، ويتناول كذلك أسلوبه ودقته في سرد الأحداث ونقدتها، وكذلك الاستشهاد بالأيات القرآنية والأشعار والأمثال والحكم إلى جانب دراسة المصادر التي استفاد منها شرفخان في كتابه، وأهم الوثائق التي دونها في مصنفه.

أما الفصل الثالث والأخير حمل العنوان أهمية شرفناه للتاريخ الكوردي، حيث اتسمت بالتنوع، ابتداءاً بالنواحي السياسية التي شملت أصل الكورد وأنسابهم وطوابعهم وقبائلهم وإماراتهم، وبهتم من الجانب الآخر بالناحية الاقتصادية والتي تتمثل بالزراعة والصناعة والتجارة والضرائب والنظام المالي والقطاع في كورستان، أما من الناحية الاجتماعية فتشمل دراسة العادات والتقاليد، واهم الفضائل الأخلاقية لدى الكورد، ودور

المرأة الكوردية في الأحداث، مع دراسة الحياة الدينية في كوردستان وأهم الأديان المنتشرة فيها، كما يبحث في الناحية الثقافية والعلمية في كوردستان، ودور الكورد في الحياة العلمية الإسلامية.

أما بالنسبة إلى مصادر البحث فقد واجهتني صعوبة في الحصول على بحوث ومقالات تتناول المؤرخ شرفخان وأسلوبه في طرح الحوادث فوجتها لاتكفي بالغرض. وتعد الرسالة أول دراسة علمية شاملة تتناول حياة المؤرخ ومنهجه، رغم ذلك حاولنا جهد الامكان أن نستفيد من الكتب التي تتناول تاريخ الامارات الكوردية ومتابعة الاحداث التي ذكرها شرفخان في مصادر أخرى ومقارنتها مع روایات شرفخان لكي يتوضّح لنا اسلوبه ومنهجه الخاص في سرد الروايات التاريخية.

يأتي كتاب (ميژووی کورد له سهدهی ۱۶ههه‌مدا) المؤلفه شه مسی ئىسکەندەر على راس الكتب التي زود الرسالة بالمعلومات القيمة، حيث ساعدنا في معرفة التطورات التي كانت تمر بها كوردستان خلال القرن العاشر الهجري/السادس عشر الميلادي، أي العصر الذي عاش فيه شرفخان وقد استقى قسم كبير من معلوماته من كتاب (شرفنامه) وقارنها مع الروايات الموجودة في المصادر الأخرى، وكذلك استفاد الباحث من المؤرخ (محمد أمين زكي) صاحب المؤلفات التاريخية القيمة في النصف الأول من القرن الماضي وخاصة كتابيه (تاريخ الدول والإمارات الكوردية) وكتاب (مشاهير الكورد) حيث قدم معلومات دقيقة ومهمة عن شرفخان وكتابه وكانت آراءه وتعليقاته القيمة حول تاريخ الإمارات الكوردية وعن شرفخان نفسه قد أغنت الرسالة بها، ومن المصادر الأخرى التي استفاد منها الباحث كتاب (ميژوو) للدكتور كمال مظہر احمد الذي تناول فيه أبرز المؤرخين الكورد ومناهجهم وحياتهم وتحليل نتاجاتهم العلمية، أما كتاب (تابلوکانی شەرفنامە) للمؤلف عبد الرحيم يوسف فإنه قدم معلومات مهمة عن لوحات (الشرفنامه) وعلق على موضوع كل لوحة من لوحاته وفسر مضمونها، ويحتوي الكتاب على معلومات فريدة عن الأمير شرفخان البديليسي وإنجازاته العمرانية في بدلیس، فيعتبر هذا الكتاب من أهم الكتب التي أغنت الرسالة بمادة علمية مهمة لا تتوفر في كتب أخرى.

أما بخصوص المصادر الفارسية فقد استفاد الباحث من المصادر المعاصرة لشرفخان أو التي استفاد منها نفسه في مصنفه، والتي تناولت سرد بعض الحوادث والواقع التي مرت بكوردستان، مع التأكيد على وجود بعض الإمارات الكوردية وعلاقتها أمرائها مع الدول التي حكمت كوردستان على مر العصور، وقد استفاد الباحث من هذه المصادر وبشكل

خاص في الفصل التمهيدي الذي يدور حول الأحداث التاريخية للإمارة الروذكية والتي ارتبطت بشكل أو باخر بموضوع بحثنا، ويأتي في مقدمتهم المؤرخ شرف الدين اليزدي (ت ١٤٥٤ هـ / ١٨٥٨ م) وكتابه (ظفرنامه) حيث دون معلومات دقيقة ومهمة عن الحملات العسكرية لتيمورلنك على مدن كوردستان، وكذلك كتابي (تاريخ گزیده) و (نزهة القلوب) لحمد الله المستوفي القرزويني (ت ٧٥٠ هـ / ١٣٤٩ م) حيث قدم معلومات جغرافية عن كوردستان ومقدار الخراج التي كان يؤخذ من الإمارات الكوردية، واستفاد الباحث من كتاب (ظفرنامه) لنظام الدين شامي (ت ١٤٠٥ هـ / ١٨٧٠ م) المختص بسرد أخبار تيمورلنك أيضا.

هذا وقد اعتمد الباحث على بعض كتب المستشرقين والرحالة الأوربيين، ومن بينهم مينورסקי وكتابه (الاكراد ملاحظات وانطباعات) وكذلك كتاب (الاكراد) للمستشرق باسيل نيكتين، وكتاب (مع الاكراد) لتوهابوا، حيث تناول هؤلاء المؤرخون حياة الشعب الكوردي ولاسيما من الناحية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وقد أغنت دراساتهم الرسالة بمعلومات مهمة وكثيرة ولاسيما في الفصل الثالث من الرسالة المتعلق بالأحوال الاقتصادية والاجتماعية للكورد.

أما المراجع العربية التي استفاد منها الباحث في رسالته فأكثرها خاصة بالمؤرخين المسلمين ومناهجهم التاريخية مثل (التاريخ العربي والمؤرخين) لشاكر مصطفى، و(علم التاريخ) لروزنثال، و(بحث عن نشأة علم التاريخ عند العرب) لعبد العزيز الدوري وغيرهم.

وأخيراً تجدر الإشارة إلى بعض الأبحاث والدراسات والمقالات التي نشرها بعض الباحثين والمثقفين الكورد وغيرهم في بعض المجالات والدوريات العلمية والأكادémie التي تدور حول شرفخان البدليسي والمثبتة في قائمة المصادر قد رفدت مواضيع متعددة من الرسالة بأراء ووجهات نظر ومعلومات لاغنى عنها حول شرفخان وكتابه شفرنامه.

تمهيد

نبذة تاريخية عن مدينة بدليس والقبيلة الروزكيه (موطن وقبيلة شرفخان)

المبحث الأول: التعريف بمدينة بدليس والإمارة الروزكيه
حتى سنة (١٥٣٤هـ/١٩٤٠)

المبحث الثاني: الاحتلال العثماني لبدليس ونزوح
قبيلة الروزكيه

المبحث الأول

التعريف بمدينة بدلisis وقيام الإمارة الروثكية حتى سنة

- (١٥٣٤هـ / م ١٩٤٠)

بدلisis: بلدة من نواحي أرمينية قرب خلاط^(١)، ذات بساتين كثيرة وعلى مقربة من بحيرة خلاط(بحيرة وان) من جهة الجنوبي الغربي^(٢) وتبعد عن مدينة خلاط مسيرة يوم واحد (٢٠ ميلاً) وعن ميافارقين مسيرة ثلاثة أيام (٦٠ ميلاً)^(٣) وعلى بعد (٢٥ ميلاً) شمال شرق مدينة اسفرد^(٤) وتقع المدينة في واد عميق يجري فيها نهران وفي المدينة يجتمعان^(٥) ويصف شرفخان المدينة بأنها مثلثة الشكل ((في مضيق واقع بين اذربيجان ودياربكر وربيعة (الموصل) والأرمن (ارمينيا))^(٦)) ويصف الرحالة الفرنسي (تاوريته) المدينة بقوله: (بدلisis محاطة بجبلين منيعين وتقع القلعة وسطها وهي مشيدة فوق قمة جبل مخروطي الشكل لا يرتقي إليها إلا من طريق واحد وضيق بحيث ان عشرة رجال

(١) خلاط: قلعة ومدينة مشهورة وحصينة تقع في الشمال الغربي من بحيرة وان وتعتبر قصبة ارمينية الوسطى. ياقوت الحموي، معجم البلدان (بيروت: ٢٠٠٠)، ٢٤١/٢.

(٢) الحموي، معجم البلدان، ١/٣٥٨، "الفیروز آبادی، القاموس المحيط، (بيروت: ٢٠٠٠)، ٧٣١/١.

(٣) الاصطخري، المسالك والممالك، (القاهرة: ١٩٦١)، ص ١١٤؛ ابن حوقل، صورة الأرض، (بيروت: ١٩٧٣)، ص ٣٠٢.

(٤) سترك، دائرة المعارف الإسلامية، مادة بدلisis، ٣/٤٦٠.

(٥) المقدس، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، (بيروت: ١٩٧٨)، ص ٤٨٩؛ كي لستونج، بلدان الخلافة الشرقية، (بغداد: ١٩٤٥)، ص ٢١٨.

(٦) أرمن أرمينيا: تقع في جنوب جبال القفقاز في شمال شرقى هضبة الأناضول. القزويني، آثار البلاد، وأنجبار العباد، (بيروت: ١٩٦٠)، ص ٢٢٣.

(٧) شرفناه، ترجمة محمد جليل الروثكاني، (أربيل: ٢٠٠١)، ص ٥٧٣-٥٧٤.

يستطيرون تطبيق الف نفر)^(١) وادخل ابن حوقل بدليس في نطاق اقليم اذربيجان^(٢) غير أنها تابعة لاقليم أرمينيا^(٣) وقد قسم البلدانيون بلاد ارمينيا إلى أربع أقسام وكانت بدليس ضمن أرمينية الرابعة التي تشمل على (خلات، بدليس، ارجيش، ارزن الروم، موش، شمشاط، ملازكرت، سرماري، وسطان، برگرى، دوين، حصن زياد).^(٤)

وهناك اختلاف في تلفظ كلمة بدليس وكتابتها، فالعرب ينطقونها (بدليس) بفتح الباء^(٥) والترك (بدليس) و(بتليس) بالتاء، والأرمن يلفظونها (بليش) (Balesh)^(٦)، في حين جاء اسمها في بعض المصادر التاريخية بصيغ (قطليس، قطلايس، بطليس)^(٧)، ويروي شرفخان رواية خرافية عن سكان المدينة مفادها أن أصل التسمية جاءت من اسم بانيها المدعو (بدليس) الذي كان أحد مماليك اسكندر المقدوني (٣٢٢-٣٣٦ ق.م) عندما امره ببنائها^(٨) وهو في حملته على الدولة الاحمئية سنة ٣٣٢ ق.م.^(٩)

فتحت بدلليس ومعظم أنحاء الجزيرة وأرمينيا في عهد الخليفة عمر بن خطاب (١٣هـ/٦٤٠م) عندما سار القائد عياض بن غنم سنة ١٩هـ (٦٤٠م) إلى بدلليس فتعهد بطريق المدينة بدفع أتاوة قدرها مائة ألف دينار إضافة إلى الجياد والأقمشة

^{١١}) العراق في القرن السابع عشر، (بغداد: ١٩٢٤)، ص ٣٤.

٢٨٦ صورة الارض، ٢)

(٣) شيخ الربوة الأنصاري، *نخبة الدهر في عجائب البر والبحر*، (بيروت: ١٩٩٨)، ص ٢٥٤، شرفنامه، ص ٥٧٠.

(٤) ابن رسته، الاعلاق النفيسيّة، (بيروت: ١٩٨٨)، ص ٩٦ ”شيخ الربوة، نخبة الدهر“، ص ٢٥٤.

(٥) ياقوت الحموي، معجم البلدان، ١/٣٥٨، “شرفنامه”， ص. ٥٧٠.

(٦) ستر ك، دائرة المعارف الإسلامية، مادة بدلليس، ٣/٤٦١.

(٧) يقارن ب ابن الأثير الكامل في التاريخ، (بيروت: ١٩٧٨)، ٧/٩؛ ابن شداد، الاعلاع الخطيرية في ذكر أمراء الشام والجزيرة، (دمشق: ١٩٧٨)، ٣/٢٥٠؛ أبو الفداء، المختصر في اخبار البشر (تاريخ ابو الفداء)، (بيروت: ١٩٩٧)، ٢/٨٣، ٨٣/٢؛ ناصر خسرو، سفرنامه، (بيروت: ١٩٧٠)، ص.

(٨) شرفنامه، ص ٥٧، ”ولیا چلی، کورد له میزرووی دراویسیکانیدا (سیاحتنامه)، (بغداد: ١٩٨٧)، ل ١٠٣.

(٩) شرفانم، ص ٥٧٠، ”محمد أمين زكي، خلاصة تاريخ كرد وكردستان منذ أقدم العصور التاريخية حتى الآن“، (بغداد: ١٩٦١)، ١٠٩/١، ”بول أميل، تاريخ أرمينيا“، (بيروت: ١٩٦١)، ص ٥٣، ”مروان المدور، الأرمن عبر التاريخ“، (بيروت: ١٩٨٢)، ص ١٣٤، ”هارولد لامب، الاسكندر المقدوني“، (بغداد: ١٩٦٠)، ص ٢٣٥.

^{١٠}) البلاذري، فتوح البلدان، (بيروت: ١٩٩١)، ص ١٨٠.

والديباج، وهكذا تم فتح المدينة صلحاً^(١) خضعت مدينة بدليس منذ القرن ٤ هـ / ١٠ م لحكم الحمدانيين، عندما حاصر سيف الدولة علي بن عبد الله بن حمدان (٩٦٥-٩٢٤ هـ / ٥٣٥-٣٢٢ م) أمير حلب مدینتي بدليس وخلال سنة ٩٦٥ هـ / ٥٣٤ وبعدها أصبحت تحت حكم الإمارة الروانية^(٢)، عندما استطاع باذ بن دوستك من السيطرة على المدينة وإنشاء إمارة كوردية سنة ٩٨٢ هـ / ٥٧٢ م.

خلال القرن ٥ هـ / ١١ م تعرضت بدليس شأنها شأن سائر المدن والبلدات الكوردية لهجمات وحملات السلاجقة وغدت طريقاً لمرور القبائل التركية عندما سيطر الأتراك على الأناضول^(٣)، وفي سنة ٤٤٦ هـ / ١٠٥٤ م سار طغرل بك السلاجوفي (٤٢٩-٤٥٥ هـ / ١٠٣٧-١٠٦٣ م) إلى اذربيجان وأرمينيا وملكتها^(٤)، وحين دب الضعف في أوصال الدولة السلاجوقية بعد مقتل ملكشاه سنة ٤٨٥ هـ / ١٠٩٢ م ونشب الخلاف بين السلطان بركياروق ابن ملكشاه وحربوه مع عمه تاج الدولة تتش بن ارسلان التي انتهت بمقتل الأخير سنة ٤٨٨ هـ / ١٠٩٥ م^(٥)، وانقسم على أثره مملكته بين أمرائه فوقعت بدليس تحت حكم حسام الدولة (كمشتين)^(٦)، وفي سنة ٥٣٧ هـ / ١١٤٢ م صارت بدليس تحت حكم عماد الدين الزنكي أمير الموصل (٥٢١-٥٥٤ هـ / ١١٢٧-١١٤٦ م)^(٧)، واستطاع سيف

(١) الواقدي، فتوح الشام، (بيروت: ١٩٦٦)، ١٧٣/٢، "الطبرى، تاريخ الرسل والملوك (تاريخ الطبرى)"، (القاهرة: ١٩٦٣)، ٥٣٠/٤، "شفافية، ص ٥٧٥".

(٢) مسکویه، تجارب الامم، (مصر: ١٩٢٥)، ٤٦٠/٥، محمد أمین زکی، خلاصة تاريخ کورد وکورستان، ١٣٢/١.

(٣) لمزيد عن هذه الإمارة ينظر: الفارقي، تاريخ الفارقي، (بيروت: ١٩٧٤) "عبدالرقيب يوسف، الدولة الدوستكية في كردستان الوسطى، (أربيل: ٢٠٠١)".

(٤) ابن الأثير، الكامل، ٤٦٠/٥، "الفارقي، تاريخ الفارقي، ص ص ٥١-٥٢".

(٥) مكرمن خليل، دانشنامه جهان اسلام، (تهران: ١٩٦٩)، مادة بدليس، ٥٢٨/٢.

(٦) ابن الأثير، الكامل في التاريخ، ٩٧/٨.

(٧) الفارقي، تاريخ الفارقي، ص ٢٦٨، "ابن تغري بردي، النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، (القاهرة: ١٩٦٣)، ٥٥/٥".

(٨) للمزيد عن السلاجقة والكورد ينظر: نشتمان بشير محمد، الكورد والساسة، (رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الاداب جامعة صلاح الدين)، (أربيل: ٢٠٠٠).

(٩) ابن الأثير الكامل، ٧/٩؛ ابو الفداء، تاريخ أبو الفداء، ٨٣/٢؛ عماد الدين خليل، عماد الدين الزنكي، (الموصل: ١٩٨٥)، ص ١١٢.

الدولة بكتمر^(١)، صاحب خلاط من السيطرة على بدليس في سنة ٦٢٧هـ/١٢٢٩م^(٢) ثم صارت تحت حكم الأيوبيين سنة ٦٤٠هـ/١٢٤٢م عندما ملك الملك الصالح نجم الدين أيوب بن الملك الكامل (٦٤٧هـ/١٢٣٩م) خلاط وببلادها^(٣)، وفي هذا الأثناء هاجرت طوائف من قبيلة الروادي الكوردية التي تنتسب إليها الأسرة الأيوبية إلى بدليس^(٤).

وكانت القبيلة الروذكية التي تنتسب إليها خانات بدليس من أبرز القبائل الكوردية^(٥)، التي سكنت بدليس وجوارها وهي بالأساس تحالف قبلي مؤلف من أكثر من اربع وعشرين قبيلة من طوائف وبطون الكورد، وبسطت نفوذها على أنحاء واسعة من أعمال بدليس منذ أواخر العصر العباسي^(٦)، وينذهب أحد الباحثين إلى القول أن قبيلة الروذكية من القبائل والطوائف الهكارية التي نزحت إلى بدليس عشية سيطرة الأيوبيين عليها^(٧)، ولا توجد في المصادر التاريخية ما يؤيد ذلك، وخلال القرن ٥٧هـ/١٣١م تعرضت كردستان وسائر أقاليم المشرق الإسلامي لغارات وحملات المغول، وقد هولاكو بنفسه جيشاً كبيراً وتوجه نحو كردستان سنة ٦٥٨هـ/١٢٥٨م^(٨).

(١) سيف الدولة بكتمر بن عبد الله صاحب خلاط، وكان ملوكاً لشاه أرمن بن سكمان صاحب خلاط مات الشاه ولم يخلف ولداً اتفق خواصه على بكتمر مولى خلاط ثم قتله البياطنية سنة ٥٩٨هـ/١١٩٣م. الذهبي، سيرة أعلام النبلاء، (بيروت: ١٩٩٧)، ٣٤٣/١٥.

(٢) للمزيد عن إمارة خلاط ينظر: حكيم عبدالرحمن زبير، مدينة خلاط دراسة في تاريخها السياسي والحضاري (٤٩٣هـ-١١٠٠م/١٢٤٣-١١٠٠م) (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب جامعة دهوك)، (دهوك: ٢٠٠٣).

(٣) ابن الأثير، الكامل، ٥١٦/٧، ابن واصل، مفرج الكروب في مناقب بنى أيوب، (القاهرة: ١٩٧٢)، ١٧٧/١.

(٤) مكرمين خليل، دانشنامه، مادة بدليس، ٥٢٨/٢.

(٥) شرفناه، ص ٦٠٠، "حسين حزني موكرياني، كردستانى موكرياني يا اتروثاتين، (راوندو: ١٩٣٨)، ٤٢، "ميورسكي، الأكراد ملاحظات وانطباعات، (بغداد: ١٩٦٨)، ص ٢٤-٢٥.

(٦) شرفناه، ص ٥٩٨، "زار صديق توفيق، كردستان في القرن الثامن من الهجري، (أربيل: ٢٠٠٠)، ١٥٣.

(٧) مكرمين خليل، دانشنامه، مادة بدليس، ٥٢٨/٢.

(٨) رشيد الدين فضل الله، جامع التواريخ، (تهران: ١٣٦٢هـ.ش)، ص ٧١٩، "للمزيد عن تفاصيل حالات المغول في كردستان ينظر: عبدالله محمد علي العلياوي، الكورد في العهد المغولي، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين)، (أربيل: ١٩٩٢).

و حول قيام الإماراة الروزکیه في بدلیس نستدل من حديث شرفخان أن آباءه وأجداده من أمراء عشيرة الروزکیه قد بسطوا نفوذهم على أنحاء بدلیس و اخضعوا بدلیس لتصرفهم في حدود القرن ٣٩٥ هـ^(١) وكان هذا التاريخ مجالاً للشك والانتقاد والاختلاف بين المؤرخين^(٢). ويرجع أصل قبيلته الروزکیه إلى الساسانيين ملوك إيران قبل الإسلام^(٣)، وارجع أحد المؤرخين الكورد هذه العشيرة إلى أكراد موکریان^(٤)، من دون أن يشير إلى المصدر الذي استقى منه معلوماته.

يروي شرفخان أن أول شخص من أجداده تولى حكم بدلیس لقب بـ(الملك الأشرف) العاشر لجلال الدين خوارزمشاه (٦٢٨-٦٢٠ هـ / ١٢٣٠-١٢٢٠ م)^(٥) غير أن الثابت لدينا تاريخياً وحسب ما دونته المصادر الملوکية المعاصرة له أن أول من تولى إمارة بدلیس من قبيلة الروزکیه كان اسمه سيف الدين أبو بكر^(٦).

لا يقدم شرفخان شيئاً يذكر عن أسلافه في العهود التي تسبق الغزو التيموري سوى معلومات غير مقنعة عن الملك الأشرف وأخيه مجد الدين وأسماء أمراء مجھولي الأخبار والذين جاءوا من بعدهما، وهم عزالدين وأبو بكر،شيخ شرف،ضياء الدين^(٧)، وفي ربیع سنة ١٣٩٦ هـ / ٢٠٠٤ م خیم تیمورلنك في سهل (موش)^(٨) ومن هذا العسكر انطلق فرق الجيش بأمر تیمور لنك لإخضاع المدن والقلاع المجاورة فقد أبنه

(١) شرفناه، ص ٤٦٠، "زار صدیق توفیق، کردستان ، ص ١٥٣ .

(٢) شرفناه، ص ٣٦٣، "محمد أمین زکی، تاریخ الدول والإمارات الکردیة في العهد الإسلامي، (مصر: ١٩٤٥)، ص ٣٦٨" باسیل نیکتین، الأکراد دراسة سوسیولوجیة و تاریخیة، (اریل: ٢٠٠٤)، ص ٢١٨ .

(٣) شرفناه، ص ٣٦٠، "محمد أمین زکی، تاریخ الدول، ص ٣٦٧" شهمس محمد ظیسکندھر، میژووی کورد لە سەدھەمی ١٦ هەمدە، (ھەولیز: ١٩٩٨)، ل ٢٣ .

(٤) حسین حزبی موکریانی، کردستان موکریانی، ل ٤٢ .

(٥) شرفناه، ص ٦١٠، "زار صدیق ، کردستان، ص ١٦٥ .

(٦) العمري، التعريف بالصطلاح الشريف، (بيروت: ١٩٨٨)، ص ٤٥" القلقشندي، صبح الأعشى في صناعة الانشا، (١٩٨٨)، ٢/٧، ٣٠٢ .

(٧) شرفناه، ص ٦٠٧، "زار صدیق، کردستان، ص ١٦٥ .

(٨) موش: بلدة صغيرة غير مسورة في ذيل جبل وفم واد ولها وطأة عظيمة تعرف بصحراء موش (سهل موش) بين خلاط وپیفارقین. الحموي، معجم البلدان، ٨/٣٣٩، "ابو الفداء ، تقویم البلدان، (باریس: ١٨٥٠)، ص ٣٩٣ .

ميرانشاه جيشا وهاجم بدلليس ونواحيها، أما صاحب بدلليس الأمير حاج شرف مفاتيح (بدلليس - خلاطموش) فلم يكن أمامه خياراً سوى استقبال تيمورلنك وتسليم مفاتيح (بدلليس - خلاطموش) وسائر الولايات الخاضعة لحكمه مع الهدايا الكثيرة والتحف الثمينة وأعلن ولاؤه وإخلاصه له^(١)، فاستقبله تيمورلنك وقبل وقادته ومنحه خلعة مزركشة وحزاماً وسيفاً ذهبياً غالياً وأعاد إليه مملكته الوراثية القديمة^(٢).

وأضاف إليه مقاطعات (پاسين^(٣) و أونيك^(٤) و ملازكرو^(٥)). وبعد وفاة تيمورلنك سنة ١٤٠٥ هـ / ١٣٨٥ م توجه قره يوسف (١٣٨٩-١٤٢٠ هـ / ٧٩٢-٨٢٢ م) القره قوييلو^(٦)، من مصر إلى دياربكر ومنها أتجه إلى بدلليس ووصل عند الأمير شمس الدين بن حاج شرف (١٣٨٩-١٤٢٠ هـ / ٧٩٢-١٤٠٥ م) وزوجه إبنته له^(٧)، وهذه المصاهرة أدت إلى تقوية أواصر الصداقة بين الطرفين حيث أحسن إليه الأمير شمس الدين بالقابل واقطعه

(١) شرفناه، ٦١٥ ”شمسي محمد مد، ميزوروی کورد، ل ١١٨“ زرار صدیق، کردستان، ص ٢٢٧.

(٢) نظام الدين شامي، ظرفنامه، (بيروت: ١٩٣٧)، ص ١٥٢ ”شرف الدين علي اليزدي، ظرفنامه، (تهران: ١٣٣٦ هـ.ش)، ٤٨٧/١.

(٣) پاسين العليا وپاسين السفلی كورتان قصبهما أرزن الروم، الحموي، معجم البلدان، ٢٥٧/١.

(٤) أونيك: تقع في شرق أرزن الروم بالقرب من منابع نهر الرس. لیسترنج، بلدان الخليفة، ص ١٥٠.

(٥) ملازكرو: مدينة مشهورة لها قلعة كبيرة وحصينة ارضاها خصبة وهواؤها طيب تصل على حافة نهر أريناس (فرات الشرفية) على بعد سبع فراسخ (٤٢ كم) عن مدينة خلاط من ناحية الشمال وقفت بالقرب منها معركة سنة (١٤٦٣ هـ / ١٠٧١ م) بين المسلمين والروم البيزنطيين. لسترنج، بلدان الخليفة، ص ١٤٨.

(٦) شرفناه، ص ١١٦.

(٧) القرة قوييلو (الخروف الأسود): وهي إحدى الدول التركمانية التي ظهرت في الربع الأخير من القرن الثامن المجري وكانت تتالف من عشائر مستقرة في اذربيجان وكان جدهم (ثير خواجه) في خدمة السلطان أويس الجلايري فلما توفي السلطان استولى على الموصل وجنوب بحيرة وان وعلى ارجيشه وسنجار واستمر حكمهم (١٣٨٠-١٣٨٤ هـ / ٧٨٧٤-٧٨٤ م) بين المسلمين والروم البيزنطيين. للمزيد ينظر: ستانلي لين بول، الدول الاسلامية، (دمشق: ١٩٧٤)، ٥٥٦/٢ ”عبد الله بن فتح الله البغدادي (العياني)، تاريخ العياني، (بعداد: ١٩٧٥)، ص ٣٣٧-٣٣٧.

(٨) التبس الامر على المؤرخين محمد أمين زكي ورشيد ياسبي حيث ذكران ان الامير شمس الدين هو الذي زوج ابنته من قرة يوسف وهذا يخالف رأي شرفخان، قارن بين البديسي، الشرفناه، ص ٦١٩ ”شمسي محمد مد، ميزوروی کورد، ل ٢٣“ محمد أمين زكي، تاريخ الدول، ص ٣٦٨ ”رشيد ياسبي، کورد و پیویستیگی نژدای وتاریخی آو، (تهران: ١٣٦٣ هـ.ش)، ص ٢٠٣.

قلعة (أونيك - پاسين)^(١)، من جهة أخرى قدم الأمير شمس الدين مساعدات قيمة لقره يوسف في صراعه مع الدولة التيمورية لذلك قام قره يوسف بتكرير الأمير شمس الدين وأقره على ولاية بدليس ومضافاتها وملحقاتها^(٢) توسيع الإمارة في عهد الأمير شمس الدين وأمر أن يضرب اسمه على النقود وتلقى الخطب باسمه^(٣)، وأخيراً قتل الأمير على يد اسكندر بن قره يوسف وقد تعدد الروايات حول أسباب قتله^(٤) لقد دام خضوع أمراء بدليس تحت سيطرة قره قوينلو حوالي ٦٠ سنة ٨٧٣ هـ/١٤٦٨-١٤٠٧ وقد تعاقب على بدليس الأمراء وهم على التوالي(الأمير شرف بن شمس الدين، الأمير شمس الدين بن شرف، الأمير ابراهيم بن شمس الدين، الأمير حاجي محمد بن ابراهيم)^(٥).

أصبحت بدليس تحت سيطرة أمارة آلاق قوينلوا لتركمانية^(٦)، خاصة عندما بُرِزَ الأمير أوزون حسن آلاق قوينلو (٨٨٢-٨٥٤ هـ/١٤٧٧-١٤٥٤ م) الذي سيطر على كل من دياربكر وأرمينيا، وأراد أن يسيطر على بدليس وخلاله أيضاً، وأصبحت أكثر الإمارات الكوردية تحت سيطرته^(٧)، اراد أوزون حسن الانتقام من أمراء بدليس

(١) میر خوندا، تاریخ روضة الصفا، (تهران: ١٣٣٩ هـ.ش)، ٥٥١/٦ "شرفانه، ٦١٩" شهمسی محمد، میژووی کورد، ل ١١٩.

(٢) شرفانه، ص ٦١٩-٦٢٠ "راجر. م. سیوری، تحقیقاتی در تاریخ ایران عصر صفوی، (تهران: ١٣٨٢ هـ.ش)، ص ٣٣٨٢

(٣) شرفانه، ص ٦٢٧ "صدیق صفی زاده، تاریخ کرد و کردستان، (تهران: ١٣٧٨ هـ.ش)، ص ٥١٣ صالح قدهنان، میژوو گهلى کورد له کونه و دتا ئەمرو، (بغداد: ١٩٦٩)، ل ٣٣٧.

(٤) لم يحدد شرفخان تاريخ قتل الأمير شمس الدين في حين تبایت عند المصادر الفارسية، فالمؤرخ حسن روملو، أحسن التواریخ، (تهران: ١٣٤٩ هـ.ش)، ١٣٤/١١، ذکر سنة ٨٢٣، في حين ذکر المؤرخ يحيى القرقوبي، لب التواریخ، (تهران: ١٣١٤ هـ.ش)، ص ٢١٥ أنه قتل سنة ٨٢٨ هـ.

(٥) شرفانه، ص ٦٢٥-٦٢٩ "شهمسی محمد، میژووی کورد، ل ١٢٤".
(٦) الآلق قوینلوا (الخروف الأبيض): عشيرة تركمانية هاجرت من تركستان إلى أذربيجان أو لا ثم انتقلت إلى دياربكر واستقرت فيها واستتب إمارة حكمت قرابة قرن (١٤٠٣-١٤٠٨ هـ/٩١٤-٨٠٦ م). للمزيد انظر: الغياثي، تاريخ الغياثي، ص ٣٧٢ "علاء محمود خليل قداوي، العراق في القرن التاسع المجريي الخامس عشر الميلادي، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الآداب جامعة الموصل، (موصل: ١٩٩٣)، ص ١٥٥".

(٧) هیوار، دائرة المعارف الاسلامية، مادة الآلق قوینلوا، ٢٢٩/١ "علي شاكر علي، الموصل في عهد سيطرة دولي الخروف الاسود والخروف الايض. (الموصل: ١٩٩٢)، ٢٣٦/٢

(٨) شرفانه، ص ٦٣١ "سیوری، ایران عصر صفوی، (تهران: ١٣٨٩ هـ.ش)، ص ١٣٢ "زار صدیق، كردستان، ص ٢٤٨".

وغيرهم نتيجة تحالفهم مع أمراء القره قوييلو، فالعداء بين الطائفتين التركمانيتين كانت قائمة منذ القدم^(١).

وجه اوزون حسن الاق قوييلو كل((همه للقضاء على أسرة القره قوييلو واستصال شأفتها والفتک بذوي قرابتها وأشياعها))^(٢)، فسير قائد سليمان بك بيژن اوغلي لفتح قلعة بدليس، فحاصرها ثلاثة سنوات وكان حاكم بدليس في هذه الحقبة الامير ابراهيم محمد (١٤٦٨-١٤٦٠ هـ/٨٨٣-٨٦٥ م)^(٣)، الذي أضطر بعد مقاومة مستمرة الى تسليم قلعة بدليس^(٤).

وبعد احتلال بدليس وولايته، نزح الامير ابراهيم مع اثنى عشرة أسرة من قبيلة الروزكيه إلى تبريز^(٥)، وتعتبر الهجرة الأولى لعشيرة الروزكيه إلى أنحاء ايران واذربيجان وأبعد الامير ابراهيم إلى مدينة قم^(٦) وأقام بها إقامة جبرية وبعد وفاة الامير اوزون أمر ابنه يعقوب (١٤٧٨-٨٩٦ هـ/١٤٩٠-٨٨٣ م) بقتله سنة ١٤٧٨ هـ/٨٨٣ م^(٧)، وبمقتله فقدت العشيرة الروزكيه بدليس لحقبة تربو عن ربع قرن وأصبحت الأسرة الروزكيه ((وساد الهرج والمرج في عشيرة روزكي، وانتشر رجالها العظام في البلدان))^(٨).

(١) شرفناه، ص ٦٣١.

(٢) ابوبكر طهراني، دياربكرية، ٢/٤٢ خواندمير، دستور الوزراء، (تهران: ١٣٥٥ هـ.ش)، ص ص ٣٧٩-٣٨٠.

(٣) ابوبكر طهراني، دياربكرية، ٢/٤٢ خواندمير، دستور، ص ٣٨٠ شرفناه، ص ٦٣٣.

(٤) شرفناه، ص ٦٣٣ "صفى زاده، تاريخ كرد وكردستان، ص ٥١٥.

(٥) مدينة قم: مدينة في كورة الجبل من همدان وهي مدينة كبيرة وكثيرة الأهل عليها سور ترابي، معجم البلدان، ٧/١٨، "القرمي، اثار البلاد، ص ٤٢.

(٦) شرفناه، ص ٦٣٣ "رابيعة فتح، شيخ محمد خوشنوا، كردستان لسددي نويدهمي كوجى، يازدهى زاينيدا، (رسالة ماجستير غير منشورة)، كلية الاداب، (جامعة صالح الدين)، (اربيل: ٢٠٠٤)، ١٤٧ ل.

(٧) شرفناه، ص ٦٣٤ "شمس محمد، ميزووى كورد، ل ٤" رابيعة فتح، كردستان لسددي، ل ١٤٧.

(٨) شرفناه، ص ٦٣٤ "شمس محمد، ميزووى كورد، ل ٤" رابيعة فتح، كردستان لسددي، ل ١٤٧.

مرت إمارة بدليس بمرحلة ضعف وانحلال وفقدت سيادتها إلى أن ظهر إسماعيل الصفوی (١٥٢٤-١٥٠٢ هـ) مؤسس الدولة الصفویة والذي قضى على إمارة الاق قوينلو عندما أراد التوجه غرباً لأسباب سياسية واقتصادية ومذهبية^(١).

عسكر الشاه إسماعيل الصفوی في منطقة خوي^(٢) وفي هذه المنطقة قصده الأمير شرف البديليسي (١٥٣٣-١٥٠٧ هـ) بالاتفاق مع أمراء كوردستان وحكامها البالغ عددهم أحد عشر أميراً للحظوة بزيارته^(٣)، في البداية استقبلهم بحفاوة بالغة ولكن محمد خان والي دياربکر بعث بتقرير جاء فيه ((لو أن الإدارة الهمایونیة المطاعة صدرت بإلقاء أمراء كوردستان في السجن فإن العبد يتهدى بأخضاع معظم كردستان))^(٤)، ففعلاً استجاب الشاه إسماعيل لطلبه وأودعهم في السجن في تبريز وبقيت إمارة بدليس بدون حاكم. سار چاپان سلطان استاجلو بأمر الشاه إسماعيل إلى ولاية بدليس لاحتلالها فحاصر قلعتها حوالي سنتين ودافع عنها الأمير إبراهيم الثاني (١٤٩٧-١٤٩٢ هـ) الذي كان في سجن أمير شرف بكل بسالة وشجاعة ولكن في النهاية اضطر إلى ترك بدليس والتجأ إلى مدينة اسرد^(٥) ومات هناك ، ولنا يئستعشيرة الروذگی، من رجوع الأمير شرف الذي كان مسجوناً عند الشاه إسماعيل، اضطرت العشيرة إلى تسليم ولاية بدليس ومقاييس القلعة سنة ٩١٣ هـ إلى چاپان وهو بدوره كلف إلى القائد كرد بيک شرفلو استاجلو مهمة إدارة بدليس^(٦) وسرعان

(١) عبدالعزيز نوار، تاريخ العراق الحديث، (القاهرة: ١٩٨)، ص ٥ عبدالله علي العلياوي، كردستان في عهد الدولة العثمانية من سنة ١٨٥١ (١٩١٤-١٨٥١) دراسة في التاريخ السياسي، (سلیمانیه: ٢٠٠٥)، ص ٢٢.

(٢) خوي: مدينة تقع في شمال شرق سلناس غربي أقليم اذربيجان ذات سور حصين ومية وأشجار وكثيرة الحيرات. الخموي، معجم البلدان، ٢٦٢/٣.

(٣) شرفناه، ص ٦٥٦ "نظی‌زاده، کلش خلفا، (نجف الاشرف: ١٩٧١)، ص ١٨٢" کمال مظہر احمد، دراسات في تاريخ ایران الحديث والمعاصر، (بغداد: ١٩٨٥)، ص ٢٢ "العلياوي، کردستان في عهد الدولة العثمانية، ص ٢٣.

(٤) شرفناه، ص ٦٥٧.

(٥) شرفناه، ص ٦٥١ "صفی‌زاده، تاریخ کرد و کردستان، ص ٥" مکرمین خلیل، داشنامه، ٥٢٩/٢.

(٦) شرفناه، ص ٦٥١ "شهمس محمدی، میزروی کورد، ل ٩٢٨" راییة فهتاح، کردستان له‌سده‌ی، ل ١٤٧.

ما اطلق الشاه إسماعيل سراح أمراء الكورد المسجونين عنده بعد ما ورد له الأنباء عن هجوم الدولة الأوزبكية^(١)، على مقاطعة خراسان، وابقى على اثنين منهم وهما الأمير شرف أمير بدلليس ، والأمير خليل الأيوبي أمير حصن كيما^(٢)، لكي يضمن دعمهما لواجهة هذا الغزو وللحيلولة دون تمردهما عليه ولاسيما بعد ما تبين له مدى النفوذ الذي يتمتع به هذان الأميران على بقية أمراء الكورد^(٣). لما يئس الأمير شرف من إعادة سيطرته على بدلليس، أتجه إلى السلطان العثماني سليم الأول (١٥٢٠-١٥١٢/٩٢٧-٩١٨) وأعلن طاعته له ويقول شرفخان، أن للأمير شرف وادريس البديسي، وغيرهما من أمراء الكورد كان لهم الدور الرئيس في تحريض السلطان سليم لغزو بلاد ايران^(٤)، في حين كانت هناك أسباب أخرى موضوعية وذاتية تتعلق بالدولة العثمانية والصفوية وراء صراعهما^(٥).

وفي سنة ١٥١٤هـ / ١٥١٤م جرت معركة كبيرة بين الطرفين في منطقة (چالدیران)^(٦) انتهت بهزيمة كبيرة للشاه إسماعيل الصفوي، وانتصار الدولة العثمانية وكان للكورد مشاركة فعالة ودوراً لا يستهان به لجعل ميزان القوى تميل لصالح العثمانيين، وذلك

(١) اوزبك: قبيلة تركية كانت قد استولت على الامراء في تركستان بزعامة محمد الشيشاني الذي قمرس فون القتال في الحروب التي شنت بين امراء المغول في تلك البلاد في سنة ١٤٩٤ م قضت هذه القبيلة على بقايا الييموريين في خراسان لتتصبح بذلك متاخمة للدولة الفارسية وأخذت تهدد حدودها الشرقية. علاء الدين النورس، العراق في المهد العثماني، (بغداد: ١٩٧٩)، ص ٢٤، هامش (١٣).

(٢) حصن كيما: هي بلدة وقلعة عظيمة مشرفة على دجلة بين آمد جزيرة ابن آدم عمر من دياربكر وهي ذات جانبين وعلى دجلتها قنطرة عظيمة. الحموي، معجم البلدان، ١٥٣/٣. للمزيد ينظر: سيبان حسن علي، حصن كيما، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الاداب، جامعة دهوك)، (دهوك: ٢٠٠٤).

(٣) شرفناه، ص ٦٥٨، "شهمس محمدداد، میژووی کورد، ل ٩٢٨" رابعة فهتاح، کردستان لهسه‌ده‌می، ل ١٤٧.

(٤) شرفناه، ص ٦٦١، "شهمس محمدداد، میژووی کورد، ل ١٢٨".

(٥) لمعرفة هذه الأسباب ينظر: سعدي عثمان حسين، کردستان والإمبراطورية العثمانية (دراسة في تطورها السياسي ١٤٥١-١٨٥١)، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الاداب جامعة صلاح الدين)، (ارييل: ١٩٩٥)، ص ٢٨؛ إبراهيم خليل احمد، خليل علي مراد، إيران وتركيا، (الموصل: ١٩٩١)، ص ٢٢-٢٥.

(٦) چالدیران: سهل في اذربيجان شرقى بجيرة أرمية بالقرب من تبريز. كراده فو ، دائرة المعارف الاسلامية، مادة چالدیران، ٦/٢٤.

لأن ستة عشر أميراً كوردياً كانوا قد التحقوا بالجيش العثماني في المعركة^(١)، ومن أبرزهم شرفخان أمير بدليس (جد المؤلف) الذي التحق بالسلطان سليم في محاولة لاستعادة إمارته من الصفوين^(٢)، هذا وقد كان لدور إدريس البدليسي الذي مثل الوسيط بين أمراء الكورد والسلطان سليم العثماني عشية معركة چالديران وما بعدها ، حيث استغل مكانته الدينية لدى الكورد واستعمل الطرق الدبلوماسية لحث الزعماء على مساعدة الدولة العثمانية^(٣) . وعلى الرغم من انهزام الدولة الصفوية لم تستطع الدولة العثمانية القضاء نهائياً على تواجد القرذباش^(٤) ، في المدن الكوردية فقد عين الشاه اسماعيل الصفوی عوض بك استاجلو لإدارة بدليس^(٥) ، أما الأمير شرف فإنه توجه مع عدد آخر من أمراء الكورد وسيطر على منطقة ماردين، ثم توجه إلى دياربكر لمساعدة القوات العثمانية المحاصرة للمدينة ومن هناك توجه على رأس قوة كبيرة إلى بدليس وحاصرها وسيطر عليها وأصدرت الدولة العثمانية فرماناً عين بموجبها الأمير شرف حاكماً للولاية الوراثية^(٦) .

وظل هذا الأمير في منصبه حتى ظهور الشاه طهماسب الصفوی (٩٣١-١٥٢٤) .
 (٧) وفي هذه الحقبة هرب أولة تكلو أمير أمراء اذربيجان إلى الدولة العثمانية وأعلن ولاؤه للسلطان سليمان القانوني (٩٢٧-١٥٦٦) فعيّنه السلطان واليا على بدليس^(٨) بعد أن دبر أولة مكيدة محكمة للأمير شرف في الأستانة فتألب الوزراء وأركان الدولة وأخذوا يوغررون صدر السلطان عليه بالانحياز إلى القرذباش، فاتجه

(١) شرفنامه، ص ٦٥٦ ”محمد امين زکی، خلاصة تاريخ کرد، ص ١٦٦“ صالح قەفتان، میژوو گەل، ل ٣٤١.

(٢) شرفنامه، ص ٦٦١ ”شەمس محمدە، میژووی کورد، ل ١٢٨.

(٣) سعدي عثمان، كردستان والإمبراطورية العثمانية، ص ٣٢.

(٤) القرذباش: وهي تسمية تركية تعني (الرؤوس الحمر) دلالة على ليس العمامة الحمراء وتعني بهم القوة العسكرية الصفوية المؤلفة من القبائل التركمانية. ابراهيم خليل أحد، خليل علي مراد، ايران وتركيا، ص ١٨.

(٥) شرفنامه، ص ٦٦١ ”رابيعة فەتاح، كردستان لهەدەمی، ل ١٤٧.

(٦) سعدي عثمان، كردستان والإمبراطورية العثمانية، ص ٣٢.

(٧) شرفنامه، ص ٦٧٣ ”راجر سیوري، إیران عصر صفوی، ص ٥٩-٦٠“ اندری کلو، غازی الغزاة سليمان القانوني، (تونس: ١٩٩١)، ص ١١٦.

أولة على رأس جيش قوامه ٣٠,٠٠٠ الف رجل تحت قيادة فيل يعقوب أمير أمراء دياربكر، فلما سمع الأمير شرف بالخبر ((قلق باله واضطرب واحكم القلاع في ولاية بدليس وناظم القيام بحمايتها بالشبان البسلاء والشجعان الغيارى من عشيرته وجهزهم بالأسلحة والمعدات))^(١).

وصل فيل يعقوب ومعه أولة إلى بدليس سنة ٩٣٨هـ/١٥٣٢م وشرع فوراً في محاصرتها فاندلعت بين الفريقين نيران الحرب، واستمرت المناوشات زهاء ثلاثة أشهر ((أضحت خلالها أبراج الحصار وشرفاتها بحجم المدافع الضخمة وقدائف المGANIق المرعبة قاعاً صفصفاً))^(٢) وكاد يبلغ الأمر حداً تسقط معه القلعة لولا قيام الشاه طهماسب بنفسه لنجدة الأمير شرف من دار السلطنة تبريز^(٣)، وعندما علم فيل يعقوب وصاحبته أولة بهذا الأمر أسرع إلى فك الحصار((واللجوء إلى الفرار حتى تركا التجهيزات الكثيرة والمعدات الوفيرة))^(٤)، وهكذا احتفظ الأمير شرف في الحكم بولايته الوراثية ومنحه الشاه ((سيف مرصع بالذهب وحلة مغلفة بأربعة أغلفة مزركشة مع لقب خان واسند إليه من منصبي قيادة الجيش وإمارة أمراء كردستان لجليلين وأصدر إليه في هذا الشأن كتاب العهد المعز))^(٥).

وهاجم الأوزبك خراسان مرة أخرى على سنة ٩٤٠هـ/١٥٣٢م^(٦)، وأضطر الشاه طهماسب للتوجه إليهم بنفسه ، فاغتنمت الدولة العثمانية الفرصة وأرسلت قوة بقيادة أولة على رأس جيش قوامه ١٠,٠٠٠ ألف مقاتل وتوجه إلى بدليس وتمكن في هذه المرة من إلحاق الهزيمة بالأمير شرف والتخلص منه والسيطرة على بدليس^(٧).

(١) شرفنامه، ص ٦٧٤.

(٢) المصدر نفسه، ٦٧٥ ”شدهمس محمدداد، ميژووی کورد، ل ١٢٩.

(٣) شرفنامه، ص ٦٧٥.

(٤) المصدر نفسه، ٦٧٥.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٧٧.

(٦) شن الأوزبك خمس هجمات كبيرة على خراسان خلال السنوات ١٥٢٤-١٥٣٨. ينظر: راجي سبورى، إيران عصر صفوى، ص ٥٥ ”إبراهيم خليل احمد، إيران وتركيا ، ص ٢٥.

(٧) شرفنامه، ص ٦٨٠-٦٨١ ”صفى زاده، تاريخ كرد وكردستان، ص ٥١٧.

المبحث الثاني

الاحتلال العثماني لبدليس ونزوح القبيلة الروذكية إلى إيران

كان الوضع السياسي في كوردستان إثر إلحاق أجزاء منها بالدولة العثمانية يتميز بعدم الاستقرار إذ أن تقسيم كوردستان بين الدولتين العثمانية والصفوية كنتيجة من نتائج معركة چالديران^(١) عام ١٥٤٤هـ/١٩٢٠م، وتطوراتها لم يأخذ طابعاً رسمياً لأنها لم تعرف إدراهما بنفوذ الأخرى في المنطقة وكانت حالة الحرب قائمة بينهما، ولم تعقد بينهما أية معاهدة أو اتفاق للصلح^(٢).

وبعد مقتل الأمير شرف إثر الهجوم العثماني على إماراة بدليس في سنة ١٥٣٣هـ/١٩٤٠م، اجتمع أولوا الأمر في بدليس ونصبوا ابنه شمس الدين (١٥٣٣هـ/١٩٨٤م - ١٥٧٦م) أميراً على بدليس^(٣)، وأستعادت الإمارة شيئاً من استقلالها حتى أن أوله قائد الجيش العثماني المحتل لم يدخل المدينة وذهب إلى منطقة (وان) واستقر فيها^(٤).

(١) للتفاصيل حول معركة چالديران ينظر: علي اکبر ولايتي، تاريخ روابط خارجي ایران در عصر شاه إسماعيل صفوی، (تهران: ١٣٧٥ هـ.ش)، ص ١٩-١٧٣.

(٢) سعدي عثمان، كورستان والإمبراطورية العثمانية، ص ٥٣، "صلاح هوروی، پارچه کرنا کوردستانی ژ شدری چالديران تا پهینانا زهاب، (١٥١٤-١٦٣٩م)، گوفارا(فهرين)، ژمارا ١٧، سال ١٩٩٩، ل ٧٢-٧٢.

(٣) شرفامه، ٦٨٦ "محمد أمين زكي، مشاهير الكرد وكورستان في المعهد الإسلامي، (بغداد: ١٩٤٥)، ٢٥٧/١.

(٤) شرفامه، ص ٦٨٦.

ولى السلطان سليمان القانوني في سنة ٩٤١ هـ / ١٥٣٥ م الصدر الأعظم^(١) إبراهيم باشا^(٢) لحاربة الدولة الصفوية، وحين وصل بجيشه إلى ضواحي مدينة دياربكر، ذهب الأمير شمس الدين لاستقباله وحمل إليه تحفًا ثمينة وهدايا نادرة وعارضًا عليه طاعته، فتلقاء إبراهيم باشا بحفاوة وأعطاه عهداً بولاية بدليس بالنيابة عن السلطان العثماني^(٣)، اتجه الصدر الأعظم إلى تبريز، فلما وصل نباً هذه الحملة إلى مسامع الشاه طهماسب، ترك تنظيم شؤون خراسان وتوجه إلى أذربيجان وعندها بعث الصدر الأعظم رسالة إلى السلطان سليمان القانوني يعلمه بتوجه الشاه طهماسب نحو أذربيجان وطلب الصدر الأعظم من السلطان بالتوجه إلى إيران أيضًا^(٤)، فجهز السلطان سليمان حملة ونهض بجيش كبير أنظم لأمير شمس الدين إلى ركاب السلطان وعند انتهاء الحملة استأذنه الأمير شمس الدين وعاد إلى ولايته بدليس، وعند رجوعه السلطان سليمان القانوني من حملته سالكاً طريق أذربيجان واستقر في أخلاق وبتحريض من أولة أيضاً أحضر الأمير شمس الدين إلى ديوان السلطان^(٥) وقالوا له: ((إن السلطان يطلب منك النزول عن بدليس على أن يعوضك عنها بمنقطتي ملاطية^(٦)، ومرعش^(٧) على طريق الإقطاع التمليكي))^(٨) فبادر شمس الدين إلى الإجابة وقال ((إن رؤوسنا وأرواحنا وأموالنا جميعاً تحت إمرة السلطان)).^(٩)

(١) الصدر الأعظم: هو لقب أعلى موظف في الدولة العثمانية وهو الوزير الأكبر وصاحب(المهر) أو الختم السلطاني والوصي على العرش والوكيل المطلق على أهل السيف والقلم ما عدا العلماء لأن مرجعيتهم شيخ الإسلام. اندرى كلو، غازي الغزاة (سليمان القانوني)، ص٤٠٦ "هاملتون، جيب، هارولد بوبين، المجتمع الإسلامي والغرب، (دمشق: ١٩٩٧)، ١٥٦-١٥٧.

(٢) إبراهيم باشا: الملقب بالمقتول ولد في الجيش عام ١٥٢٤ م وخدم الدولة العثمانية في مصر والأناضول والبحر ثم أصبح صدراً أعظماً أعدم سنة ١٥٣٦ م بعد حملة بغداد بأمر من السلطان سليمان القانوني. ينظر: مأمون بك بن ييك بك، مذكرات مأمون بك بن ييك بك، (بغداد: ١٩٨٠)، ص٢١.

(٣) شرفناه، ص٦٨٦ "نظمي زاده، كلوش خلفاً، ص١٨٩" محمد فريد بك، تاريخ الدولة العلية العثمانية، (بيروت: ١٩٨٣)، ص٢٢٢.

(٤) شرفناه، ص٦٨٦ "اندرى كلو، سليمان القانوني، ص١١٧".

(٥) شرفناه، ص٦٨٨.

(٦) ملاطية: وهي من المدن القدحية، خربها الروم، وبناها أبو جعفر المصور سنة ١٣٩ هـ وعمل بها سوراً كبيراً وأصبحت من الشعور الإسلامية في الشام، وتقع الان في تركيا على نهر الفرات. الحموي، معجم البلدان، ١٩٢٥، ٥.

(٧) مرعش: هي مدينة بالشغور بين الأشم والبلاد الرومية أحدثها هارون الرشيد ولها سوران وفي وسطها حصن يسمى المرواني كان قد بناها مروان الحمار. ابن شداد، الأعلاف الخطير، ٢٨١٦٨، "ابن شحنة، الدر المستحب في تاريخ مملكة حلب، (بيروت: ١٩٠٩)، ص١٩١.

(٨) شرفناه، ص٦٨٨.

(٩) المصدر نفسه، ٦٨٨.

لم يوافق رؤساء عشيرة الروذكى هذا الطلب وقال احدهم ((لئن خرجت ولاية بدلليس أو بالأحرى كورة الروذكية الوراثية من تصرفنا فماذا تجدين الحياة بعدي))^(١) في حين نصحه آخر بقوله ((حذار من ان تعمل بنصيحة الجهلة من الأكراد فهو ان بدلليس انتزعت منك اياماً فما دام رأسك حياً فإن الكورة الوراثية ستعود اليك))^(٢)، تخلى الامير شمس الدين عن بدلليس وسلمها إلى عمال السلطان العثماني وتوجه نحو ملاطية وسير معه زهاء خمسة عشر نفراً من أعيان الروذكى وعند وصوله إلى مدينة صاصون استطاع أميرها سليمان بك عزازاني من إقناع الامير شمس الدين بالتخلي عن فكرة الذهاب إلى ملاطية^(٣)، وفعلاً رفض الأمير في الذهاب ولاسيما عندما علم أن الشاه طهماسب قد عسكر في ارجيش^(٤)، وقد جهز حملة من القرزلباش لغارة على ناحيتي (اخلاط و موش)، وقد خاف الأمير أن ينزل هذا الجيش ضرراً بعشائر الروذكى وعليه عطف عنان عزيته شطر ايران وعرض طاعته للشاه فأكرمه وخلع عليه^(٥) ((ومنحه لقب خان ونظمه في سلك أمرائه العظام وأعطاه منطقة (سراب) ومضافاتها مع اقطاع أخرى كما انعم عليه في بعض الأحيان بمنطقة(مراغة) وملحقاتها تارة (دماؤند ودار المرز) تارة أخرى وبمناطق (گروهرود وجهرود وفرهان) في العراق حيناً آخر)).^(٦)

أما أوله وبعد أن علم بالتحاق الأمير شمس الدين بالشاه طهماسب واكرام الشاه له أوجس في نفسه خيفة، فترك بدلليس وتبع السلطان سليمان القانوني إلى دياربكر^(٧)، هكذا ظلت بدلليس بلا صاحب ولا محافظ، فصلت من ولايتها نواح أربعة هي (امورك، خويت، بوغناد، كرنج) جعل منها جميعاً لواء واحداً أنيط أمره إلى ابراهيم بك

(١) شرفناه، ٦٨٨.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٨٩.

(٣) المصدر نفسه، ٦٨٩.

(٤) ارجيش: مدينة قديمة من نواحي أرمينة الكبرى. الحموي، معجم البلدان، ١/٤٢.

(٥) شرفناه، ص ٦٨٩ "شمس محمد، ميزووی کورد، ل ١٢٨" محمد امين زکی، مشاهیرالکرد، ٢٥٧/١.

(٦) شرفناه، ص ٦٩٠ "شمس محمد، ميزووی کورد، ل ١٢٩".

(٧) شرفناه، ص ٦٩٠.

البلباسي بموافقة من اولته^(١)، وتمرد أهالي بدليس مع أربعة مئة رجل من وجهاء عشيرة الروذكى على أمير اللواء في بدليس ثم هاجروا وطنهم متوجهين بأهلهم وأقاربهم إلى اذربيجان^(٢)، فلما قدموها أزداد الشاه طهماسب عناءة بالأمير شمس الدين واحد الأمير يقضي معظم أوقاته في المرابع والمشاتي بملازمة الركاب الشاهي، وقد ادخل نحو مائة وخمسين نفر من وجهاء عشيرة الروذكى في إعداد الحرس الشاهاني العظام والجحاب^(٣)، ثم سئم الأمير شمس الدين من ملازمة الشاه وفضل العزلة فخصص له مرتب قدره مئتا تومان^(٤) أي ما يعادل مئتي ألف أقجة^(٥) عثمانية يتقادها من جبايات مدينة اصفهان ليرفه بها عن نفسه^(٦)، قضى الأمير شمس الدين عشر سنوات على هذا المنوال، إلى أن تولى الشاه إسماعيل الثاني ابن الشاه طهماسب، (٩٨٥-١٥٧٦هـ) الحكم وطلب من الأمير الحضور إلى قزوين ليخدم هناك في بلاطه، وقد وصل الأمير شمس الدين إلى قزوين والتلقى هناك بأهله وأقاربه ولكنه سرعان ما توفي أثر مرض^(٧).

وقد خلف ولدين هما الامير شرفخان (مؤلف شرفنامه) والأمير خلف، وقضى الأخير بعض أوقاته في سلك الشاهاني لدى الشاه طهماسب^(٨) ثم تدرج في الترقى حتى فاز برتبة الرئاسة (بوزباشي گرى)^(٩)، وبقي متولياً هذا المنصب بضع سنين وأخيراً تولى في عهد الشاه محمد خودابندا (٩٩٥-١٥٧٨هـ) منصب الإمارة، وبعدها عرض طاعته على السلطان العثماني مراد الثالث (١٥٩٥-١٥٧٤م) فمنحه إمارة سنڌي (الشطرد وملا زگرد)^(١٠).

(١) شرفنامه، ص ٦٩٠.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٩٠.

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٩٠.

(٤) تومان: عملة إيرانية من الذهب أو الفضة أو الحاس والظاهر أن قيمتها عديدة وليس لديهم نقد بقيميتها وهي تقدر بعشرة الآلاف درهم. عباس العزاوي، تاريخ النقود العراقية لما بعد المهد العباسية، (بغداد: ١٩٥٨)، ص ٣٩.

(٥) أقجة: نقد مستعمل أيام المغول منذ القرن السابع المجري ومعناها، النقد الضاربة إلى البياض حدثت تبدلاته في وزنها وعيارها وفي الغالب كان وزنها ربع مقال أي سنة قراويط أو ١١٥٤ غراماً. العزاوي، تاريخ النقود، ص ١٤٢.

(٦) شرفنامه، ص ٦٩٢.

(٧) المصدر نفسه ص ٦٩٢ "محمد أمين زكي، مشاهير الكرد، ٢٥٧/١".

(٨) شرفنامه، ص ٦٩٣.

(٩) بوزباشي گرى: وهي رتبة عسكرية تعنى (النقيب) تمنح للضباط في الدولة العثمانية. جمیل موسى التجار، الإدارة العثمانية في ولاية بغداد، (بغداد: ٢٠٠١)، ص ٢٦٢.

(١٠) شرفنامه، ص ٦٩٣-٦٩٢ .

الفصل الأول

سيرة شرفخان والتعريف

بكتابه (شرفنامه)

المبحث الأول / سيرة شرفخان البدليسي

١- اسمه، نسبه، لقبه

أ- اسمه

ب- نسبه

ج- لقبه

٢- ولادته

٣- نشأته وتحصيله العلمي واهتمامه بالعلم

٤- حياته الاجتماعية (أسرته)

٥- وفاته

المبحث الثاني / المناصب الإدارية والعسكرية التي تولاه في الدولة الصفوية

١- توليه رئاسة عشيرة الروذكى.

٢- توليه قيادة الجيش

٣- تعيينه بمنصب (أمير الأمراء)

المبحث الثالث / المصالحة مع الدولة العثمانية والرجوع إلى بدليس

١- الالتحاق بالعثمانيين وتولي أمارة بدليس

٢- علاقته مع الدولة العثمانية

- أ. من الناحية العسكرية.
 - بـ من الناحية الإدارية
- ٣- علاقته مع أمراء كورستان
- اولاً: من الناحية السياسية.
- ثانياً: من الناحية الشخصية والثقافية
- ٤- اهتماماته العمرانية
 - ٥- تفرغه لتأليف كتابه شرفنامه
- المبحث الرابع / وصف كتاب شرفنامه
- ١- اسم الكتاب
 - ٢- دوافع التأليف
 - ٣- تاريخ التدوين
 - ٤- نسخ شرفنامه
 - ٥- ترجمات شرفنامه
 - ٦- ذيول شرفنامه



المبحث الأول

سيرة شرفخان البدليسي

- اسمه، نسبه، لقبه:-

أ- اسمه

هو شرف بن شمس الدين^(١) بن شرف بن شمس الدين بن حاجي محمد بن إبراهيم بن شمس الدين بن شرف بن شمس الدين بن ضياء الدين بن مجد الدين^(٢) ، والمعروف ب (شرفخان البدليسي)^(٣) في حين جاء اسمه في بعض المصادر التاريخية با(شرف الدين)^(٤).

ب- نسبه

ينتسب شرفخان إلى أسرة أمراء بدليس^(٥) والتي تنسب بدورها إلى العشيرة الروذكية (روجكي، روكمي، روشكى)^(٦) وهي من أعرق وأقوى العشائر الكوردية وكانت تقيم في مدينة بدليس وأنحائها وأقامت أحدى أكبر الإمارات الكوردية، واستطاعت الحفاظ على استقلالها رغم المصائب التي عصفت بكوردستان من جراء حملات الغول والتتر والتركمان وبسطت نفوذها على نواحي بدليس وخلال

(١) دون اسمه واسم والده فقط في كتابه شرفنامه، في الصفحة ٣٤.

(٢) اعتدنا في تثبيت نسبه حتى جده الأعلى مجد الدين على (الصحفة الرابعة) من شرفنامه والخاص بمدينة وإمارة بدليس. المصدر نفسه، ص ٦١٠-٦٩٤.

(٣) دون اسمه بهذا الشكل في جميع المصادر والكتب والبحوث والمقالات التي استطعنا الحصول عليها حيث ربط اسمه مع لقبه (خان).

(٤) شاميروف، حول مسألة الاقطاع بين الكرد، (بغداد: ١٩٨٤)، ص ٦٤ "دان ادمز شهدت، رحلة إلى رجال الشجعان في كردستان، (اربيل: ١٩٩٩)، ص ٧٨ "المقدم شيخ عبدالوحيد، الاكراد وبالادهم، (باكستان: ١٩٧٠)، ص ١٢٧ "جمال رشيد احمد، دراسات كوردية في بلاد سوباريتو، (بغداد: ١٩٨٤)، ص ١١٧" اسماعيل فتاح قاضي، كرد در دائرة المعارف اسلام، (تهران: ١٣٦٧ هـ)، ص ٧٨.

(٥) شرفنامه، ص ٦٠، "أوليا چلي، سياحتنامه، ل ٢٠٩" عمر علي شريف، الامير شرفخان البدليسي سيرة مجيدة وعطاء دائم، مجلة (كولان العربي لسنة ٢٠٠٠)، عدد ٦٩٥، ص ٧٩.

(٦) العمري، التعريف، ص ٤٥ "شرفنامه، ص ٥٩٧ شمسى محمد، ميزووى كورد، ل ٢٣، كمال مظهر، ميزووى (بغداد: ١٩٨٣)، ل ١٠٥.

وموش^(١) وكانت لها مكاتب ومراسلات وعلاقات صداقة وتعاون مع الماليك سلاطين مصر والشام^(٢) وكذلك اعتراف من الأمراء والشاهات الصوفية والسلاطين العثمانية بهم وبamarthem المستقلة^(٣).

وعليه يكون شرفخان من أسرة كوردية عريقة النسب ومعروفة ذات شأن كبير^(٤)، ونسبة إلى بدليس^(٥) لأنه كان من أهله أولًا لانه كان يحكم بدليس واعمالها والتي هي مقر امارته ثانياً، وهذه العادة معروفة عند المؤرخين^(٦).

ج- لقبه

لقب شرفخان بلقب (خان)^(٧) رغم أنه لم يشر برواية واضحة وصريحة عند سرد احواله، لكن الباحثين تخمنوا ذلك لأن أباءه وأجداده كانوا يلقبون بهذا اللقب قبله^(٨) فعندما ورث الحكم ورث اللقب أيضاً، فيما يخص تاريخ نيله لهذا اللقب والجهة التي منحته، تشير المصادر إلى أنه لقب (خان) بأمر من السلطان العثماني مراد الثالث (١٥٩٥-١٥٧٤)^(٩) وهناك نص نستنتج منه هذا الرأي فعندما كان

(١) شرفنامه، ص ٦٠٠ "شەمسى محمدىد، مىزۇوى، كورد ل ٢٣" زرار صديق، في الذكرى، المنشورة الرابعة لتأليف الاثر التارىخي الخالد، مجلة (مهتين)، عدد ٧١٥، (دهوك: ١٩٩٧)، ص ١٣٢.

(٢) العمري، التعريف بالصطلاح الشريف، ص ٤٥ "القلقشىدى، صبح الاعشى، ٣٢٠/٧،

(٣) شرفنامه، ص ٦١٥-٦٢٠ "شەمسى محمدىد، مىزۇوى كورد د، ل ٢٣"بابا مردوخ، تاريخ مشاهير الكرد، (تهران: ١٣٦٤ هـ.ش)، ١٦٣/١ "صفى زاده، تاريخ كرد وكرستان، ص ٥١٢-٥١٢.

(٤) ارجع كليمان هيوار في مقالة بدليس بدائرة المعارف الإسلامية اعتبار شرفخان من الفرس . هيوار، دائرة المعارف الإسلامية، مادة بدليس، ٤٦٤/٣.

(٥) معظم الباحثين والمصادر التاريخية ذكرت اسمه (شرفخان البدلسي).

(٦) انظر كتب الترجم: ابن الجوزي، المستظم في تاريخ الملوك والأمم، (بيروت: ١٩٩٥) "الصفدي، الرواقي بالوفيات، (بيروت: ٢٠٠٠)" ابن قطبونغا ، تاج التراجم ، (دمشق: ١٩٩٢) "الزركلي، الإعلام، (بيروت: ١٩٨٠).

(٧) كمال مظهر، مىزۇو، ل ١٠٦، "عوسمان سيد قادر، زيانامىدى مىزۇوى كورد نوسانى كورد، (سليمانى: ٢٠٠١)، ل ٤" معروف خزندار، الذكرى المنشورة لتأليف شرفنامه، مجلة (كونلان العربي)، عدد ١٦، (أربيل: ١٩٩٧)، ص ٥١ "هدلکوت حە کيم، مىزۇوى كوردى سەر كەوتە كانى كوردان، گۇۋارى (سەنتىرى برايەتى)، ژمارە ٣٥، (أربيل: ١٩٩٧)، ل ١٣٩.

(٨) شرفنامه، ص ٧٠٢ "محمد أمين زكي، مشاهير الكرد، ٢٥٢/١" صفى زاده، تاريخ كرد وكرستان، ص ٥١٧ "عبدال قادر برونجى، فەرھەنگى زانيارى قاموس الاعلام ئىكلىوبىدىيات كورد، (سليمانى: ١٩٧١)، ل ٤٤.

(٩) كمال مظهر، مىزۇوى، ل ١٠٦ "شەمسى محمدىد، مىزۇوى كورد، ل ١٣٢" فرهاد پيريان،كتبى شرفنامه له شهرخان وتام هەزار (٤٣-١٥٧٢)، گۇۋارى (سەنتىرى برايەتى)، ژمارە ٣، (أربيل: ١٩٩٧)، ل ١١١.

السلطان يبعث له الرسائل كان يخاطبه ((محبى الصادق شرف خان ان أخلاصك الكامل وولاءك التام...))^(١) وكان ذلك سنة ٩٨٨هـ/١٥٨٩م^(٢) بعد أن شارك ياخلاص مع العثمانيين في حرب الصفويين ومساهماته في الانتصارات العثمانية بعد أن عين قائداً يقود الجيش العثماني في معاركها ضد الدولة الصفوية^(٣)، وخلال هذه الحملات ضرب ابرز صور الشجاعة والاقدام والاخلاص والولاء للدولة العثمانية ولاسيما في حملاته على اقاليم شيروان^(٤) وگرجستان^(٥) وأذربيجان، فحظى باحترام السلطان ومنحه المكارم والترقيات^(٦).

ولقب شرفخان كذلك (الأكاسرى) وقد اعتملت المصادر على ما ورد في بعض نسخ الشرفنامة عبارة ((وقع تحريره وتصحيحه وتنقيحه على يد مؤلفه الفقير ومصنفه الحقير المحاج الى رحمة الله الملك الباري شرف بن شمس الدين الأكاسرى حفظه الله تعالى))^(٧) وهذا النص يدل على أنه هو الذي لقب نفسه بهذا اللقب، تأكيداً على روایته التي اوردها عن أصل نسب أمراء بدليس حيث ارجعهم الى الاكاسرة الساسانيين^(٨) وكذلك لقب ب (الروزكي) لأنه من عشيرة الروزكيه المعروفة بين العشائر الكوردية^(٩) ولقب ايضاً ب (مبازل الدين)، جاء ذلك في نقش على حجر كبير من نوع المرمر وضع اسفل باب الدخول لمدينة بدليس^(١٠).

(١) شرفنامة، ص ٢٧٠، "افسانه منفرد، دانشنامه، ٢، ٥٣٣/٢".

(٢) فرهاد پيربال، كتبی شرفنامه، ل ١١١.

(٣) شهمسى محمدداد، میژووی کورد، ل ١٣٢ "معروف خزندار، الذکری المؤتیة، ص ٥١" کمال مظہر، میژوو، ل ١٠٦.

(٤) شیروان: ولاية تابعة لأذربيجان تقع في الجهة الغربية لبحر القزوين. الحموي، معجم البلدان، ٣٣٥/٣. للمزيد عن إماراة شیروان ينظر: الأمير صالح بط بن خان بداع الشیروانی، تاریخ الأنساب، (اریبل)، ٢٠٠٥.

(٥) گرجستان: اقلیم واقع في جنوب القوقاز بحده غرباً البحر الاسود وشرقاً اقلیم داغستان وجنوباً بلاد ارمینيا وتعتبر مدينة تفلیس عاصمة الاقليم وهي الان تسمى (جورجیا). ابن عبدالله البغدادی، مراصد الاطلاع على اسماء الامکنة والبقاء، (بيروت: ١٩٥٥/٢)، ١١٥٤.

(٦) شرفنامة، ص ٢٧٠، "شهمسى محمدداد، میژووی کورد، ل ١٣٢".

(٧) شرفنامة، تعليقات الرؤذبیانی، ص ٧٥، هامش(٤)" عبدالرقيب يوسف، تابولکانی شهرهفنامه، (ههولیر: ١٩٩٨)، ل ٤٢.

(٨) شرفنامة، ص ٦٠٠، "محمد أمین زکی، تاريخ الدول والإمارات، ص ٣٦٧" بابا مردوخ، تاريخ مشاهیر الكرد، ٢١٥/٢.

(٩) اسكندر بیک منشی، تاريخ عالم ارای، (تهران: ١٣٧٧هـ.ش)، ص ٩، "أنور المائی، الأکراد في بهدينان، (دهوك: ١٩٩٩)، ص ٤٦.

(١٠) عبدالرقيب، تابولکانی شهرهفنامه، ل ٢٠٢.

-٢- ولادته:-

ولد شرفخان في قصبة (گرھروود) التابعة لمدينة قم بایران في يوم (٢٠) ذي القعدة سنة ٩٤٩ الموافق (٢٥ شباط ١٥٤٣م)^(١) ومدينة گرھروود كانت مركزاً علمياً وثقافياً معروفاً حينذاك وانجبت الكثير من العلماء والشعراء والكتاب^(٢)، وبعد مرور سبع سنوات من هجرة والده شمس الدين الى البلاد الإيرانية^(٣) والتحاقه بخدمة الشاه طهماسب الصفوي حيث انعم عليه بالأموال والألقاب وقلبه بعض المناصب العسكرية الرفيعة وافطع له الولايات^(٤)، وتزوج شمس الدين من بنت (امير خان موصلو)^(٥) وولد شرفخان من هذه الزوجة^(٦) لذلك يكون نسب شرفخان من جهة الأب ومن جهة الأم من أسر الحكم والولاة، ونشوءه ضمن هذه الطبقة الاجتماعية الرفيعة والكبيرة الشأن اشترط بشكل او باخر على حياته العلمية والعملية.

توفيت والدته وهو صغير السن فأرسله والده لتربيته تحت اشراف بعض قضاة (گرھروود) المعروفين في عهده بين العلماء والفضلاء بعلو شأنه وسموه المكانة^(٧) وقد نال شرفخان عندهم المبادئ الأساسية في التربية والتعليم وينظر شرفخان أن الشيخ أمير البدلاسي كان مربيه ثم أصبح وكيله في ادارة الحكم عندما عين أميراً على بدليس^(٨).

(١) شرفنامه، ص ٦٩٧، "حاجی خلیفة، کشف الظنون عن اسامی الكتب والفنون، (بیروت: ١٩٩٤)، ٥/٣٤٠، افسانه منفرد، داشنامه، ٢/٣٥٤" صفی زاده، تاریخ کرد وکردستان، ص ٥١٨، "بابا مردودخ، تاریخ مشاهیر، ١/٦٣١" خلیل اسماعیل محمدی، لور ولورستان له (شده فنامه) به دلیسی دا، گوچاری (سنه‌های برایه‌تی)، ژماره ٣، (اربیل: ١٩٩٧)، ١١٨، ل.

(٢) شده‌مسی محمدی، میزرووی کورد، ل ٢٤.

(٣) شرفنامه، ص ٦٩٦، "اسانه منفرد، داشنامه، ٢/٣٥٤" زرار صدیق، في الذکری المثلثية، ص ١٣٥.

(٤) راجع فصل التمهيد.

(٥) أمیر خان موصلو: هو نجل کلایی بک بن أمیر بک المعروف بلقب (توقات بایندري) وكان في عهد السلطان اووزون حسن الطويل من الأمراء العظام وقد شارك معه في حروبها ضد الدولة التيمورية وحروبه مع السلطان محمد الفاتح العثماني (١٤٨١-١٤٥١هـ/٨٨٦-٨٥٥م) وكوفي بعدها حکومة أرزنجان وله في قصبة أرزنجان مساجد ومدارس. شرفنامه، ص ٦٩٦.

(٦) المصدر نفسه، ص ٦٩٦.

(٧) شرفنامه، ص ٦٩٧، "شده‌مسی محمدی، میزرووی کورد، ل ٢٤" افسانه منفرد، داشنامه، ٢/٣٥٤" عمر علي الامیر شرفخان البدلاسي، ص ٧٩.

(٨) شرفنامه، ص ٦٩٨.

- نشأته وتحصيله العلمي واهتمامه بالعلم :-

نشأ شرفخان في بيت عريق من بيوتات الفضل والرئاسة وفي ((بيئة انجبت خلال تاريخها الطويل عشرات الاعلام من رجال الفكر والعلوم والأدب والسياسة فلا عجب أن يكون شرفخان هو أحد أبرز هؤلاء الأعلام))^(١)، كان من عادة اسرته أن تعلم أبنائها في سن مبكر، فتلقى المبادئ الأولية في التعليم وهو صغير، ويروي شرفخان ذكريات طفولته بكل دقة، عندما يترجم حياته قائلاً انه منذ ولادته لم يعيش عيشة الأطفال الصغار كأفراد الأطفال في ممارسة اللعب واللهو بل ((وثقت يدي وقدمي في مهد التربية كالجرم))^(٢) وقد اعتبر هذا العمل ذنباً او اثماً بحقه وفي موضع اخر يذكر ((انه لم يدخل في الفم حليب زلال ... ولم يبلغ من قوة العقل ميلاً اميز بها اليدين من الشمال حتى انتقلت من حضن الوالدة الرؤوفة الى حجر الوالد المشفق .. فسلم يدي الى يد المعلم))^(٣)، ويسرد مراحل تعلمه وتنقشه ذاكراً أن أول مرحلة هو تعلم الحروف الهجائية التي يصفها بأنها البذرة الأولى في حقل المعرفة ((بفضل الحروف الهجائية التي هي بذور العلم والفضل والكمال))^(٤) ثم تأتي المرحلة الثانية وهي مرحلة رسم الحروف الهجائية والنطق بها بقوله: ((قطع بي مرحلة التهجي حرفاً حرفاً))^(٥).

إمتاز شرفخان برجاحة العقل والذكاء، وقوه الإدراك، وسرعة مذهلة في الحفظ منذ الصغر ففي مدة قصيرة استطاع استيعاب الدروس، حيث ختم القرآن الكريم^(٦)، ثم شرع في تعلم باقي العلوم والشخص فيها، فدرس عند النحويين القواعد والإعراب، ودرس عند الصرفيين ضوابط البناء والإعلال^(٧)، وتعلم عند أهل الحديث سنة الرسول ﷺ ونحو الصحابة والتابعين، وأخذ قسطاً من علم الفقه وأصوله^(٨)، ثم أراد أن يقرن العلوم بالأعمال فأنصرف إلى ذكر الله والتفكير بأسرار الكون

(١) بابا مروخ، تاريخ مشاهير ، ١٩٦٣/١ ” افسانه منفرد ، دانشنامه ، ٢ / ٣٥٤ .

(٢) شرفنامه، ص ٦٩٥ .

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٩٥ .

(٤) المصدر نفسه، ص ٦٩٥ .

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٩٥ .

(٦) المصدر نفسه، ص ٦٩٥ .

(٧) علم الإعلال: وهو أحد أبواب علم الصرف والإعلال هو تغيير يحدث في أحد أحرف العلة او المهمزة. هادي نهر، الصرف الرافي، (بغداد: ١٩٨٩)، ص ٢٥٧ .

(٨) شرفنامه، ص ٦٩٧ .

وكتاب الحقيقة^(١) وكان يؤمن بنوع من الجبرية ((إذا جاء القر عمي البصر))^(٢)، ويرى أنه لامعنى للحياة وفي مرات يظهر تفكيره الالبالي والعبث^(٣)، ولم يكن يخاف الموت ولا يتسرّع عليه، وعند وفاته أحد ما لا يذكر كلمة الموت قبل يعبر عن ذلك بجمل أدبية وفلسفية وبحكمة^(٤).

إنضم شرفخان وهو ما يزال صغيراً إلى بلاط الشاه طهماسب الصفوي الذي كان حريصاً على جمع أولاد الحكام والأمراء في قصره بقزوين وتوفير فرص تعليمهم وإعدادهم معاً في سلك النبلاء والشهزادات^(٥) وأكمل هناك تعليمه ودرس مع أقرانه ((القرآن الكريم والشريعة الإسلامية والقانون وقواعد الفروسية وفنون الرماية والبارزة واللعب بالكرة والصلوجان))^(٦) وبتشجيع من الشاه نمت لديه الرغبة في فن النقش والتصوير حسب قوله ((تعلموا فني التصوير والنقوش فإنها يفتحان السليق وبصدقان الذهن))^(٧)، هكذا استمر شرفخان في التعلم وتثقيف نفسه حتى سنة ٩٥٨هـ/١٥٥٢م حيث ادخله الشاه في حرمه الخاص^(٨) وفي سلك ممالكه وحاشيته المقربين وكان عمره ٩ سنوات فلبيث فيه ثلاثة سنوات حتى سنة ٩٦٥هـ/١٥٥٥م عندما اعتزل والده من منصب الرئاسة الروذكية فكلف الشاه شرفخان رئاسة عشيرة الروذكية^(٩).

٤- حياته الاجتماعية (أسرته) :-

العلومات عن الجانب الاجتماعي من حياته وحياة أسرته (أخوانه، أخواته، أبناءه) قليلة إذ أن المصادر التاريخية لم تشر إليها كما أن شرفخان نفسه لم يعط هذا الجانب اهتمامه الكافي، بل اكتفى

(١) شرفنامه، ص ٦٩٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٥٨.

(٣) المصدر نفسه، ص ٤٢٠.

(٤) المصدر نفسه، ص ٣٢٢، ٣٣٩، ٤٦٦، ٤٦٩، ٥٨٢، ٤٤٠.

(٥) الشهزادات: معناها بالفارسية ابن الملك أو الأمير: محمد الشونجي، المعجم الذهبي، (بيروت: ١٩٨٠)، ص ٣٦٤.

(٦) شرفنامه، ص ٦٩٧ "بابا مردوخ، تاريخ مشاهير الكرد، ١٦٢/١" زكي، مشاهير الكرد، ص ٢٥٣ "أفسانه منفرد، دانشنامه، ٥٣٣/٢" صفي زاده، تاريخ كرد وكرستان، ص ٢١.

(٧) شرفنامه، ص ٦٩٧ "شمسى محمد، ميزووى كورد، ل ٢٤" عبدالرقيب، تابلوكاني شهره فنامه شهره فنامه، ل ١٨.

(٨) شرفنامه، ص ٦٩٧ "كمال مظهر، ميزووى، ل ١٠٥" فرهاد، كتبى شرفنامه، ل ١١١. "عوسمان سهيد قادر، زيانامه ميزووى، ل ٢٣٤".

(٩) شرفنامه، ص ٦٩٨ "شمسى محمد، ميزووى كورد، ل ٢٥" كمال مظهر، ميزووى، ل ١٠٥. "زرار صديق، في ذكرى المؤوية، ص ١٣٣".

بالإشارة إليها بشكل مقتضب، إلى درجة أنه لم يذكر أسماء زوجات أبيه واسم امه وزوجته عند ذكر النساء بل اكتفى بقوله: ((كريمة حاكم حظو))^(١)، ((كريمة خان موصلو حاكم ارزنجان))^(٢)، ((ابنة خاله محمد ياك حاكم همنان))^(٣).

واعتمدنا في هذا البحث على الإشارات المقتضبة التي سردها شرفخان وغيره من المؤرخين، وتبين أن والده تزوج من أمرأتين احدهما هي (كريمة محمد ياك حظو) حيث يشير في معرض حديثه عن جده الأمير شرف بقوله ((وقد خطب لابنه شمس الدين «والد شرفخان» له في حياته كريمة محمد ياك حظو وأقام على شرف الخطبة وليمة بهيجه استمرت ٧ أيام..))^(٤)، الزوجة الثانية وهي والدته يذكرها عند شرح ترجمة حياته ((كان قد خطب والدة الفقير المستهام وهي كريمة خان موصلو وعقد عليها وبني بها)).^(٥)

أما إخوته فليس لدينا معلومات كافية عن عددهم وأسماءهم سوى اشارتين يذكر فيها اسم أخيه (خلف)^(٦) الذي ترجم حياته بأسطر قليلة، مع العلم أنه أقرب شخص له، ونجهل عدد إخواته وأخواته مع العلم أن لديه إخوات وأخوان، إذ يقول في ترجمة حياة والده: ((وقد كان في هذه المدة الأخيرة أثر فيه فراق أولاده ذكورهم وإناثهم))^(٧)، وعن زواجه يذكر مرة واحدة أنه تزوج من ابنة حاله بقوله ((ففوض أمره إلى حاله محمد ياك حاكم همنان وكان بمنزلة أبيه فأدخله ذلك الجناب في إعداد ابنته وانكحه ابنته الكريمة))^(٨) وكان عمره ٧٣ سنة، أما عن عدد أبناءه وأسمائهم فيورد أسم ابنته الأكبر شمس الدين المكنى بـ((أبو العالى))^(٩) وذكرت بعض المصادر أسماء لأبنائه الآخرين كـ((ضياء الدين))^(١٠) وـ((سيدي))^(١١).

(١) شرفنامه، ص ٦٨٣.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٩٦.

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٩٨.

(٤) المصدر نفسه، ص ٦٨٣.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٩٦.

(٦) يذكر اسم أخيه (خلف) في روایتين فقط، المصدر نفسه، ص ص، ٣٧٥، ٦٩٣.

(٧) شرفنامه، ص ٦٩٢.

(٨) المصدر نفسه، ص ٦٩٦.

(٩) المصدر نفسه، ص ٧٠٣.

(١٠) اسكندر ياك متishi، عالم آرای عباس، ٣/٢٣، ٥٢٣، عبد الرقيب، تابلوکانی شهروه فنامه، ل ٢١٨.

(١١) عبد الرقيب، تابلوکانی شهروه فنامه، ل ٢١٨.

٥- وفات٤:-

لم يثبت حتى الآن سنة وفاته بالتحديد ولم يذكر أي مصدر ذلك، وهناك آراء بنيت على الاجتهاد والتخمين واستنتاج تاريخ وفاته من خلال شرح أحواله^(١)، فقد رجح شهمسى محمد مدد سنة وفاته في ١٠٠٩ هـ / ١٦٠٠ م^(٢) في حين ثبته بعض المصادر سنة وفاته في ١٠١١ هـ / ١٦٠٢ م^(٣) وذهب مصادر أخرى إلى أنه توفي سنة ١٠١٢ هـ / ١٦٠٣ م^(٤) وعلى العموم فإنه توفي بعد مدة وجيزة من تكملة كتابه (شرفناه)، فلولا وفاته كما يذكر أحد المؤرخين الكورد، لكتب كتاباً آخر عن التاريخ لكونه من محبي التاريخ والتأليف^(٥)، لذا نعتقد أنه توفي سنة ١٠٠٧ هـ / ١٥٩٩ م، حيث وجدت نسخة من كتاب شرفناه عليها ختم وتوقيع شرفخان موجودة في المكتبة العامة بلينيغراد، ذيل نهاية المخطوطة بقوله: ((وقع تصحيحة وتنقيحه على يد مؤلفه ومصنفه أadam الله تعالى أيام دولته ورفعه في أواخر شهر شوال سنة سبع والاف من الهجرة النبوية صلى عليه وسلم ببلدة بدليس حفظها الله عن تبليس ابليس))^(٦) وبخصوص مكان دفنه، فيعتقد عبد الرقيب أنه دفن في جامع (گوك ميدان) في بدليس وقد تعرض هذا الجامع للحرق أثناء الهجوم الروسي في الحرب العالمية الأولى، فضاعت معالم وأثار قبره نتيجة ذلك^(٧)، وعليه يمكن تقسيم حياته إلى مرحلتين:

(١) شهمسى محمد مدد، میزوروی کورد، ل ٣١.

(٢) المصدر نفسه ل ٣١.

(٣) بابا مردوخ، تاريخ مشاهير الكرد، ١٢٨/٣، صفي زاده، دائرة المعارف كردي - فارسي، (تهران: ١٣٨٠ هـ.ش)، ٥٩٠/٢ " هنا عبد الواحد، امارات الكوردية خلال فترة الحكم الاسلامي والدولة العثمانية، گوڤاري(شانه دور)، زماره، ١٣، (اربيل: ٢٠٠٠)، ص ١٣٧ .

(٤) شرفناه، وهرگیران، هزار موکریانی، (بغف: ١٩٧٣)، ل ٧٩٠ " افسانه منفرد، دانشنامه، ٥٣٣/٢ .

(٥) كمال مظہر، میزورو ، ل ٣١.

(٦) عبد الرقيب، تابلو کاني شهره فنامه، ل ٣٠.

(٧) نقل هذا الخبر عن طريق مقابلة اجرتها مع عادل شرفخان احد ابناء بدليس ودونه في كتابه تابلو کاني شهره فنامه، ل ١٩ .

- المرحلة الأولى: من (١٥٩٦-١٥٥٥هـ) وهي المدة المحسورة بين تحمله لأول مرة رئاسة العشيرة (الروذكي) لحين تنازله عن الحكم لإبنه، وعرف شرفخان خلال هذه المدة كموظف عسكري ماهر وقائد كوفي في الدولة الصفوية والعثمانية حتى انه وصف من قبل احد المؤرخين كان ضمن كبار القادة المشهورين في أذربيجان^(١).

- المرحلة الثانية: تبدأ من سنة (١٥٩٦هـ/١٥٥٥م) إلى وفاته وهي مرحلة الابداع وظهور موهبة التأليف لدى شرفخان^(٢).

(١) شهادتي مدهمدده، ميزووی کورد، ل ٣٢

(٢) المصدر نفسه، ل ٣٢.

المبحث الثاني

المناصب الإدارية والعسكرية التي تولّها في الدولة الصفوية

-1- توليه رئاسة عشيرة الروذكي:-

دخل شرفخان بلاط الشاه طهماسب الصفوی وقضى في هذا السلك مدة ثلاثة سنوات^(١) وينظر أحد الباحثين دون الإشارة إلى المصدر أن شرفخان تبوأ مناصب رفيعة ومن أهمها توليه منصب (ديير) ويعني به كاتب الديوان في البلاط الشاهي^(٢) لا يمكن الجزم في تصديق الرواية، فشرفخان نفسه لم يذكرها في ترجمة حياته الشخصية، لذلك تبقى الرواية ضعيفة ومشكوك فيها ولا سيما في تلك الآونة، ربما قد تولى هذا المنصب في فترة أخرى من حياته بعد ان حظي باحترام وإحباب الشاه طهماسب.

وفي سنة ٩٦١هـ/١٥٥٥م تولى رئاسة الروذكيه مقام والده الذي استقال من ملازمته الشاه مختارا العزلة والراحة في بيته بعد حياة حافلة بالتألّق والعناء والجد ومسيرة شاقة وصعبة من صراعات الحكم^(٣)، وبعد أن قصد أبناء عشيرة الروذكي الشاه مطالبين إياه بإسناد رئاستهم إلى شرفخان، قلبى

(١) شرفنامه، ص ٦٩٨ "شهنسی محمد مهدی، میژووی کورد، ل ٤"محمد امین زکی، مشاهیر الكرد، ص ٢٥٣/١.

(٢) صفي زاده، تاريخ الكرد وكردستان، ص ٢١-٢٢.

(٣) شرفنامه، ص ٦٩٨، شهنسی محمد مهدی، میژووی کورد، ل ٤"کمال مظہر، میژوو، ل ١٠٥، افسانه منفرد" دانشنامه، ٧٩٠/٢.

الشاه ملتمسهم وعيته زعيماً وأميرأ مكان والده وهو في الثانية عشر من العمر^(١) واعتمد عليه الشاه منذ صباح وربما لذكائه وحسن تصرفه ومعرفته وشجاعته وغيرها من الصفات الحميدة، فلولا هذه الصفات التي تحلى بها لما تقدم الشاه في الاعتماد عليه وتعيينه في هذا المنصب وأنعم عليه بمنطقى (ساليان— محمود اباد) من أعمال شيروان.^(٢)

ونظراً لصغر سنه وقلة تجربته أصبح شيخ أمير البلاسي (لاله)^(٣) أي وصياً ومربياً له^(٤) وأصبح وكيله في إدارة الحكم^(٥) بعد ثلاثة اعوام قضتها في الولاية وعقب إلغاء ولاية ساليان سنة ٩٦٤هـ/١٥٥٥م قصد شرفخان الشاه فالتحق به في (مرتع فرقان) ففوض أمره إلى خاله (محمدى بگ) حاكم همدان الذي أدخله في اعداد ابنائه^(٦).

ظل شرفخان وأبناء عشيرته طليعة ثلاثة سنوات منعدين بالسلطة والنفوذ فضلاً عن الهبات المالية التي خصصها لهم الشاه من ريع اتحاد همدان^(٧) بعد هذه التجربة في مؤسسات الدولة العسكرية والإدارية واطلاعه على خفايا الأمور ازدادت خبرته العسكرية وحنكته السياسية، ووصل إلى درجة من تحليل الموقف السياسي^(٨) وخلال هذه المدة التجأ الأمير بايزيد^(٩) بن السلطان سليمان القانوني إلى البلاط الصفوي وتعرف على شرفخان وأثر عليه في نفسه فأصبح ميلاً إلى الدولة العثمانية

(١) شرفنامه، ص ٦٩٨، باب مردوخ، تاريخ مشاهير، ٢٢٨/٣، عثمان سعيد قادر، زيانمه میزرووى ل ٤٣ "عمر علي، الأمير شرفخان البديسي، ص ٧٩.

(٢) شرفنامه، ص ٦٩٨ "هيوار، دائرة المعارف الإسلامية، ٤٦٤/٣" عبد الرقيب، تابلوكاني شهزادنامه، ل ١٧.

(٣) لاله: كلمة فارسية بمعنى عبد، خادم، وقد أطلق العثمانيون كلمة لا لا على مؤدب الأطفال (لاللفجي)، وقابلون الاتباكة السلوجية أي وصياً أو اتابكاً عليه. محمد التونجي، معجم الذهبي، ص ٥٢١ "هاملتون جيب، هارولد بوبين، المجتمع الإسلامي والغرب، ١٨٣/١.

(٤) شرفنامه، ص ٦٩٨ "شمسي محمد مدد، میزرووى كورد، ل ٢٤.

(٥) بعض طبعات للشرفنامه يذكر اسم محمد القوليسي في هذا المنصب والبعض الآخر تذكر أن الانان كانوا (لاله) ين للشرفخان. شمسى محمد مدد، میزرووى كورد، ل ٢٤.

(٦) شرفنامه، ص ٦٩٨ "شمسي محمد مدد، میزرووى كورد، ل ٢٥" عمر علي، الأمير شرفخان البديسي، ص ٧٩ "اسانه منفرد، دانشنامه، ٥٣٣/٢.

(٧) شرفنامه، ص ٦٩٨ "شمسي محمد مدد، میزرووى كوردى، ل ٢٥" اسانه منفرد، دانشنامه، ٥٣٣/٢ "كمال مظھر، میزروو، ل ١٠٥" زرار صديق، في ذكرى المؤية، ص ١٣٠.

(٨) شمسى محمد مدد، میزرووى كوردى، ل ٢٥.

(٩) بايزيد: هو ابن السلطان العثماني سليمان القانوني وكان حاكماً على (قطرمان) وكان قد خرج على والده السلطان حيث نهض في شهر رجب سنة ٩٦٦هـ/١٥٥٩م خاربة جيش والده فاخفق فالتجأ إلى الشاه طهماسب الصفوي لكن الشاه خلافاً للعهد والمرءة سلمه يوم ١٥ محرم سنة ٩٦٩هـ/١٥٥٩م في قروين إلى هيئة سفاره السلطان سليم فقتل في اليوم نفسه. اندرى كلو، سليمان القانوني، ص ١٨٣-١٩٨.

ويبدو ان الشاه قد احس بهذا الميل^(١) لذلك اعاد والده شمس الدين في تولي رئاسة الروذكيه سنة ١٥٥٩هـ / ١٥٥٩م^(٢) فتولاهما بضع سنين لكن الخلافات التي عصفت بamarته وكثرة الثورات التي نشببت دفعته الى التخلي عن المنصب، ففوض الشاه المنصب مرة اخرى الى شرفخان وخصص له مرتبا من جبايات اصفهان وبقى ملازما له في قزوين لمدة سنتين^(٣).

- توليه قيادة الجيش:-

مكث شرفخان في قزوين بعد تعينه أميرا علي ابناء عشيرة الروذكي، وملازما للشاه لمدة سنتين كما مر، وفي سنة ١٥٦٧هـ / ١٥٥٩م اعزز الشاه قتال خان احمد^(٤) والي گيلان^(٥)، وكل الشاه شرفخان وبعض امراء القزلباش للتوجه الى گيلان^(٦) والقاء القبض على خان احمد^(٧) وفعلا استطاع شرفخان من القبض عليه وأرسله مقيدا الى الشاه^(٨)، ولا كانت گيلان ولاية كبيرة تتبعها مدن ونواحي عديدة فقد قسمها الشاه الى خمس مقاطعات^(٩) واستند امر كل مقاطعة الى احد الامراء، وكان شرفخان من بينهم حيث صارت ولاية (تنکابون) من نصبيه^(١٠)، لم يحسنوا امراء القزلباش الأربع ادارة مناطقهم بل بالغوا في الظلم والتعسف والتحاول على الشعب بالسلب والنهب فيما عاملهم شرفخان باللطاف

(١) شهمسى مددمد، میژووی کورد، ل ٢٥.

(٢) شرفنامه، ص ٦٩٩ "شهمسى مددمد، میژووی کورد، ل ٢٥" افسانه منفرد، دانشنامه، ٥٣٣/٢ "كمال مظہر، میژوو، ١٠٥".

(٣) شرفنامه، ص ٦٩٩ "شهمسى مددمد، میژووی کورد، ل ٢٥" افسانه منفرد، دانشنامه، ٥٣٣/٢ "عمر علي، الأمير شرفخان البديسي، ص ٧٩.

(٤) خان احمد: هو احمد بن سلطان حسن كيا حاكم گيلان حكم أجداده مقاطعة گيلان لسنين طويلة اعلن تمرده على السلطان شاه طهماسب وتحالف مع السلطان بايزيد العثماني: احمد تاج بخشی، تاريخ صفويه، (تهران: ١٣٧٣)، ص ١٦٦.

(٥) گيلان: ولاية تقع بين مدينة قزوين وبحر الخزر(قزوين) صعبه المسالك لكثرة الاشجار والجبال والوهاد وتضم جمیع قرية، حدالله المستوفي، نزهة القلوب، (تهران ١٣٣٦هـ. ش)، ص ٩٦ "القزوینی، اثار البلاد، ص ٣٥٣".

(٦) عن اسباب ذلك المحجوم ينظر "شهمسى مددمد، میژووی کورد، ل ٢٦".

(٧) المصدر نفسه، ل ٢٦.

(٨) شرفنامه، ٢٠٩/٢.

(٩) المصدر نفسه، ٢٠٩/٢.

(١٠) اسكندر منشی، عالم آرای، ٢٢٦/١ "شهمسى مددمد، میژووی کورد، ل ٢٦".

وشاع العدل والأمان وعامل الشعب بالحسنى والرعاية الكاملة^(١) ويدل ذلك على الصفات النبيلة التي كان يتحلى بها دائماً، فهو كان يطلب رضاء الخالق أولاً، ثم الخلق ويشكر دوماً الله عز وجل بأفضاله، وأطافله وعنايته الربانية في تحقيق امجاده ونجاحاته^(٢).

كان الشاه على علم وإطلاع بما نهض بها شرفخان من الأعمال الجليلة وحسن السيرة مع أهالي المنطقة فشكره عليها واثني عليه بقوله: ((إن عدالتك الكاملة وعنايتك بأحوال الشعب وشجاعتك الفائقة قد اتضحت ولاحت لضمائر نوابنا ووزرائنا المنيرة بپض الله وجهك في الدارين))^(٣).

عضم شأن السلطان هاشم وأنصاره في ولية گیلان، وهو أحد أحفاد حكام گیلان القدماء، حيث هاجموا أمراء ورؤساء القزلباش المقيمين بها فقتلوا البعض وآخرجو الآخرين ثم علا شأنهم حتى تمكنوا من جمع نحو ثمانية عشرة ألفاً من الخيالة والشاة وهاجموا منطقة تنکابون التي كانت تابعة لشرفخان^(٤).

تقدم شرفخان بدوره بقتالهم وبمعيته جيش ضئيل قوامه اربع مائة وخمسين رجلاً بين فارس وراجل^(٥) مع مجموعة من حرسه الخاص وبعض أمراء قزلباش الذين جاءوا لنجلته من قزوين فحدثت معركة على نهر (مرز) ولحقت هزيمة كبيرة بجيش السلطان هاشم^(٦) وقتل من الطرفين عدد كبير وبلغ عدد من قتل من الكيلانيين في تلك المعركة وحسب قول شرفخان حوالي ألف وثمانمائة وأصبحت الجثث كالتلال في ميدان تنکابون^(٧). إلى جانب ذلك، كان لشرفخان مشاركات وانتصارات أخرى كما تتضح من قوله: ((فقد وقع للفقير^(٨) فيها فتوحات أخرى وانتصارات لا ريب في أنها كانت من عنانية وبنانية))^(٩).

(١) شرفنامه، ص ٦٩٩ "شدهمی مدد، میژرووی کورد، ل ٢٦" کمال مظہر، میژروو، ل ١٠٥ "عمر علی، الامیر شرفخان البديسي، ص ٨٠.

(٢) شرفنامه، ص ٦٩٩ "عمر علی، الامیر شرفخان البديسي، ص ٨٠.

(٣) شرفنامه، ص ٦٩٩.

(٤) المصدر نفسه، ٢١٠/٢ "محمد مدد سالم ظییر احمدی، زانیانی کورد، (تهران: ١٩٩٣)، ل ٢٠.

(٥) شرفنامه، ٢١٠/٢ "شدهمی مدد، میژرووی کورد، ل ٢٦" عوسمان سید قادر ژیاننامه‌ی میژرووی، ل ٢٤٣.

(٦) شرفنامه، ٢١٠/٢.

(٧) شرفنامه ص ٦٩٩ "عمر علی، الامیر شرفخان البديسي، ص ٨٠.

(٨) يعني بالفقير نفسه وكان كثير ما يستعمل مثل هذه الأسماء المستعارة. انظر، ص ص ١٣٩.

(٩) شرفنامه، ص ٧٠٠.

وبعد سبع سنوات قضاؤها في ربع طيلان عانى خلالها مع ابناء عشيرة الروذكى من رداءة المناخ وسقط الكثيرون منهم بفعل الامراض السارية التي فتكت بهم، عرض الامير شرفخان حقيقة وضعهم الصعب على الشاه فأدى لهم بمعادرة المدينة^(١) وحظى بزيارة الشاه في قزوين من جديد وكان الشاه اظهر رغبة في اعادة شرفخان الى صفوف رکابه الهمایونی^(٢) غير ان الصراعات المتفشية والازمات الحادة حالت دون ترجمتها الى الواقع حيث دخلت الصراعات طوراً جديداً وكانت العشير والقبائل القرذلاباشية قد تحزبت حزبين^(٣) وعجز الشاه طهماسب من احتواء الامور المتفاقمة نتيجة شيخوخته وفتور عزيمته وقوته لسيما في السنوات الاخيرة من حياته^(٤)، كما ان شرفخان لم يجد ان يغدو ضمن دائرة الصراع وأحس بمدى تأثير وخطورة هذه الوضاع مما يدل على عقليته ونباهته وخبرته السياسية في تحليل الموقف السياسية، التمس من الشاه ان يوجهه الى احدى جهات مملكته المحروسة^(٥) فوافق الشاه على طلبه فاقطعه مقاطعات ضمن ولاية شيروان وقرر ان تكون مرتبات عشيرة الروذكى من الموارد الجبائية من خواص الهمایونیه من مناطق ((تراكمات، وارش، افترش، وقبالة، وباكو، وكتاراب))^(٦).

٣- تعينه بمنصب (امير الامراء) :-

الثناء ولية الامير شرفخان على نواحي شيروان حدثت تحولات وانقلابات مؤثرة على الساحة السياسية في ايران إذ توفى الشاه طهماسب سنة ٩٨٤هـ/١٥٧٦م^(٧) وقتل ابنه السلطان (حیدر میرزا) في

(١) شرفنامه، ص ٧٠، "افسانه منفرد، دانشنامه، ٥٣٣/٢" شهمسى محمدى، میژووی کورد ل ٢٧، "عمر علي، الامير شرفخان البذليسي، ص ٨٠ .

(٢) شرفنامه، ص ٧٠، "افسانه منفرد، دانشنامه، ٥٣٣/٢" شهمسى محمدى، میژووی کورد، ل ٢٧ .

(٣) شرفنامه، ص ٧٠ .

(٤) المصدر نفسه "شاهین مکاریوس، تاریخ ایران، (القاهرة: ٢٠٠٣)، ص ١٥١ .

(٥) المصدر نفسه "افسانه منفرد، دانشنامه، ٢ ٥٣٣" شهمسى محمدى، میژووی کورد، ل ٢٧، "عمر علي، الامير شرفخان البذليسي، ص ٨٠ .

(٦) شرفنامه، ص ٧٠، "افسانه منفرد، دانشنامه، ٢ ٥٣٣" شهمسى محمدى، میژووی کورد، ل ٢٧، "عمر علي، الامير شرفخان البذليسي، ص ٨٠ .

(٧) راجر سیوری، ایران عصر صفری، ص ٦٠ "دونالد ولبر، ایران ماضيها وحاضرها، (قاهرة: ١٩٥٨)، ص ٨٧" محمد وصفی ابو مغلي، ایران دراسة عامة، (بصرة: ١٩٨٥)، ص ٢٤٩ .

السنة نفسها^(١) بأمر من أخيه (بيري خانم)^(٢)، وعين الشاه اسماعيل الثاني سلطاناً على البلاد ورغم هذه الأحداث والتغيرات، حافظ الأمير شرفخان على مقامه واحترامه لدى البلاط الصفوي حتى عقب رحيل الشاه طهماسب^(٣)، بدليل أن الشاه الجديد كلفه بإجراء جرد لتركة الشاه الراحل طهماسب في خزانة بيت المال وسائر أمواله في القصور^(٤)، إن تكليفه مثل هذه الأمور الشخصية والسرية للدولة لا تأتي إلا أن يكون الشخص مقرباً جداً للسلطان ومؤمناً عليه وعلى أمواله وأسراره ويحظى بالاحترام والتقدير عنده.

وبعد مدة وجيبة أمره الشاه اسماعيل بمغادرة المنطقة والاتحاق به في قزوين^(٥) وملازمته وأصبح مستشاراً له، وهكذا وكعادته كان مطيناً للأوامر السلطانية المفوضة إليه بدون ملل، أو عدم رضى، بل على العكس كان مضحياً يعمل كل جهده من أجل ارضاء السلطة والشاهات^(٦)، وعلى اثر ذلك أدى عليه الشاه اسماعيل الثاني بمنصب كبير في الدولة وهو منصب (امير الامراء)^(٧) بذلك رفع رأسه بين اقرانه من الامراء وغداً الرئيس الأعلى لجميع القبائل والعشائر الكوردية في ايران واقليمي لورستان^(٨) وگوران^(٩) الكورديين وحكام وأمراء بقية العشائر الكوردية في سائر البلاد الأخرى، والممثل عنهم في البلاط الصفوي^(١٠).

(١) نظمي زاده، کلش خلفاً، ص ٢٠٨ "کارل بروکلمان، تاريخ الشعوب الاسلامية، (بيروت: ١٩٧٧)، ص ٥٠١.

(٢) بيري خانم: هي ابنة الشاه طهماسب الصفوي، كان لها نفوذ كبير في القصر، قيلها أخوها (محمد خودا بند)، رضا شعباني، مروري کوتاه بر، تاريخ ایران، (تهران: ٢٣٨٠ هـ.ش)، ص ٥١٤ "کارل بروکلمان، تاريخ الشعوب، ص ١٢٨" محمد وصفي، ایران، ص ٢٥٠.

(٣) شرفنامه، ٢/٢٢٠ "عمر علي، الامير شرفخان البديسي، ص ٨٠.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢/٢٢٠ "محمد د سالخ ، زانایانی کورد، ل ٢٧.

(٥) المصدر نفسه، ص ٧٠ "محمد امين زكي، مشاهير الكرد وكردستان، ١/٢٥٣.

(٦) شرفنامه، ص ٧٠ "عمر علي، الامير شرفخان البديسي، ص ٨٠.

(٧) شرفنامه، ص ٧٠ "بابا مردوخ، تاريخ مشاهير، ١/١٦٢" صفي زاده، تاريخ کرد وكردستان، ص ٥١٨.

(٨) لورستان: تنقسم لورستان إلى اللور الكبير واللور الصغرى وتقع ضمن جبال بين اصفهان وخروزستان حيث تحدوها من جهة الشرق اصفهان وولاية فارس ومن جهة الشمال كرمانشاه وهمدان وجنوباً خوزستان واقليم فارس وغرباً العراق العربي. ليسترنج، بلدان، ص ٢٣٥. وللمزيد ينظر: رمضان شريف زبير، الداودي، لورستان الكبير، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الاداب جامعة صلاح الدين)، (اربيل: ١٩٩٤)، ص ١٩ "عبدالجليل فيلي، اللور(الكورد) الفيليون في الماضي والحاضر، (اربيل: ١٩٩٩)، ص ١٨-٧.

(٩) گوران: وهي تشمل منطقة كرمانشاه وعيلام.

(١٠) شرفنامه، ص ٧٠٠ .

إن تعيين شرفخان لهذا المنصب لم يكن اعتبرطياً بل من المرجح كان وراء ذلك أسباب عديدة منها:

أولاً: بعد اثبات شرفخان كفاءته وحنكته السياسية وقدرته وشجاعته ولasisima بعد المعركة والانتصارات التي حققها، فأراد الشاه كسبه وهو يحمل كل هذه الصفات إلى جانبه وخاصة أن الأمراء القرزباش قد فقدوا في الدولة سلطتهم وقوتهم وشققتهم عند الشاه الجيد^(١).

ثانياً: إن هذا المنصب كان حصرياً على هذه العائلة بين الكورد حيث سبق لوالده كما مر ان كلف بهذا المنصب وأثبت كفاءته، فأراد الشاه تكليف ابنه بال مهمة، كما أن العشيرة الروذنكيه لها تأثير كبير على القبائل والعشائر الكوردية التي تعود إلى عهد آبائه وأجداده، وهذا النص يبين ذلك فعندما سجن الشاه اسماعيل الأول أمراء الكورد خاطبهم قائلاً ((من يتزعمكم جميعاً فأجابوه بصوت واحد الامير شرف))^(٢) جد المؤرخ شرفخان.

ثالثاً: ربما أراد الشاه بهذه المنصب أن يجمع شمل القبائل والعشائر الكوردية والتي تسودها التفرقة وعدم الوحدة تحت لواءه والضغط عليهم كلما أراد ولاسيما أن هذه القبائل كانت تشكل حالة من الازعاج والقلق والخطر على جميع المسلمين وعبر العصور المختلفة^(٣)، ونتيجة لهذا المنصب فوض أمر جميع الأمراء والحكام الأكراد إليه وعن طريقه تعرض مشاكلهم وطلباتهم إلى السلطات الصفوية^(٤).

أدى استمرار احترام الشاه له، والرفع من شأنه، إلى أن أصبح محسوداً من الأقران بل من أعيان القرزباش^(٥) جميعاً إذ سرعان ما فعلت السنة الحساد ومخترقي الأكاذيب فعلتها حيث انهم بتآمره مع بعض الأمراء القرزباش على خلع الشاه ونصب أخيه (حسن ميرزا) مكانه^(٦)، وفعلاً اثر تردي وضع الشاه الصحي وتواتر اعصابه ووضعه النفسي السيء على قراراته، فثارت حفيظته ليس عليه فقط

(١) شرفنامه، ص ٦٩٨ ”كارل بروكلمان، تاريخ الشعوب، ص ١٢٨“ محمد وصفي، ايران دراسة، ص ٢٥٠ .

(٢) شرفنامه، ص ٦٥٨ .

(٣) اسماعيل بيشيكجي، كردستان مستعمرة دولية، (السويد: ١٩٩٨)، ص ص ٤٠ - ٥٤ .

(٤) شرفنامه، ص ٢٩٢ .

(٥) المصدر نفسه، ص ٧٠ ”محمد علي الصويركي، معجم أعلام الكرد في التاريخ الإسلامي والعصر الحديث في كردستان وخارجها، (سلیمانی: ٢٠٠٦)، ص ٣٤٤ .

(٦) المصدر نفسه، ص ١ ”محمد مدد صالح، زانايانى كورد، ل ٢٠ .

بل على العديد من أركان حكمه وقد ثقته بهم من جراء الاشتباہ بتآمرهم عليه فأمر بصلب بعضهم وعزل وسجن البعض الآخر^(١) وعقب شرفخان ايضاً بنفيه إلى منطقة نخجوان^(٢) البعيدة والتي تقع ضمن حدود اذربيجان واصبح حاكماً عليها وأرسل معه جيشاً كبيراً لحرابة الدولة العثمانية^(٣). لقد كانت لهذه الحادثة في حد ذاتها تداعيات ايجابية قربته من موطنه بدلليس ورسخت فيه فكرة العودة وحسب قوله: ((كانت هذه الحادثة في حد ذاتها بشارة أو رمزاً وأشارت من المنحة الإلهية وفضلاً من الفيوضات الربانية الامتناهية وسمحنا للعودة إلى أرض الوطن المأولف ومقام الأجداد المعروف))^(٤).

(١) دکتر منوچهر پاره‌دوسن، شاه اسماعیل دوم، (تهران: ۱۳۸۱ هـ.ش)، ص ص ۷۵-۸۳.

(٢) نخجوان: مدينة كبيرة تابعة لأذربيجان تقع في الجهة الجنوبية لنهر (ثاراس) وفي شرقها قلعة نجق، ليسترنج، بلدان الخلافة، ص ۱۷۹.

(٣) شرفنامه، ص ۱ "محمد مدد سالم، زانياياني كورد، ل ۲۰" عمر علي، الأمير شرفخان البدليسي، ص ۸۰.

(٤) شرفنامه، ص ۱ ۷۰.

المبحث الثالث

المصالحة مع الدولة العثمانية والرجوع إلى بدليس

١- الالتحاق بالعثمانيين وتولي إمارة بدليس:-

تولى محمد خودابندا سنة ١٥٧٧هـ/١٩٩٥ م الحكم في الدولة الصفوية عقب مقتل والده اسماعيل الثاني^(١) فازدادت الدولة الصفوية ضعفاً بسبب الصراع والتناحر بين أمراء الفرزلاش الذين أرادوا توزيع الولايات والمقطاعات الإيرانية بينهم^(٢). وجه السلطان مراد الثالث جيشاً جراراً صوب بلاد آذربيجان ومعه قوات الأمراء والزعماء الكورد واستعد الصفويون من جانبهم للمواجهة وأعدوا جيشاً كبيراً^(٣) وشارك الأمير شرفخان بقواته وجرت اصطدامات ومناوشات بين الطرفين، غير أن شرفخان اثناء وجوده في نجفان لمدة سنة وأربعة أشهر جاءته حسبما يذكر رسل السلطان مراد الثالث وعن طريق القائد خسرو باشا أمير أمراء ولاية وان وزينل بك حاكم هكاري، وحسن بك محمودي زعيم كورد المحمودية يدعونه بالدخول في خدمة الدولة العثمانية مقابل منحه عهداً بآيالة بدليس الوراثية^(٤).

(١) نظمي زاده، كلشن خلفاً، ص ٢٠٩ "دكتر منوجهر، اسماعيل دوم، ص ١٤٩" كارل بروكلمان، تاريخ الشعوب، ص ٥٠١.

(٢) شاهين مكاريوس، تاريخ ايران، ص ١٦١ "ابراهيم خليل احمد، ايران وتركيا، ص ٢٦" محمد وصفي، ايران دراسة، ص ٢٤٩.

(٣) للمزید من التفاصيل حول هذه المخرب ينظر: روبرت اوسن، المسألة الكوردية والعلاقات التركية الإيرانية، (اربيل: ٢٠٠١)، ص ٢٣ "العلياوي، كردستان في عهد الدولة العثمانية، ص ٥٦-٢٩" ابراهيم خليل احمد، ايران ص ٢٧.

(٤) شرفنامه، ص ١٧٠ "زار صديق، في الذكرى المئوية، ص ١٣٠".

يرى عدد من الباحثين أن شرفخان هو الذي بادر إلى مفاتحة السلطان العثماني حول المصالحة والعودة إلى بدليس^(١)، وربما أراد شرفخان من روایته التعظيم من شأنه وشأن عشيرته ورفع منزلته ومكانته وعدم إذلال نفسه وعشيرته وقوميته الكوردية إذ كثيراً ما يبالغ في وصف قبيلاته كقوله: ((كثيراً ما يقصد آنجال جميع أمراء كردستان ولاية بدليس لقضاء أوقات فراغهم وأيام عطلهم ولكن أمراء الروذكي وأولاده ورؤسائهم لا يقصدون أبواب أحد ... وأمراء هذه العشيرة أقوياء الشكيمة شديدو المراس))^(٢)، وفيما يتعلق بالأسباب والد الواقع التي أدت بشرفخان أن يقدم على هذه الخطوة هي:-

أولاً: يذكر بعض الباحثين أن شرفخان عندما أحس بضعف الدولة الصفوية وإنهايرها بعث بمن يقوم بالتفاوض مع السلطة العثمانية بقصد العودة إلى بدليس وقد تفاوض بصورة سرية مع مصطفى باشا قائد الجيش العثماني في تلك المنطقة^(٣).

ثانياً: قد يكون السبب في التحاق شرفخان بالعثمانيين هو قرب حدود نجوان ومجاورتها للدولة العثمانية وبعدها عن قزوين عاصمة الدولة الصفوية وهذا يفسر سرعة وصوله ففي غضون ثلاثة أيام فقط استطاع مع أربعين عناصر من أفراد عشيرته الروذكيه دخول مدينة بدليس^(٤).

ثالثاً: هناك رأي يشير إلى أن رغبة شرفخان الدخول في العسكر العثماني كانت فكرة قيمة ترجع إلى الوقت الذي التجأ فيه الأمير بايزيد المار ذكره إلى البلاط الصفوی وهذا الالتجاء قد عمل اثراً في نفسه حتى يقال ان الشاه أحس بهذا الميل لذلك عزل شرفخان من الرئاسة وعيّن والده مرة أخرى رئيساً وأميرًا على گرھرود^(٥).

رابعاً: من المرجح أمراء وحكام الكورد لعبوا دوراً كبيراً في هذه الخطوة ومهدوا الطريق أمام شرفخان وسهلوا من مهمته ولاسيما ان شرفخان وعائلته كما هو معروف تحظى بالأحترام والتقدیر عند

(١) محمد امين زکی، مشاهیر الکرد، ٢٥٣/١، کمال مظہر، میزروو، ل ١٠٦، عمر علی، الامیر شرفخان البعلبکی، ص ٨٠.

(٢) شرفنامه، ص ١٦٠.

(٣) شدمسى محمدداد، میزرووی کورد، ل ٢٩.

(٤) شرفنامه، ص ١٧٠، افسانه منفرد، دانشنامه، ٥٣٢/٢.

(٥) شدمسى محمدداد، میزرووی کورد، ل ٢٥.

جميع العشائر الكوردية وخاصة أن أميرين من الكورد كانوا ضمن البعثة التي أرسلها مراد الثالث وربما نصحوه وأقنعوه بالرجوع إلى بدليس^(١).

خامساً: إذا صدقنا رواية شرفخان أن السلطان العثماني هو الذي بادره أولاً في العودة، فعليه قد يكون السبب في ذلك أن السلطان أراد بذلك كسب هذا الأمير الشجاع القوي الذي اشتهر بالحنكة السياسية والتجربة الناجحة في القيادة والرئاسة ولاسيما عندما شاعت بطولاته وانتصاراته حينذاك^(٢).

سادساً: قد يكون الدافع المذهبى سبباً آخر لهذا الاتجاء إذ أن شرفخان ومعظم الأمراء والعشائر الكوردية سنيو المذهب على غرار مذهب الدولة العثمانية لذلك لم يثق الشاه بأمراء الكورد^(٣)، وقد شكلت الصراعات الدينية أسباباً للخلافات والحروب الطويلة بين الدولتين الصفوية والعثمانية^(٤).

سابعاً: ويمكن إضافة سبب آخر هو إحساسه بالغربة ويسه وضجره من العيش في بلاد بعيدة فاشتاق إلى الرجوع إلى أحضان وطنه وأرضه وقومه وهذا الإحساس فطري وطبيعي لدى عامة الناس.

ترك شرفخان نجفجان في يوم ٣ شوال سنة ٩٨٦ الموافق ١٥٧٥/٣ م وبصحبته أربعينه رجل من اتباعه من رجال الروذنكي وغيرهم وتمكنوا في غضون ثلاثة أيام من بلوغ مدينة وان أي في آشوال ١٥٧٥/٦ هـ ٩٨٦^(٥)، يظهر من كلام شرفخان أن السلطان العثماني هو الذي بادر إلى رجوعه، فعند وصوله استقبل بحفاوة بالغة من قبل أمراء وقادة ولاية وان وغيرهم من الأمراء الكورد، الذين ساعدوه في لقاء خسرو باشا، الذي أدخله إلى مدينة بدليس^(٦) وعرض أمره على السلطان العثماني

(١) شرفنامه، ص ١٧٠ ”محمد د صالح، زانياياني كورد، ل ٢١.

(٢) شرفنامه، ص ٦٩٧-٧٠ ”شدهمسي محمد د، ميزورو كورد ، ل ٢٧.

(٣) المصدر نفسه، ل ٢٥ ”العلياوي، كردستان في العهد الدولة العثمانية، ص ٢٣.

(٤) كارل بروكلمان ، تاريخ الشعوب، ص ١١٧-١٢٠ ”ستيفن هيملر لونغربرك، أربعة قرون من تاريخ العراق الحديث، (بغداد: ١٩٦٨)، ص ٣٦ ”خليل علي مراد، ايران وتركيا، ص ٢٢ جladat بدرخان، حول المسالة الكردية، (بيروت: ١٩٩٠)، ص ٧.

(٥) شرفنامه، ص ١٠٧ ”شدهمسي محمد د، ميزورو كورد ، ل ٢٧ ”محه مه د صالح، زانياياني كورد، ل ٢١.

(٦) شرفنامه، ص ١٧٠ ”شهمسي محمد د، ميزورو كورد، ل ٢٩ ”زار صديق، في الذكرى المئوية، ص ١٣٢.

وأصدر أمراً بأسناد الإمارة إليه^(١) ويفسر ذلك كما أشرنا سابقاً. إن هناك فعلاً اتفاق مسبق بين الطرفين فعهد الإيالة الأولى كان شفهياً، ولكن عند وصوله إلى بدليس أصبح عهد الإيالة رسمياً ويأمر من السلطان العثماني.

بالإضافة إلى عهد الإيالة، أرسل إليه مع مبعوثه مصطفى جاوش سيفاً ذهبياً وخلة سلطانية، كما وردت إليه رسائل عديدة تهنئة من الوزير الأعظم محمد باشا وسائر الوزراء الآخرين فضلاً عن الهدايا الفاخرة المرسلة إليه من مصطفى باشا قائد الجيش العثماني^(٢)، نستنتج من هذا أن الدولة العثمانية قد استعدت للاقarraة البدلسي وان عملية مجئه لم تكن فجائية بل كان مدبرة ومدروسة وفق خطط وعلى مراحل^(٣) بهذه الصورة تيسر لشرفخان العودة إلى إياته بدليس مقر دولة الآباء والأجداد بالابتهاج والسرور^(٤).

٢- علاقته مع الدولة العثمانية:-

أ- من الناحية العسكرية:-

بعد تعيينه أميراً على ولايته الوراثية بدليس، واصل هناك نهجه في الإقدام والإخلاص، محققاً المزيد من المجد والشهرة، وهذه المرة في ظل الدولة العثمانية وذلك من خلال انتصاراته وشجاعته وببطولاته حيث أصبح قائداً عسكرياً للجيش العثماني^(٥) وقد رافق السلطان العثماني مراد الثالث في حملاته على أقاليم شيروان وكرجستان وأذربيجان والتي استمرت حوالي عشرة سنوات^(٦) وكان النصر والظفر إلى جانبه كما يذكر من أنه قدم خدمات كبيرة في هذه المعارك وكان مثلاً للتصحية

(١) شرفنامه، ص ص ٧٠١ - ٧٠٢ "شهمسى مەحمدەد، مىزۇۋى كورد، ل ٢٩" بابا مردوخ، تاريخ مشاهير، ١٦٢/١.

(٢) شرفنامه، ص ٧٠٢ "شهمسى مەحمدەد، مىزۇۋى كورد، ل ٢٩" عمر علي، الامير شرفخان البدلسي، ص ٨٠.

(٣) شهمسى مەحمدەد، مىزۇۋى كورد، ل ٢٩.

(٤) شرفنامه، ص ٧٠٢.

(٥) المصدر نفسه، ص ٧٠٢ "افسانە منفرد، داشنامە، ٥٣٣/٢" كمال مظہر، میزۇۋو، ل ١٠٦، "عمر علي، الامير شرفخان البدلسي، ص ٨٠" عوسمان سيد قادر، ڙيانامه مىزۇۋو، ل ٢٤٤ "معروف خزندار، الذکری المشویة، ص ٥١.

(٦) حول حالات مراد الثالث على هذه المناطق ينظر: هامر بوركتال، تاريخ امبراطوري عثماني، (تهران: ١٣٦٧ هـ - ش)، ٢/١٤٩٤ - ١٥١٤.

والفاء والقائد المطیع للاوامر التي تصدر اليه^(١)، الأمر الذي أدى الى أن يحظى بكثير من الاحترام والتقدیر عند السلطان وزالت اواصر الحبة بينهما بدليل أن السلطان كان على اتصال دائم به ويبعث له رسائل الشكر والثناء بخط يده^(٢)، يحرضه فيها على تقديم المزيد حتى يفوز باعلى المراتب في دولته الهمایونیه: ((محبی الصادق شرف خان ان اخلاصك الكامل وولاءك التام ومودتك الخالصة وخدماتك الصالحة قد لاحت على ضمیرنا الهمایونی المنیر المشع كالشمس فعليکم ان تجتهدوا لتزيد ثقتنا الملكية وعنياتنا الخسروية بشانکم حتى المرتبة العليا والدرجة القصوى))^(٣).

بلغ شرفخان مقاما عاليا لدى السلطات العثمانية، ففي سنة ١٥٨٢/٥٩٩١ م عقب إحتلال القائد فرهاد باشا^(٤) قائد منطقة ايريفان كلف حسن باشا أمیر أمراء الشام بالاتفاق مع حكام کوردستان من ضمنهم شرفخان مهمة توصیل الذخائر والمؤن الى المنطقة^(٥).

ويورد المؤرخ (هامر بروکشتال) أخبار هذه الحملة ويؤكد مشاركة أمراء الكورد بدون تحديد أسمائهم ويختلف مع شرفخان في تاريخها حيث دونها في سنة ١٥٨٦/٥٩٨٦ وانزل الجيش العثماني الهزيمة بالقرزلباش^(٦) ويروي شرفخان جانبا من هذه الموقعة بقوله: ((فذهبنا اليهم ودارت معارك حامية فيما بيننا ولحقت الهزيمة بهم))^(٧). وعلى اثر هذه المشاركة الفعالة التي قدم فيها بسالته وإخلاصه وولاءه الصادق للدولة العثمانية حظى بالمزيد من احترام السلطان حيث منح الكثير من

(١) شرفنامه، ص ٢٧٠ ”كمال مظہر، میٹزوو، ل ١٠٦“ معروف خزندار، الذکری المنویة، ص ٥١.

(٢) قد تكون هذه الرواية مبالغ فيها لرفع قدره و شأنه وهيبيته لأن ليس من المقبول ان يكتب سلطانا رسائل بخط يده ويعتها الى ولاته وأمرائه لأن هذه الامر يقع بها كاتب الديوان الهمایونی او احد موظفيه في هذا الاختصاص والجانب الآخر الذي يدعى الى الشك هو انه كيف عرف شرفخان ان هذه الرسائل بخط السلطان .

(٣) شرفنامه، ص ٢٧٠ ”افسانہ منفرد، دانشنامہ، ٢ ٥٣٣/٢“.

(٤) فرهاد باشا: قائد الجيش العثماني، تولى قيادة الجيش العثماني خاربة بلاد الكرج بعد مقتل القائد العام مصطفى باشا، لم يأت هذا القائد بأعمال تذكر لعدم انياد الانكشارية وامتناعه لأوامر رؤسائهم، ولكن عين في منصب الصدر الأعظم في عام ١٥٩٩هـ/١٥٩٠ م في عهد السلطان مراد الثالث. محمد فريد بك، تاريخ الدولة العلية، ص ١١٥-١١٧.

(٥) شرفنامه، ص ٣٧٠ ”افسانہ منفرد، انشنامہ، ٢ ٥٣٣/٢“ محمد سالم، زانیانی کورد، ل ٢١.

(٦) تاریخ امپراتوری عثمانی، ٢/٤٩٠.

(٧) شرفنامه، ٢/٢٣٦.

الكارم والترفيعات توسيع حدود إياته بدلليس ونفوذ سلطته حتى شملت لواء موسى أيضاً^(١)، بذلك بلغ مجموع حاصلات الخواص السنوية المتمتع بها أربعة مائة ألف وعشرة الألف اقجه عثمانية وبحسب اعتقاده في هذا السياق ((إنه لم يعهد في أيام السلاطين العثمانيين ولا في أيام خوافينهم القدماء العظام ان فاز احد من الحكام والأمراء العظام بمثل هذه الاعطاف والانعامات))^(٢).

وبعدها تنازل شرفخان عن الحكم في سنة ١٥٩٦هـ / ١٨٠٥م عن عمر يناهز حوالي ثلاثة وخمسين عاماً لابنه الأكبر أبو المعالي شمس الدين بك^(٣) وقد حكم حوالي ثمانية عشر سنة، ويتناظله ينتهي دوره كشخصية سياسية وعسكرية في الساحة السياسية، ولكنه في الوقت نفسه تكون بداية لشهرة جديدة ويلمع نجمه كمؤرخ عظيم في مجال التدوين التاريخي.
وأورد المؤرخون ثلاثة أسباب كانت وراء تنازله ومن أهمها:-

- ١- ذكرت أكثر المصادر أن السبب الرئيس للتنازل هو رغبته في التفرغ لتدوين كتابه شرفنامه^(٤).
- ٢- أشارت مصادر أخرى إلى توثر علاقته مع السلطة العثمانية، ففي سنة ١٥٩٢هـ / ١٨٠١م وبسبب بعض الاجراءات والتدخل في شؤون إمارة وان، عتب عليه من قبل الباب العالي لذلك تنازل عن الحكم لابنه في سنة ١٥٩٦هـ / ١٨٠٥م^(٥).
- ٣- ربما أحس شرفخان بالتعب والانهاك وعدم قدرته على إدارة الحكم، وبذلت الكهولة تظهر عليه، حيث تخطى الخمسين سنة^(٦) ونستدل ذلك من قوله: ((أني الآن معذل الحكم المباشر ومتناوح عن القيام بأعبائه الثقيلة ومتناولاً عنه لولدي))^(٧).

(١) شرفنامه، ص ٣٧٠، "محمد أمين زكي، مشاهير الكرد، ١/٣٥٣،" افسانه منفرد، دانشنامه، ٢/٣٥٣.

(٢) شرفنامه، ص ٣٧٠، "افسانه منفرد، دانشنامه، ٢/٣٥٣،" عمر علي، الامير شرفخان البليسي، ص ٨٠.

(٣) شرفنامه، ص ٣٧٠، "محمد أمين زكي، مشاهير الكرد، ١/٣٥٣،" صفي زاده، تاريخ كرد وكردستان، ص ٢٢.

(٤) محمد أمين زكي، مشاهير الكرد، ١/٣٥٣، "كمال مظهر، ميّزورو، ل ٦١٠،" هيوار، دائرة المعارف، ٣/٤٦٤.

(٥) افسانه منفرد، دانشنامه، ٢/٣٥٣.

(٦) شرفنامه، ص ٣٧٠، "عویحان سید قادر، زیاننامه میزووی، ل ٤٢٤،" ازاد احمد، بمناسبة مرور أربعة قرون على كتاب شرفنامه، مجلة (كولان العربي)، عدد ٦٥، (اربيل: ٢٠٠١)، ص ٣١.

(٧) شرفنامه، ترجمة محمد علي عوني، (مصر: ١٩٥٨)، ص ٤٦٩.

بـ من الناحية الادارية:

كان السلطان العثماني يعمل لأسباب سياسية واقتصادية على إرضاء أمراء بدلليس وإقامة علاقة ودية معهم، وفي الوقت نفسه كان هناك ولاء وتبعية لأمراء بدلليس للسلطة الهايونية وخاصة من الناحية الادارية والمالية^(١)، إذ أن هناك عرائض ورسائل متبادلة بين الطرفين، تبرز هذه العلاقة، ومن أهمها العريضة التي بعثها شرفخان إلى السلطان العثماني مراد الثالث سنة ١٤٠١هـ / ١٥٩٢م وعليها توقيعه وختمه كتبها باللغة التركية^(٢) يطلب فيها من السلطان العثماني بالموافقة على اعطاء الوظائف والترفيعات لخمسة وسبعين شخصاً في حدود امارته وكان من ضمنهم اسم ولده ضياء الدين الذي كان يحمل رتبة (زعامت)^(٣)، وطلب منه ترقيعه إلى رتبة (قيومتفرقلي)^(٤)، وكذلك وظيفة (زعامت) لابنه الآخر سيدى وطلب درجة (تيمار)^(٥)، لخمسة وعشرين شخصاً آخرين، وكذلك قبول عدد آخر من القوات الخيالة (سوباهي)^(٦) وكانت هذه الفرقـة جزء من قوات امارة الروذكـيـه التي هي تحت قيادة الامير شرفخـان.

(١) عبدالرقيب، تابلو كانى شهره فامد، ل ٢١٩.

(٢) هذه العريضة محفوظة في (موكـر الوثائق العثمانية) تحت رقم ١١٣٨ A.NST . المصدر نفسه، ل ٢١٩ . ينظر: ملحق رقم (٦، ٧).

(٣) زعامت: وهي اقطاعات تمنحها الدولة العثمانية لبعض موظفيها أو جنودها ويざواح دخل الرعامة من (٢٠٠٠) اقـجهـ، حول تنظيمـات العثمانـية يـنظـرـ هـامـلـتونـ جـبـ، المـجـتمـعـ الإـسـلامـيـ صـ ٣٨ـ٩ـ "جيـلـ مـوسـىـ التـحـارـ، الإـدـارـةـ العـثـمـانـيـةـ فيـ لـاـيـةـ بـغـدـادـ، صـ صـ ٦٣ـ٨٧ـ.

(٤) قـيـومـتـفـرـقـلـيـ: وـهـمـ الجـنـوـدـ الـذـيـنـ يـشـكـلـوـنـ الـخـرـسـ الـخـاصـ لـلـسـلاـطـيـنـ وـيـلـقـبـ رـئـيـسـهـ بـ (آغاـ مـنـفـرـقـلـيـ) وـقـدـ منـحـواـ اـقـطـاعـاتـ بـرـتـيـةـ زـعـامـةـ، اـهـمـ حـسـينـ الـجـبـوريـ، الـقـدـسـ فـيـ الـعـهـدـ الـعـثـمـانـيـ (١٥١٦ـ١٦٤٠مـ)، (رـسـالـةـ مـاجـسـتـيرـ غـيـرـ مـنـشـورـةـ، كـلـيـةـ الـاـدـابـ، جـامـعـةـ الـموـصـلـ)، (الـموـصـلـ: ٢٠٠٣ـ)، صـ ١٦٠ـ.

(٥) تـيمـارـ: وـهـوـ نـظـامـ تـقـومـ بـهـ الدـوـلـةـ الـعـثـمـانـيـةـ بـتـوزـيعـ اـقـطـاعـاتـ الـمـيـرـيـةـ عـلـىـ جـنـوـدـ أوـ اـجـاهـدـينـ وـبعـضـ أـرـبـابـ الـعـلـمـ الـذـيـنـ يـنـفـانـونـ فـيـ خـدـمـةـ الدـوـلـةـ وـيـشـارـكـونـ فـيـ حـرـبـهاـ وـيـزاـحـ دـخـلـ السـنـوـيـ (٣٠٠٠٠ـ) اـقـجهـ، دـائـرـةـ الـعـارـفـ الـإـسـلامـيـةـ، مـادـةـ تـيمـارـ، ١٣١/٦ـ ١٥٤ـ.

(٦) سـوبـاهـيـ: كـلـمـةـ فـارـسـيـةـ مـفـرـدـهـاـ سـيـاهـ أـيـ جـيـشـ وـيـسـتـعـمـلـ سـبـاهـيـ اـسـأـ لـلـدـلـالـةـ عـلـىـ فـرـدـ مـنـ اـفـرـادـ الـجـيـشـ اوـ الـجـنـديـ اـمـاـ فـيـ الـمـفـهـومـ الـعـثـمـانـيـ فـهـمـ الـفـرـسـانـ الـعـسـكـرـيـوـنـ الـذـيـنـ يـمـنـحـونـ مـقـاطـعـاتـ زـرـاعـيـةـ يـعـيـشـونـ عـلـىـ اـيـرـادـاتـهـاـ مـقـابـلـ تـقـدـيمـ الـجـنـدـ أـشـاءـ الـحـرـبـ. مـطـبـعـةـ، دـائـرـةـ الـعـارـفـ الـإـسـلامـيـةـ، مـادـةـ سـوبـاهـيـ، ١١ـ٢١ـ٤ـ٢ـ١ـ علىـ شـاـكـرـ عـلـىـ، تـارـيـخـ الـعـرـاقـ فـيـ الـعـهـدـ الـعـثـمـانـيـ، (بـيـنـيـ: ١٩٨٤ـ)، صـ ٣٠ـ.

وكانت الدولة العثمانية تتكفل بصرف رواتب هذه القوة وذلك بمنح الاراضي الأميرية^(١) والخواص^(٢) مقابل مشاركتهم في الحروب الى جانب الدولة العثمانية^(٣) ، وعليه كانت علاقة شرفخان مع الدولة العثمانية علاقة متينة ووثيقة وقائمة على الاحترام والاخلاص، واستمرت طيلة حكمه ومن المؤكد ان تكون هناك رسائل وعراض متبادلة بين الطرفين^(٤) ، أما من الناحية الدينية فقد حصل مولانا عبد الله المشهور الملقب بـ(رشك رشهك) فرمانا من الاستانة بموجبه تم تعينه وتسجيل المدرسة الإدريسية باسمه^(٥).

- ٣ - علاقته مع أمراء كورستان:-

تمتاز العلاقات بين الامارات الكوردية بصورة عامة من الناحية السياسية بكثرة الصراعات والنزاعات والحروب وكانت هذه الصراعات السمة البارزة لتاريخها^(٦) وكانت السبب الرئيس الى ضعف وانهيار هذه الكيانات السياسية^(٧) ، ومع ذلك كان هناك الجانب الايجابي ايضاً، ولاسيما العلاقات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وغيرها، على الرغم من أنها لم تصل الى المستوى المطلوب والمؤثر في تاريخها^(٨) ، ويمكن تحديد علاقة الأمير شرفخان بالأمراء ورؤساء القبائل الكوردية في محورين:

(١) الأرضي الأميرية: وهي الأرضي التي اعتبرت ملكاً خاصاً للدولة وتصرف بالشكل التي تريده وكانت تمنح بعض هذه الأرضي لمواطنيها وغيرهم على شكل اقطاعات. الجبوري، القدس، ص ١٦٥.

(٢) الأرضي الخواص: وهي الأرضي التي غنمها السلطان العثماني وانتقلت ملكيتها إلى السلطان وهي في تصرف السلطان يمنح منها اقطاعات للعسكريين حسب ايراداتها السنوية . المصدر نفسه، ص ١٦٦.

(٣) عبدالرقيب يوسف، تابلو كانى شهره فنامه، ل ٢١٨

(٤) شرفنامه، ص ١-٧٠، ”كريم شارهزا، شرفخان بدليسى وشهرنامه له تای تدرزاووی میژوو کورد دا، گوفاری(سنه تهی برايته)، ژماره ٣، (اربيل: ١٩٩٧)، ل ١٣٥“ حنا عبد الواحد، الامارات الكوردية، ص ١٣٧

(٥) شرفنامه، ص ٥٨٦

(٦) المصدر نفسه، ص ٦٨٤، ”باسيل نيكين، الكرد، ص ٢٢٢“ العلياوي، كردستان في عهد الدولة العثمانية، ص ٢٢، ”منذر الموصلي، عرب وأكراد(رؤبة عربية للقضية الكردية)، (بيروت: ١٩٨٦)، ص ٢١٧“ المقدم شيخ عبدالوحيد، الأكراد وبالدهم، ص ١٢٨.

(٧) شرفنامه، ص ٥٧-٥٨ ”جليلي جليل، من تاريخ الامارات في الامبراطورية العثمانية ، (دمشق: ١٩٨٧)، ص ٣٤.

(٨) شرفنامه، ص ٦٨٣.

أولاً: من الناحية السياسية:-

كانت علاقة شرفخان مع الامراء والزعماء ورؤساء العشائر الكوردية علاقة صداقة وتعاون في معظم الاحيان ولم تكن تلك العلاقة ولية عصره، وإنما تعود إلى عهود آبائه وأجداده^(١)، حيث أحتل أمراء بدلليس بشكل عام المكانة المرموقة والاحترام الكبير عند كافة امراء الكورد وعشائرهم وكانت اسماؤهم في مقدمة المرشحين لتزعمهم وقيادتهم وحل مشاكلهم ونزاعاتهم وعرض طلباتهم إلى الجهات العليا^(٢).

أردادات هذه العلاقة في عهده ولاسيما بعد تعيينه بصورة رسمية من قبل الدولة الصفوية بمنصب (أمير أمراء كردستان ولرستان) وهذا النصب الرفيع خوله رسميا لرئاسة جميع الامراء والعشائر الكوردية في كردستان الخاضعة للصفويين حتى صارت لهم مهمة في المقام الملكي كان عليهم أن يراجعوه فتقضى مهماتهم وحوائجهم على يده^(٣) ونظراً لهذه الخلفية والخبرة القيادية فقد مارس هذا العمل ايضا في ظل الدولة العثمانية، وخاصة بعد ان حظي باحترام وتقدير السلطة الهايميونية فقد توسط للأمراء الكورد عندهم لتنفيذ مطالبهم وحل مشاكلهم ((وراجعوا بأجمعهم أرقام هذه الحروف فعرض الفقير بغيتهم على القائد الوزير فوافق على انطلاقة حكومة الجذيرة...))^(٤)، هذه المواقف تدل على ان كلام شرفخان كان مسموع لدى السلطات العثمانية، ومارس جهوداً في جمع القوى الكوردية واقتاعها في مساعدة الدولة العثمانية في حروبها مع الدولة الصفوية^(٥).

ثانياً: من الناحية الشخصية والثقافية:-

يمكن استنتاج هذه العلاقة من خلال مضمون الشرفنامه حيث شكل هؤلاء الامراء المصدر الاساس لجمع معلوماته عن تاريخ الكورد، فلولا هذه العلاقة الشخصية التي تربطه بالأمراء الكورد لما أستطاع شرفخان بمفرده ان يجمع هذه المعلومات الكثيرة لهذا العدد الكبير من الامارات الكوردية^(٦)، ونظراً لأن الامراء الكورد كانوا يحتفظون في ذاكرتهم بمعلومات عديدة عن امارتهم وتاريخ آبائهم

(١) شرفنامه، ص ص ٦٠١ - ٦٨٣.

(٢) شرفنامه، ص ٦٥٨.

(٣) المصدر نفسه، ص ٧٠٠.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٩٢.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٢٣.

(٦) جگرخوین، تاريخ كرد وكردستان، (بيروت: ١٩٩٦)، ص ٢٢ "عماد الدين خليل، في التاريخ الاسلامي منهجه وتحليله، (دمشق: ١٩٨١)، ص ١٤٣" وريا قانع، ئەمير شەرەفخان وچەشكىنى مېۋزۇرى كورد نۇوسانى كورده، گۇفارى (سەنتىرى بىرىسىتى)، ژمارە ٣، (اربيل: ١٩٩٧)، ل ١٢٦.

وأجدادهم للافتخار بها، عليه استمد شرفخان معلوماته منهم حتى أن بعضهم كانوا قد عاصروا تلك الأحداث، لذلك كانت معلوماتهم ذات قيمة كبيرة، وهناك نصوص عديدة تؤكد اعتماده على الأمراء في جمع معلوماته حيث كان يصفهم بـ((الأكابر العظام)) أو يصفهم ((بالبلاد المغيرة في قصر الإمارة))^(١) أو ((البغوات المتحدثة في سكرات الحكم قد حدثونا)) وكذلك: ((لقد فاحت من مروج سير الحكم المجدودين وانتشرت في رياض الأمراء المعروفيين ... رائحة هذه الاخبار التالية ودخلت انت مؤلف هذه الرسالة))^(٢)، هذه النصوص توضح اعتماده على هؤلاء الأمراء الذين كانوا بدورهم حريصين على الاحتفاظ بتاريخ أسلافهم وأجدادهم وإبراز بطولاتهم وصلواتهم وشجاعتهم لغرض الافتخار بها.

٤- اهتماماته العمرانية:-

لا يقل اهتمام شرفخان بالجانب العمراني عن اهتماماته الأخرى حيث شهدت مدينة بدليس نشاطا عمرانيا ملحوظا خلال إمارته وبنى بها عدد من الجامعات والمدارس^(٣)، وكان شرفخان من الأمراء الذين يولون العمران والبناء الكثير من الاهتمام نظراً لكونه من أرباب الأقلام، ومحباً للعلم والعلماء إذا أمر ببناء مدرسة في المدينة وسمها بـ((الأخلاقية))^(٤) التي تقع في جانب (الزاوية الشمسية)^(٥).

أما بخصوص تاريخ بنائها فهناك اختلاف في ذلك، فشرفخان يدونه سنة ٩٩٩هـ/١٥٩٠م^(٦) في حين نقش في أحدى جدران المدينة بالخط الثلث العربي ما يلي وفق ما قرأه أحد الآثاريين ((أمر بعمارة هذه المدرسة الشرفية المشرفة الشرفية الموسومة بالإخلاصية الخالص لوجه الله المنيفة انشأها الأمير الأكرم الأجل الأعلم الأعدل الأمير شرف خان بن المرحوم الأمير شمس الدين خان في ذي حجه سبع وتسعين وتسعين وتسعمائة))^(٧)، أي قبل التاريخ المذكور بستين، ويمكن التوفيق بين التاريحين، بأن التاريخ الأول هو انتهاء من البناء أما التاريخ المنقوش قد يكون تاريخ بدأ البناء وهذا يدل ان بناء

(١) شرفنامه، ص ٤٠٥ .

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٤٣ .

(٣) شرفنامه، ص ٥٨٥ ”أوليا چهلهبي، سياحتنامه، ل ٢٢٥-٢٢٠ .

(٤) شرفنامه، ص ٥٨٥ ”عبدالرقيب، تابلوكاني شهرهنامه، ل ٢٠١ ”افسنامه منفرد، دانشنامه، ٢، ٥٣٣/٢ .

(٥) الزاوية الشمسية: تقع بالقرب من ساحة(گوك ميدان) احدى اشهر ساحات مدينة بدليس وقد انشأها الامير شمس الدين/والد المؤلف: شرفنامه، ص ٥٨٥ .

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٨٥ ”افسنامه منفرد، دانشنامه، ٢، ٥٣٣/٢ .

(٧) عبدالرقيب، تابلوكاني شهرهنامه، ل ٢٠٣ .

هذه المدرسة استغرق سنتين ١٥٩٠-١٥٨٨ هـ، وكانت هذه المدرسة في غاية الروعة والجمال حيث تزيينها النقوش والزخارف الجميلة ولاسيما على الأبواب والتواذن والحراب^(١)، وتولى التدريس في هذه المدرسة (شمس الدين مولانا محمد شرانشي) المعروف بين علماء كورستان بعلو كعبه في العلوم وبسمو منزلته وكان ملما بالتفسير وعلوم الهيئة^(٢) والمنطق والكلام^(٣).

يكفي شرفخان بذكر المدرسة الأخلاقية ضمن إنجازاته العمرانية ويضيف بعض المؤرخين إنجازات أخرى له منها بناؤه خمس مدارس أخرى في بدلisis وبناء مكتبة كبيرة ظلت قائمة حتى عهد حفيده عبدالخان (١٥٧١هـ/١٦٦٦م)^(٤)، كما هناك (خان) في بدلisis يرجع بناؤه إلى سنة (١٥٨٥م)، يقع بالقرب من الجهة السفلی لقلعة المدينة وقرب من الجامع الكبير. وهناك نقوش لأسدين متقابلین وضعوا على جانبي باب الدخول الخان وفي أسفل الباب حجر كبير من نوع المرمر منقوش عليه ما يلي: ((سلطان هو الأمير الأعدل الأفضل الأشجع الأكمل؟ (مبازن) الدين شرف خان بن الامير شمس الدين الروذكي لسنة اثنى وتسعين وتسعمائة)).^(٥)

فضلاً عن هذا الخان هناك حمام قديم في مدينة بدلisis يرجح احفاد (شرفخان) انه من بناء وإنجاز جدهم شرفخان ويقع بالقرب من الجامع الكبير الذي فيه ضريح (شرفخان/جد المؤلف) والحمام خالي من أية نقوش وكتابات يمكن من خلاله معرفة اسم بانيها وتاريخ بناءه ، ويعتقد ان مثل هذه الاشارات والكتابات كانت موجودة على الحمام ولكنها ضاعت ومحت نتيجة عمليات الترميم^(٦).

٥- تفريغه لتأليف كتابه شرفنامه :-

كان شرفخان مولعا بالتاريخ منذ صباح ولا سيما بعد أن أكمل دراسة العلوم الدينية وغيرها من العلوم، فنمت لديه الرغبة في مطالعة الكتب وخاصة التاريخية منها لزيادة اهتمامه وشغفه بها لذلك

(١) عبد الرقيب، تابلو کانی شدره فنامه، ل ٢٠٣.

(٢) علم الهيئة: وهو علم يعرض من احوال الاجرام البسيطة والعلوم السلفية وأشكالها وأوضاعها ومقاديرها وابعادها. طاشكري زاده، مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم، (القاهرة: د.ت، ٢٧٣/١).

(٣) شرفنامه، ص ٥٨٦.

(٤) شدهمی مدد، میزروی کورد، ل ٣٥-٣٦ "اولیا چدله بی، سیاحتنامه، ل ٢٢٨.

(٥) عبد الرقيب، تابلو کانی شدره فنامه، ل ٢٠٢.

(٦) المصدر نفسه، ل ٢٠٩.

نلاحظ انه يضع علم التاريخ في مقدمة العلوم الأخرى ويصفها بعدها أوصاف:((العلم الشريف)) و((فن اللطيف)) و ((فن التاريخ))^(١) ويصنف التاريخ ضمن الفنون التي تداولها الأمم والأجيال^(٢) التي يجب أن يكون المولع بها على غاية الإدراك والجرأة والجسارة الأدبيتين وحسب قوله وأن يكون مطلعاً على العديد من الكتب التاريخية و ((كتب أخبار الخلف ودرس حالات المسلمين السلف)) ويقصد بذلك المصادر التاريخية^(٣). إن خاطرة التأليف راودته منذ صباح كما ذكرنا، لكنه لم يستطع إنجازها آنذاك بسبب شيوخ الفوضى والإضطرابات وحالة عدم الاستقرار في البلاد، بل كتمها في صدره بقوله:((غير ان عوائق الدهر وحوادث الملوك بعثت ان تبقى تلك الخواطر مكتمنة وراء ستار الحجاب))^(٤)، ومن جهة أخرى كلف بمسؤوليات سياسية وعشائرية وهو صبي لا يتجاوز عمره ١٢ سنة حيث عين رئيساً لعشيرة الروزكي خلفاً لوالده^(٥)، وعايش شرفخان هذه الوضاع المتواترة وعاصر بعضها سواء تلك صراعات الداخلية التي حدثت بين الإمارات الكوردية نفسها أو الصراعات الخارجية المتمثلة بالنزاعات بين الدولة الصفوية والعثمانية والتي كان للكورد مشاركة ودوراً فيها، وتسببت هذه المشاكل في تأخير إنجاز هذا العمل في وقت مبكر من حياته، ومن جانب آخر يضيف ان مهمة التأليف بشكل عام لا تأتي إلا بعد أن يعم الاستقرار والأمن في البلاد بقوله: ((بالت طلائع العدل والاحسان بظهور... فأصبح الضعفاء والمساكين مطمئنين مستقررين في أوطانهم وأماكنهم فارغين بالام مستقيمي الاحوال. وباتت الرعایا والشعوب في مهاد الأمان والأمان... فتجلت بفضل هذه الحالات خاطرات الفقر الحقير وأخذت بالتأله، وفتح البراع الببغائي العنبر المنطق لسانه بسكر المقال، وانعكسـت الفـکـار،...))^(٦).

(١) عبدالرقیب، تابلوکانی شهraphنامه، ص ٣٤.

(٢) ابن خلدون، مقدمة ابن خلدون، ص ٦.

۳۴) شرفنامه، ص ۳

(٤) المصدر نفسه، ص ٣٥.

(۵) المصدر نفسه، ص ۶۹۸ ”شمس محمدی، میژووی کورد، ل ۲۴“ محمد سالم، زانیانی کورد، ل ۲۰.

(٦) شرفنامه، ص ٣٥.

المبحث الرابع

وصف كتاب شرفنامه

١- اسم الكتاب:-

سمى شرفخان كتابه التاريخي بـ(شرفنامه) عندما قال (وان يسمى مادونه شرفنامه)^(١) والكلمة مكونة من مقطعين (شرف) و (نامه) وتعني (كتاب الشرف أو رسالة الشرف) وان اختيار هذا الاسم لم يأت اعتباطا بل ربما كان وراءه اسبابا عديدة منها:-

١- نسبة إلى اسمه شرف بن شمس الدين.

٢- كلمة الشرف ذات معنى كبير ومدلول عظيم عند كافة الشعوب والأمم.

٣- ربما تعمد في ذلك كي يرفع من مكانة و شأن الكورد لأن تاريخه يختص بالكورد وأمرائهم وختص شعبه صفة الشرف فضلا عن صفات الكرم والشجاعة التي هي من أهم الصفات التي يتحلى بها الشعب الكوردي بشهادة كافة المؤرخين^(٢).

٤- شيوخ مثل هذه الأسماء في أبيبيات بلاد ايران إذ تلحق كلمة (نامه) بالاسم الرئيس وهناك العديد من المصادر التاريخية الفارسية تحمل الصياغة نفسها مثل (شرفنامه - سیاستنامه - شاهنامه - ظفر نامه) كما سمي الشاعر المعروف نظامي كنجوي، (ت بعد ٥٩٨هـ/١٢٠١م) احدى دواوينه الشعرية بـ(شرفنامه) وهي بالفارسية^(٣) واصبحت مثل هذه الأسماء تقليداً ومعروفاً ولاسيما في العصور الإسلامية المتأخرة^(٤).

(١) شرفنامه، ص ٣٦ " حاجى خاليفة، كشف الظنون، ٣٤٠ / ١ .

(٢) مينورסקי، الأكراد، ص ٦٧ " باسيل نيكتين، الكرد، ص ٩٦ " ليرخ، دراسات حول الأكراد وأسلامفهم الشماليين الخالدين، (دمشق: ١٩٩٢)، ص ٢١ .

(٣) طبع في طهران سنة ١٣٨١ هـ.ش، بتحقيق حسن وحد دستگردی .

(٤) أحمد محمد الحوفي، تيارات ثقافية بين العرب والفرس، (القاهرة: ١٩٦٨)، ص ١٧٩ " عبدالطيف بن محمد رياض زاده، ائماء الكتب الشتممة لكشف الظنون، (مصر: ١٩٧٧)، ص ٢١٧، ٢٠٣، ١٩٩ " هاملتون جب، علم التاریخ، (بيروت: ١٩٨١)، ص ١٣٠، ١٢٦، ١٠٧ " محمد محسودي، الأدب الفارسي في أهم أدواره وأشهر إعلامه، (بيروت: ١٩٦٧)، ص ٢٠٦ .

دونت بعض المصادر اسم كتابه بأسماء أخرى معتمدة على نسخ عديدة لخطوطة (شرفنامه) والتي بلغت أكثر من عشرين نسخة، ففي النسخة الموجودة في مكتبة اكسفورد دون اسم كتابه (شرفنامه تاریخي کردستان) وكانت هذه النسخة قد كتب بخط يده حيث كانت عليها توقيعه وختمه^(١).

وعندما ترجم ملا محمود بايزيد^(٢) كتابه إلى اللغة الكوردية دونه تحت اسم (تاریخ قة دیمی کردستان) في حين يسميه حاجي خلیفة^(٣) (تاریخ شرف خان البديسي) أو (تاریخ الاکراد)^(٤) ووضع المستشرقون الذين ترجموا الشرفنامه إلى اللغات الأوروبية أسماء من عندهم لكتاب ک(شرفنامه تاريخ مفصل کردستان)^(٥) (وتاریخ انتصارات الکرد)^(٦) (دربيان انساب طوائف اکراد)^(٧) و(تاریخ الکورد)^(٨).

(١) معروف خزندار، الذكرى المثلوية، ص ٥٤.

(٢) ملا محمود بايزيد: مؤرخ وأديب كوردي ولد عام ١٧٩٧ م في مدينة بايزيد في كردستان تركيا كان متضالعاً في اللغات الفارسية والتركية والعربية إضافة إلى اللغة الكوردية، كان من المقربين إلى الكسندر ذاها القنصل الروسي في ارضروم، قام مع الأخير بترجمة العديد من الآثار حول التاريخ واللغة والترااث الكوردي خلال سنتي ١٨٥٨ - ١٨٥٩ وقام بترجمة شرفنامه إلى اللغة الكوردية باللغة الكرمانجية الف كتاباً سميّة (تاریخ جدید کوردستان) ويعتبر تكملة لكتاب شرفنامه، توفي عام ١٨٨٧ م. ينظر: عویحان سید قادر، ژیاننامه‌ی میژرووی، ل ١٦٤-١٦١ "فرهاد پیربال، ملا محمود بايزيد" (هولیل: ٢٠٠٠)، ل ١٥.

(٣) فرهاد پیربال، ملا محمود بايزيد، ص ١٥ "رهشاد میران، شرفنامه یه کەمین سەرچاوهی ئىتىوگرافىيى كوردى، گۇفارى (سەنتەرى بىرايدى)، ژمارە ٣٥، (اربيل: ١٩٩٧)، ل ١١٦" معروف خزندار، الترجمة الكوردية الاولى لكتاب شرفنامه، مجلة (کولان العربى)، عدد ١٨، (اربيل: ١٩٩٧)، ص ٥٦.

(٤) کشف الظنون، ٢٦١-٢٧١/١ "ريج، رحلة في العراق، ص ١٧٦" اسماعيل فتاح قاضي، كرد دائرة المعارف اسلام، ص ٧٩.

(٥) محمود بايزيد، آداب رسوم کردان، (تهران: ١٣٦٩ هـ. ش)، ل ٢٦ تەھددى شەريفى، شەرفنامه وسى فەسىلى نیووى، گۇفارى (سەنتەرى بىرايدى)، ژمارە ٣، (اربيل: ١٩٩٧)، ل ١٤٩.

(٦) هەلکوت حەکيم، میژرووی کوردى، ل ١٤٠.

(٧) اسماعيل بادى، بىلۇگرافيا شرفنامەدا شەھەف خانى بدلىسى، گۇفارا (مەتنى)، ژمارە ٨٠، (دھوك: ١٩٩٨)، ل ٢٤.

(٨) كلوديوس جيمس ريج، رحلة ريج في العراق، ١٨٢٠، (بغداد: ١٩٥١)، ١/ ١٧٦ "كونتر دشنر، احفاد صالح الدين الأيوبي" (دھوك: ٢٠٠٠)، ص ٧٠.

ألف شرفخان كتابه باللغة الفارسية^(١) وقد شكلت هذه النقطة مجالاً للانتقاد عند بعض المؤرخين والباحثين حيث تحاملوا عليه لعدم استعماله اللغة الكوردية^(٢)، ويمكن تبرير ذلك بما يلي:-

- ١- ولد ونشأ وتثقض في بيئه فارسية الثقافة وقضى معظم حياته وعمره في بلاد فارس^(٣).
- ٢- تعلم اللغة الفارسية منذ طفولته إذ ادخله والده في كنف اسرة علمية تهتم بالعلم والتعليم ثم ادخله الشاه طهماسب في بلاطه الخاص وتعلم هناك الكثير من العلوم مما زادت وصقلت من موهبته وقدرتها اللغوية^(٤).
- ٣- كانت اللغة الفارسية اللغة الاولى في الاقاليم الشرقية من القرن ٦٢هـ / ١٢٥٠م^(٥) ولا سيطر المغول على المنطقة أمروا بإحلال اللغة الفارسية محل اللغة العربية^(٦) وكما هو معروف أن سيادة اللغة مع سيادة الدولة وهذه المسألة توضحت في الصور الاسلامية حيث نلاحظ أن كثيراً من المؤرخين من أصل فارسي كتبوا ولفوا كتبهم باللغة العربية من امثال (الطبراني - حمزة الأصفهاني - ابن قتيبة) ... وغيرهم، لأن لغة الدولة ولغة الثقافة والتأليف كانت العربية^(٧)، وشجع حكام الأتراك أيضاً اللغة الفارسية في القرون التالية لأنهم كانوا يجهلون اللغة العربية^(٨) والدليل على ذلك ان شرفخان لم يكتب باللغة التركية على الرغم من أنه كان يعيش في كنف الدولة العثمانية عندما دون كتابه^(٩).

(١) محمد أمين زكي، مشاهير الكرد، ٢٥٣/١، كمال مظہر، چند لاپورہیک ل میزروی گھلی کورد، (بغداد: ١٩٥٨)، ٢٨ ل، تومابو، مع الاكراد، (بغداد: ١٩٧٥)، ص ١٥٢.

(٢) لم تكن اللغة في أي عصر مقاييساً كبيرة لتمييز الأعمال والإنتاج الثقافي لأي مؤرخ وإنما يقاس بنهجه التاريخي وقيمه العلمية ومعلوماته التي دونها في كتابه. أ. ج. ربرى تراشفازى، تراث فارس، (مصر: ١٩٥٩)، ص ٣٧٣.

(٣) شرفنامه، ص ٦٩٧ "محمد أمين زكي، مشاهير الكرد، ٢٥٣/١".

(٤) شرفنامه، ص ٦٩٧ "بابا مردوخ، تاريخ مشاهير الكرد، ١٦٢/١".

(٥) هاملتون جب، علم التاريخ، ص ١٠٤-١٠٥ "هاملتون، دراسات في حضارة الاسلام، (بيروت: ١٩٧٤)، ص ١٦٥" ليرخ، دراسات حول الاكراد، ص ٣١-٢٤.

(٦) ليرخ، المصدر نفسه، ص ٤-٢١.

(٧) عماد عبدالسلام، التاريخ والمؤرخين العراقيين في العصر العثماني، (بغداد: ١٩٨٣)، ص ٢٣ "شعبان عبد الغني خليفة، الكتب والمكتبات في الصور الوسطى، (قاهرة: ١٩٩٧)، ٨٧/١، فاروق عمر، الاستشراق وكتابة التاريخ في بلاد الفرس، مجلة كلية الاداب جامعة بغداد: ١٩٨٦)، عدد، ٣٤، ص ١٠١-١١٤.

(٨) شاكر مصطفى، التاريخ العربي والمؤرخين، (بيروت: ١٩٧٩)، ٣٦٦/١.

(٩) شرفنامه، ص ٣٥ "فرهاد پیربال، زیر ناو زیل، (سلیمانی: ١٩٩٩)، ل ٥٥.

٤. لم يكن استخدام اللغة الكوردية في الكتابة شائعاً في كورستان وخارجها بل كانت لغة التدريس، والثقافة، والتأليف، هي الفارسية^(١) ولقراة وتشابه اللغتين الفارسية والكوردية لم يعمر شرفخان أهمية لذلك.

٥. لعل شرفخان تعمد في استخدام هذه اللغة لكي يفهمها الآخرون ويطلعون على التاريخ الكوردي فكتبها بلغة يفهمها ويعرفها شريحة كبيرة من الناس فلو كتبها بلغته الكوردية لكان الاطلاع عليه وقراءته محصورة على الكورد فقط والتي تشكل شريحة صغيرة قياساً بالذين يجيدون اللغة الفارسية.

٦. ويمكن أن نضيف أنه اراد ان يبرز مهارته وقدرته الادبية بهذه اللغة التي كان يجيدها ببلغة وتفنن وبشهادة بعض المؤرخين حينما يصفونه ((بأنه عالم باللغة الفارسية وأبياتها؛ لأنها أدخل أبيات شعرية وكلمات تدل على براعته وقدرته اللغوية وقدم عملاً أدبياً متقدناً للغاية))^(٢).

٧. وكان للفرس دور مؤثر في احياء العلوم والحفاظ عليها قبل غيرهم لذلك دون شرفخان كتابه باللغة الفارسية لكي يضيف اسمه وكتابه إلى اعلام الفرس وعلماءها ويقارن معهم وفعلاً تبوا شرفخان مركز الصدارة بين جميع الإنتاجات، التاريخية والأدبانية العائدة إلى العهد الصفوي، على اعتبار ان الكتاب مؤلف بالفارسية واستطاع شرفخان التفوق على معاصريه من كتاب مؤرخي الفرس^(٣).

- دوافع التأليف:-

إن دراسة وتقييم أي إنتاج ثقافي (أدبي - علمي) تحتاج إلى دراسة الأحوال والظروف السياسية والاجتماعية والاقتصادية التي اثرت على المؤلف والعصر الذي عاش فيه والتي كانت دافعاً على إنجازه هذا العمل^(٤) وتنطبق هذه القاعدة على شرفخان في دراسة ظروفه والأحوال المحيطة به في عصره

(١) باسيل نيكيتين، الاكراد، ص ٣٤.

(٢) شرفنامه، وهرگیران هدزار موکریانی، ل ٢٥ "عمر علي، الامير شرفخان البدلیسي، ص ١٨" كریم شاره ز، شده فخانی ، ل ١٣٥ .

(٣) معروف خزندار، الذكرى، ص ٥٣ "عمر علي، الامير شرفخان البدلیسي، ص ٨١ .

(٤) فرانز روژنفال، علم التاريخ عند المسلمين، (بيروت: ١٩٧٥)، ص ١٢٧ "عبد العزيز الدوري، بحث عن نشأة علم التاريخ عند العرب، (الرياض: ٢٠٠٠)، ص ٥٥ .

يمكن التوصل الى أهم الأسباب التي كانت وراء القيام بتأليف كتاب في مجال التاريخ ويختص بالكورد وأحوالهم وحكامهم منذ القديم^(١)، وبعد هذه الدراسة يمكن أن نقول ان هناك اسباباً مباشرة وآخرى غير مباشرة.

فمن الأسباب غير المباشرة هو اهتمام شرفخان بالعلم والعلماء ولاسيما العلوم الدينية القرآن والسنة والحديث أكثر من غيرها، لأنها تشكل منابع الدين الإسلامي وتوضح مبادئه وأركانه وشرائمه^(٢) ومن جهة أخرى اكتشف شرفخان في هذه الكتب الكثير من الآيات القرآنية والأحاديث والروايات التي تعظم العلم والعلماء^(٣) ومن هذا المنطلق الديني اهتم شرفخان بالعلم ومجالاته وكان الحافظ الخفي له في التأليف وحتى انه اوصى ولده بالاهتمام بالعلم فقال: ((أنزل ظلمة الجهل بنور العلم ... وقسم يومك ثلاثة اقسام: أصرف قسماً في تحصيل العلم والعرفان.... واصرف الثاني في العمل المقرن بالعلم، والقسم الثالث في الاحتفاء بأهل العلم والعرفان))^(٤).

ومن الأسباب غير المباشرة أيضاً الاهتمام المتزايد بالتدوين التاريخي في إيران خلال القرون الثامن والتاسع والعشر للهجرة وظهور جيل من كبار المؤرخين أمثال حافظ ابرو(ت ١٤٣٤هـ/١٩٣٤م) وفصيح الدين الخوافي (ت ١٤٤٥هـ/١٩٨٩م) وعبد الرزاق السمرقندى (ت ١٤٨٢هـ/١٩٧٠م) ومير خوند(ت ١٤٩٦هـ/١٩٧٦م) وخواندامير(ت ١٤٩٤هـ/١٥٤٣م) وقاضي احمد غفارى (ت ١٥١٧هـ/١٩٧٥م) وحسن روملو (ت ١٥٧٧هـ/١٩٥٥م) وغيرهم^(٥).

أما عن الأسباب المباشرة فيمكن ان نلخصها بالنقاط التالية:-

(١) ازاد احمد، بمناسبة مرور اربعة قرون على كتاب الشرفناهه، ص ٣١ "عزيز العظمة، الكتابة التاريخية، ص ٤٥ .

(٢) شرفناهه، ص ٧٠٦ "أفسانه منفرد، دانشنامه، ٢/٥٣٢" صفي زاده، تاريخ الكرد وكردستان، ص ٥١٨ .

(٣) من هذه الآيات (يرفع الله الذين امنوا منكم والذين اوتوا العلم درجات) سورة الجادلة، الآية(١١)، (فَلَمْ يَسْتُوِيَ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ) سورة الزمر، الآية(٩)، ومن أحاديث الرسول ﷺ (تعلموا العلم فإن تعلمه خشية وطلبه عبادة وما ذكرته تسبح والبحث عنه جهاد وتعليمه لمن لا يعلمه صدقة). رواه أبن عبد البر، جامع بيان العلم وفضله، (بيروت: ١٩٨٦)، ١/٥٤ "زكي الدين المنذري، الترغيب والتزهيب من الحديث الشريف، (بيروت: ١٩٦٨)، ١/٧٣ .

(٤) شرفناهه، ص ٧٠٦ .

(٥) جب، دائرة المعارف الإسلامية، مادة تاريخ، ٤/٤٨٣-٤٨٦ "عباس اقبال، تاريخ المغول منذ حملة جنكيز خان حتى قيام الدولة التيمورية، (ابوظبي: ٢٠٠٠)، ص ٢٥٠-٥٣٨ .

■ حفظ وصيانة ونشر التاريخ الكوردي:-

للحفاظ على التاريخ الكوردي ونشره بين الناس وحتى يؤمن الجميع من الأصدقاء والأعداء ان للشعب الكوردي تاريخاً عريقاً ودولاماً وامارات وهو بنفسه يؤكد ذلك في المقدمة إذ يقول: ((اللئلا تبقى تراثم اسر كردستان العريقة العظام محتاجة وراء ستار الكتمان))^(١)، فالحافظة على تاريخ أي امة أو شعب وعدم تعرضه للنسayan لا يمكن إلا من خلال تدوينه في، ولا ريب أن الكتابة تحفظ العلم وتصونه وتمنع اندراسه^(٢)، ويقول أحد المؤرخين بأنه كان للشعب الكوردي تاريخ شفهي غير مطبوع ويسمي بـ (شرفنامه الشفهية) والتي تتكون من القصص والروايات تتناولها الألسن وعامة الناس ولا يستبعد ان الناس في بعض المناطق كانوا يرونون اقساماً وأحداثاً معينة من شرفنامه لاسيما ما كان يتصل بما شرطه قبل تأليفها من قبل شرفخان على شكل أدب شفهي ألف معيناً مهماً لصاحب الشرفnamah^(٣) ونقله الى حيز الواقع من خلال تدوينه في كتاب خاص ومنسق ومرتب بذلك استطاع تدوين تاريخ امته وحفظه من الضياع^(٤) وهذا الانجاز العظيم زاد من شهرته فأصبح دليلاً على كفاءته وموهبتة، وعمق تفكيره^(٥) ويورد مؤرخ آخر رائياً في هذا السياق فيقول: ((إن ما قام به شرفخان لو كان شخصاً آخر لم يكن صعباً عليه فحسب بل كان غير ممكن ومستحيل)).^(٦).

■ الرغبة الشخصية وحبه للتاريخ:-

رغبة شرفخان الشخصية وحبه للتاريخ كان دافعاً أساسياً آخر وراء تأليفه للشرفنامه، ولاسيما بعد تعلمه معظم العلوم الدينية حيث بدا ميله يتجه نحو علم التاريخ وفضلها على باقي العلوم^(٧) لما لهذا العلم من فوائد عديدة ذكرها في بداية كتابه^(٨) ووصفها أحد المؤرخين بقوله: ((من احسن العلوم وشهادها واجل الفوائد وابتها وآكم المحضرات وأزهاها))^(٩) ونتيجة لذلك بدأ شرفخان بقراءة معظم

(١) شرفنامه، ص ٣٦.

(٢) احمد صالح العلي، التدوين وظهور الكتب المصنفة في العهد الإسلامي، مجلة (المجمع العلمي العراقي) ١٩٨٠، عدد ٣١، ص ١٧.

(٣) ينظر ترجمته لكتاب شامليوف، حول مسألة الاقطاع، ص ٣٩، هامش (٧).

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٨.

(٥) شهمسى مددى، ميزووى كورد، ل ٣٣.

(٦) المصدر نفسه، ل ٣٣.

(٧) شرفنامه، ص ص ٦٩-٣٤ " شهمسى مددى، ميزووى كورد، ل ١٣٢ " افسانه منفرد، دانشنامه، ٥٣٢/٢.

(٨) شرفنامه، ص ٣٤ " جگر خوين، تاريخ كرد وكردستان، ٨/١.

(٩) السحاوي، الاعلان بالسببيخ لن ذم التاريخ، (بيروت: ١٩٨٣)، ص ٣.

الكتب التي تهتم بتاريخ الامم والشعوب ((ويقضي اوقاته أحيانا بمطالعة كتب أخبار الخلف ودرس حالات السلاطين السلف))^(١)، إذ أن كثرة اطلاعه وقراءته للكتب التاريخية صقلت موهبته وادراكه وقدرته وحسب قول أحد المؤرخين المحليين: ((تسع مدارك الأشخاص بدراسة التاريخ))^(٢) وبعدها ظهرت عند شرفخان الرغبة في التأليف وحسب قوله: ((حتى إذا تطلع بذلك العلم الشريف واكتسب في الجملة مهارة في ذلك الفن اللطيف وأدرك في نفسه الجرأة والجسارة الأدبيتين، عند ذلك جال في خاطره أن يؤلف في ذلك العلم الشريف كتابا)).^(٣)

■ الدافع القومي:-

إن الشعور القومي امر طبيعي ويصدر من منابع كيان كل انسان؛ لذله فرد من الجماعة يشاركتها لغتها وتقاليدها وأمالها وألامها ويطمح ان يراها تحتل مراتب العز والافتخار، والشعور القومي يتصرف باقباله على الماضي اقبالا يكاد في بعض الاحيان يبلغ الانغماس التام والحضور الكلي^(٤) له لذلك كان هذا الدافع ذو تأثير كبير عليه ويمكن اعتباره احد اسباب التأليف، ولقد ظهر هذا الميل القومي لديه في الحقبة التي ادخله الشاه طهماسب في بلاطه الخاص لغرض اكمال دراسته العلمية^(٥) واستطاع ان يمد يداه إلى مكتبات البلاط الشاهي التي تتوفّر فيها العديد من الكتب التاريخية وتنوع فيها موضوعات وتاريخ الشعوب والامم كافة، وعند عدم رؤيته لأي كتاب خاص عن تاريخ الكورد وكوردستان، فأحس بضرورة تأليف كتاب خاص بتاريخ الكورد حتى لا يضيع تاريخ هذا الشعب ودوره ومشاركته مع الدول المجاورة في صناعة الاحداث في المنطقة بشكل عام^(٦).

لقد كشف شرفخان النقاب على ذلك بصرامة عندما قال: ((ولا كانت مشاططات عروس المقال، وببغوات مسکرات الاخبار الحديثة والقديمة لم يعنين في أي عصر وزمن ببيان تراجم ولادة كردستان وكيفية الحالات التي كانوا عليها ولم ينجن كتابا منسقا عنها، من بخاطر هذا الحقير الفاتر

(١) شرفنامه، ص ٣٤.

(٢) جگر خوین، تاريخ كردستان، ١/٧.

(٣) شرفنامه، ص ص ٣٤-٣٥.

(٤) قسطنطين زريف، نحن والتاريخ، (بيروت: ١٩٨١)، ص ٣٢.

(٥) شرفنامه، ص ٦٩٧ "شمسى مدد محمد، میژووی کورد، ل ٢٤-٢٥" محمد امين زكي، مشاهير الكرد، ١/٢٥٢.

(٦) على تهتهر نيزوهى، گرنگىا ياشەرەنامى دەپەزۇوبى دا، گۇۋارى (مەتىن)، ژمارە ٧، دەوك: ١٩٩٧، ل ١٤.

الساقط من درجة الاعتبار، أن يجمع ببنان البيان، على قدر الامكان، مجموعة بضمنها شرح حالاتهم وشمائلهم وأطوارهم^(١).

■ إثبات مقدرته الأدبية:-

كان الدافع الآخر للتأليف حسبيما نرى، هو إبراز كفاءته وموهبته وقدرته الفنية والأدبية وقد حق ذلك وبشهادة أحد المؤرخين بقوله: ((لقد أستطيع شرفخان أن يصيب هنفين برمية واحدة إضافة إلى تدوينه لتاريخ إمته وحفظه من الصياغ فانه قدم في الوقت نفسه عملاً أديباً متقناً للغاية مما زادت من شهرته))^(٢) وكان السبب في شهرته كتابه لأنّه كان نادراً في موضوعاته ومعلوماته ومنهجه التاريخي حيث لم يسبق أحد من المؤرخين ان تناوله من قبل حسب قوله: ((إن يؤلف في ذلك العلم الشريف كتاباً لم يبلغ شأنه شاعر شعور المتعاقدين لعلم التاريخ ولإدراك كنهه أفكار متبعي السلاطين المتقدمين منهم والتأخررين))^(٣)، وياتي هذا النوع من التأليف في مقدمة أنواع التأليف، ويؤكد هذا الرأي بعض المؤرخين منهم المؤرخ حاجي خليفة، عندما يقسم أنواع التأليف بقوله: ((إن التأليف سبعة أقسام لا يؤلف عاقل إلا فيها شيئاً لم يسبق إليه فيختصره أو شيء ناقص يتممه أو شيئاً مغلق يشرحه ...))^(٤) والنوع الحقيقي من التأليف هو الأول الذي يصل إلى مرتبة الإحتراع وما عداه يأتي دونه^(٥) ويحضر مؤرخ آخر كثرة التأليف في موضوع واحد حيث يذكر: ((أعلم إنه مما اخرب بالناس في تحصيل العلم والوقوف على غاياته كثرة التأليف واختلاف الاصطلاحات في تعليم وتنوع طرقها))^(٦).

ومن هنا تكتمل أهمية كتابه وشهرته بين المؤرخين لأنّه كما قيل: ((إن كل كتابة جيدة للتاريخ إنما تحمل ذاتية المؤرخ))^(٧) والتاريخ الذي تناوله جديد في موضوعاته ومعلوماته^(٨) فهو يدون كتاب

(١) شرفنامه، ص ٣٦.

(٢) شرفنامه، وهرگیزان هزار موکریانی، ل ٧٣ "عمر علي، الأمير شرفخان الباليسی، ص ٨١.

(٣) شرفنامه، ص ٣٥.

(٤) كشف الظنون ، ٤/٤٨ "شعبان عبد العزيز، الكتب والمكتبات، ص ص ٦٣-٦٦.

(٥) شعبان عبد العزيز، الكتب والمكتبات، ص ص ٦٣-٦٦.

(٦) ابن خلدون، مقدمة، ص ٤٢.

(٧) إحسان سركيس، التأویل التاریخي ودور الفرد، (دمشق: د.ت)، ص ١٠.

(٨) أوردت بعض المصادر رواية تذكر بأن الشاه عباس الثاني الصفوی كلف شرفخان بهذه المهمة وكان المهد من وراء ذلك هو وقف الاندماج التدریجي الذي كان جارياً بين الكورد والأتراء وكذلك إثارة النعرة الإفتخارية التقليدية للكورد وتذكيرهم با تصالهم القديم ببلاد الفرس فيست بذلك عواطفهم من الإمبراطورية العثمانية. دانا ادمز شميدت، رحلة الى رجال شجعان، ص ٧٨. المقدم شيخ عبد الواحد، الأكراد وبالدهم، ص ١٢٧. هذه الرواية بعيدة عن الصحة والصدق لأن الشاه عباس الثاني لم يكن معاصرًا لشرفخان ولم يكن في فترة حكمه لذلك هذا الدافع ضعيف ومشكوك فيه.

خاص مرتب ومنسق ومتسلسل يتناول تاريخ الشعب الكوردي لأول مرة من حيث احواله وأمرائه وإماراته منذ العصر الإسلامي^(١) بعدهما كانت مثل هذه المعلومات شذرات مشتتة في كتب مؤلفين في مختلف البلدان وفي مختلف العصور^(٢).

٣- تاريخ التدوين:-

لم يكن التأليف والتدوين من الأمور السهلة والميسرة بل انه يحتاج إلى جهد كثير ووقت طوبل، والتفكير العميق^(٣)، ومن الصعب تحديد التاريخ الذي بدأ فيه شرفخان تأليفه ، لنه لم يشر إليه ولكن بعد الدراسة يمكن القول ان تدوين كتابه قد مر بمراحلتين أساسيتين هما:

المرحلة الأولى/ الرغبة وجمع المعلومات:-

وكما أشرنا، فإن الرغبة في التأليف قد وجدت لديه منذ زمن مبكر، إذ ساقه ولعه وميله إلى التاريخ الذي درسه دراسة عميقة، إلى أن يؤلف كتاباً تاريخياً من نمط فريد وفي موضوع لم يسبق لأحد غيره تناوله وعالجها، على أن انشغاله بأعباء مهامه الكثيرة حالت دون انجاز هذا الحلم والمشروع في تلك الحقبة^(٤). دون أن يمنعه ذلك من التهيئ له من خلال جمع المعلومات والروايات كما يذكر في ((مسودات خاصة))^(٥) ويبدو أنه اتبع اصول البحث التاريخي الذي يؤكد على جمع روايات عديدة حول موضوعه في مسودات خاصة ثم تتم بعد ذلك عملية الكتابة^(٦).

وعلى الأرجح فإن السنوات الثلاثة ٩٦٨-٩٦٥هـ / ١٥٧٠-١٥٦٧ هي المدة التي جمع فيها شرفخان معلوماته، ورواياته، إذ ترك خلالها شؤون رئاسة العشيرة ومشاكلها وبدأ يلهم نفسه وبقضى، أو قات

(١) شرفنامه، ص ص ٣٦ _ ٤٦ .

(٢) للمزید انظر: حيدريوار، الكورد في دائرة المعارف الإسلامية، (بيروت: ١٩٩٩) "ج. آر. درايفر، الكورد في المصادر القديمة، (بغداد: ١٩٨٦)" زبير بلال إسماعيل، الأكراد في كتب البلديين والرحلة المسلمين في العصور الوسطى، (اربيل: ١٩٩٨)" بهزاد شرفخان، حول المصادر التاريخية المؤلفة خصيصاً لتأريخ الكلد وكردستان خلال العصور الوسطى، گوفاري (شاندهدر)، ڦماره، ٢، (اربيل: ١٩٩٧)، ص ١٠٣.

(٣) القلقشندي، صبح الاعشى، ٢٨٠/٢ "النويري نهاية الارب في فنون الادب، (قاهره: د.ت) ١/٤٢" طه باقر، عبدالعزيز حيد، طرق البحث العلمي في التاريخ والآثار، (بغداد: ١٩٨٠)، ص ١١٥.

(٤) شرفنامه، ص ٣٥ .

(٥) المصدر نفسه، ص ص ٥٣٧، ٥٨٨ . ٣٨٠ .

(٦) هرنشو، طه باقر، طرق البحث العلمي، ص ١٨٢ "علم التاريخ، (القاهر: ١٩٤٤)، ص ١٢ .

فراげه بمطالعة الكتب التاريخية وجمع المعلومات^(١)، في حين يشير بعض الباحثين ان شرفخان بدأ بجمع المعلومات منذ سنة (٩٩٧ هـ / ١٥٨٨ م)^(٢).

المرحلة الثانية/ مرحلة الكتابة:-

يتتألف كتاب شرفنامه وكما هو معروف من جزئين، الأول، يخص تاريخ كوردستان، والإمارات الكوردية، والجزء الثاني يخص تاريخ السلاطين العثمانيه وملوك ايران وتوران على حد قول المؤلف نفسه^(٣) وقد اختلف المؤرخون والباحثون في تحديد تاريخ بداية ونهاية كل جزء. وبخصوص الجزء الأول يرى احد الباحثين أن أقدم تاريخ بدأ في تدوينه يرجع إلى سنة ١٠٠٠هـ/١٥٩١م وقد اعتمد على النسخة المعونة باسم ((دربيان أنساب طوائف الأكراد))^(٤) في حين أرجعه باحث آخر إلى ما بين سنتي ١٥٩١-١٥٩٢م^(٥)، ولكن التاريخ الصحيح والمؤكد انه بدأ كتابة الجزء الأول في سنة ١٠٠٢هـ/١٥٩٢م^(٦) إذ يقول في ترجمة حياته ((وقد دخل التاريخ الهجري العام الثاني بعد الالاف...)).^(٧) ويمكن التوصل إلى تاريخ الانتهاء من الجزء الأول من خلال اخر تاريخ ذكر في الشرفنامه وهي ((اواخر ذي الحجة سنة ١٠٠٥هـ))^(٨) ويوافق بالتقسيم الميلادي كما حده أحد الباحثين يوم ١٣/٨/١٥٩٧م^(٩)، أما الجزء الثاني من الشرفنامه، فمعظم المؤرخين والباحثين يتتفقون على ان شرفخان بدأ بكتابته بعد الانتهاء من الجزء الأول مباشرةً أي بعد ١٣/٨/١٥٩٧م^(١٠) وسماه: ((خاتمة دربيان احوال سلاطين حشمت آيين آل عثمان وبادشاهات ايران وتوران))^(١١)، وفيما يخص تاريخ الانتهاء منه، فهناك تباين واختلاف بين المؤرخين والباحثين، فمنهم من توصل الى انه اكمل الجزء الثاني في

(١) شرفنامه، ص ٦٩٨ "محمد سالم، زانياياني كورد، ل. ٢٣".

(٢) كمال مظهر، میژورو، ل ١٠٩ "عویمان سید قادر، ژیاننامه‌ی میژوروی، ل ٢٠٥" اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفنامه، ل ٤.

(٣) شرفنامه، ص ص ٣٦ - ٤٦.

(٤) اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفنامه، ل ٢٤.

(٥) فهرهاد پیربال، کتیبی شرفنامه، ل ١١١.

(٦) شرفنامه، ص ٥٥٠.

(٧) شرفنامه، ص ٤١٠.

(٨) فهرهاد پیربال، کتیبی شرفنامه، ل ١١١.

(٩) كمال مظهر، میژورو، ١٠٩ "عویمان سید قادر، ژیاننامه‌ی میژوروی، ل ٢٠٥" اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفنامه، ل ٤.

(١٠) شرفنامه، تعليقات محمد عباس علي (النسخة الفارسية)، (تهران: ١٣٦٤ هـ.ش)، ص ١٨.

الشهر الخامس من السنة نفسها التي بدأ فيها، أي سنة ١٥٩٧^(١)، ويرجح باحث آخر ان شرفخان قد انتهى من الجزء الثاني في شهر مايس سنة ١٠٠٦ هـ ١٥٩٩^(٢)، اما شرفخان نفسه فان ذكر آخر تاريخ في شرفنامه وهو (١٠٠٥ هـ ١٥٩٧)^(٣) كما ذكرنا سابقاً وأخيراً ومن خلال هذه الروايات العديدة يمكن القول أن شرفنامه بجزئيه قد كتب ما بين السنوات (١٥٩٩-١٥٩١) أي استغرق كتابته ٨ سنوات.

٤- نسخ شرفنامه:-

لقي كتاب شرفنامه عنية خاصة من قبل المؤرخين والمستشرقين منذ اواسط القرن التاسع عشر في اوروبا عامة وفي روسيا خاصة من لدن القسم الكوردي في المعهد الاستشرافي التابعة لاكاديمية العلوم في لينينغراد^(٤)، ولعل من الصعب تحديد عدد النسخ المخطوطة للشرفنامه، وتم حتى الان العثور على (٢٢) نسخة منه موزعة في المكتبات المعروفة في العالم^(٥)، كما لا يستبعد وجود نسخ اخرى بحوزة اشخاص معينين او في المكتبات وخزائن الكتب المخطوطة في العالم لأن مازالت تكتشف نسخ جبيدة، وبعض هذه النسخ ق匪مة جداً عليها ختم وتوفيق شرفخان نفسه^(٦) ووفق المعلومات التي حصلنا عليها يمكن ان تدرج اهم هذه النسخ والمخطوطات كالآتي:-

- ١- إن أقدم وأكمل وأهم نسخة مخطوطة (شرفنامه) هي التي دونها شرفخان بنفسه وبخط يده وكانت تحت عنوان ((شرفنامه تاريخ كردستان))^(٧) الموجودة في مكتبة (بودليان) باكسفورد في

(١) كمال مظهر، ميّزوو، ل ١١٠.

(٢) رئيس تحرير، گوفاری (شانهدهر)، شرفنامه، ص ٥٧.

(٣) شرفنامه، ص ص ٤١٠ ، ٤١٠ . ٦٠٤

(٤) كمال مظهر، ميّزوو، ل ١٢٠، ١٩٧٤: "مسعود محمدداد (وآخرون)، يه رکوتیکی خەرمانی کوردناسی له ئەوربا، بەغدا: ١٩٧٤، ل ٢، "فەرھاد پېرىال، سەرچاواه کانی کوردناسی، (سلیمانی: ١٩٨٨، ل ٨)" معروف خزندار، الذکری الشویة، ص ٥٤" مجموعه من المستشرقين، تاريخ الاستشراق والدراسات العربية الكوردية ترجمة معروف خزندار، (بغداد: ١٩٨٠)، ل ٢٣٧.

(٥) كمال مظهر، ميّزوو، ل ١٢٠، ١٢٠" عوسمان سید قادر، ژیانامە ميّزووی، ل ٢٥١، معروف خزندار، الذکری الشویة ، ص ٤٥" رئيس تحرير گوفاری (شانهدهر)، شرفنامه، ص ٥٨" ازاد احمد، بمناسبة مرور أربعة قرون على كتاب شرفنامه، ص ٣٠ .

(٦) كمال مظهر، ميّزوو، ل ١٢٠ .

(٧) كمال مظهر، ميّزوو، ل ١٢١") فەرھاد پېرىال، كتىبى شەرفنامە شرفنامه، ل ١١" اساماعيل بادى، بىبلوگرافيا شرفنامه، ل ٤ ٢.

بريطانيا وتقع في (٢٤٦) صفحة وأكملها سنة ١٠٠٥هـ / ١٥٩٧ـ ١٣، وأكمل الجزء الثاني من الكتاب في مايس ١٥٩٩^(١).

٢- مخطوطة المكتبة العامة في لينينغراد بروسيا نسخت سنة ١٠٠٧هـ / ١٥٩٨م أي بعد تأليف كتابه بسنتين وقد اطلع عليه شرفخان بنفسه وعليها توقيعه وختمه^(٢)، حيث ذكر في نهاية المخطوطة هذه العبارة: ((وقع تصحیحه على يد مؤلفه ومصنفه أadam الله تعالى دولته في آخر شهر شوال سنة سبع وألف من الهجرة))^(٣)، وهذه النسخة حصل عليها الجيش الروسي سنة ١٨٢٦ - ١٨٢٨م في حربه مع الفرس وقد عشر عليها في المكتبة الصوفية في أربيل ونقلت إلى روسيا^(٤).

٣- نسخة أخرى من الشرفناهه كتبت سنة ١٦٠٦م بيد حسن بن نورالدين في مدينة كليس القريبة من مدينة حلب وتتألف من (٣٧) صفحة^(٥)، واستطاع السيد (سير كور ثوسلاي – Sir Core Ouseley) رئيس لجنة الترجمة في الجمعية الملكية الآسيوية التابعة لبريطانيا وإيرلندا من الحصول على هذه النسخة وبدوره اعطاهها للمستشرق الروسي (چارموا – F. B. Charmoy) عام ١٨٣٠م^(٦).

٤- نسخة أخرى كتبت بخط يد حسن بك يزدي في سنة ١٦٤٥م^(٧).

٥- مخطوطة مكتبة اللغات الشرقية في باريس تحت رقم (Pers.111.1647) وكانت موجودة بها حتى سنة ١٩٩٠م وفقدت أو سرقت بعد ذلك^(٨).

(١) كمال مظهر، میژوو، ل ١٢٠، "عوسمان سهید قادر، زیاننامه میژووی" ، ل ٢٥١.

(٢) كمال مظهر، میژوو، ل ١٢٠، "عوسمان سهید قادر، زیاننامه میژووی" ، ل ٢٥١ "هدلکوت، میژووی کورد" ، ل ١٤.

(٣) شرفناهه، تعلیقات الروژبیانی، ص ٧٥ هامش (٤) "عبدالرقیب، تابلوکانی شده‌فناهه، ل ٣٠.

(٤) عبدالرقیب، تابلوکانی شده‌فناهه، ل ٣، "فرهاد پیربال، کتیبی شده‌فناهه، ل ١١" اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناهه، ل ٢٦.

(٥) كمال مظهر، میژوو، ل ١٢١، "عوسمان سهید قادر، زیاننامه میژووی" ، ل ٢٥١ "اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناهه، ل ٤.

(٦) فرهاد پیربال، کتیبی شده‌فناهه، ل ١١.

(٧) كمال مظهر، میژوو، ل ١٢١، "اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناهه، ل ٢٤.

(٨) فرهاد پیربال، کتیبی شده‌فناهه، ل ١١، "اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناهه، ل ٤.

- ٦- مخطوطة كتب من قبل ياس بن مولى اسماعيل سنة ١٦٧٦م عليها توقيع السيد(أبيل ريموسات) رئيس الجمعية الاسيوية في باريس والمسؤول عن المخطوطات الشرقية في المكتبة الملكية في باريس^(١).
- ٧- مخطوطة مالكولم^(٢) حيث استطاع الحصول على نسخة من مخطوطة الشرفناه عندما كان يعمل دبلوماسيًا في بلاد الهند وایران^(٣) ، وقد أخذها من زعيم كوردي من قبيلة (محيري) وكانت النسخة تحت عنوان (تاريخ الاقراد)^(٤) ويعتبر مالكولم أول اوربي يملك نسخة من الشرفناه، وهي موجودة الان في الجمعية الاسيوية لبريطانيا وایرلندا^(٥) وتحتوي على التكملة بشكل ملحق لتاريخ حكام اردنان مكتوبة سنة ١٢٢٥هـ/١٨١٠م^(٦) على الارجح ان هذه التكملة ليست لشرفخان بل لشخص آخر قام بدمجها مع الشرفناه الاصلية.
- ٨- مخطوطة أخرى مكتوبة بخط يد محمد رضي صابر على كربلاي من قرية ديلمان، التابعة لمدينة سلامس في كورستان ایران، تتألف هذه النسخة من (٢٥٠) صفحة تم الانتهاء من كتابتها في شعبان من سنة ١٢٥٢هـ/١٨٣٧م^(٧).
- ٩- مخطوطة أخرى جديدة حصل عليها المستشرق والقنصل الروسي في ایران المدعو (خانيكوف-Khany Kov) عندما كان في ديلمان وقد اشتراها في عام ١٨٥٤ في أثناء إقامته في هذه المدينة وبدوره وضعها بين ايدي المستشرق الروسي المعروف (فلاديمير زيرنوف)^(٨) وتكون المخطوطة من (٢٥٠) صفحة^(٩).

(١) فرهاد پیربال، کتبی شده فناه، ل ١١٢، "اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناه، ل ٢٤".

(٢) مالکولم: جون مالکولم (١٧٦٩-١٨٣٣م) وهو أحد المسؤولين والدبلوماسيين البريطانيين المعروفيين، عمل في الهند وایران، تعلم العربية والفارسية وعين وكيلًا لقسم الصحافة ثم استاذًا للعربية والفارسية في كلية فورت ولیم، له مؤلفات عديدة. نجيب العقيقي، المستشرقون، (القاهرة: ١٩٦٥)، ٤٧٧/٢، "كمال مظہر، چند لاپڑک، ل ٢٧".

(٣) شرفناه، تعليقات الروزبیانی، ص ٧٢ "فرهاد پیربال، کتبی شرفناه، ل ١١٢".

(٤) شرفناه، تعليقات الروزبیانی، ٧٢.

(٥) فرهاد پیربال، کتبی شرفناه، ل ١١٢، "اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناه، ل ٤".

(٦) شرفناه، تعليقات الروزبیانی، ص ٧٦.

(٧) فرهاد پیربال، کتبی شده فناه، ل ١١٢، "اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناه، ل ٢٦".

(٨) فلادیمیر زیرنوف: ١٨٣٠-١٩١٤ أحد أشهر المستشرقين الروس، عين في سنة ١٨٦١ عضواً في الجمع العلمي، وكان مطلعًا على العديد من اللغات الشرقية خاصة الفارسية. له دراسات عديدة في اللغة وأدب الأقوام الشرقية. كمال مظہر، چند لاپڑک، ص ٢٨.

(٩) شرفناه، تعليقات الروزبیانی، ص ٧٥ "فرهاد پیربال، کتبی شده فناه، ل ١١٢، "اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا، ل ٦".

- ١٠- سخنان من مخطوطة الشرفناهه كانتا موجودتان في مكتبة (يحيى خان) حاكم الاكراد في اذربيجان^(١)، وقد اطلع عليها القنصل الروسي خانيكوف وقارنها مع نسخته التي حصل عليها^(٢).
- ١١- مخطوطة المتحف الآسيوي للمجمع العلمي القصري بـ(سان بطرسبورك) تحت رقم (٥٧٦) وعدد اوراقها (٦٠٥) صفحة وخطه قليل الجودة وقد ارسلت إلى المسوو (روسيا) كما يدل على ذلك تعليق مكتوب بخط يده على الصفحة الأولى ولكنه لم يذكر فيها لا تاريخ النسخة ولا اسم الناشر والمخطوطة غير كاملة^(٣).
- ١٢- مخطوطة المتحف الآسيوي أحضرها من ايران البارون (بود) وهي عبارة عن مقتطفات مكونة من (١٠٠) صفحة والمخطوطة على جانب كبير من جمال الخط الجيد، وفي حالة سيئة لأنها قديمة جداً والتعليقات التي بالهامش هي في بداية الكتاب وأخره مملوء بالأحاديث وشذرات تبحث عن مواضيع دينية وتوجد صورة حديثة للفصل الشتمل على حكام اردن^(٤).
- ١٣- نسخة من المخطوطة كان يملكها ثريا بدرخان^(٥) وقد بعثتها إلى المؤرخ (فرج الله زكي)^(٦) الذي قام بمقارنتها مع نسخة زيرنوف ونسخة مخطوطة المدرسة العثمانية التي توجد في حلب^(٧).
- ١٤- نسخة محفوظة في المدرسة العثمانية في حلب^(٨).
- ١٥- نسخة في مكتبة (ماتيندران في يريفان) وكانت تحمل الصور ايضاً^(٩).

(١) شرفناهه، تعليقات الروزباني، ص ٧٥ ”فرهاد پربال، کتبی شرهفناهه، ل ١١٢“ الساعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناهه، ل ٢٧.

(٢) الساعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناهه، ل ٢٧.

(٣) شرفناهه، تعليقات الروزباني، ص ٧٦

(٤) شرفناهه، ص ٧٦.

(٥) ثريا بدرخان: وهو احمد ثريا بدرخان ولد في سوريا وقد حاز على شهادة الهندسة الزراعية في جامعة استنبول في عام ١٩٠٤ زوج في السجن بهمة التآمر على الدولة التركية، وفي عام ١٩٠٩-١٩٠٨ أصدر جريدة في استنبول باسم (كورستان) باللغتين الكوردية والتركية، وبعدها عوقب عليه بالتفتي سنة ١٩٠٩ وفي عام ١٩١٧ أصدر جريدة مرة ثانية في القاهرة، للمزيد انظر: ماميساش، بدرخانیو جزیره بوتان، (اریل: ١٩٩٨)، ص ٩٤-٨٢.

(٦) فرج الله زكي: هو فرج الله زكي بن كددخدا عبدالرحيم المريواني، ولد ببلدة مريوان التابعة لكورستان إيران في أواخر القرن التاسع عشر، درس في مدارس دينية في كورستان ايران ثم التحق بجامع الازهر وعمل في طباعة الكتب ونشرها. في ١٩٠٨ اسس مطبعة سماها (مطبعة كورستان العلمية)، توفي في سنة تقدى بين ١٩٣٤-١٩٤٥. للمزيد ينظر: تحسين الدوسكي، الشيخ فرج الله زكي الكردي، گوچاری (فهرين: ٢٠٠٠)، ژماره، ١٨، ص ١٧٣-١٧٤.

(٧) عبدالرقيب يوسف، تابلوکانی شرهفناهه، ل ٢٨ ”فرهاد پربال، کتبی شرهفناهه، ل ١١٢“ الساعیل بادی، بیبلوگرافیا، ل ٢٨.

(٨) شرفناهه، تعليقات الروزباني، ص ٧٥، صديق درويش، شرفناهه وشرفناهه الشعرية، گوچاری (مهدين: ١٩٩٧)، ژماره، ٧، ص ١٣٨.

(٩) كمال مظہر ، میڑوو ، ل ١٢٠.

- ١٦- نسخة موجودة في فيينا وهي بحوزة المستشرق (ك.نابارب Barb) وهو أول من قام بترجمتها إلى اللغة الإلانية^(١).
- ١٧- نسخة المسيو (ريتش Retsh) الذي حصل عليها في كوردستان حيث انتقلت اليه مع سائر المخطوطات وهي الآن في المتحف البريطاني^(٢).
- ١٨- كما توجد نسختين من الشرفناهه بترجمتين تركيتين في المتحف البريطاني^(٣).
- ١٩- نسخة كانت موجودة في مكتبة بدليس في عهد عبدالخان^(٤).

٥- ترجمات شرفناهه:-

على الرغم من أهمية كتاب شرفناهه العلمية والأدبية لكنه ظل بعيداً عن اهتمام الأدباء والكتاب الذين لم يذكروا عنه في بطون الفهارس والمعاجم ولم ينشروا بصدده المقالات إلا قليلاً وخاصة في عهده الأول كما لم يتعرف علماء أوربا على قيمته العلمية في حينه وظل لفترة طويلة غير مترجم إلى إية لغة من اللغات الحية^(٥).

وأستمر الوضع هكذا إلى أن انتبه له لأول مرة في الغرب المستشرق (فلاديمير زرينوف) الذي تابع الكتاب ودرسه دراسة عميقه ثم قام بتصحيحه وكتب حاشيته ووضع الرمز الاستفهامي على مواضع الخطأ فيه وكتب مقدمة علمية باللغة الفرنسية وطبعه بنصه الفارسي في سان بطرسبورك عام ١٨٦٠ فأسدى بذلك خدمة عظيمة لتاريخ الكورد ومهد السبيل أمام الكتاب لذريوعه وانتشاره وترجمته على نطاق واسع^(٦).

أما أهم اللغات التي ترجمت شرفناهه إليها هي:-

١- اللغة التركية:-

انتبه المترansk إلى أهمية الشرفناهه منذ البداية نظراً لما يحتويه الكتاب من معلومات عن السلالات والأسر الحاكمة الكوردية القائمة على أراضي الدولة العثمانية فقام كاتبان كرديان بترجمته خلال

(١) شرفناهه، تعليقات الروزباني، ص ٨٠.

(٢) المصدر نفسه، ص ٨٠.

(٣) المصدر نفسه، ص ٨٠.

(٤) اوليا چهلهبي، سياحتنامه، ل ٢٢٨ ”عبدالرقيب يوسف، تابلو کانى شهره فنامه، ل ٢٩.

(٥) معروف خزندار، الذكرى المئوية، ص ٥٣ ”عمر علي، الامير شرفخان البدليسي، ص ٨٢.

(٦) شرفناهه، تعليقات الروزباني ، ص ٧٥، كمال مظهر، چهند لایبرک، ل ٢٩”) فرهاد پیریال، کتیبی شهره فنامه، ل ١١ ”ابناعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناهه، ص ٢٧.

النصف الثاني من القرن الـ ٦ الميلادي حيث ترجم المدعو محمد بك ميرزا الشرفناهه عام ١٦٦٨-١٦٦٧م إلى التركية وكانت ترجمته مختصرة^(١) وبعد عشرين سنة ترجمه الكاتب سامي شمعي الكتاب بجزئيه وكتبه بخط يده في عام ١٩٤٦م ولم يطبع حتى الان^(٢) وهذه المخطوطة موجودة في مجموعة بودلي تحت رقم (Elliot 332)^(٣).

وفي عام ١٩٧١ قام الكاتب محمد امين بوز ارسلان^(٤) بترجمته أيضا وبالاعتماد على الشرفناهه المترجمة إلى العربية من قبل محمد علي عونى^(٥) واعيدت طبعها مرة أخرى سنة ١٩٧٥^(٦).

٢- اللغة الألمانية:-

قام المستشرق (ك. ئ. بارب Barb) خلال أعوام ١٨٥٩-١٨٥٣م بترجمة بعض اجزاء الشرفناهه إلى اللغة الألمانية ونشرها على شكل حلقات متسلسلة في المجالات العلمية في فيينا عاصمة النمسا^(٧).

٣- اللغة الفرنسية:-

قام البروفيسور والمستشرق الروسي (ضارمو- Charmoy F.B.) بترجمة الجزء الأول من الشرفناهه إلى اللغة الفرنسية عام ١٨٦٨م^(٨) تحت عنوان (تاريخ انتصارات الاكراد) والاجزاء الثلاثة

(١) كمال مظهر، چندن لایپرک، ل، ٣، "عثمان سهید قادر، ژیاننامه میژووی، ل ٢٥" احمد فقی، بدليس في دائرة المعارف الاسلامية، مجلة (كولان العربي)، العدد ١٩، (اربيل: ١٩٩٧)، ص ٧٧.

(٢) هیوار، دائرة المعارف الاسلامية، ٣/٤٦٤، "كمال مظهر، میژوو، ل ٢١٢". افستانه منفرد، دانشنامه، ١/٣٤.

(٣) هیوار، دائرة المعارف الاسلامية، ٣/٤٦٤.

(٤) محمد امين بوز ارسلان: المعروف بلقب (شیرو) ولد عام ١٩٣٤ في منطقة دياربكر، انهى دراسته الدينية عام ١٩٥٦ وعمل مفيا ثم مساعداً للمفتى في ولاية ملاطية، له عديد من المؤلفات منها تحقيق وترجمة كتاب شرفناهه، خرج من تركيا عام ١٩٧٩ ويعيش الان في دولة السويد. اسماعيل بادى، بیبلوگرافیا شرفناهه، ل ٣٤.

(٥) محمد علي عونى: ولد عام ١٨٧٩م في بلدة سوتيداه في كردستان تركيا درس في جامع الازهر وشارك في تأسيس جمعية خوبيون، عمل مترجماً في البلاط الملكي بمصر، وقام بترجمة العديد من المؤلفات حول الكورد الى اللغة العربية، توفى في القاهرة عام ١٩٥٢م. عثمان سهید قادر، ژیاننامه میژووی، ل ١٩٤-١٩١، الصويركي، معجم اعلام الكرد في التاريخ، ص ٤٧٦.

(٦) اسماعيل بادى، بیبلوگرافیا شرفناهه، ل ٩٦-٢٠.

(٧) مسعود مههمه، بهركويکي خهريمانی كوردناسي، ل ٢١، "معروف خزندار، الذكرى المئوية ، ص ٥٤" فرهاد ثيربال، کتیبی شهربنامه، ل ١١٢، اسماعيل بادى، بیبلوگرافیا شرفناهه، ل ٢٧.

(٨) هیوار، دائرة المعارف الاسلامية ، ٣/٤٦٤، الصويركي، معجم اعلام الكرد في التاريخ، ص ٤٣٤.

الآخرى الى عام ١٨٧٥م^(١) وقد أضاف إليه تحقيقاته ونشره في مدينة بطرسبورك في روسيا وفي عام ١٨٧٠م قام بترجمة الجزء الثاني أيضًا^(٢).

٤. اللغة الروسية:-

قام المستشرق الروسي فلاديمير المعروف بـ (فيليا مينوف زيرنوف) وللمرة الأولى بطبع الجزء الأول من كتاب الشرفناهه وبالغته الأصلية الفارسية عام ١٨٦٠م^(٣) ووضع له مقدمة باللغة الفرنسية من (٢٠) ورقة وطبعه معاً في بطرسبورك في روسيا وفي عام ١٨٦٥ قام بطبع الجزء الثاني مع مقدمة أيضًا^(٤).

وفي الثلاثينيات من القرن العشرين الميلادي أي بحدود ١٩٣٩-١٩٤٠ كلف البروفيسور والمستشرق ف. ب. راستوجين^(٥) بترجمة الشرفناهه إلى اللغة الروسية ولكنه لم ينجز العمل بسبب وفاته^(٦). وأخيراً قامت المستشرفة الروسية والبروفسورة (يفيجينا فاسيليا) بترجمته إلى الروسية عام ١٩٦٧م مع الإضافات والتعليقات^(٧).

٥. اللغة الكوردية :-

قام العالم الكوردي المشهور ملا محمود بايزيدي في عام ١٨٥٨م بتشجيع من الكسندر ذاتا^(٨) بترجمة الشرفناهه إلى اللغة الكوردية/ الكرمانجية الشمالية، حيث ترجم الجزء الأول من الشرفناهه

(١) هدىكت، ميژووی کورد، ل ١٤.

(٢) کمال مظہر، چەندلایرک، ل ٣١ "عوسمان سید قادر، ژیاننامه میژووی، ل ٢٥٢.

(٣) هیوار، دائرة المعارف الاسلامية، ٤٦٤/٣ د. کمال مظہر، میژوو، ل ١٢٣.

(٤) فرهاد پیریال، کتیبی شهروفناهه، ل ١٢، اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناهه، ل ٢٧.

(٥) ف. ب. راستوجين: مستشرق روسي نشر نتاجات قيمة في الثلاثينيات من القرن العشرين وهو اول من عمل ببیلوجرافیا تحت عنوان (بیلوجرافیا حول القضية الكوردية) نشرها في مجلة "الشرق الشوري" عام ١٩٣٣. کمال مظہر، چەند لایپرھیدک، ل ٢٥.

(٦) مجموعة من المستشرقين ، تاريخ الاستشراق، ص ٢٤١ "اسماعیل بادی بیبلوگرافیا شرفناهه، ص ٢٨.

(٧) کمال مظہر، چەند لایرک، ل ٢٦ "مسعود محمدداد، بدرکوتیکی خەرمانی کورد ناسی، ل ٤، فرهاد پیریال، کتیبی شهروفناهه، ل ١١، اسماعیل بادی، بیبلوگرافیا شرفناهه، ل ٢٩، آفسانة، داتشناهه ، ٥٣٤/١.

(٨) الكسندر زاپا: مستشرق روسي، عمل قنصلاً روسياً في ارضروم خلال فترة ١٨٣٦-١٨٦٩، تعرف على العلامة الملا محمودي بايزيدي، وقام معه بتأليف وترجمة العديد من النتاجات حول اللغة والادب والتاريخ الكوردي، باسيل نيكيتين، الكرد، ص ٣٥٩ "مسعود محمدداد، بدرکوتیکی خەرمانی کورد ناسی، ل ٨٦-٨٧.

تحت اسم ((كتابٌ تاریخیٰ قه‌دیمیٰ کوردستان))^(١). وتشمل هذه المخطوطة على (٢٥٧) حجم (٩٦x٣٣) من الورق الاوربي، وبخط الرقعة من الحبر الاسود والغالف اصفر اللون^(٢). وهذه المخطوطة موجودة في المكتبة المركزية العامة في مدينة سان بطرسبورك في روسيا تحت رقم (Kurd- 37) ولم ينشر لحد الان^(٣).

كما ترجمة الشاعر والاديب المعروف هزار موكرياني(١٩٩١-١٩٣١) ونشر الكتاب في عام ١٩٧٢ مع اضافة مقدمة وتحقيقات للطبعات القديمة الاجنبية والعربية بالإضافة إلى بعض المقالات لكتاب الكورد^(٤) ، يتتألف الكتاب من (١٠١٦) صفحة وطبع من قبل المجمع العلمي الكوردي في بغداد، وفي عام ١٩٨١ طبع مرة ثانية في تهران مع مقدمة عن اسرة بارزان وثوراتهم^(٥).

٦- اللغة العربية.

ترجم الجزء الاول من الشرفنامه إلى اللغة العربية عام ١٩٥٣ من قبل المؤرخ محمد جميل روزبياني وقد نشرها المجمع العلمي العراقي في بغداد^(٦) ، وأعادت مؤسسة موكرياني طبعها سنة ٢٠٠١ مع الاضافات واللوحات الملونة^(٧) ، كما ترجم محمد علي عوني الجزء الاول من الشرفنامه مع اضافة مقدمة وبحث بقلم يحيى الخشاب ونشرتها وزارة التربية والتعليم في مصر سنة ١٩٥٨م، وفي عام ١٩٦٢ ترجم الجزء الثاني، ونشر في مصر ايضا^(٨).

(١) محمود بايزيدى، آداب ورسوم کردن، ص ٢٦، ”كمال مظهر، میزروو، ل ١٢٧“ معروف خزندار، الترجمة الكوردية الاولى، ص ٥٧“ رهشاد میران، شرفنامه، ل ١٦.

(٢) معروف خزندار، الترجمة الكوردية، ص ٥٧.

(٣) فرهاد پيربال، مهلاً محمودى بايزيدى ، ل ١٥“ اسماعيل بادى، بيلوگرافيا، ل ٢٧.

(٤) كمال مظهر، میزروو، ل ١٢٥“ فرهاد پيربال، کتبی شهرهفناهم، ل ١١٣“ اسماعيل بادى، بيلوگرافيا شرفناهم، ل ٣.

(٥) اسماعيل بادى، ب بيلوگرافيا شرفناهم، ل ٣٠.

(٦) تتتألف هذه الطبعة من ٤٨٠ صفحة من القطع الكبير وفيها تعليقات المترجم وقد طبع في مطبعة النجاح في بغداد عام ١٩٥٣.

(٧) عمر علي، الامير شرفخان البدلisi، ص ٨٢.

(٨) كمال مظهر، میزروو، ل ١٢٥“ معروف خزندار، الذکری المشویة، ص ٤٥“ اسماعيل بادى، بيلوگرافيا، ل ٢٨.

٦- ذيول شرفنامه :-

لقد كانت تكملة الكتب التاريخية أو ما يسمى بـ(ذيول الكتب) مسألة معروفة ومتداولة بين المؤرخين في كافة العصور والحقب التاريخية وكانت لهذه الطريقة أهمية وفائدة عظيمة حيث تسلسل الحوادث التاريخية إلى الحقب اللاحقة، وطريقة النيل هي أن يقوم مؤرخ ما بتكميل كتاب تاريخي معين ويبدأ بسرد الحوادث التي انتهى منها المؤرخ الأول وعليه أن يتبع الأسلوب نفسه والمنهج الذي اتبعه المؤرخ الأول في عرض الحوادث التاريخية وهنا يسمى الكتاب الثاني بـ(ذيل كتاب الأول)، وهذا النوع من التأليف يضعه حاجي خليفة ضمن اقسام وأنواع التأليف بقوله: ((إن التأليف سبعة اقسام ... أما شيء لم يبق إليه فيختزنه، أو شيء ناقص يتممه، ...)).^(١)

وكان التاريخ الكوردي حتى عهد شرفخان تاريخ غامض ولم يكشف عنه بصورة واضحة ومفصلة ولم يأخذ اهتمام المؤرخين لذلك فهو أول كوردي يكتب إلى هذه المسألة وأخذ على عاتقه مهمة كشف وتوضيح وكتابه تاريخ شعبه، وفعلاً أنجز هذا العمل عند تدوين كتابه شرفنامه الذي يعتبر أول كتاب مفصل يختص بتاريخ الكورد ويقول ملا محمود بايزيدي بخصوص ذلك: ((إن الشعب الكردي بأكمله مدين لشرف خان لأنّه كتب تاريخ أمته)).^(٢)

أما بخصوص ذيول الشرفنامه فليس لدينا المعلومات الكافية في هذا البحث إلا شذرات قليلة دونها بعض المؤرخين واقتصرت على سرد أسماء بعض الكتب والمصادر التاريخية التي اختصت بتاريخ الأكراد في موضوعاته واعتبروها ذيولاً لشرفنامه ومن أهمها.

١- كتاب (تواريخي جيد كورستان) للمؤلف الكوردي ملا محمود بايزيدي الذي ألفه سنة ١٢٧٤هـ/١٨٥٨م^(٣) وأراد أن يقلد شرفخان في كتابه فبدأ فيما توقف عنه شرفخان وعليه كانت حوادث كتابه تبدأ من سنة ١٠٥هـ/١٥٩٦م^(٤) لأن شرفخان أنهى عند هذا التاريخ، أما الكتاب بصورة عامة يتتألف من (١٠٠٠) صفحة يشتمل على مقدمة و ١١ فصلاً^(٥)، وقام المستشرق

(١) حاجي خليفة، كشف الظنون، ٤٨/١.

(٢) كمال مظهر، ميّزووی کورد، ل ١٢٨، ”معروف خزندار، الذکری الموثیة ، ص ٥٣.

(٣) كمال مظهر، ميّزوو، ل ١٢٩، ”فرهاد پیربال، مهلاً محمودی بايزیدی، ل ١٦، ”معروف خزندار، ذکری الموثیة، ص ٥٤، ”رهشاد میران، شرفنامه، ل ٦، ١٠.

(٤) معروف خزندار، الذکری الموثیة، ص ٤، ”فرهاد پیربال، مهلاً محمودی بايزیدی، ل ١٦.

(٥) كمال مظهر، ميّزوو، ل ١٢٩، ”فرهاد پیربال، مهلاً محمودی بايزیدی، ل ٦.

الكسندر ڙابا في عام ١٨٦٥ م بترجمة هذا الكتاب إلى الفرنسية وبعثه إلى الجمع العلمي الروسي للنشر وهناك ضاعت النسخة كما كان يعتقد^(١).

ويظهر أنه عثر عليه في السنوات الأخيرة حيث يشير الدكتور معروف خزندار إلى أن الباحثة الروسية يفجينيا فاسيليفا قد قامت بتحقيق هذه المخطوطة وقد نشرتها في سنة ١٩٦٧ م ضمن سلسلة الآثار الشرقية المدونة التي يصدرها المعهد الإستشراقي في موسكو في سان بطرسبورگ^(٢)، بذلك وضع شرفخان وملا محمود بايزيدي البنه الاولى لتأسيس المدرسة التاريخية الكوردية والتي توضحت معالها وبرزت بشكل واضح عند الاجيال الأخرى إذ ظهر العديد من المؤرخين والباحثين الذين اهتموا بالتاريخ الكوردي^(٣).

والجدير بالإشارة انه ظهر خلال القرن الثامن عشر اهتمام واسع بالتأليف في مجال التاريخ المحلي فقد ظهر عدد من المؤرخين الكورد من افراد الاسرة الاردلانية وألفوا بالفارسية مجموعة من الكتب حول تاريخ إمارة اردنان يمكن اعتبارها ذيلاً وتكلمة لما اورده شرفخان البليسي عن امارة اردنان، ومنها صنف ملا محمد شريف قاضي اردنان كتاب زيدة التواریخ سنة ١٣٤٩ هـ / ١٨٣٣ م، وصنف خسرو بن منوجهر المعروف بالمسنف كتاب لم التواریخ سنة ١٣٤٩ هـ / ١٨٣٣ م تبعته الشاعرة ماه شرف خانم بنت أبي حسن بك الاردلاني الشهيرة بـ مستورة كردستانی بتأليف كتاب باسم تاريخ اردنان^(٤).
وعثر الكاتب الكوردي آنور سلطانی على ذيلین للشوفنامه في المكتبة البريطانية بلندن أحدهما باللغة التركية مؤلف من قبل شخص يدعى (شمعي) سنة ١٦٨٧ م ويتناول تاريخ امارتي (ئەگىل) (پالو)، والثاني باللغة الفارسية ومن تأليف محمد ابراهيم الاردلاني ويتناول تاريخ امارة اردنان، ونشر السلطانی اصل الذيلین مع مقدمة وتحقيق اضافة إلى الترجمة الكوردية.^(٥)

(١) كمال مظہر، میزورو، ل ١٢٩.

(٢) معروف خزندار، الترجمة الكوردية، ص ٥٦.

(٣) معروف خزندار، الذکری المثلودی، ص ٤٥

(٤) زرار صدیق، کردستان، ص ١٤١، هامش ٩٦.

(٥) ئەنور سولتانی، دوو ژەیلى شوفنامەی بتلیس، (سلیمانی: ٢٠٠٥)

الفصل الثاني

منهج شرفخان في شرفنامة

المبحث الأول / تنظيم الكتاب

١- تبويب الكتاب

٢- صيغ تثبيت عناوين الفصول

٣- اتباعه المنهج الموضوعي

٤- لوحات شرفنامه

المبحث الثاني / أسلوب شرفخان

١- أسلوبه

٢- منهجه في تثبيت تواريخ الأحداث

٣- الدقة في سرد الأحداث

٤- النقد وترجيح الروايات

٥- المبالغة والتكرار والتحيز.

٦- الاستشهاد بآيات القرآنية.

٧- الاستشهاد بالأبيات الشعرية.

٨- الاستشهاد بالأمثال والحكم.

المبحث الثالث / مصادر الكتاب

١- معلوماته الشخصية

٢- الرواة والاخباريين.

٣- الوثائق

٤- المصادر التاريخية.

أ- المصادر الفارسية.

ب- المصادر العربية.

ج- المصادر التركية.



المبحث الأول

تنظيم الكتاب

١- تبويب الكتاب (الخطة) :-

تختلف أساليب التأليف عند المؤرخين في التاريخ الإسلامي، فكل أسلوبه الخاص، فهناك من يعتمد النقل الحرفي أساساً لتصنيفه وهناك من يختصر كتب الذين سبقوه ويضيف عليها، وهناك من يجمع مادة كتابه من مصدرين أو أكثر... وغيره^(١)، ومهمما يكن من أمر، فإن جمع المادة وترتيبها ونقدتها والتعليق عليها وتحليلها وتفسيرها كلها ضرورة من التأليف في التاريخ لكنها تتباين في أهميتها ومدى فائدتها وتباين في قدرات المؤلف وقابليته ومداركه وتعليمه وما إلى ذلك^(٢).

ولشرفخان البدليسي بطبيعة الحال أسلوبه الخاص ومنهجه العلمي في مجال التأليف وتدوين التاريخ ويمكن ملاحظة ذلك في بداية كتابه، حيث رسم لنفسه خطة عمل دقيقة وهي على قدر كبير من التنظيم والتنسيق من حيث الدقة والتسلسل والترتيب^(٣)، ويمكن أن يشخص خطته ويلخص بشكل عام بأهم الموضوعات التي تناولها ، بالأمور التالية:

أولاً: في افتتاح الكتاب (المدخل) يخط قلمه بكلمات منمقة في مدح الله عز وجل نحو قوله ((في افتتاح المقال يتحتم الحمد والثناء لسلطان يطلع ثناء مدحه... والحمد لله في الآخرة والأولى)).^(٤).

(١) القلقشندي، صبح الاعشرى، ٣١/١ "محمد بن صالح السلمي، المنهج الإسلامي مسائل نفيسة في منهجه كتابة التاريخ، (مكة المكرمة: ١٩٨٦)، ص ٣١٣-٣٢.

(٢) محمد كمال عزالدين، التاريخ والمنهج التاريخي لابن حجر العسقلاني، (بيروت: ١٩٨٤)، ص ٢١١.

(٣) شرفناهه، ص ٣٦.

(٤) المصدر نفسه، ص ٣١.

ثانياً: مدح الرسول محمد ﷺ ويصفه بأوصاف عديدة وكلمات من السجع والبديع والتشبيه وغيرها من أساليب البلاغة في الكتابة نحو قوله: ((قمر فلك الرسالة سلطان إيوان الجلاله ونقش خاتم النبوة على سفط الفتوة نور الحدقة في طرف زهرة حديقة زاهية مستساغ مقدمه سجل معلم الكائنات، فاتحة كتاب المكونات، مقدم الأنبياء، سلطان الأولياء، محمد ﷺ)).^(١)

ثالثاً: يبين عظمة القرآن وكيف أن الله تعالى فضلبني أدم والإنسان على سائر المخلوقات ويستشهد بأيات قرآنية عديدة.^(٢)

رابعاً: مدح السلطان العثماني محمد الثالث (مراد الثالث) أو كما يسميه (أبو المظفر محمد خان)^(٣) عند قوله: ((بعد أداء الحمد للخالق الجبار وابلاغ التحية لسيد الأبرار إن التحية والثناء حريان بملك... سلطان الإيوان الرابع ... الملك المنان أبو مظفر محمد خان خلد الله ملكه سلطانه وأفاض على العالمين بره واحسانه))^(٤)، وفي معرض الثناء عليه يحشو مجموعة من الكلمات الرنانة المليئة بالتهليل والبالغة ويكثر من التشبيه والاستعمال المجازي للألفاظ عند مدحه وثنائه الزائد للسلطان العثماني ويصفه بأوصاف عدة ((درة تيجان أعظم السلاطين ... حامي أهل السنة والجماعة وما هي آثار البدعة والظلالة وهو السلطان الأعظم المطاع والخاقان الأعدل الأكمل الواجب الاتباع ... سلطان البرين والبحرين خادم الحرمين الشريفين ثالث عمرين ثاني اسكندر ذي القرنين)).^(٥)

خامساً: فضل علم التاريخ وبيان فوائده^(٦) وهنا اتبع في ذلك منهاج عدد من المؤرخين الذين خصصوا في كتبهم أبواباً وفصولاً في مزج علم التاريخ وذكر فوائده.^(٧)

سادساً: شرح أحواله بایجاز وكيف انه ولع بعلم التاريخ منذ صباحاً موضحاً العوامل التي تساعد المؤرخ في التأليف في مجال التاريخ.^(٨)

(١) شرفناهه، ص ٣١.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣١.

(٣) شرفناهه، ص ٣٣.

(٤) شرفناهه، ص ٣٣.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٣.

(٦) المصدر نفسه، ص ٣٤.

(٧) ابن الأثير، الكامل، ٩/١، “النويري، نهاية الارب، ٣١٠/٣” ابن خلدون، المقدمة، ١/٦-١٥، السخاوي، الاعلان بالتوبیخ، ص ٤٨-٥٩، حاجی خلیفة، کشف الظنون، ١/٣-٢١.

سابعاً: يكشف عن خطه التأليف ويقسم كتابه إلى صحف وفصول وأبواب^(٢) وهذا ما يسمى الآن بـ (محتويات الكتاب) أو (فهرست الكتاب) وهذا الإجراء إن دل على شيء فهو يدل على مدى عمق تفكيره واتباعه مستوى عال من النهجية العلمية الصحيحة في مجال التدوين التاريخي، حيث يسهل كتابة (الفهرست) الجهد والوقت أمام القارئ والباحث في الكشف عن الموضوعات التي يتناولها أي كتاب، وعليه تنبأ شرفخان لقيمة وأهمية كتابة هذا (الفهرست)، فعن طريقه يمكن رسم الإطار العام للموضوعات والأحداث التاريخية التي يتناولها أي كتاب تاريخي^(٣).

ومن جديد الجدير بالذكر عند قراءة فهرست (شرفنامه) يتبين أن شرفخان قد كتب فهرست موضوعاته التي تدخل ضمن الإطار التاريخي لكتابه قبل أن يشرع بجمع المواد والمعلومات وفق الخطة التي ترسخت لديه وهذا ما يفسر ذكره في الفهرست عناوين فصول وموضوعات لا وجود لها في متن

الكتاب مثل في ذكره ((أمراء وشني^(٤) وأمراء زرزا^(٥) وأمراء استوني^(٦) وأمراء طاسني (داسني)^(٧)، وأمراء ترزا^(٨)) التي ذكرها في (الفهرست) لأوجود لها في المتن وعليه لم يتقييد شرفخان بالخطة (الفهرست) بحذافيرها^(٩)، وبخصوص ذلك

(١) شرفنامه، ص ٤.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٦.

(٣) السلمي، منهج كتابة التاريخ، ص ١٣٥.

(٤) وشني: او(اشنه) بلدة في اطراف أذربيجان تقع في جنوب أورمية وتبعد عنها مسيرة يومان (٢٠ كم) وبين اربيل خمسة ايام (١٠٠ كم). الحموي، معجم البلدان، ١، ١٨٣.

(٥) امارة زرزا: امارة صغيرة تقع في المنطقة الجبلية شرقي اربيل والمطلة على اقليم اذربيجان أنسها قبيلة الرورزازية وقاعدتها قلعة خفيان. الحموي، معجم البلدان، ٢، ٣٨٠، "البعدادي، مراصد الاطلاع على أسماء الامكنة والبقاء، (بيروت: ١٩٥٥)، ١، ٤٧٥/١" للمزيد عن هذه الإمارة ينظر: زرار صديق، كردستان، ص ١٦٨.

(٦) استوني: قرية في منطقة شهدينان الحالية بـ(تركيا). محمد أمين زكي، تاريخ الدول، ٢، ٣٨٢/٢.

(٧) طاسني: او(داسني) اسم جبل عظيم في شمال الموصل من جانب دجلة الشرقي فيه خلق كثير من طواائف الاكراد يقال لهم الداسية، (وهم من الأيزيدية). الحموي، معجم البلدان، ٤، ٢٨٤/٤.

(٨) شرفنامه، ص ٤.

(٩) هناك فصل عن أمراء كلباغي مأخوذه من فهرست المحتوى في احدى النسخ المطبوعة في روسيا وهذا الفصل ليس من عمل شرفخان بدليل عدم الاشارة اليه في الفهرست كتابه وادرج محمد علي عوني، والروزبياني هذا الفصل في ترجمتها للشرفنامه لزيادةفائدة. المصدر نفسه، تعليقات الروزبياني، ص ٥٤٥، هامش (١).

أورد الباحثون جملة من الاسباب حالت دون كتابه وشرح هذه الفصول في متن الكتاب ومنها:

- ١- عدم حصوله على معلومات كافية وواافية في شأن هذه الإمارات^(١).
- ٢- ربما يكون العامل الديني سبباً في ذلك إذ أن معظم رعايا هذه الإمارات كانوا من الكورد الآيزيديين ولكون شرفخان كما هو معروف عنه رجل دين وتقى وقد تعمق في الديانة الإسلامية والتي تعتبر خاتمة الأديان السماوية^(٢) لذلك نلاحظ تسامله الشديد على الديانة الآيزيدية بحيث يصفهم بكلمات قاسية^(٣)، ومن هذا المنطلق تجاهل شرفخان في الحديث عن هذه الإمارات في المتن.
- ٣- يذهب أحد المؤرخين إلى القول أن الزمن لم يسعفه في شرح هذه الفصول إما بسبب مشاكل أخرى، فعدل عن كتابتها^(٤).
- ٤- قد يكون النسيان والجهل سبباً في ذلك وشرفخان انسان كسائر أبناء البشر يتعرض للنسيان وقد تنبع شرفخان لهذه الحقيقة قائلاً: ((من مكارم عظماء الآفاق أن ينظروا في هذه الرسالة الحقيرة نظرة امعان فإذا وقفوا على سهو أو نسيان وكلاهما من اللوازم الذاتية للانسان أن يصلحوه بيراعاتهم السيالة درراً وبأقلامهم الفاخرة جوهراً ويعتبروا صدور مثل ذلك خطأ لا جهلاً))^(٥).

- ٢- صيغ تثبيت عناوين الفصول :-

لقد قسم شرفخان كتابه إلى ثلاثة محاور أساسية تشمل على مقدمة، واربع صحائف (أبواب)، وخاتمة^(٦)، وقد أعطى لكل محور عنواناً خاصاً به^(٧)، حيث دون

(١) شرفناه، تعليقات الروزباني، ص ٤٣، هامش (٥٩).

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٩٥.

(٣) المصدر نفسه، ص ٣٤٣، ٢٩٦، ٥١٥.

(٤) المصدر نفسه، تعليقات الروزباني، ص ٧٧.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٦.

(٦) المصدر نفسه، ص ٤٦.

(٧) المصدر نفسه، ص ٣٦.

المقدمة تحت عنوان ((في البحث عن أنساب العشائر الكردية ومنشئها وسيرها والعناوين التي عرفت بها))^(١)، بالإضافة إلى هذا العنوان فقد تطرق في المقدمة إلى مواضع أخرى مثل جغرافية البلاد الكوردية وفي عقائدهم ونحلهم وطوابعهم وفي أبطالهم التاريخيين وفي أدبائهم وفي بعض صفاتهم وعاداتهم^(٢).

يستفتح (المقدمة) بقوله: ((إن محرري كتاب التدبير (وهو على كل شيء قدير) أثبتوا صورة هذه المقدمة على لوح البيان))^(٣) وختم المقدمة بقوله: ((تحرير هذه المقدمة التي كان الشرع في الكتاب متوقفاً عليها كما ذلك في الديباجة انتقلت إلى الشروع في الصحيفة الأولى ... ولتكن مقبولة لدى الخاص والعام والسلام مسك الختام))^(٤).

أما عناوين صحائف (أبواب) الكتاب والتي تشمل على اربعة صحائف كما ذكرنا فكانت كالتالي:

((الصحيفة الأولى) خصص لها عنوان ((في تراجم ولاة كوردستان الذين رفعوا لواء السلطنة عالياً فدخلهم المؤرخون في عداد السلاطين))^(٥) ويببدأ هذه الصفحة بفصل ((تراجم ولاة دياربكر))^(٦) أي أمراء الدوستكية المروانية، وكذلك في سيرة ولاة دينور وشهرزور المعروفين بـ ((الأسرة الحسنيويه)) وفصل في شأن ولاة اللر الكبرى المعروفة بـ ((الاسرة الفضلوية)) وفصل في تراجم اللر الصغرى وينتهي الصحيفة بفصلعنوان ((في البحث عن سلاطين مصر والشام والمعروفين بالأسرة الأيوبية))^(٧).

أما ((الصحيفة الثانية)) فكانت تحت عنوان ((ذكر أعيان حكام كردستان الذين لم يستقلوا بالملك ولم يرغبا في العروج فقد أمروا في بعض الأحيان بتلاؤه الخطب

(١) شرفامه، ص ٣٦.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤٧-٦١.

(٣) المصدر نفسه، ص ٤٧.

(٤) المصدر نفسه، ص ٦١.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٦.

(٦) المصدر نفسه، ص ١٠٥.

(٧) المصدر نفسه، ص ٢٠٩.

وسائط النقود باسمهم^(١))، ويتحدث فيها عن تراجم حكام أردن^(٢) وحكام هكاري^(٣) وحكام العمادية المشهورة بأسرة (بهدينان) وكذلك في ذكر حكام الجزيرة المعروفيين بـ(الاسرة البختية) وينتهي الصحيفة بفصل ((في شأن حصن كيفا المعروفين بـ (ملكان))^(٤)).

وتحمل (الصحيفة الثالثة) عنوان ((البحث عن بقية أمراء كردستان))^(٥) ويتحدث فيها عن الإمارات التالية وفروعها (چمشكزك، المرداشية، صاصون، خيزان، كلس، شيروان، زرقية، السويدية، السليمانية (سليفانى)، سهران (سوران)، بابان، مكري، برادوست، محمودي، دنبلي، كلهر، بانه، أكراد إيران)^(٦).

وخصص (الصحيفة الرابعة) لإمارته بدليس وهي تحت عنوان ((في شأن حكام بدليس وأمرائها وهم آباء جامع هذه الرسالة))^(٧)، ويببدأ هذا الباب بمقدمة تحت عنوان ((عن بلدة بدليس وقلعتها وفي شأن بانيها وما بعثه على تشبيدها))^(٨) وينتهي الباب بذيل خصصه لترجمة حياته وكان تحت عنوان ((في ترجمة أحوال الفقير الحقير ذي البال الكسير من زمن الولادة حتى حال والتاريخ يدخل عامه الخامس والاف بعد الهجرة))^(٩).

أما (الخاتمة) فقد خصص لها عنوان ((من تراجم سلاطين الدولة العثمانية وملوك إيران وتوران بل أكثر سكان العالم المعاصرين لهم))^(١٠)، ويببدأ هذا الباب بفصل عنوان ((القول في أنساب سلاطين آل عثمان العظام ذوي القدر والاحترام،

(١) شرفاته، ص ٣٧.

(٢) المصدر نفسه، ص ٢١١.

(٣) هكاري: مقاطعة صغيرة في إيلاتة (وان) مرکزها بلدة (جولاميرط)، وهي تابعة لبلدة جزيرة بن عمر، الحموي، معجم البلدان، ٤٨٠/٨.

(٤) المصدر نفسه، ص ٣٢٥.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٩.

(٦) المصدر نفسه، ص ٤٤-٣٩.

(٧) المصدر نفسه، ص ٤٥.

(٨) المصدر نفسه، ص ٥٦٩.

(٩) المصدر نفسه، ص ٧٠٣.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٤٦.

وبسبب قدوم أجدادهم من وراء نهر خراسان إلى بلاد الروم^(١)، وينتهي الباب بقوله: ((المنية لله بعد أن فرغ القلم من تحريره وتقرير ... باذلاً جهده في اهتمامه في تصحيح الروايات وتنقية القصص والحكايات على قدر الطاقة والإمكان))^(٢).

في بعض الأحيان يثبت شرفخان عنواناً كاملاً داخل الفصل كما فعل في الفصل الخامس من (الصحيفة الأولى)، والذي خصصه لشرح أحوال الأيوبيين ومنها على سبيل المثال ((كلمة في البحث عن وفيات سلاطين مصر والشام واليمن))^(٣) وكان خاتمة الفصل تحت عنوان ((في ذكر بقية الملوك من هذه الأسرة وبيان زوال دولتهم))^(٤) وكذلك خصص عناؤين كاملة لـ(الصحيفة الرابعة) المختصة في إمارته بدليس مثل ((في سيرة عشيرة الروزكى، وسبب تسميتها بهذا الاسم))^(٥)، وكذلك في شأن حكام بدليس وفي بيان من يرتفع إليه نسبهم وفي البحث عن كيفية نزوحهم إلى هذه المدينة)^(٦) وفي بيان الأجلال والإعزاز اللذين وجههما السلاطين القدماء إلى حكام بدليس)^(٧) وغيرها من العناؤين.

من خلال هذا العرض نلاحظ أن شرفخان قد قسم أبواب وفصول كتابه على أساس الدول والإمارات وبذلك سار على نهج مؤرخي الفرس سواء الذين عاصروه أو الذين سبقوه حيث أن كثيراً من المؤرخين الفرس تناولوا التاريخ في كتاباتهم على أساس الدول والإمارات منهم معين الدين نطنزي(ت بعد ٨١٧هـ/١٤١٤م) في كتابه (منتخب التواريخ) والقزويني في كتابه(لب التواريخ) والقاضي احمد غفارى في كتابه (تاريخ جهان آرا)... وغيرهم، وقد شاع هذا النهج منذ القرن التاسع الهجري / الخامس عشر الميلادي^(٨).

(١) شرفامه، ٢/٥.

(٢) المصدر نفسه، ٢/٢٦٧.

(٣) شرفامه، ص ١٠٢.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٠٢.

(٥) المصدر نفسه، ص ٥٩٧.

(٦) المصدر نفسه، ص ٦٠٣.

(٧) المصدر نفسه، ص ٦١٠.

(٨) للمزيد ينظر عباس اقبال، تاريخ المغول، ص ص ٥٣٨ - ٥٠٠ "العرواي، التعريف بالمؤرخين في العهد المغول والتكمان، (بغداد: ١٩٥٧)، ص ص ١٢٠ - ١٦٠.

والجانب الآخر الملفت للنظر هو أن شرفخان قد أعتمد في تقسيم الإمارات الكوردية وفرزها على أساس الجانب السياسي لكل إمارة أي مدى استقلال كل إمارة^(١)، وما تملكه كل إمارة من مقومات ومعايير تميزها عن الأخرى^(٢)، وأن اتخاذ هذا الجانب معياراً لتقسيم فصوص كتابه يمكن أن تعتبره حالة فريدة ونادرة لأن معظم المؤرخين الذين اتبعوا نفس منهج شرفخان في كتابه التاريخ قد اعتمدوا في تقسيم الفصوص على العامل الزمانى ونقصد بالعامل الزمانى أي قسموا فصوص كتابهم حسب اقديمية الدول أو الإمارات التي حكمت عبر العصور^(٣).

لقد أثرت المعلومات والمواد المتوفرة لديه على خطة الفصوص وتقسيماتها لذلك تباينت طريقة تقسيم الأبواب والفصوص عنده، فـ(الصحيفة الأولى) قسمها إلى خمسة فصوص فقط^(٤).

بينما قسم (الصحيفة الثانية) إلى خمسة فصوص وشعب، وقسم الفصل الرابع بدوره وفق طبيعة مادته إلى ثلاثة شعب^(٥).

اما (الصحيفة الثالثة) فقد قسمها على أساس الفرق والفصوص والشعب حيث تضمن على ثلاثة فرق:

الفرقـة الأولى: قسمها إلى تسعـة فصـوص قـسم كل من الفصـوص (الأول والثـاني والرابـع والـسادـس) إلى ثـلـاث شـعـب^(٦)، فـي حين قـسم الفـصل السـابـع إلى أربـع شـعـب والـفـصل التـاسـع إلى شـعـبـتين^(٧).

- الفـرقـة الثانية: فقد احتـوى على اثـنـى عـشـر فـصـلاً والـفـصل الرابـع منه قـسمـه إلى شـعـبـتين والـفـصل العـاشر إلى ثـلـاث شـعـب^(٨).

(١) زكي، مشاهير الكرد، ٢٥٤/٣ "إسماعيل پيشكچي، النظام في الاناضول الشرقية، (أربيل: ٢٠٠١) ١٠٤-١٠٧.

(٢) شرفنامة ، ص ٣٦-٤٦.

(٣) للمزيد، انظر: القرمانـي: أخـبار الدـول وآثارـاولـ في التـارـيخ، (بيـروـت: بلاـ) "الـديـارـبـكـريـ، تـاريـخ الـخـمـيسـ في أحـوالـ أـنـفـسـ نـفـيـسـ، (بيـروـت: ١٩٧٨)" ابنـ العـبـريـ، تـاريـخ مـختـصـرـ الدـولـ، (بيـروـت: ١٩٨٥).

(٤) شـرفـنـامـهـ، صـ ٣٧-٣٧ "إـسمـاعـيلـ پـيشـكـچـيـ، النـظـامـ فيـ الانـاضـولـ، ١/ ١٠٥ـ.

(٥) شـرفـنـامـهـ، صـ ٣٧ـ.

(٦) المـصـدرـ نـفـسـهـ، صـ ٤٢-٣٩ـ.

(٧) المـصـدرـ نـفـسـهـ، صـ ٤٢-٤٤ـ.

(٨) المـصـدرـ نـفـسـهـ، صـ ٤٤ـ.

- الفرقة الثالثة: فقد احتوت على أربع شعب فقط^(١).

وتتضمن (الصحيفة الرابعة) مقدمة وأربعة أسطر وذيل، وقسم الأسطر اما الى عدة فصول أو عدة أوجه فمثلاً قسم السطر الثالث الى أربعة فصول والسطر الرابع الى أربعة أوجه ويبدو واضحاً أن طريقة تقسيم هذه (الصحيفة) تختلف تماماً عن بقية الفصول سواء كان من حيث تنظيمه أو حتى في صياغة الالفاظ والكلمات التي اطلقها على أبواب الفصل^(٢).

وعلى العموم لم ينسق شرفخان أبواب وفصول كتابه نسقاً موحداً ومنظماً سواء كان من حيث عدد فصوله أو شعبه بالنسبة (للحقيقة الأولى والثانية) لم يكن هناك اختلاف كبير في شرح عدد الإمارات التي تناولها في كل صحيفة حيث شرح في الصحيفة الأولى خمس إمارات أما في الصحيفة الثانية فقد شرح أحوال ثمانية إمارات^(٣) وعليه فإن العدد متقارب في البابين.

أما (الصحيفة الثالثة) فقد شغل القسم الأكبر من كتابه حيث شمل على شرح أحوال أحدى واربعين إماراة كوردية^(٤)، وأخيراً (الصحيفة الرابعة) فقد خصصه لإمارته بدليس فقط^(٥).

إن هذا الاختلاف في شرح أحوال الإمارات الكوردية قد أثر على جانب آخر وهو اختلاف في عدد صفحات وكمية المعلومات التي دونها في كل صحيفة وفصل وشعبة حول إماراة ما عن الأخرى وهذا يتوقف على حجم وعمر الإماراة ومدى تأثيرها على الأحداث، بحيث شغلت بعض الإمارات مساحة كبيرة من الكتاب، واحتلت صفحات عديدة وهذا ما حصل عند شرح أحوال إماراة بدليس^(٦) وكذلك في شرح أحوال الدولة الأيوبية^(٧)، وبالمقابل يختصر في شرح بعض الإمارات إلى حد أن بعض الإمارات لم

(١) شرفنامه، ص ٤٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤٥.

(٣) المصدر نفسه، ص ٣٧.

(٤) يكون عدد الإمارات حسب فهرست الشرفنامة (٦) إماراة ولكن اخر جنباً الفصول التي لم يرد شرحها لها في المتن فاصبح عددها ٤١ إماراة.

(٥) المصدر نفسه، ص ٤٥.

(٦) شرفنامه، ص ص ٥٦٩-٧٠٨.

(٧) المصدر نفسه، ص ص ١٧٣-٢٠٨.

يتجاوز شرحها بضعة أسطر فقط، كحديثه عن إمارة كرني^(١) وإمارة أيرون^(٢) وإمارة زنكة^(٣).

إن التباين في حجم المعلومات وكما ذكرنا سابقاً أمر طبيعي ليس عند شرفخان فقط بل لدى المؤرخين كافة بصفة عامة، لأن تدوين المعلومات التاريخية خاضع قبل كل شيء لطبيعة كاتبها وتتوفر المعلومات والمصادر عنده^(٤)، ومن البديهي أن الإمارات التي توفر عنها المعلومات وأحداثها معروفة للمؤرخ هي إمارات معاصرة له أو شارك في أحداتها وعليه استطاع بسهولة الحصول على المعلومات أكثر من التي لم يعاصرها وكانت المعلومات عنها شحيحة، ومن خلال الدراسة الدقيقة لخطة تقسيم أبواب وفصول الكتاب يمكن استنتاج بعض الأمور:

أولاً: الدقة في تقسيم الإمارات الكوردية حيث نلاحظ أنه قسم الكتاب أولاً على شكل صحائف (أبواب) ثم قسم الصحائف إلى فصول والفصول إلى شعب^(٥) وهذا التقسيم كان له أهمية وفائدة كبيرة إذ يستطيع القاريء من خلال هذا التقسيم أن يميز بين الإمارات الكبيرة والمتوسطة الصغيرة ويبعد أن الإمارات التي أدرجها ضمن قائمة(شعب) هي إمارات صغيرة وهي بالأساس جزء من الإمارات الكبيرة والتي أدرجها في قائمة (الفصول) إذ من البديهي عندما تتسع الإمارة وتكبر بمرور الزمن تتفرع إلى فروع وفي أماكن مختلفة^(٦).

ثانياً: لقد بالغ شرفخان في عدد الإمارات حيث عدد الإمارات الصغيرة التي تقع في منطقة واحدة وهي فروع الإمارة واحدة لم يتمدجها في فصل واحد، بل ذكر كل فرع على حدة واعتبرها إماراً فمثلاً قسم حكام إمارة شيران إلى حكومة وزعامتيين^(٧)، ربما تعتمد شرفخان في ذلك لكي يزيد بها عدد الإمارات

(١) شغل شرح الإمارة (٨) أسطر فقط، شرفنامه، ص ٤٤.

(٢) شغل شرح الإمارة (٤) أسطر فقط، شرفنامه، ص ٤٢.

(٣) شغل شرح الإمارة (٤) أسطر فقط، شرفنامه، ص ٥٥٩.

(٤) العزاوي، التعريف بالمؤرخين، ص ١٥٣.

(٥) شرفنامه، ص ص ٤٦-٣٦.

(٦) المصدر نفسه، ص ٣٢٧، ص ٣٤٣.

(٧) قسم حكومة شيران إلى زعامتين، زعامة أمراء كرني، وزعامة أمراء أيرون. المصدر نفسه، ص ٤٠.

الكوردية ويعطي لكل واحدة أهمية ودوراً أكبر من الناحية السياسية لذلك يدون كل المعلومات التي حصل عليها عن هذه الإمارات حتى ولو كانت قليلة.

ثالثاً: ركز شرفخان جل اهتمامه على مدينة بدليس والإمارة الروذكية مما أخل بتوازن كتابه كما ذكرنا سابقاً حيث خصص باباً كاملاً لإمارته^(١) بال مقابل نجد أنه يقوم بشرح أحوال الإمارات الكوردية في كوردستان ايران ويضعها ضمن أحدى أبواب كتابه^(٢) وكان لحجم كمية المعلومات المتوفرة في متناول شرفخان دورها في تحديد حجم الفصول والأبواب.

- ٣- اتباعه المنهج الموضوعي :-

اتبع المؤرخون المسلمين بصورة عامة طريقتين في كتابة التاريخ واتبعوا منهجين في التدوين^(٣) وهما:

- ١- المنهج الحولي: أو ما يسمى(المنهج العمودي) أو نظام السنوات، وهذه الطريقة تعتمد على التسلسل الزمني للأحداث أي تجزئة الأحداث على السنين وكانت هذه الطريقة أكثر شيوعاً لدى المؤرخين^(٤).
- ٢- المنهج الموضوعي: أو ما يسمى (المنهج الأفقي) أو وحدة الموضوع ويتم على أساس تنظيم الأحداث حسب موضوعات الدول وعهود الخلفاء والحكام والتراجم والأنساب والتاريخ المحلي وغير ذلك^(٥)، وإن هذه الطريقة قائمة على أساس ذكر

(١) شرفنامه، ص ٥٦٩.

(٢) تناول هذا الموضوع بشكل مختصر جداً بحيث لم يتجاوز شرحه^(٧) أوراق فقط. المصدر نفسه، ص ص ٦٥٥-٦٦.

(٣) روزنال، علم التاريخ عند المسلمين، ص ١٠٤، ”لويس جونشيلك، كيف تفهم التاريخ، (بيروت: ١٩٦٦)، ص ٤٣“ عزيز عزمه، الكتابة التاريخية، ص ٤٥، ”محمد ضيف الله البطانية، الحضارة الإسلامية، (عمان: ٢٠٠٢)، ص ٣٨٥“.

(٤) فؤاد سرگين، تاريخ التراث العربي، (تهران: ١٤١٢ هـ.ش)، ٢/١٣٥، ”حسن عثمان، منهج البحث التاريخي، (قاهرة: ١٩٩٤)، ص ٦٣“ رجائي ريان، مدخل للدراسة التاريخية، (عمان: ١٩٨٧)، ص ١٠٢، ”الغزاوي، المنهجية التاريخية في العراق، (بغداد: ١٩٨٨)، ص ٥٣-٥٥“.

(٥) روزنال، علم التاريخ عند المسلمين، ص ١١٦، ”الغزاوي، التاريخ والمؤرخين، ص ١٩٠“ عماد عبدالسلام، التاريخ والمؤرخين، ص ١٦.

جمع الحوادث التاريخية لوضع معين منذ بدئه وحتى نهايته مهما استغرق من سنوات وتسجيله في موضوع واحد دون تقسيمه على سنوات وتشتيته^(١)، وكان لكلا المنهجين، محسن ومساؤ لأنه من صنع الإنسان الذي يصيب أحياناً ويخطئ أحياناً أخرى^(٢).

وبالإمكان وضع الشرفنامه ضمن كتب الدول والإمارات التي يتبع فيها عادة النهج الموضوعي فالكتاب كما مرّ قسمه إلى أبواب وفصوص وشعب على أساس الدول والإمارات التي أقامها الأمراء ورؤساء القبائل الكوردية طيلة التاريخ الإسلامي، أي يمكن اعتباره تاريخاً محلياً لقومية إسلامية مؤلف على أساس الكيانات السياسية لهذه القومية.

من جهة أخرى يمكن أن ندرج كتاب الشرفنامه ضمن كتب التراجم أيضاً حيث يشبه تلك الكتب في مضمونه حيث عالج تاريخ الإمارات بناء على سير حكامها وإنجازاتهم فعندما يسرد الأحداث التاريخية يتخذ الأمراء المعلم الرئيسي لأحداثه^(٣) وبالأحرى يتم شرح كل إمارة على أساس ترجمة أميرها منذ توليه الحكم والأحداث التي عاصرها حتى وفاته وبالتالي الزمني وفي بعض الأحيان يذكر صفاته الشخصية وأعماله وإنجازاته إذا توفرت لديه المعلومات^(٤) وبذلك شكل هؤلاء الأمراء العمود الفقري لكتابه.

ومع أن شرفخان قد اتبع بشكل عام النهج الموضوعي غير أنه لم يتقييد بالمنهج الموضوعي فحسب بل اتبع النهج الحولي أيضاً ولكن بشكل أقل فقد اتباعه بشكل خاص في الفصل المتعلق بالأسرة الأيوبيية ويؤكد ذلك بقوله: ((نورد ذكرهم ضمن

(١) الدوري، بحث عن نشأة علم التاريخ، ص ٦٣-٦٢ "العزاوي، المنهجية التاريخية، ص ٣١-٤٧" حيدر لشكري، الكرد في المعرفة التاريخية، (اربيل: ٢٠٠٤)، ص ٢٧٣.

(٢) العزاوي، التاريخ والمؤرخين، ص ١٩١.

(٣) محمد أمين زكي، خلاصة، ١٦٣ "عماد الدين خليل، في التاريخ الإسلامي، ص ١٤٣".

(٤) إن الناظر إلى كتب التاريخ الإسلامي لا يجد صعوبة ليكتشف بأن صانع التاريخ والفاعل فيه هو (السلطان-الملك - الخليفة-الأمير) بحيث أن المسألة الأساسية في التاريخ هي تولى الملوك وتابعهم في الزمن لذلك يتصدر الملوك والأمراء إطار التاريخ ومحوره وعلىه لم يخرج شرفخان من هذا الإطار العام للتاريخ. عزيز عظمة، الكتابة التاريخية، ص ٨٠ "حيدر لشكري، الكرد في المعرفة، ص ٤٠".

الخاتمة بحسب ترتيب السنين^(١)، كذلك في الفصل الخاص بـ السلاطين العثمانيين وإيران وتوران والتي يسميها (بالخاتمة)^(٢) حيث يسرد الأحداث التاريخية على شكل حوليات أو يرتبها حسب السنوات بالإضافة إلى أنه يستعمل بعض الصيغ والكلمات التي استعملها مؤرخو هذا المنهج مثل ((لما حل عام))^(٣) أو ((لما أقبلت سنة))^(٤)، ويعزى ذلك دون شك إلى أنه نقل محتويات الفصل الخاص بالأيوبيين من المصادر التي انتهت المنهج الحولي كاليافعي^(٥) (١٣٦٧هـ / ١٢٠٣م) نقاً يكاد يكون حرفيًا فلم يرغب في تحويل منهج مصادره تلك، كما أنه تصور فيما يبدو أن المنهج الحولي أكثر انسجاماً وتناسباً مع وقائع الدولة الأيوبية.

إن اتباع شرفخان المنهجين في آن وأحد في كتابه فهو دليل على عمق تحليله ودرايته في الإيضاح والكشف، إن المنهجين وحدهما متكاملة لا يمكن فصلهما بل يكمل أحدهما الآخر فتدوين الأحداث التاريخية دون ضبطه بالتوقيت الكامل يعد عملاً محدود النفع وناقصاً وهذا ما أكده أحد المؤرخون أيضًا^(٦).

٤- لوحات شرفنامه :-

فن التصوير والرسم من الفنون التي كانت معروفة منذ القدم وتشير المصادر أن المؤرخين المسلمين عرّفوا الكتب المصورة عن طريق الفرس منذ أوائل القرن الثاني الهجري^(٧)، فالسعودي يحدثنا أن كتاباً فارسياً فيه صور سبعة وعشرين من ملوك الساسانيين وجد في خزانة ملوك فارس سنة (٩٢٥هـ / ١٥١٣م)^(٨) ولا شك أن هذه الكتب وأمثالها من الكتب الفارسية المصورة التي عرفها المؤرخون فيما بعد وعلى

(١) شرفنامه، ص ٢٠٧.

(٢) المصدر نفسه، ٨/٢.

(٣) المصدر نفسه، ص ١٩٧.

(٤) المصدر نفسه، ص ١٩٨.

(٥) انظر كتابه: مرآة الجنان وعبرة اليقطان في معرفة ما يعتبر من حوادث الزمان، (بيروت: ١٩٩٧).

(٦) العزاوي، المنهجية التاريخية، ص ٤٧.

(٧) شعبان عبدالعزيز، الكتب والمكتبات، ص ٢١٥.

(٨) التبيه والاشراف، (بيروت: ١٩٨١)، ص ١٠٨.

رأسها كتاب (كليلة ودمنه) قد فتحت أمامهم آفاقاً لزخرفة الكتب التاريخية وزوينتها بالصور والرسوم^(١)، وكان المدسي في مقدمة هؤلاء المؤرخين حيث اتبع هذا النمط في كتابه (أحسن التقاسيم)، الذي رسم لكل أقاليم خريطة توضيحية في موضوع الحديث ثم ظهر للكتب المchorة معجبون يحرضون عن اقتنائها وخاصة في القرن الخامس الهجري/الحادي عشر الميلادي وبعده^(٢).

أما الكورد فشأنهم شأن باقي الأمم والشعوب فقد عرفوا هذا لفن منذ عصور قديمة وزخرفوا كتبهم بهذه الصور والرسوم التوضيحية وفي مقدمتهم الميكانيكي الشهير (اسماعيل بن رزاز الجزري)^(٣) الذي ألف كتاباً يختص بالهندسة الميكانيكية في العهد الإسلامي وقد احتوى على خمسمائة رسم توضيحي لصناعاته وآلاته^(٤)، كذلك كتاب (منافع الحيوان) لعبدالله بن بختيشوع السرياني حيث احتوى على مائة لوحة فنية لرسوم حيوانية وأدمية^(٥)، وكذلك رسوم (مهران بن منصور بن مهران) الذي كان من سكان مدينة ميافارقين، وقد اعتبرهم أحد الباحثين بأنهم مؤسسي مدرسة يمكن تسميتها بـ(مدرسة ديار بكر للتصوير)^(٦) لكون الفنانين من سكان هذه المدينة الكوردية^(٧).

(١) نعمت اسماعيل علام، فنون الشرق الأوسط في العصور الإسلامية، (مصر: ١٩٧٧)، ص ١٤٠.

(٢) شعبان عبدالعزيز، الكتب والمكتبات، ص ٢١٥.

(٣) اسماعيل بن رزاز الجزري: وهو ابن العز بن اسماعيل بن رزاز الجزري، عاش في أمد، كان عالماً في علم الميكانيك وقد خدم الأسرة الأرتقية الحاكمة في أمد في تلك الفترة مدة ٢٥ سنة ما بين سنة ٥٧٠-١١٧٤هـ / ١٢٥٠م، ألف كتاباً باسم (الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل)، وعلى النسخة الخطية لهذا الكتاب، ختم الأمير الكردي (شمس الدين بن ضياء الدين) من أجداد المؤلف شرفخان حسب تحقیقات عبد الرقيب، ويعتبر كتاب أهم مصدر لعلم الميكانيك في العصر العباسي وانتهى من كتابته عام ١٢٠٢هـ / ١٨٥٠م وسطر خمسين اختراعاً مع رسومات توضيحية . للمزيدانظر: ماجد عبدالله الشمس، الجزري رائد الميكانيك التطبيقي العربي، (بغداد: ١٩٨٢) ”عبدالرقيب، الدولة الدوستكية“، ٢١٣/٢.

(٤) نعمت اسماعيل، فنون الشرق، ص ١٣٣ ”عبدالرقيب، الدولة الدوستكية“، ٢١٢/٢.

(٥) ابن أبي أصيبيعة، عيون الأنباء في طبقات الأطباء، (بيروت: ١٩٥٦)، ص ٢١٤ ”عبدالرقيب يوسف، عبيد الله بن بختيشوع“، (بغداد: ١٩٧٧)، ص ١٣.

(٦) عبد الرقيب، عبيد الله بن بختيشوع، ص ١٣ ”تابلو كاني شهره فنامه“، ل ١٢-١٣.

(٧)الجزري من سكان جزيرة ابن عمر وبختيشوع من سكان مدينة ميافارقين، والمدينتان تابعتا إدارياً لإقليم ديار بكر التي تقع حالياً ضمن حدود الدولة التركية، المصدر نفسه، ل ٥٥.

وفيما يخص شرفخان فقد ضم بعض مخطوطات الشرفنامه عشرين لوحة فنية ملونة في غاية الأنفة والجمال وقد جسدت مضامين بعض الحوادث التاريخية الواردة في الكتاب، لم يعرف حتى الآن اسم هذا الفنان المبدع الذي رسم هذه اللوحات فهو المؤرخ شرفخان نفسه أم شخص آخر وقد شغل هذا الموضوع اهتمام الباحثين الكورد وقدموها بخصوص ذلك أراء عديدة ومن أهمها .

الرأي الأول: هو رأي المؤرخ الكوردي عبد الرقيب يوسف الذي يرى أن الفنان الذي قام برسم هذه اللوحات هو شرفخان نفسه حيث أجرى دراسة عميقه للوحات وشرح رموز وأيحاءات كل لوحة بإسهاب وأتى بجملة من الأدلة والبراهين يدعم رأيه وأثبتات صحة انتساب اللوحات إلى شرفخان^(٤) منها.

١- إن شرفخان قد درس في مدرسة شاه طهماسب الصفوی أو ما يسمى بمدرسة (الباطل الملكي)^(٥) ومن الأمور المعروفة عن هذا الشاه أنه كان يهوى التصوير ويرغب في أن يصبح هو نفسه مصورة^(٦)، لذلك قام بتشجيع الطلاب في بلاطه بتعليم فن الرسم والتصوير والاهتمام به وهناك إشارة واضحة يذكرها شرفخان بنفسه أن الشاه أوصى الطلاب في بلاطه بقوله: ((تعلموا فن التصوير فإنهما يفتحان السليقة ويعقلان الذهن))^(٧).

٢- الدليل الآخر هو أن شرفخان ذكر في نهاية الشرفنامه ما نصه: ((فأنطلق علينا القلم الواسطي الحاد))^(٨). ويقول الباحث إن الواسطي هنا جاءت كنایة عن فن الرسم لأن عدد من مشاهير مدينة واسط قد اشتهروا بالنقوش والرسم واشهرهم يحيى الواسطي^(٩) الذي قام برسم اللوحات الموجودة في مقامات الحريري وشاع

(١) عبد الرقيب، ل ل ٥٢-٦٠.

(٢) شرفنامه، ص ٦٩٧.

(٣) نعمت اسماعيل، فنون الشرق، ص ٢١٥.

(٤) شرفنامه، ص ٦٩٧.

(٥) المصدر نفسه، ص ٧٧٠.

(٦) يحيى الواسطي: هو يحيى بن محمود الواسطي ولد سنة ١٢٣٤ هـ / ١٢٣٦ م في الكوفة اهتم بالرسوم والصور وقد رسم مخطوطات مقامات الحريري، استفاد الواسطي من بعض أساليب المسيحية الشرقية والتأثيرات الفارسية وخلق منها أسلوباً عربياً صحيحاً . نعمت اسماعيل، فنون الشرق، ص ١٣٣ .

صيته بين الناس لذلك عندما يقول شرفخان (قلم الواسطي) يعني به يبدأ برسم اللوحات والنقوش في كتابه^(١).

٣- إن مضمون بعض اللوحات ولاسيما اللوحة المخصصة لمعركة چالديران ومعركة ادرنه توحى بأن رسام هذه اللوحات لابد أن يكون مؤرخاً عارفاً بمحりات الأحداث في هذه المعارك حيث يصفها بدقة وتفاصيل متناهية^(٢).

٤- الكتابات الموجودة على بعض اللوحات توحى بأن شرفخان هو الذي قام برسم اللوحات، فهناك بيتان من الشعر كتبه على أحدي لوحاته، هي نفسها كررها في كتابه شرفنامه بالإضافة إلى الخط الذي استعمله في بعض اللوحات هو الخط المتبوع نفسه في كتابه شرفنامه^(٣).

الرأي الثاني: وهو مخالف للأول وأصحاب هذا الرأي ينفون نفيًا قاطعًا أن يكون هذا الإنجاز من عمل شرفخان بل ينسبونه إلى شخص آخر وهو حتى الآن في دائرة المجهول ويُسندون رأيهم ببعض الأدلة^(٤) منها:

١- إن النسخة الأصلية لمخطوطة شرفنامه والتي كتبها شرفخان بنفسه وعليها توقيعه وختمه لا تحتوي على مثل هذه اللوحات وعليه يمكن أن تكون هذه اللوحات قد رسمت في وقت لاحق^(٥).

٢- إن كثرة عدد نسخ مخطوطات الشرفنامه، والتي جاؤرت العشرين نسخة موزعة ما بين المكتبات العامة والخاصة^(٦)، ومن المحتمل أن أحد الفنانين الكورد قد حصل على أحدها وقرأها ونال اعجابه وأراد أن يظهر بها براعته ومشاعره وذوقه الفني من خلال تصوير بعض أحداث الشرفنامه التاريخية على شكل لوحات فنية .

(١) عبدالرقيب، تابلو کانی شەرەفnamه، ل ٥٥.

(٢) عبدالرقيب، تابلو کانی شەرەفnamه، ل ٥٥.

(٣) عبدالرقيب، ل ٥٩.

(٤) زرار صديق توفيق، الذكرى المؤية، ص ١٣٣ "فرهاد پيربال، تابلو کانی نيو كتبي شەرەفnamه، گوڤارى (شاندهدر)، ژماره ٧، (ارييل: ١٩٩٨)، ل ١١-١٢.

(٥) زرار صديق توفيق، الذكرى المؤية، ص ١٣٣.

(٦) راجع مبحث ترجمات شرفنامه، ص ص ٥٢-٥٤.

٣- لم يرد في اللوحات اسم أي شخص سواء كان شرفخان أو غيره^(١) في أية مخطوطة من مخطوطات الشرفنامة الكثيرة ومن جهة أخرى، أن شرفخان الذي قدم عرضاً مفصلاً عن محتويات كتابه وعن خطته في التأليف لم يشر ولم يلمح إلى قيامه برسم هذه اللوحات فلو كان من إنجازه لذكره في كتابه^(٢).

٤- إن من الأمور المعروفة عن شرفخان أنه كان أميراً يتولى الأمور السياسية والإدارية لإمارته بدليس وعرف أيضاً كمؤرخ مبدع عندما اعتزل السياسية والحكم وخصص كل أوقاته لإكمال مشروعه التاريخي والتفرغ له تفرغاً تاماً، وعليه لم يكن بمقدوره أو بالأحرى لم يكن لديه متسع من الوقت للنهوض بإنجاز أعمال أدبية وفنية ولا سيما أن فن التصوير يحتاج إلى مجهد كبير ومتسع من الوقت والتأني والصبر.

الرأي الثالث: مفاده أنه من المحتمل أن الشخص الذي قام بإنجاز هذا العمل إما أن يكون (عبدال خان البدليسي) حفيد شرفخان حيث عرف عنه اهتمامه بفن الرسم والتصوير إلى جانب ابداعاته الأدبية الأخرى^(٣) ولاسيما أن نسخة من كتاب الشرفنامة كانت موجودة في مكتبه الخاصة^(٤) أو أن يكون أحد فناني بلاطه الخاص^(٥) حيث تشير المصادر أن بلاطه كان مكتظاً بالعلماء والشعراء والخطاطين والرسامين ويشير الرحالة التركي (أوليا چلي) الذي شارك في احتلال قلعة بدليس سنة ١٠٦٥هـ/١٦٥٤م إلى عدد من مشاهير الفنانين والرسامين الذين زينوا أروقة بلاط الأمير بالعديد من الصور واللوحات المشاهد وكان من بين التحف التي غنمها الجيش العثماني ((مائتي نسخة من الصور والمناظر المنقوشة بأقلام العجم والفرنج))^(٦) وعليه يمكن أن يكون

(١) لم يكتب الفنانون والرسامون المسلمين أسمائهم على لوحاتهم التي صورها إلا نادراً حتى أن الفن الإسلامي اشتهر بأنه (فن بلا فنانين) أو (حضر الفن فغاب الفنان). سمير الصائغ، الفن الإسلامي قراءة تأملية في فلسفته وخصائصه الجمالية، (بيروت: ١٩٩٨)، ص ٤٣.

(٢) شرفنامة، ص ٣٦-٤٦.

(٣) فرهاد پيربال، تابلو کانی نیو کیتبی شهره فنا، ل ١٢.

(٤) أوليا چلي، سياحتنامه، ل ٢٧٣.

(٥) زرار صديق، ذكرى المؤية، ص ١٣٣.

(٦) المصدر نفسه، ل ٢٧٣.

هذا الرأي أقرب إلى الصحة بخصوص هذه اللوحات، ولوحات الشرفنامه عبارة عن فسيفساء تعبر عن معظم جوانب الحياة السياسية، الاجتماعية، الاقتصادية والعمانية والفنية للمجتمع الكوردي.

فمن الناحية السياسية تعبر هذه اللوحات عن الأحداث السياسية التي وقعت مثل المعارض والحرروب وطبيعة أنواع الأسلحة المستخدمة في هذه المعارض والحرروب مثل السيوف والدروع والرماح والسهام والاقواس والخوذ وغيرها من الأدوات الحربية، وكذلك تتطرق إلى الأسلحة النارية من البنادق والمدافع والحمل على البارود والرصاصات، ومن جهة أخرى رسم زي المحارب في المعركة وميز لكل معسكر أو دولة زيه الخاص أثناء الحرب^(١).

أما من الناحية الاجتماعية فهي لا تقل أهمية عن الجانب السياسي والتاريخي بل هي ذات أهمية أكثر لأنها تعتبر من أول وأقدم اللوحات التي ترسم بها بكل دقة الحياة الاجتماعية لسكان كورستان فمن خلال هذه اللوحات يمكن أن نستشف طبيعة ونوعية الأزياء التي كانت سائدة في تلك الحقبة^(٢)، سواء ما يخص بالرجال وطبيعة الألوان ونوعية الأقمشة المستخدمة وغيرها من الأمور، وكذلك ما يختص بزي النساء، ومن جانب آخر قد يبرع هذا الفنان وميز بين الزي الكردي وأزياء الشعوب من الأتراك والفرس وغيرهم^(٣)، وكذلك صور بعض الأثاث المنزلي مثل السجاد والكراسي والأواني المستخدمة في تلك الحقبة^(٤)، أما أهمية هذه اللوحات من الجانب العماري والهندسي فقد رسم لنا بعض المظاهر المعمارية مثل القلائع والأسوار والمساجد والمستشفيات والمنازل والمدارس والأسواق والدكاكين والنوافذ والأبواب .. وغيرها التي يمكن من خلالها أن تكشف طبيعة الهندسة المعمارية في تلك الحقبة^(٥).

(١) عبدالرقيب، تايلوكاني شده فنامه، ل ٣٣-٣٤.

(٢) المصدر نفسه، ل ٣٥.

(٣) المصدر نفسه، ل ٣٦.

(٤) عبدالرقيب، تايلوكاني شده فنامه، ل ٤٢.

(٥) عبدالرقيب، ل ٤٥.

وأخيرا تكتمن أهمية هذه اللوحات من الجانب الفني فهي تعطي لنا صورة واضحة عن طبيعة النقوش والزخارف والألوان في تلك الفترة والتي زينت بها الجدران والنوافذ والأبواب وكذلك تظهر بعض الأدوات الموسيقية الشائعة في تلك الفترة مثل الناي والعود والطبل^(١)، بذلك غطت هذه اللوحات معظم جوانب الحياة الكوردية في كوردستان خلال هذه الحقبة.

(١) عبدالرقيب، ل ٤٦.

المبحث الثاني

أسلوب شرفخان

١- أسلوبه:-

لقد اتبع المؤرخون أساليب عديدة في تدوين كتبهم فكان لكل مؤرخ أسلوبه الخاص وطريقته في سرد الأحداث التاريخية.

وبشكل عام يمكن تقسيم المؤرخين من حيث الأسلوب إلى مذهبين:-

١- مذهب يتسم بالبساطة والسهولة حيث لا يتقيد المؤرخ بصفة التعقيد والتكلف.

٢- مذهب يلتزم فيه المؤرخ بالسجع ويأخذ شتى الوان الصناعة البديعية^(١).

والواقع أن أصحاب المذهب الأول يمثلون أغلبية المؤرخين في مختلف العصور حين يمثل المذهب الثاني قلة المؤرخين، وأغلب مؤرخي هذا الأسلوب هم بالأصل كانوا يعملون كتاب انشاء في الدولة^(٢).

أما أسلوب شرفخان بشكل عام فقد كتب بلغة بسيطة وأسلوب سلس وواضح بعيد عن التكلف والتعقيد ويتميز بعذوبة الألفاظ وسهولتها وحسن اختيارها ووضوح المعاني والبعد عن التصنع وترك استعمال الغريب النادر بحيث يصور الحوادث التاريخية بوضوح وقوية إلى درجة أن يشعر المرء بالحوادث تقع أمامه لولا قطع الرواية بالأشعار^(٣).

(١) حكيم احمد مام بكر، عماد الدين الكاتب منهجه التاريخي من خلال كتابه البرق الشامي، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب جامعة صلاح الدين، (اربيل: ٢٠٠٠)، ص ٧٢.

(٢) من ابرزهم، عماد الدين الاصفهاني، البرق الشامي، (الأردن: ١٩٨٧) “العمري، التعريف بالمصطلح الشريف، القلقشندي، صبح الاعشى، وغيرهم.

(٣) الشرفنامة، ص ٦٥٨-٦٧٧.

ويصف أحد المؤرخين أسلوبه بأنه ((كتب بلغة فارسية عذبة وفي غاية البساطة والسلامة والإيجاز وأنك لا تجد فيها بأي وجه من وجوده اثار السجع والتشر المتكلف التي شاعت بين المؤلفين عهد المغول والصفويين))^(١) وما عدا مقدمات الفصول، وكان السبب على ما يبدو في اتباع شرفخان هذا الأسلوب البسيط وهذه اللغة القريبة من العامية لكي يفهمها الجميع بسهولة وبدون عناء، وفي الوقت نفسه اتبع وبشكل قليل بعض الجمل المفخمة الطنانة المقبولة لدى الذوق الشرقي^(٢)، حيث ظل استخدام السجع والمحسنات البدية يمثل الأسلوب السائد في مجال كتابة التاريخ والسير والترجم وله يخفف منه إلا في النصف الثاني من القرن التاسع عشر^(٣).

يحفل كتاب الشرفنامة بالعديد من الاستعمالات البلاغية لمفردات اللغة حيث قدم معلوماته بشكل بلغى راعى فيها قواعد البلاغة وجمالية الأسلوب ورشاقة التعبير فهو عندما يريد الحديث عن مسألة ما يطيل ويكثر الحديث عنها مستخدماً في ذلك ما يتاح أمامه من طرق بلغة والتي تدل على تمرسه في علوم اللغة واتقان لخصوصيات التعبير حيث يحشو مجموعة من الكلمات ذات جرس ايقاعي جميل وعذب مليئة بالبلاغة وفيها الكثير من التهويل لصياغة جمله وخاصة في افتتاحيات فصوله فمثلاً في أفتتاحية أحد الفصول يقول: ((إن منسقي رياض هذه الحدائق النضرة ومخططي تصاميم هذه الجنان المزدهرة وصفوا برشحات سحاب القلم هذه القصة))^(٤) أو قوله: ((إن المغريدين في حدائق غرائب الأخبار والقصاصين في رياض عجائب الأثار))^(٥) وكتب في مقدمة ترجمة أحد الأمراء ((الابد ان تنعكس على مرآة طبائع المتكلمين من أصحاب المنطق العذب وعلى لوح ضمائر الرواة الفصحاء المشعة شعاع الشمس))^(٦).

(١) الشرفنامة، تعليلات محمد عباس(النسخة الفارسية)، (تهران: ١٣٦٤ هـ.ش)، ص ٨٣.

(٢) مقدمة زرينوف، نقلها الروزبياني في ترجمته، ص ٧١.

(٣) عماد عبدالسلام، التاريخ المؤرخين ، ص ٤٩.

(٤) شرفنامة، ص ٣٧٩.

(٥) المصدر نفسه، ص ٢٥٣.

(٦) المصدر نفسه، ص ٦١٠.

وكتب في مقدم ترجمة والده الأمير شمس الدين ((لابد أن يتجلى لأهل العلم والعرفان وللواقفين على أسرار الكون، كجلاء الشمس الساطعة المنيرة للعالم ولمعان الصبح الصادق أنه إذا أراد القادر المختار عز شأنه أن يمكن رجلاً محظوظاً من عرش الدولة علي الشأن رفيع المكانة، وان يكمل هامته الحاكية الفرقد بتاج الحكم الوهاج، أنعم عليه في باكورة تباشير صبح الدولة دولته، ومبادئ ايام حشمته، هبة التربية، ليتصف ذلك المحظوظ بصفات الجلال والجمال والاقبال والانتقال، والانعام والانتقام، واللطف والعنف، والحب والغضب، والكسل والنشاط، ويشرق عليه من أفق لطفيه شمس مقالة)).

لقد وفق شرفخان في استخدام الأساليب البلاغية وفنونها وتوظيفها بطريقه تضفي على النص جمالية في الايقاع وهو في الوقت نفسه لا يتكلف في ذلك فلا تجد افراط في استخدام هذه المحسنات البدعية بحيث يفسد طبيعة موضوع الكتاب التاريخية ولكن في الوقت نفسه عكس قدرة المؤلف الكبير في توظيفه، ومعرفته باللغة واسرارها ودقائق التعبير بها والتي من خلالها قرب صورة الحدث إلى ذهن القاريء، وكما نوهنا من قبل ان الكتاب حافل بكثير من الأمثلة للصور البلاغية مثل التشبيه والجاز والاستعارة والكتابية والوصف... وغيرها، فقد استعمل التشبيه بكثرة خاصة عندما يدون وفاة النساء حيث يشبه الموت بأوصاف عديدة فمثلاً يشبه قصرحقة حكم أمير ما بفصل الربيع أو الزهرة فيقول: ((إن أيام عمره حكت عهد الربيع أو الزهرة ذو العهد القصير فلم يكن قد اشتمن ورده في حديقة الحكم حتى غرز في مقدمة شوك الموت))^(٢)، وفي موقع آخر شبه الموت بالذئب نحو قوله: ((أخيراً لم يتمكن من استخلاص الروح من براش ذئب الأجل بل نشب فيه مخالب القدر فتوفي))^(٣).

(١) شرفنامه، ص ٦٨٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤٢٢، ٤٢٠.

(٣) المصدر نفسه، ص ٤٨٥.

يصفه بالطائر نحو قوله: ((إلى أن طار طائر الروحي القدس بأجنحة المشيء الإلهية الجذابة وترك قفص الجسد إلى الساحة الالاهوتية فتوفى))^(١) و ((فطار طائر روحه القدس من قفص الجسد وراح يحط في أعلى عليين))^(٢) أو يصفه بالفارس بقوله: ((إذا بفارس الأجل يحمل عليه ويجلب سلطان روحه القدس من أقليم البدن))^(٣) وفي موضع آخر يشبه الموت بوصف آخر عندما يقول: ((قتل في حين لم يكن قد احتسى قدحًا من سلطان حكم حين ناوله ساقى الأجل كاساً من حنظل المتون))^(٤) وقوله: ((فرغوا قانون جسده من نغمات الحياة وقرروا ببغاء روحه بزاغ المات))^(٥) أو يصفه بالسفينة نحو قوله: ((فغرقت سفينه حياة ذينك الباشسين في غمرة البال فلم يستطع زورق الأمل ابطال ذينك المنكودين إلى ساحل النجاة بل انقلب قارب حياتهما في بحر الفتاء ودخل بطن الحوت المات فسحقه سحقاً)).^(٦)

أما في الوصف فقد أمتاز عنده بالبالغة الشديدة وحشد كل طاقاته التعبيرية التي من شأنها اضفاء عنصر المبالغة والتهويل لما يريد وصفه وقد تنوّعت المواقف التي تم وصفها لتشمل بعض القلاع والأشخاص والخيول ووصف بعض المعارك وحفلات الزواج وموائد الطعام إلى جانب وصف بعض الظواهر الطبيعية مثل الدليل والنهار وفصل السنة والأنهار والجبال .. وغيرها، فمثلاً عندما يصف قلعة صاصون يذكر: ((قلعة مستحکمة استحکاماً لم يكن للطیر في الطیران من فوقه إلا بصعوبة وعناء ولم تكن الريح الصبا القوة التامة للهیوب على قللها وشرفاتها)).^(٧).

وكذلك بالغ في وصف الفرس الذي أهداه جده الأكبر الأمير شرف بن ضياء الدين إلى الأمير تيمورلنك عند زيارته له فيذكر: ((جoward کمیت اللون غزالی القفز، ریمي

(١) شرفناهه، ص ٤٦٦.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٢٢.

(٣) المصدر نفسه، ص ٣٣٩.

(٤) المصدر نفسه، ص ص، ٣٥٤، ٣٨٦.

(٥) المصدر نفسه، ص ٤١٩.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٨٢.

(٧) المصدر نفسه، ص ٣٧٣.

الطلعة، سهيلي العين، ينافس الفلك في حشمته والقمر بغرة ناصيته وكأنه المشتري الطالع على أفق الصين أو المريخ الحماسي المبين يحكي في فطنته العطارد وفي سرعته القمر وفي جماله الشمس وفي نشاطه الزهرة كأن حوافره من العقيق وذيله من الحرير وأستانه من العاج واللالي وسيقانه من الفولاذ الصلب وكان بحيث أو أوصف في السباق من جميع الجياد المنتخبة اللائي جاء بها الأمراء الرؤساء من الأطراف والأكناf هدية له في سهل موش كاز قصب السبق دونها بل لم يكن بينهما جواد تتبع اثره^(١).

ويصف أحدي المعارك بقوله: ((برز الأكراد الأبطال كالأسود الزائرة فشتتوا جمعهم المنتظم كعقد الثريا، وبدد شملهم ونثروا عقدهم حتى جعلوهم متفرقين كبنات النعش))^(٢)، وكذلك بالغ في وصف السلطان العثماني محمد الثالث بقوله: ((من هو درة في تيجان اعاظم السلاطين وجوهرة نتاج أكارم الخواقيين ملاد آفاخم القياصرة معاذ أعاظام الأكاسرة تعظم الخواقيين بتقبيل عتبته العلية وتعزز السلاطين بتلشيم سدته السنية حامي أهل السنة والجماعة وما هي أثار البدعة والضلاله وهو السلطان الأعظم المطاع والخاقان الأعدل الأكمel الواجب الأتباع رافع رايات الخلافة، العدل والإحسان راقم آيات الرحمة والرأفة على صحائف الأمكنة والأزمانة المؤيد بالرياستين بالسعادتين سلطان البرين والبحرين خادم الحرمين الشريفين ثالث العمررين وثاني اسكندر ذي القرنين باسط الأمن والأمان المنظور بانتظار الطاف الملك المنان))^(٣).

وفي وصف إحدى موائد الطعام يذكر: ((وكان السرر الذهبية والفضية قد ترصعت باللعل واللآلئ وتعطرت الفرش بروائح البخور والعنبر والمسك الشذبة. وكان السقاة فضيو السيقان، وضازوا الوجوه كالزهرة، وعلى أكفهم الزجاجية الأقداح الذهبية يفتحون شفاههم اللعالية السائلة سكرأ بالأهازيج والأنشيد. وكان المغنوون ذو الأصوات الجميلة يبلغون ترانيمهم الفلك الأزرق. وكان المطربون الحسان بالعزف على العود والصنج

(١) شرفنامه، ص ٦١٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٨٧.

(٣) المصدر نفسه، ص ٣٣.

والقيثارة، يخطفون القلب من الصدر، والعقل من دماغ الصغار والكبار)^(١)، إلى جانب هذه الفنون البلاعية فقد وظف شرفخان في مصنفه بعض الأسماء والمصطلحات الغولية والتركية والتي شاعت في مجال الإدارة والتعليم وفي المؤسسات الحكومية في تلك الحقبة .

مثل (خواجه)^(٢)، (سنجدق)^(٣)، (خاقان)^(٤)، (سردار)^(٥)، (اقجه)^(٦)، (تيمارات)، (زعamas)^(٧)، (يوزباشي كري)^(٨)، (قبوجي باشا)^(٩) (متفرجي)^(١٠)، (قروجي)^(١١)، (الوسات)^(١٢)، وفي بعض الأحيان يذكر جملة تركية مثل (جوق شكر خدايةكة اسيتد يكزى لولدق) ومعناها (لله الشكر الوافر لقد نلنا بغينا)^(١٣) وأستخدم مثل تركي مثل (شهر بزم ما حلو بزم) ومعناها (المدينة مدینتنا والحلاؤة حلاؤتنا)^(١٤)، أو قصيدة باللغة التركية^(١٥).

٢- منهجه في تثبيت تاريخ الأحداث :-

فيما يتعلق بتثبيت تاريخ الحوادث التاريخية لم يتبع شرفخان نسقاً واحداً أو منهجاً ثابتاً بل تعامل وفق ما توفر لديه من معطيات زمنية، فعندما يكون متاكداً

-
- (١) شرفنامه، ص ٦٧٦.
 - (٢) المصدر نفسه، ص ٣٨١.
 - (٣) المصدر نفسه، ص ٣٣٩.
 - (٤) المصدر نفسه، ص ٤٠٧.
 - (٥) المصدر نفسه، ص ٤٠١.
 - (٦) المصدر نفسه، ص ٤٢١.
 - (٧) المصدر نفسه، ص ٥١١.
 - (٨) المصدر نفسه، ص ٦٠٢.
 - (٩) المصدر نفسه، ص ٤٠٤.
 - (١٠) المصدر نفسه، ص ٣٩٨.
 - (١١) المصدر نفسه، ص ٦٠٢.
 - (١٢) المصدر نفسه، ص ٥٢.
 - (١٣) المصدر نفسه، ص ٣٤٧.
 - (١٤) المصدر نفسه، ص ٥١٧.
 - (١٥) المصدر نفسه، ص ٦٣٣.

ومتيقنا من تاريخ ما يسجله باليوم والشهر والسنة نحو قوله: ((يوم الاثنين الثالث والعشرين من جمادي الآخر من سنة خمس وتسعين وسبعين مائة كانت وفاته))^(١)، أما إذا لم يكن متأكداً من اليوم فيذكر: ((في أوائل محرم الحرام من سنة سبع وخمسين ومئة أنحرفت صحة العاشر))^(٢) أو ((في منتصف شعبان من سنة سبع وأربعين وستمائة أنتقل الملك الصالح))^(٣) أو ((في أواخر ذي الحجة سنة خمس وalf فانتقل من هذه الدنيا))^(٤).

وفي حالات كثيرة يذكر الشهر والسنة فقط نحو قوله((في شوال سنة مائة))^(٥)، إذا لم يكن متأكداً من الشهر يذكر: ((في شهور سنة أحدى وثمانين وسبعين مائة))^(٦) أو في بعض الأحيان يذكر فصول السنة بدل الشهور مثل نحو قوله ((في شتاء سنة تسع وتسعين مئة))^(٧) أو((في موسم الخريف من سنة اربعين وتسع مئة))^(٨)، وأذا لم تتوفر لدية معلومات متأكدة عن تاريخ بعض الحوادث نلاحظ يستعين ببعض المصطلحات التقريبية مثل: ((رداً من الزمن))^(٩) و((مدة من الزمن))^(١٠) و((سنين عديدة))^(١١) و((بحدود سنة))^(١٢) و((زهاء سبعة))^(١٣) و((بضع سنين))^(١٤).

(١) شرفناه، ص ١٣٨.

(٢) المصدر نفسه، ص ١٧٧.

(٣) المصدر نفسه، ص ٢٠٥.

(٤) المصدر نفسه، ص ٤١٠.

(٥) المصدر نفسه، ص ص ١٢٣، ١٩٦، ١٧٧، ٢٦٦.

(٦) المصدر نفسه، ص ص ١٥٨، ٣١٣، ٣١٤، ٤٤٨.

(٧) المصدر نفسه، ص ٢٩٥.

(٨) المصدر نفسه، ص ٦٨١.

(٩) المصدر نفسه، ص ٣٠١.

(١٠) المصدر نفسه، ص ١٤٠.

(١١) المصدر نفسه، ص ٤٦.

(١٢) المصدر نفسه، ص ١٥٦.

(١٣) المصدر نفسه ص ١٢.

(١٤) المصدر نفسه، ص ٣٥٣.

وأخيراً قد يحول شرفخان أمر تحديد التاريخ الى القاريء وبالتحديد عندما يحدد تاريخ كتابة مقالته لأنه يبين السنة نحو قوله: ((الآن وقد دخل التاريخ عامه الخامس والالف فإنه لايزال يتمتع بالحكم عليها زهاء عشرين سنة))^(١) ومن خلال هذا النص يبين أن الشخص المدعو تولى الحكم منذ سنة ٩٨٥هـ/١٥٧٧م.

٣- الدقة في سرد الأحداث:-

لاشك أن معظم المؤرخين كانوا حريصون كل الحرص عند التأليف على أن تتتوفر الدقة في سرد الحوادث قدر الإمكان، ولاشك أن وصف الحدث بجميع أركانه واعطاء القاريء صورة كاملة عن مجريات الواقع الماضية ليس بالأمر الهين بل يحتاج إلى قدرة خاصة وقابلية قائمة عنده وهذا ما لا تتتوفر عند كل المؤرخين^(٢)، لقد نجح شرفخان في نقل صورة الحدث اليها بدقة وحيوية بحيث يخيله القاريء كأنها تقع أمامه حيث يسرد بعض الأحداث الواقع إلى درجة ان يجسد شخصيات هذه الأحداث كأنهم ممثلون يمثلون على خشبة المسرح حيث ينقل بدقة الحوارات والكلام المتبادل بين الشخصيات ونقل ردود أفعالهم تجاه الحوادث^(٣).

لذلك وفق شرفخان في إعادة صورة الماضي إلى الحاضر بتفصيلها بفضل موهبته وقدرته في التعبير واحتياره للألفاظ الدقيقة اضف إلى ذلك معاينته ومشاركته في بعض الأحداث والواقع التاريخية^(٤)، لقد بلغت الدقة عنده ذكر بعض تواريخ الحوادث إلى درجة عالية، ففضلاً عن ذكر اليوم والشهر والسنة^(٥)، فقد تعدد في بعض الأحيان إلى تحديد الجزء من اليوم نحو قوله: ((التقي الفريقان بعد صلاة العصر

(١) ربما يكون السبب في عدم ذكر بعض التواريخ رغم معرفته لها هو النسيان أو السهو أو سرعة الكتابة.

(٢) حكيم احمد مام بكر، عماد الدين الكاتب منهجه التاريخي، ص ١٠٦.

(٣) شرفناه، ص ص ٦٢٦-٦٢٩.

(٤) المصدر نفسه، ص ص ٦٩٩-٧٠٢.

(٥) المصدر نفسه، ص ص ١٧٦، ١٧٧، ١٣٨.

وقرب غروب الشمس^(١) أو ((كان الوقت بين المغرب والعشاء))^(٢) أو ((دخله مباغتاً
إيام بهجوم مبيت مع حلول وقت الفجر))^(٣) و ((وفي ظهر اليوم الثاني))^(٤) و ((نهظوا
في اليوم الثاني مبكرين))^(٥) و ((ما انتصف الليل))^(٦).

وكثيراً ما يحدد شرفخان تاريخ كتابته المقال أي تاريخ اليوم الذي يكتب فيها مقالته
نحو قوله: ((وقد حل اليوم الثالث من شهر رمضان من سنة خمس والف يتقلد زمام
الحكم))^(٧) و ((ولأن التاريخ في يوم الإثنين الثامن عشر من شهر رمضان المبارك لسنة
خمس والف فإن السندي المذكور خاص بتصريفه))^(٨)، ويمكن القول أن تسجيله لهذا الكم
الهائل من أسماء جميع الأمراء وحكام كورستان وفق الترتيب الزمني مع عدد وأسماء
أبنائهم وسنين حكمهم يعتبر شكلاً من أشكال الدقة حيث يرجح شجرة أنساب بعض
الأمراء إلى جدهم الأخير فمثلاً يدون أحد أمراء أردايان بقوله: ((مأمون بن
منذر بن بابلو بن حسن بن خضر بن الياس بن خضر بن كلول بن بباباردايان))^(٩).

أما دقته في سرد الأحداث فيبدو أن معظم الحوادث التي تظهر فيها ميزة الدقة
اختصت بالحوادث التي كانت قريبة منها أو معاصرة له أو شارك فيها ، بحيث لا يمر
على حدث وظاهرة في تلك الحقبة والتي رآها ضرورية وهامة وشاهدها بنفسه
وتبعها عن كثب، إلا واسهب في وصفها ودقق في أمرها، وهناك أمثلة كثيرة في الكتاب
تجسد هذا الأمر ولاسيما في الفصل المتعلق بإمارته، فمثلاً عند وصف مهرجان الفرح
الذي أقامه كل من الأمير إبراهيم والأمير شرف بعد الصلح، يدقق في وصفه
بالتفصيل إلى درجة ينقل حركات الأشخاص وأماكن جلوسهم، فيقول: ((وبقيا كلاهما

(١) شرفنامه، ص ٢٨٧.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٩١.

(٣) المصدر نفسه، ص ٢٧٨.

(٤) المصدر نفسه، ص ٦٥٨.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٥٩.

(٦) المصدر نفسه، ص ٣٧٣.

(٧) المصدر نفسه، ص ٣٠٤.

(٨) المصدر نفسه، ص ٣٣٧.

(٩) المصدر نفسه، ص ٦٧٦-٦٨٨.

في بهو القصر مع غلمان لهم، في هذه الأونة اقتتحم الشيخ أمير بلباس مع الجماعة
الباغية البهو وسحب الأمير إبراهيم من يده حتى نزله مسنده في صدر المجلس إلى
جانب الأسفل ... ثم أخذ الأمير شرف واجلسه مكانه في الصدر))^(١) أو عندما يذكر
قصة الأمير قره يوسف القره قوييلو وهو روبه من معسكر السلطان فرج^(٢) والي مصر
١٤٩٨-١٥٠٥هـ / ٨٠٨-٨٠١) يقول ((تقدم قره يوسف فارساً وقال أيها السلطان لما كان
السلطان رحيمًا بالماليك رؤوفاً بهم وقال هذا وحيا الملك من على فرسه ثم
عطف عنانه ونخسسه بالمهماز وأشار بأشیاعه باتباعه وانقض نفسه))^(٣).

وقد يدخل الدقة في اطار الاطالة الملة فيكثر من الكلام لغرض اظهار الصورة بالدقة فمثلاً عندما يذكر قيام السلطان مراد الثالث ببناء بعض القرى وصرف ريعها لتهيئة الطعام للمسافرين والمارة بها يقول: (ليصرف ريعها في تهيئة الطعام

(۱) شرفنامه، ص ۶۴۹

(٢) السلطان فرج: فرج بن برقوق وهو ثاني سلاطين المماليك الشراكسة في مصر تولى الملك بعد وفاة أبيه سنة ١٣٩٨هـ-١٤٠١م (١) وحارب الأمير تيمورلنك في سوريا إلا أنه احْقَقَ وصالح ولم يزل سلطاناً حتى اختفاه سنة ١٤٠٨هـ-١٤٠٥م دون أن يعلم أحد بما آل إليه أمره. المقربين، السلوك معروفة دول الملوك، (بيروت: ١٩٩٧)، ٢٤٢/٥.

۶۱۹ شرفنامه، ص(۳)

(٤) المصدر نفسه، ص ٣٣٣.

^٥) المصدر نفسه، ص ٦٢٦.

^{٦)} المصدر نفسه، ص ١١٩.

للمترددين، وما يحتاجون إليه من الضوء وغيره، وكل من يمر بها سواء أكان من النساء والأعيان أم من الترك والتاجييك أو العرب والعجم أو الأحرار والعيبي أو الموظفون والدخلاء ينال قسطه من الخدمة والعنابة^(١)، فلو قال بدل تلك العبارات ليصرف ريعها لتهيئة الطعام للمترددين والزوار لما اقتربت الصورة إلى الذهن وهذا مافعله عند وصفه بالواصف الدقيق والممل بعض موائد الطعام وحفلاتها^(٢)، وذلك لغرض استمتاع القارئ بها؛ لأن تحقيق المتعة للقارئ هي أحدى فوائد التاريخ بالإضافة إلى فوائد أخرى أهم وأكبر^(٣).

أما عن القلاع والحسون والمدن، فنجد شرفخان في حالات عديدة يتعرض لوصف وتصوير كل ما يتعلق بها من المسافات والأبعاد والأرتفاعات وغيرها من الأمور التي تعطي صورة تقريبية لشكلها، فمثلاً يصف أحد الأسوار التي أمر ببنائها السلطان صلاح الدين فيقول: ((في عام اثنين وسبعين وخمس مائة أمر صلاح الدين باقامة سور طوله تسعة وعشرين الف ذراع^(٤) وثلاثة مئة ذراع يحيط من جانب الصحراء)) وكذلك وصفه قلعه العمادية بقوله: ((هذه القلعة تقع مع المدينة فوق صخرة مدورة الشكل يخمن ارتفاعها من بعض الجهات بمائة ذراع ومن بعضها بما يتراوح إلى ستين ذراعاً في بعضها بعشرين ذراعاً))^(٥) ويصف سهل موش بقوله: ((سهل موش تراوح مساحة أراضيه السطحية من عشرة فراسخ^(٦) وأثني عشر فرسخاً طولاً إلى أربعة فراسخ وخمسة عرضاً))^(٧) وكذلك وفق في نقل بعض انتفاليات واحاسيس

(١) شرفنامه، ص ٥٨٧.

(٢) المصدر نفسه، ص ص، ٦٥٥، ٦٧٥، ٧٧.

(٣) هونشو، علم التاريخ، ص ١٠٢-١١٦.

(٤) الذراع: وحدة لقياس المسافة والذراع يساوي حوالي ٥٤٠٤ سم، ظالترهنس، المكائيل والأوزان الإسلامية وما يعادلها في النظام المترسي، (عمان: ١٩٧٠)، ص ٨٣.

(٥) شرفنامه، ص ١٨١.

(٦) المصدر نفسه، ص ٢٥٤.

(٧) فرسخ: وحدة لقياس المسافة والفرسخ الواحد يساوي حوالي ٦ كم. ظالتر هنس، المكائيل والأوزان، ص ٩٤.

(٨) شرفنامه، ص ٥٩٣.

ومشاعر بعض الاشخاص تجاه بعض الحوادث والتي يمكن اعتبارها جانباً من جوانب الدقة في الوصف فمثلاً يقول: ((تقدم اليه بوجه ضحوك))^(١) أو ((هدأت اعصاب ناصر بك))^(٢) أو ((فلما سمع الأمير شرف هذا النبأ قلق باله واضطرب))^(٣)، وأخيراً من الأمور التي تدل على دقة شرفخان هو نقل فحوى بعض الكتب والرسائل التي كان الأمراء والسلطين يتداولونها فيما بينهم بالتفصيل^(٤).

٤- النقد وترجيح الروايات:-

ظلت كتابة التاريخ عند المؤرخين ولاسيما في القرون الإسلامية الأولى من حيث الشكل في النطاق الوصفي التقريري ولم تصل إلا عند عدد محدود من المؤرخين إلى اعتبار التحليل والنقد والتعليق من أساليبه المقررة أو ضمن المنهجية العلمية الصحيحة للتاريخ^(٥)، فالمؤرخ إذا أراد أن تكون جهوده جادة ومفيدة يفترض أن يكون ذا بصيرة حادة وفكرة ثاقبة، بحيث تمكّنه من انتقاد الروايات ومقارنتها ونفي ما لا يقبله منها، وهذا ما يسمى بالمصطلح الحديث (النقد والتعليق)^(٦) وقد أحاس شرفخان بأهمية هذا الجانب، لذلك يشير إليه في مقدمة كتابه ويدرجه ضمن أحدى فوائد التاريخ نحو قوله: ((إنه حين يطلع المرء على الأقوال المختلفة من معرفة الصدق من الكذب ومن إمتياز الحق من الباطل))^(٧) يتبيّن ذلك أنه من خلال ايراد الروايات المختلفة يستطيع المرء الفحص والتدقّيق والمقارنة وأستخراج أقرب الروايات

(١) شرفنامه، ص ٣٧٧.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤١٩.

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٧٤.

(٤) المصدر نفسه، ص ص ١٧٨، ٥٨٠، ٦٩٩.

(٥) شاكر مصطفى، التاريخ العربي والمؤرخون، ٤٥٦/١.

(٦) لويس جوتتشيك، كيف نفهم التاريخ، ص ص ١٣-١٧٢، "رج. كوليجورود، فكرة التاريخ، بيروت: ١٩٦٨)، ص ٤٤٨.

(٧) شرفنامه، ص ٣٤.

إلى الصواب وتمييزها من الروايات التي لا يقبلها العقل كالروايات الخرافية والسطورية^(١).

وهذا ما فعله شرفخان بكل دقة إذ يورد عدداً من الروايات حول موضوع واحد ثم يرجح إحداها على الأخرى ويشير إلى ذلك بعبارة صريحة عند تعدد الروايات فيقول: ((إن الرواية الصحيحة))^(٢) أو عبارة ((إن إيراد الأصوب والأصح هو))^(٣) أو عبارة ((أصح الأقوال))^(٤)، ما يدل على أن شرفخان قد اتبع منهاجاً قائماً على جمع النصوص والروايات حول حديث وأحد ومقارنتها واختيار الأقرب إلى الصحة حسب ما يراه هو، فمنهجه إذن قائم على اختيار والتأليف لا على النقل والسرد، وهناك أمثلة كثيرة يستشف منها منهجه في اختيار الرواية الصحيحة فمثلاً عندما يذكر أصل عشيرتي دنبلي ومحمودي يذكر عدداً من الروايات ويختار الأصح منها فيقول: ((أصح الأقوال هو أن عشيرتي دنبلي ومحمودي ينتميان في الأصل إلى ولاية الجزيرة))^(٥)، وروايته عن أصل حكام صاصون فيقول: ((ينتمون بصلة نسب إلى ملوك الفرس الأكاسرة والرواية الصحيحة هي إنهم بنو عمومه مع حكام بدليس))^(٦)، وعن أصل حكام كليس يشير إلى أن ((كما يزعمون هم أنفسهم تنتهي بأحد أولاد العباس (رض) ويقال الرواية الصحيحة أنهم بنو عمومة مع حكام هكاري))^(٧)، وفي بعض الأحيان يفند الرواية بكل صراحة ويأتي برواية أخرى ويعطي رأيه في الحادثة، فمثلاً عندما يذكر أصل نسب حكام برادوست يقول: ((يعتقد سكان برادوست أن حكامهم يمتنون بصلة إلى الأمير بلال لكنهم مخطئون فإنهم من سلالة هلال))^(٨)، وحول التلفظ الصحيح لكلمة بدليس يذكر: ((قد أملأ أسمها في بعض الكتب التركية والفارسية

(٨) العزاوي، الطبرى السيرة والتاريخ ،(بغداد: ١٩٨٨)، ص ٥٣ " محمد كمال، المنهج التارىخي لابن حجر العسقلانى، ص ١٢٤ .

(١) شرفناه، ص ٣٦٣ .

(٢) المصدر نفسه، ص ٥١٨ .

(٣) المصدر نفسه، ص ٣٦٣ .

(٤) المصدر نفسه، ص ٣٦٣ .

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٦٣ .

(٦) المصدر نفسه، ص ٣٩٥ .

(٧) المصدر نفسه، ص ٤٩٥ .

(بتليس) بالباء ولكن ذلك خطأ^(١)، وعند ذكره الأسباب التي كانت وراء مقتل الأمير شمس الدين حاكم بدليس يشير بصربيح العبارة بأن هذه الأسباب بعيدة عن الاحتمال ويذكر سببا آخرأ وحسب اعتقاده هو الصحيح بقوله: ((وفي اعتقاد الفقير جامع هذه الرسالة أن هذا بعيد الاحتمال والظاهر أن الذي حمله على قتله هو ما قام به الأمير شمس الدين الكبير من عرض الأخلاص والولاء على سده ميرزا شاه رخ السنية))^(٢).

وفي حالات أخرى يورد شرفخان رأيه بدون التقيد بصحته فيقول: ((هذا ومن المحتمل أن يكون حكام ضمشكز من سلالة ملكشاه))^(٣)، وفي بعض الأحيان لا يتقييد شرفخان بسرد روایات عدة حول موضوع واحد بل يكتفي بذكر أشهر رواية فقط وحسب أتفاق الإخباريين وهذا ما فعله عندما ذكر أصل حكام بازوكي فقال:

((في أشهر الروایات باتفاق الأخباريين ان أصل أمراء بازوكي قد نزحوا من عشيرة سويدي))^(٤)، وعن أصل اسم بدليس يقول: ((من أشهر الروایات أن بدليس علمًا لأحد المالكين الذي بني هذه القلعة والبلدة))^(٥)، ومن جانب آخر في بعض الأحيان، لا يسمح شرفخان لنفسه ان يسجل في الشرفنامة الروایات الغريبة التي يستنكرها العقل فيقول: ((ندرج قصصهم وحكاياتهم كما هي بدون نقص أو زيادة وندع الأقوال المختلفة التي يستنكرها العقل))^(٦)، أو ((ووردت في هذا الباب روایات أخرى ولكن الفقير لما كان يعدها واهية ضرب صفحأ عن ايرادها في هذه الرسالة))^(٧) أو قوله: ((فقد نقل عنهم أمثال هذه اللطائف والطرائف الشيء الكثير لكننا نرى الاحتراز من ايراده اصوب))^(٨)، وهذا يدل أن شرفخان في حالات غير قليلة لم يندمج في ذلك التيار الذي جرف غيره في تصديق الروایات الخرافية والأسطورية.

٥- المبالغة والتكرار والتحيز:-

(٨) المصدر نفسه، ص ٥٧٠.

(٩) شرفنامة، ص ٦٢٤.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٣٢٩.

(١١) المصدر نفسه، ص ٥٦٠.

(١٢) المصدر نفسه، ص ٥٧٠.

(١٣) المصدر نفسه، ص ٢١٣.

(١٤) المصدر نفسه، ص ١٢٥.

(١٥) المصدر نفسه، ص ٥١٨.

لا يخلو كتاب شرفنامه من نيرة المبالغة عند سرد بعض الحوادث والوقائع التاريخية ولاسيما عند ذكر الأرقام والأعداد، ويمكن القول ان المؤرخ مهما بلغ من الصدق والأمانة والدقة في روايته لأحداث قد تدفعه أسباب وعوامل عدة، سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة وبارادته أو بدون إرادته، الى المبالغة والتهويل، وعليه يمكن القول أن صفة المبالغة صفة عامة وقع فيهاأغلب المؤرخين كما ذكر ابن خلدون^(١)، وكان شرفخان أحد هؤلاء المؤرخين الذين بالغوا في الأعداد والأرقام، سواء كانت أعداد الجيش أو القتلى أو غيرها ويتجلى ذلك لاسيما عندما يتحدث عن بعض الواقع والمعارك المتعلقة بأمارته بدليس^(٢)، وكما هو معلوم فإن شرفخان قبل أن يكون مؤرخاً، كان أميراً ومن سلالة الأسرة الحاكمة في بدليس، فقد عاصر بعض الأحداث وشارك في صنعها^(٣)، فمن الطبيعي ان تتجه ميوله الشخصية ويفقد السيطرة على عواطفه الهياجية تجاه إمارته ويقف إلى جانب معسركه ويكون أحد انصاره ضد العسكر المتخاصل وهذا ما لاحظناه بشكل جلي، فمثلاً هناك تفاوتاً في تقديره لأعداد الجيшиين حيث كان دائماً يجعل أعداد جيوش أعدائه تفوق أعداد جيوش معسركه سواء كانت في حالة الانتصار أو في حالة الخسارة^(٤)، وفي المعركة التي شارك فيها بنفسه ضد السلطان هاشم حاكم طيلان يقول: ((إن يتمكن الفقير (شرفخان) بجيشه ضئيل قوامه اربع مائة نسمة بين فارس وراجل من منازلة السلطان هاشم ... وكان قد نهض لحاربة الفقير بجيشه قوامه ثمانية عشر ألف نسمة بين فارس وراجل ومشاة، فلما اندلعت الحرب شاء توفيق الجليل أن ينذر ذلك الخاسر الذليل))^(٥).

(١) مقدمة، ص ١٠.

(٢) شرفنامه، ص ٦٩٩.

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٩٨-٦٩٣.

(٤) المصدر نفسه، ص ٦٤٨-٦٤٩.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٩٩.

هذا واستخدم شرفخان في بعض رواياته بعض مصطلحات وجمل تدل على ضخامة العدد بدل الأرقام كقوله: ((جاء بجيش لا يعد ولا يحصى))^(١)، ((نهض بجيش ينير على عدد النجوم وتعجز الأفلاك من إحصائه))^(٢) أو ((أبادهم عن بكرة أبيهم))^(٣) كذلك بالغ شرفخان عندما ذكر أن أبناء الأمير جان بولاذ من أمراء مكس قد كانوا نحو ((سبعين ولداً ذكراً))^(٤)، على الرغم من أن الرقم يحمل صفة المبالغة غير أن في الوقت نفسه يتذر علينا نفيه أو إثباته لندرة المصادر المتوفرة عنه.

وقد تتحول بعض أخباره التي تحمل صفة المبالغة إلى نوادر وغرائب لا يقبلها العقل والمنطق ويشير بنفسه إلى ذلك فمثلاً عندما يذكر قصة الشخص الذي طعن رأسه بالسيف^(٥). أو القصة التي أوردها حول أصل تسمية حصن كيفا^(٦)، وكذلك بالغ في وصف الأمير شمس الدين بقوله: ((أن الوحش والطيور كانت تستأنس به حتى أنه كان إذا توضأ تقصده السبع والوحوش وتشرب من كفه الماء))^(٧)، أو روايته عن بحيرة من ناحية خنس التابعة لبدليس فيقول: ((إن ماءها يتجمد في فصل الشتاء زهاء أربعة أشهر تسير عليها خلال هذه المدة القوافل والماشى من دون أن تتطفطر))^(٨)، وقوله: في وصف سرعة بعض الجياد ((كانت تسابق الرياح بأرجلها وكانت ولدت من الأرواح الشريرة))^(٩) وبصدق موضوع الاحالة فأحياناً يذكر شرفخانHadith ما بصورة مختصرة ويشير إلى تفصيلها في مكان آخر ويحدد موضعه بقوله

(٦) المصدر نفسه، ص ص ٦٣١-٦٥٧.

(٧) المصدر نفسه، ص ٦٨٦.

(٩) شرفناه، ص ص ١٣٤-١٥٧.

(٤) المصدر نفسه، ص ٤٠٠.

(٣) حيث يورد في هذه القصة أن شخصاً طعن رأسه بالسيف حتى شج عظم ججمته وانفصل منه زهاء النصف حتى كان بين من خالله دماغه فقام الحراجون بتركيب قطعة من اليقطين اليابس بالعظم المرضوض وخاطروا الجرح فلم تمض أيام حتى التأم الجرح وشفى الرجل وعاش بعد ذلك سنين. المصدر نفسه، ص ٣٥٥.

(٤) المصدر نفسه، ص ٣١٠.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٢٧.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٩٥.

(٧) المصدر نفسه، ص ٤٨٨.

((سيأتي ذكرها بتفصله في الصحيفة الثانية))^(١) و ((سنورد تراجم حياتهم في الشعبة الثانية))^(٢) و ((سنورد ترجمته مع ترجمة ذريته في الشعبة الثانية))^(٣) أو يذكر الحادثة بصورة مختصرة ويشير بأنه أوردها بالتفصيل في موضع آخر ويحدد فمثلاً عندما يورد النزاع الذي نشب بين بدر بك حاكم الجزيرة وبين أخيه ناصر بك فيقول إن تفاصيل هذه الأحداث ذكرها في ترجمة بدر بك^(٤)، لقد ساعدت هذه الإحالات على ربط الحوادث في ذهن القارئ.

أما التكرار فقد تنوّع الموضع التي اضطر فيها شرفخان إلى التكرار، فمن ناحية إعادة الحديث عن موضوع سبق أن ذكره، فقد كرر بعض الحوادث والوقائع التاريخية مرات عديدة، ويرجع ذلك إلى النهج الذي اتبّعه المؤلف في ترتيب مادته والتي كانت على أساس الإمارات الكوردية^(٥)، وما اتبّع ذلك من تشابك الحوادث بين إماراة وأخرى نتيجة الصراعات بينهما، وهناك أمثلة كثيرة في الكتاب توضح ذلك فمثلاً يكرر الرواية التي مفادها أن أول شخص تولى حكومة الجزيرة كان يدعى سليمان بن خالد^(٦) وحديثه عن تقسيم ولاية چمشكزك إلى ((سنجرقين واربعه عشرة زعامة وتيمار))^(٧) أو الرواية التي يذكر إن ((حكام خيزان ومكس واسبايرد كانوا أخوة

(٨) المصدر نفسه، ص ٢٧٤.

(٩) المصدر نفسه، ص ٣٤٨.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٣٤٩.

(١) حيث يورد في هذه القصة أن شخصاً طعن رأسه بالسيف حتى شج عظم ججمته وانفصل منه زهاء النصف حتى كان بين من خالله دماغه فقام الحراجون بتزييف قطعة من اليقطين اليابس بالعظم المرضوض وخاطروا الجرح فلم تمض أيام حتى التأم الجرح وشفى الرجل وعاش بعد ذلك سنين. المصدر نفسه، ص ٣٠٣.

(٢) المصدر نفسه، ص ص ٤٥-٣٦.

(٣) المصدر نفسه، ص ص ٢٧٤، ٢٦٩.

(٤) المصدر نفسه، ص ص ٢٣٨، ٢٣٧، ٢٣٥.

نرحو من ناحية بليجان وقسموا بينهم الحكم^(١)) وروايته حول أصل الزرقية ونسب أول حاكم الزرقية^(٢).

ويشير المؤلف بنفسه في بعض الحالات إلى هذا التكرار ويشعر به ولاسيما في روايته التي ذكرها عن أمراء الكورد عندما عرضوا طاعتهم للشاه إسماعيل الصفوي وأصدر الأخير أمرأ بالقائهم في السجن فيقول: ((فلما اتفق أمراء كردستان وحكامها على عرض طاعتهم عليه وقصدوا زيارته كما أشرنا إلى ذلك عدة مرات))^(٣) وفي حالة واحدة كرر أحدى الروايات في الصفحة ذاتها^(٤)، بالإضافة إلى ذلك فقد كرر شرفخان

البيت الشعري:

((دولت همه از اتفاق خيزد بيدولتي از تفاق خيزرد))^(٥)

وكذلك يكرر بعض الأمثلة ومنها ((عادت المياه إلى مجاريها))^(٦) و ((الصبر مفتاح الفرج))^(٧) كما كرر الإشارة إلى بعض الآيات القرآنية مثل ((شاورهم في الأمر))^(٨) هذا وقد استعمل شرفخان بعض الألفاظ والجمل المكررة مثل ((لوح البيان))^(٩) أو ((الاكراد العقاريت))^(١٠) ((عقد الشريا يتشتتون كبنات النعش))^(١١).

أما التحييز فله أوجه عدة كأن يكون التحييز لفئة و مذهب أو طائفة أو شخصية معينة ... وغيرها من الأمور، إن أكثر المؤرخين الذين أفرطوا في هذا المجال هم الذين

(٥) المصدر نفسه، ص ص ٣٧٩، ٣٩٠، ٣٩٢.

(٦) المصدر نفسه، ص ص ٤١٣، ٤٤٤.

(٧) شرفنامه، ص ٤٠٦.

(٨) المصدر نفسه، ص ص ٤٩٥، ٤٩٦.

(٩) المصدر نفسه، ص ص ٣٣٤، ٤٣٥.

(١٠) المصدر نفسه، ص ص ١٥٢، ٢٢٠، ٦٣٥.

(١١) المصدر نفسه، ص ص ٦٠٣، ٦٢٤.

(١) المصدر نفسه، ص ٦٤١، ٣٢٢.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤٧، ٢١١.

(٣) المصدر نفسه، ص ص ٣٩٩، ٤٦٤، ٤٧٨، ٦٠٢.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٨٧، ٦٥٠، ٦٦٠.

اتخذوا من التأليف منه وحربة أو كتبوا بايعاز من حاكم ما^(١)، وفي الحقيقة إن الميل الطفيف لا يشكل تأثيراً ملحوظاً وإنما إذا أفرط المؤرخ في التحيز والميل الكبير فعندما قد تؤثر هذه الظاهرة على سياق الأحداث وسرد الروايات بحيث يغير الروايات التاريخية حسب أهوائه وميوله الشخصية قد يكون مضطراً في بعض الأحيان^(٢).

إن مماليت شرفخان لقوميته الكوردية ولعشيرته الروذكية والإمارته بدليس تشكل العالم الأول البارزة لتحيزه حيث يفرط في مدح أمراء وعلماء وابطال الكورد ويفتخر بهم ويصفهم بصفات عديدة مثل ((الابطال الأكراد))^(٣) ((الأكراد الشجعان))^(٤) ((الأكراد البسلاء))^(٥) و((الأكراد التائرين))^(٦)، أما عشيرته فقد منحهم كل الصفات الحسنة واعطاهم منزلة عالية بين جميع العشائر الكردية حيث يصفهم بقوله: ((لقد اشتهرت عشيرة الروذكى هذه بين عشائر كورستان وقبائلها بالكرم والشخاء والشهامة ذا شجاعة وعرفت بفرط الغيرة والحمية والحياء والصدق والأمانة والديانة والتقوى واطاعة الحاكم اطاعة مطلقة بحيث إذا طرأ أحد من الحكام عقبة أو حلت به مشكلة فانهم لا يتباطنون في التضحية وبذل النفس والنفيس لإنقاذه من ذلك وإذا تمكّن أحد الغاصبين من السيطرة على ولايتهم بدليس ولم يعن الحاكم بدفعه فإنهم يتولون القيام بدفعه بانفسهم معتمدين على اتفاقهم وتضامنهم من دون أن يطلبوا مدد الغير ومعونته أو يتولّوا بأحد سوى الله العلي العظيم))^(٧)، أو قوله: ((إن السلاطين الفاتحين كلما أرادوا غزو كردستان قاموا بـ بدء بتجربة سلاحهم في غزو بدليس واحتضان عشيرة روزكى إذا أنهم علموا أنه إذا لم يخضع عشيرة الروذكى فان بقية عشائر كردستان لا تدين لهم))^(٨).

(١٠) لانجلو وسينيوس وآخرون، النقد التاريخي، (كويت: ١٩٧٧)، ص ١٨٤-١٩١ "محمد تضغوت، نحو تخيّث دراسات التاريخ الإسلامي" (قاهرة: ٢٠٠٤)، ص ٦٣.

(١١) شرفنامه، راجع الفصل الخاص بأمارنة بدليس، ص ص ٥٦٩-٧٠٠.

(١) شرفنامه، راجع الفصل الخاص بأمارنة بدليس، ص ص ٥٠٤، ٥٨٧.

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٨٧.

(٣) المصدر نفسه، ص ٤٩٢.

(٤) المصدر نفسه، ص ٦٤٣.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٠٠.

(٦) المصدر نفسه ص ٦٠٠.

ومن الملاحظ عند قراءة الفصل المتعلق بأمارته نجد هناك تغييراً يجري على أسلوبه وطريقة عرضه للحوادث حيث هناك نبرة خاصة مشحونة بالعواطف وسرد لأحداث بعذوبة وعلى شكل منحى قصصي^(١)، أو يشبه مذكرات شخصية فيسرد الأحداث يوم بعد يوم^(٢)، إلى جانب استعماله بعض التعبيرات التي تدل على إنفعالاته الشخصية إتجاه بعض الأحداث والأشخاص فمثلاً عندما يقتل أحد أبناء عشيرته يعتبره من الشهداء^(٣) دون غيرهم، وكذلك يطلق عبارات الشتم والذم للأشخاص الذين وقفوا ضد أبناء عشيرته وإمارته فمثلاً يصف اسكندر بن قره يوسف التركمانى بقوله: ((لقد بلغ في الجهل والحمامة الحضيض))^(٤) أو قوله: ((لم يكن من ذلك الظالم السفاك الغدار الذي سمي لطیشه دلو اسكندر))^(٥)، ويصف سيدى احمد^(٦) بقوله: ((احمد اللئيم)) أو ((احمد النذل))^(٧) ويصف محمد خان^(٨) بقوله: ((الكافر الزنديق))^(٩).

(٧) المصدر نفسه، ص ص ٦٣٩-٦٢٦.

(٨) المصدر نفسه، ص ص ٦٤٧ - ٦٥٩.

(٩) المصدر نفسه، ص ٦٦٢.

(١) شرفناهه، ص ٦٢٤.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٢٤.

(٣) وهو أحد أغيان بدليس؛ تزوج من عقبة الامير شرف البديسي(جد المؤلف)، بعد أن أدعت جسون زوجها الامير شرف، وحصلت من العلماء فتوى تفسخ نكاحها منه وهو على قيد الحياة، وكانت قد خلفت من الامير شرف والداً أسمه شمس الدين وكان مغيرةً ولم يكن جديراً بقلد زمام الحكم وأدارة أمور الشعب في بدليس بعد وفاة والده الامير شرف، فأنتقلت مهمات ولاية بدليس إلى سيدى احمد وعقبنته، لكن رؤساء عشيرة الروژکی ثاروا وقردوا عليه، ووقعت الفوضى والهرج بين قبائل بدليس، حتى ترعم كل واحد منهم السلطنة لنفسه، وأخيراً تمكن الامير شمس الدين من إنتزاع ولايته الوراثية منه، وأصبح الحاكم الشرعي لبدليس. المصدر نفسه، ص ص ٦٢٨-٦٢٥.

(٤) المصدر نفسه، ص ٦٢٨.

(٥) كان والي ديار بكر في عهد الشاه اسماعيل الصفوي، وفي عهده عانى من بعض الامراء الكورد إهانات وأذايا، ونتيجة لذلك رفع تقريراً إلى الشاه عندما جاء إلى منطقة (خوي)، وقصده أمراء الكورد لزيارة، في بداية استقبال الشاه أمراء الكورد بمختلفة، لكن عند وصول التقرير من محمد خان والتي يعرض فيها الشاه ضد الامراء الكورد، فنزل الشاه عند رغبته وأودع جميع الامراء الماثلين بين يديه في السجن، وكان الامير شرف البديسي (جد المؤلف) من بينهم.المصدر نفسه، ص ص ٦٥٧-٦٥٦.

(٦) المصدر نفسه، ص ٦٥٧.

وأخيراً يضيف أحد الباحثين أن ميل شرفخان للدولة العثمانية جعله يكون غير واقعي في تفسير بعض الأحداث التاريخية؛ لأنه لم ينسجم مع سياسة الدولة العثمانية، فمثلاً أهمل مسألة سياسة السلطان سليم الأول ودور ادريس البدليسي في اخضاع الإمارات الكوردية للدولة العثمانية وكيف أن الدولة العثمانية استفادت من القبائل الكوردية في احتلالها أراضي أوروبا وأسيا.

ويشير أيضاً إلى أنه تحاشى ذكر بعض الأحداث والواقع التاريخية التي تمّس سياسة الدولة العثمانية منها مقتل اربعين ألف شيعي على يد الجيوش العثمانية بأمر من السلطان سليم الأول عام ١٥١٤م، وعليه لا يمكن اعتبار البدليسي مؤرخاً محايضاً بين الدولتين الصفوية الشيعية والعثمانية السنوية؛ لأنه يميل ميلاً كبيراً إلى جانب الدولة العثمانية بسبب العامل المذهبي^(١)، حتى أنه يضع الدولة العثمانية في إطار الدول الإسلامية على خلاف الدولة الصفوية الشيعية التي يخرجها من النطاق الإسلامي^(٢).

٦- الاستشهاد بالآيات القرآنية والأحاديث النبوية:-

إن توظيف الآيات القرآنية والاستعانة بالأحاديث النبوية لدى المؤرخين كانت حالة متّعة ومعرفة ويمكن اعتبارها أسلوباً عاماً اتبّعه المؤرخون ولا سيما مؤرخو العصور الإسلامية، فقلما نجد كتاباً عن التاريخ يخلو من مثل هذه الأمور^(٣). وكان لاطلاع شرفخان على كثير من العلوم ولاسيما العلوم الدينية كعلوم القرآن والفقه والحديث والنحو والسير^(٤) أثر وأوضح في منهجه وتميزه بها بدليل أنه يورد في كتابه العديد من الآيات القرآنية مذيلة ببعض الحوادث والأخبار، وكان شرفخان يهدف في ذلك أغناء كتابه بعبارات وأشارات من الذكر الحكيم مما يصبّ في خدمة ما

(١) محمد شهمس، ميزوو كورد، ل ٣٤-٣٥.

(٢) المصدر نفسه، ل ٦٨٧.

(٣) شاكر مصطفى، التاريخ العربي والمؤرخون، ١ / ٣٣٠.

(٤) شرفناه، ص ٦٩٥.

يقوله دون الالتزام أحياناً بالنقل الحرفي للأية بل يجمع مرتين بين آيتين ويدمجها في عبارة واحدة مثل ((يَفْعُلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيَحْكُمُ مَا يَرِيدُ)).^(١)

وكان يكثر الإشارة إلى الآيات التي فيها معاني ومفاهيم الحكم والموعظة الحسنة والعبرة ولا يرى ضرورة في ذكر اسم السورة، والسور التي استعان بها واستخرج منها آياته هي (يونس، الأسراء، الحجرات، الانبياء، يوسف، البقرة، الذاريات، الحشر، الفجر، آل عمران، النور، النحل، القصص، الصفات، غافر، التغابن، القلم، إلهاقة) إن أكثر ية الآيات التي دونها لم تكن كاملة بل كانت في معظمها أجزاء من الآيات مثل ((وهو على كل شيء قادر)) مائدة آية(١٧)^(٢)، ((سبحان الذي أسرى)) الأسراء آية(١١)^(٣) ((الروح الأمين)) البقرة آية(١٩٣)^(٤)، وقد يستعين بالآيات لأكثر من مرة مثل ((شأورهم في الأمر)) آل عمران آية(١٥٩)^(٥) ((أبكيت عيناه من الحزن)) يوسف آية(٨٤)^(٦) ((أرجعي إلى ربك راضية مرضية)) الفجر آية(٢٨)^(٧).

بالإضافة إلى ذلك فقد اقتبس شرفخان بعض الألفاظ والتعابير القرآنية^(٨)، مثل ((أسفل السافلين))، وكلمة ((مازاغ))^(٩)، وكذلك استعان أيضاً ببعض قصص الأنبياء الواردة في القرآن الكريم واستعان بها؛ لغرض ضرب الأمثال والحكم وأخذ العبرة منها عند سرد الأحداث التاريخية^(١٠)، فمثلاً يشير إلى قصة نبي يعقوب عند سرد قصة خروج الأمير شرف البدليسي وجيشه إلى بدليس نحو قوله ((فأخذت عيناه اللتان

(٥) المقطع الأول من الآية "يَفْعُلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ" من سورة إبراهيم آية(٢٧) والمقطع الثاني من الآية "ويَحْكُمُ مَا يَرِيدُ" من سورة المائدة آية(١).

(٦) شرفناه، ص ٤٧.

(٧) المصدر نفسه، ص ٣٢.

(٨) شرفناه، ص ٣٢.

(٩) المصدر نفسه، ص ص ٣٣٢، ٦٤١، ٦٧٢.

(١٠) المصدر نفسه، ص ص ٧٧، ٥٩.

(١١) المصدر نفسه، ص ص ٣٣٦، ٦٩٢.

(١٢) كما هناك في الترجمة العربية للروذرياني كلمات وعبارات مقتبسة من القرآن الكريم، مثل (قضى نحبه)، ص ١٢١، دراهم معدودات، ص ١٤٦، أو جس في نفسه، ص ٥١٤، يولون وجوههم، ص ٥٥٥ ... وغيرها لا وجود لها في النسخة الفارسية.

(١٣) المصدر نفسه، ص ٦٤٣.

(١٤) الكلمة (مازاغ) اخذها من سورة النجم، آية(٥٣) التي تقول ((مازاغ البصر وما طغى)).

(١٥) شرفناه، ص ص ٤٦٤، ٦٥٩.

أبتلنا بشبه فقدان النور في ديار الغربة المضاهية لبيوت الأحزان حتى حكتا عيني
يعقوب عليه السلام^(١).

أما بخصوص الأحاديث النبوية فلقد واجهتنا بعض الصعوبات في استخراج هذه الأحاديث؛ لأن شرفخان لم يعط أية إشارة توضيحية يمكن من خلالها أن تميز بين الآيات القرآنية والأحاديث النبوية وكلام بعض الشيوخ الصوفية والصالحين باستثناء موضعين فقط الأول يذكر بصريح العبارة جملة ((كما جاء في الحديث النبوي))^(٢) والثاني يذكر كلمة (حديث)^(٣) فقط.

وبعد دراسة جميع الأحاديث التي دونها شرفخان في الشرفnaire يمكن القول بأنه لم يكن مطلاً وملماً بشكل كبير على كتب الحديث مقارنة مع القرآن الكريم وهناك أدلة عديدة التي يمكن من خلالها توضيح ذلك منها:

- ١- قلة الاستعانة بالأحاديث النبوية حيث يمكن حصرها بجديدين فقط وهم ((لي مع الله وقت))^(٤) ((وكنت نبياً بين الماء والطين)).^(٥)
- ٢- لم يكن شرفخان دقيقاً في نقل الحديث الثاني ولم يدونه بشكل صحيح، فبعد مقارنته بكتب الحديث تبين أن الحديث جاء بصيغتين الأولى بصيغة ((كنت نبياً وأدم بين الروح والجسد))^(٦)، والثانية بصيغة ((كنت نبياً بين الروح والطين من آدم)).^(٧)
- ٣- لم يتميز ويفرق بين الأحاديث النبوية وبين الأقوال الماثورة والمتواترة فيعتبر ((الحب يتوارثون والبغض يتوارثون))^(٨) حديث نبوي لكننا لم نجد هذا

(٩) المصدر نفسه، ص ٦٥٩.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٤١٨.

(١١) المصدر نفسه، ص ٣٢.

(١) اسماعيل بن محمد العجلوني، كشف الخفاء ومزيل الالبس عما أشتهر من الأحاديث على السنة الناس، (بيروت: ١٣٥١هـ، ١٧٣)، حديث رقم ٢٥٩.

(٢) شرفnaire، ص ٣٢.

(٣) أبي عبدالله محمد عبدالله النيسابوري، المستدرك على الصحيحين، (بيروت: ١٩٩٠)، ٢/٦٦٥.

(٤) ابن سعد، الطبقات الكبرى، (بيروت: د.ت، ١٤٨/٢)، ” أبي القاسم سليمان بن احمد الطبراني، المعجم الكبير، (بغداد: ١٩٨٤)، ٢٠/٣٥٣.

(٥) شرفnaire، ص ٤١٨.

الحادي في جميع كتب الحديث ولعله كما يشير الباحث الروذبياني، بأنه من الأقوال المأثورة وليس حديثاً نبوياً لأن صياغة الجملة ركيكة من الناحية اللغوية^(١).

وأحياناً ينجرف شرفخان مع مزاعم أعداء الكورد حيث لم يتهاونوا في إلحاد شتى التهم والباطل بالكورد وارجاعها إلى الرسول ﷺ ولاسيما القصة التي أوردها حول انتخاب أحد السلاطين رجلاً من الكورد للمثول أمام الرسول وأعلان دخولهم للإسلام وحسبما جاء في الرواية أن الرجل كان بشع المنظر وقبح الوجه لذلك نفر الرسول من صورته وهياته فسأل عن قومه فأجابه: (بأنه من الشعب الكردي) فدعا عليه الرسول وقال: ((لا يوفق الله هذا الشعب لا اتفاق بينهم ولا غلبوا على الأمم وأساووا إلى العالم))^(٢)، وكذلك قصة الكوردي الذي ضاع حماره في الكعبة^(٣)، ولقد علق فرج الله زكي حول الرواية الأولى فأشار بأنها من الروايات الخرافية إذ الأنبياء لا ينظرون إلى الصور بل إلى السيرة فأن وظيفتهم إرشادخلق إلى الخالق والدعاء لهم لا عليهم^(٤)، من جهة أخرى كان الأجدر على شرفخان أن لا ينقل هذه المزاعم في كتابه لأننه حدث غير معقول أو على الأقل ينتقدها بعد نقلها.

٤- إن الأحاديث التي ذكرها لم تكن صحيحة وإنما كانت ضعيفة وموضوعة مثل ((لي مع الله وقت))^(٥) فيرى البعض أنه ضمن الأحاديث النبوية^(٦)، ويعتبره آخر ضمن كلام رجال الصوفية^(٧).

- الاستشهاد بالأبيات الشعرية :-

(٦) شرفناه، تعليقات الروذبياني، ص ٤١٨، هامش(١٣).

(١) شرفناه، تعليقات الروذبياني، ص ٤١٨، هامش(١٣). ص ص ٥٧-٥٨.

(٢) المصدر نفسه، ص ٥١٧.

(٣) المصدر نفسه، تعليقات الروذبياني، ص ٥٨ هامش(١).

(٤) المصدر نفسه، ص ٣٢.

(٥) العجلوني، كشف الخفاء ومزيل الإلbas ما اشتهر من الأحاديث، ص ١٧٣، حديث رقم ٢٥٩.

(٦) الإمام علي بن سلطان محمد المروي، المصنوع في معرفة الحديث الموضوع، (الرياض: ٤٠٤)، ١٥١/١

لقد كان لدخول الشعر في التدوين التاريخي صفة ملزمة لأكثر المؤلفات التاريخية إذ غالباً ما يقرن الخبر بالاستشهاد بالشعر إذ قلما ترى كتاباً خالياً من الاقتباسات الشعرية سواء كانت هذه الاقتباسات جيدة أو كانت من النوع الرديء فانها تعبر عن حالة ثقافية وذهنية للبيئة والعصر الذين يورخ لهم^(١).

دخل الشعر بمقادير مختلفة في ثانياً مؤلفات بعض المؤرخين بعضهم قلل استخدامه الآخر أفرط في استخدامه إلى حد أنه استعان بالشعر عوضاً عن النثر في مؤلفاتهم حيث صاغوا من الشعر بعض الأحداث والوقائع التاريخية صياغة فنية أدبية مبتكرة^(٢)، قد يكون السبب في حرص معظم المؤرخين في تدوين الشعر المتصل بالموضوع الذي يورخه، تكلاً بالشعر من جهة ورغبة في توثيق الحادث أوالآخر والتشوق إليه من جهة أخرى ومن هنا امتنزج الأدب بالتاريخ وصار من المأثور ان يكون المؤرخ راوية للأدب وأن يكون راوية الأدب مؤرخاً^(٣).

لقد كان للشعر دوراً رئيساً في بقاء الرواية برمتها وكثيراً ما وظفت هذه الأشعار لشرح حادثه وقصة وحكاية يتداولها الناس بينهم على شكل أبيات شعرية وتناقلت بالسماع ومن ثم دخلت كتب التاريخ^(٤) وسلك شرفخان أيضاً نفس الطريق الذي سلكه قبله معظم المؤرخين حيث جهد نفسه في أن يدعم معطياته التاريخية قبل كل شيء بالشواهد الشعرية بكل دقة وإمعان^(٥)، ومن خلال هذه الأشعار نجح في تصوير الحوادث بكل دقة ووضوح ويبدو أن سعة اطلاعه على الأدب الفارسي وأشعاره ساعده في رصع كتابه بمجموعة من القصائد البديعة والمقطوعات البارعة وهو لا يعرضها في اطناب واسراف وإنما يذكرها في الوقت المناسب وينزلها منزلة لائقة فيضيء بها جوانب التاريخ ويجلو غوامض الحوادث.

أما بخصوص منهجه في تدوين هذه الأشعار فكانت كالتالي:-

(٧) ورزنال، علم التاريخ عند المسلمين، ص ٩٧٦“ وجيه كوثرياني، التاريخ ومدارسه في الغرب وعند العرب، (بيروت: ٢٠٠١)، ص ٥٠.

(٨) محمد عبدالغنى، التاريخ عند المسلمين، (القاهرة: ١٩٧٧)، ص ٢٩-٣٠.

(٩) عماد الدين خليل، في التاريخ الاسلامي، (دمشق: ١٩٨١)، ص ١١٦.

(١٠) العزاوى، الطبرى السيرة والتاريخ، ص ٦٢.

(١١) شرفناه، ص ٧٠١.

- ١- في بعض الحالات ينسب شرفخان الأبيات الشعرية إلى قائلها ويشير إلى اسمه كاملاً مثل (كمال اسماعيل الأصفهاني)^(٤) و (محمود أوغلي)^(٥) و (درويش محمود گله چيرى)^(٦) و (عبدالرحمن الجامي)^(٧)، بالإضافة إلى هؤلاء الشعراء كان شرفخان في أحايين أخرى ينسب الأبيات إلى أشخاص ليس بالضرورة أن يكونوا من الشعراء وإنما كانوا اشخاصاً مشهورين ومعاصرين للحادثة المعينة فمثلاً ينسب أبيات من الشعر إلى الأمير تيمورلنك^(٨) و ينسب أخرى إلى الشيخ أمير البلباس^(٩)، وأخرى للشيخ عبدالخلاق بن الشيخ حسن خيزاني^(١٠).
- ٢- لا ينسب شرفخان فيأغلب الأحيان الأبيات إلى قائلها والتي تجاوزت أكثر من (٤٠٦) بيتاً شعرياً، مما لا شك فيه أن بعض الأبيات الواردة لشعراء مجهولين ضرب شرفخان عن ذكر اسمائهم كما يؤكد شرفخان بنفسه على ذلك ويشير إلى أنه استعارها من الآخرين نحو قوله ((انشد أحد الفضلاء))^(١١) أو ((صدق فيها قول الشاعر))^(١٢) أو ((كما يقول أحد الأساتذة))^(١٣).

(٤) كمال الدين اسماعيل: هو كمال الدين اسماعيل الأصفهاني ابن الشاعر جمال الدين محمد بن عبد الرزاق الأصفهاني، وبعد من أكبر شعراء القصيدة بعد شعراء العراق وخرسان، وكان مداعحاً لواخر سلاطين الخوارزم شاهية، وبعد دخول المغول إلى اصفهان سنة ١٢٣٣هـ / ١٢٣٥م نظم قصيدة رائعة ذم بها المغول، وبعد هذه الحادثة أنزوى كمال الدين بأحدى الخانقاوات وظل بها حتى سنة ١٢٣٧هـ / ١٢٣٥م حيث قتل على يد المغول. عباس أقبال، تاريخ المغول، ص ٥٢٢.

(٥) وهو أديب وشاعر تركي وكان من مداعحي القائد سليمان بك بيذن أحد قادة أوزون حسن، وقد صاغ قصيدة تركية تتعلق بمقاومة الكورد في بدليس لهذا القائد. شرفنامه، ص ٦٣٣. وحول البيت الذي كتبه ينظر: ص ٩٤.

(٦) وهو أحد شيوخ عشرية الروزكي، كان أدبياً بارعاً، له أشعار كثيرة باللغتين الفارسية والتركية، وكان شغوفاً بتألوة القرآن حتى كان يسمى (أدریس الثاني)، وآخرأً اعتمد عليه السلطان العثماني سليمان القانوني وجعله كاتبه الخاص. المصدر نفسه، ص ٦٠١-٦٠٢.

(٧) المصدر نفسه، ص ٧٠٣. وعن ترجمته ينظر: ص ١٠٩.

(٨) وهو أحد شيوخ عشرية الروزكي، كان أدبياً بارعاً، له أشعار كثيرة باللغتين الفارسية والتركية، وكان شغوفاً بتألوة القرآن حتى كان يسمى (أدریس الثاني)، وآخرأً اعتمد عليه السلطان العثماني سليمان القانوني وجعله كاتبه الخاص. المصدر نفسه، ص ٦١٨.

(٩) المصدر نفسه، ص ٦٥٦-٦٤٩.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٥٨٣.

(١١) المصدر نفسه، ص ٤٨٤.

(١٢) المصدر نفسه، ص ٣٥٥.

وبعد دراسة هذه الأبيات تبين أن منها ماهي مأخوذة من دواوين شعاء الفرس
كسعدي الشيرازي^(٢) ومن ديوانه كولستان بالتحديد هذين البيتين:

دست دراز از پی یک حبه سیم

لای سرش ز هوشمندی میتافت ستاره، بلندی

ومعناها (أن بسط اليد لشحد حبة من الفضة أحسن من تعريضها للقطع في
سبيل سرقة دائق ونصف دائق)^(٣).

وكذلك نقل رباعية من الشعر من كتاب (منتخب التواريخ معيني) لمعن الدين
طنزي^(٤) والرباعية تؤرخ احتلال قلعة وان من قبل تيمور لنك سنة ٧٩٨هـ / ١٣٨٧م

شاهی که بتیغ ملک ایران بگرفت

تاریخ گرفتن حصار وان را

ومعناها(إن ملأ فتح بسيفه إيران قد علا بدر لوائه فوق زحل، لو سئلت عن
تأريخ إخضاعه قلعة وان فأجاب "هم أولاء فتحوا حصن وان -٧٨٩").^(٥)

٣- نظراً لتشغله وحبه للشعر والأدب فقد دون بعض الأبيات الشعرية بلغات عديدة

مثل العربية

نحو قوله:

(٦) المصدر نفسه، ص ٥١٧.

(٧) سعدي الشيرازي: هو شرف الدين بن مصلح الدين عبدالله من أشهر شعراء الفرس ولد في
شيراز سنة ٥٨٠هـ/١١٨٤م ودرس في المدرسة النظامية في بغداد، زار العديد من البلاد مثل
بلج، غزنة، يمن، سوريا وغيرها، وله العديد من الكتب والمؤلفات ومن أشهر كتبه (كلستان) و
(بوستان)، توفي عام ٦٩١هـ/١٢٩١م. ادوارد جرانفيل براون، تاريخ الأدب في إيران من
الفردوسي إلى السعدي، (القاهرة: ١٩٥٤)، ص ٦٦٧-٦٨٦ "محمد محمودي، الأدب الفارسي،
(بيروت: ١٩٦٢)، ص ٢٧٩-٢٨٠" عباس أقبال، تاريخ الم Gould، ص ٥٢٦.

(٨) انظر: شرفناه، ص ٥١ وقارنه في ديوان سعدي الشيرازي، گلستان، (استنبول: ١٢٩٧)،
ص ١٣٤.

(٩) نظرى: وهو مؤرخ فارسي توفي في سنة ٨١٧هـ/١٤١٤م له كتاب قيم باسم منتخب
التواريخ معيني شرح فيها حقائق كثيرة وفصولاً كاملة عن الإمارتين الفضلاوية والخورشيدية
الكرديتين. زرار صديق توفيق، كردستان، ص ٣١.

(١٠) انظر البيت في شرفناه، ص ٢٣٧ وقارنه مع كتاب نظرى (منتخب التواريخ)،
(قراون: ١٣٣٦هـ.ش)، ص ٣٣٥.

عثمان قد غصباً بالسيف حق علي
عليهما فاستقام الأمر حين ولي
والامر بينهما والنصل فيه جلي^(٤)

مولاي! إن أبابكر وصاحبه
وهو الذي كان قد ولأه والده
فالله وحلاً عقد بيعلمه

وكذلك أورد أبيات شعرية باللغة التركية نحو قوله:

از لدن قالمه عادتدر ضالشورلر أوجاع أو ستة لها أول بدلیسط کردی مطیع أولمز سلیمانة

وَمَعْنَاهَا (أيَّهَا السُّلْطَانُ ! إِنَّ أَكْرَادَ بَدْلِيسَ هَذِهِ لَا يَذْعُنُونَ لِسُلْطَانِ سُلَيْمانَ . هَذِهِ عَادَةٌ

أزلية، إنهم يبذلون الجهد في تأجيج المواقف^(٢).

-٨- الاستشهاد بالامثال والحكم:-

أغنى شرفخان مصنفه شرفنامه بعدد من الأمثال والحكم وال عبر واستشهد بها في مناسبات عديدة ومختلفة ضمن ايراد بعض الأخبار والحوادث بشكل يتم به التوفيق بين الأحداث ومدلولات هذه الأمثال والحكم .

فقد وفق شرفخان في استخدام هذه الأمثل والحكم في مواضعها المناسبة بحيث أن كل مثل يضربه كان مدلوله مطابقاً بشكل يوضح مقاصد ومعاني الأحداث، كما أعطى هذه الأمثال حيوية وجمالية أكثر على أسلوبه في سرد الأحداث ، فمتلا للدلالة على الصبر ضرب المثل الشائع ((الصبر مفتاح الفرج))^(٣). ويصف الخائن بقوله: ((الخائن خائن))^(٤) وللدلاله على حتمية القدر يذكر المثل ((إذا جاء القدر عمي البصر))^(٥) وعن الصلح يذكر المثل ((الصلح سيد الحكم))^(٦) وكذلك ذكر مثلاً

(٣) نقل شرفخان هذه الأبيات من كتاب (مرأة الجنان) للمؤرخ اليافعي في حين ذكر الروذرياني انه لا وجود لهذه الابيات في الكتاب. قارن بين اليافعي، مرأة الجنان، ٤/٥٢-٥٣ والشرفناه، ص ١٩٣ هامش (٤).

(٤) المصدر نفسه، ص ٦٣٣.

(۱) شرفنامه، ص ۶۰۳

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٧٣.

^(٣) المصدر نفسه، ص ٦٢.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٢٢.

باللغة التركية نحو قوله: ((شهر بزم، حلو بزم))^(١) فضلاً عن أمثال أخرى^(٢) عديدة سردها من خلال أبياته الشعرية^(٣). وكثيراً ما كان شرفخان يضرب المثل باشخاص ومعارك مشهورة في التاريخ فمثلاً عندما يتكلم عن الكرم يقتدي بـ (حاتم الطائي)^(٤) ويضرب به المثل وعن البطولة يقتدي بذكر (رستم زالي)^(٥) وعن العشق والحب يشير إلى (فرهاد)^(٦) وعن الواقع العربية يضرب المثل بموقعة (كربلاء) المشهورة^(٧).

(٥) المصدر نفسه، ص ٥١٧.

(٦) كما هناك في الترجمة العربية للشريفناهه أمثال كثيرة مثل (عادت المياه إلى مجاريها) ، (عاد بخفي حينن)، (انقلبت الآية)، وغيرها من الأقوال لا وجود لها في الأصل الفارسي.

(٧) لقد تحفظنا عنأخذ النماذج من الأبيات الشعرية في جميع الفصول الرسالة لكون أكثر الأبيات الشعرية هي مقتبسة من دواوين الشعراء الفرس والمؤلفات الفارسية.

(٨) المصدر نفسه، ص ٣٥٩.

(٩) المصدر نفسه، ص ٤٧٤.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٥٦.

(١١) المصدر نفسه، ص ٦٤١.

المبحث الثالث

مُصادر الكتاب

تختلف نوعية المصادر التي يعتمد عليها المؤرخون في كتابة تواريχهم ، فكل مؤرخ يحدد مصادره وموارده التي من خلالها يستقى معلوماته ورواياته سواء أكانت هذه المصادر مدونة أو مصادر غير مدونة كنقل الروايات شفاهًا من الأشخاص أو قد يكون المؤرخ شاهد أعيان بحيث يعاصر أو يشاهد أو حتى يشارك في صنع الأحداث والوقائع التاريخية ، فعندها تكون رواياته لهذه الأحداث على قدر كبير من الموثوقية والصدق^(٤).

لذلك تكمن قيمة أي كتاب تاريخي وتحدد إلى حد كبير نوعية المصادر والموارد التي اعتمد عليها المؤرخ وقد علق أحد المستشرقين حول ذلك بقوله: ((أن قيمة أي تاريخ إسلامي كمصدر تاريخي يقررها قدمه وقربه من الحوادث التي يصفها أو استخدامه لكتب مفقودة قديمة أو قريبة من المعاصرة))^(٣)، وبخصوص ذلك نوه شرفخان في مقدمة مصنفه على نوعية المصادر التي اعتمد عليها في تأليف كتابه قائلاً: ((أن يسجل ما وقع عليه نظره في تواريخ العجم وما سمعه من الطاعنين في السن الثقات الصادقين في أقوالهم، اضافة إلى ما عاينه وشاهد واطلع عليه بنفسه))^(٤). ومن خلال هذا النص يمكن تحديد أهم مصادره التي اعتمد عليها ويمكن تقسيمها حسب أهميتها إلى:

(١) نوري جعفر، التاريخ مجاله وفلسفته، (بغداد: ١٩٥٥)، ص ٤٤.

(٢) روزنیان، علم التاریخ، ص ٤٦، شاکر محمد عبدالمعلم، محقق کتاب المسجد المسیوک والجوهر الحکوک فی طبقات الخلفاء والملوک، (بغداد: ١٩٧٥)، ص ٤٠.

۳۶) شرفنامه، ص

- ١- معلوماته ومشاهداته الشخصية.
- ٢- الرواة والإخباريون.
- ٣- المصادر المدونة.

- ١- معلوماته ومشاهداته الشخصية:

تكمّن قيمة الكتاب الحقيقية في هذا الجانب فيغض النظر عن المعلومات غير قليلة التي دونها عن العهود السابقة له فإن ما ذكره عن الأحداث التي كانت قريبة منه وعاصرة له والتي شغلت الحيز الأكبر من مادة الكتاب والتي تعد مادة أصلية في كتابه وفريدة من نوعها لانجد لها نظيراً في المصادر الأخرى^(١).

وقد أبرز أحد الباحثين أهمية معلوماته الشخصية بقوله: ((إن جميع الروايات والقصص التاريخية التي جمعها المؤلف من أفواه الأكاد أو التي شاهدها بنفسه، فكتاب الشرفناه من هذه الجهة معين لا ينضب وجدير بالاعتبار لانه يحتوي على تفصيلات لا توجد مذكورة في أي مكان آخر))^(٢).

عايش شرفخان وعاصر وشارك بنفسه العديد من الحوادث السياسية والوقائع الحربية التي شهدتها كوردستان والأقاليم المجاورة خلال النصف الثاني من القرن السادس عشر، بحكم المناصب التي تولاها، فبالإضافة إلى كونه أميراً ومن سليل أسرة حاكمة في بدليس والتي أعطاها دوراً قيادياً ومشاركة فعالة في صنع تاريخ كوردستان، فقد عين أيضاً في منصب أمير الأمراء في الدولة الصفوية وقائداً عسكرياً في الدولة العثمانية واستطاع من خلال هذه المناصب أن يوثق صلته مع الأميراء والزعماء الكورد حيث أصبح ممثلاً لهم ووسطاً عنهم لدى السلطات العليا^(٣)، ونتيجة لذلك تراكمت لديه معلومات كثيرة وأصبحت لديه خلفية تاريخية كبيرة وإنما جيد بتاريخ الأسر الكوردية الحاكمة فيسائر أنحاء كوردستان وعلاقاتها الداخلية والخارجية

(١) شرفناه، تعليقات محمد علي عوني، ص ١٣٤ .

(٢) مقدمة زيرنوف، نقلها الروزباني في ترجمته، ص ٧١ .

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٢٣ ”شمس محمد، ميزورو كورد، ل ١٢٣ .

بعضها مع البعض^(١)، اكتسب شرفخان كما ذكر من خلال حياته السياسية معلومات دقيقة وحقائق موثوقة عن مجريات الأمور فمصدر معظم أحاديثه عن الأموراء الكورد المعاصرين له عبارة عن مذكرات شاهد عيان للأحداث^(٢).

لم يفعل شرفخان كما فعل بعض من أقرانه المؤرخين في استخدام بعض الضمائر مثل (أنا، نحن) للدلالة عن ذاته والتي يمكن من خلاله اكتشاف الأحداث التي شارك وساهم بها بل استخدم بدل ذلك اسماءً وعبارات مجازية دون اسمه الحقيقي للدلالة على ذاته منها ((رقم هذه الحروف))^(٣) ((الفقير الحقير))^(٤) ((مسود هذه الأوراق))^(٥) ((جامع هذه الأوراق))^(٦) ((مدون هذه الرسالة))^(٧) ((مؤلف هذه الرسالة))^(٨) ((جامع هذه الصحائف))^(٩)، ((جامع هذه الرسالة))^(١٠)، ((محرر هذه الأوراق))^(١١).

وربما تعمد شرفخان في ذلك لتأكيد تواضعه وبساطته وعدم التفاخر والتباهي بالنفس حيث يعتبر التواضع من خصال العلماء الذين مهما بلغوا من قدرة وإمكانية فإنهم دوماً يشعرون بأنهم في أول الطريق وإن ما قاموا به ليس إلا جزء من الكل^(١٢)، ومن خلال هذه العبارات يمكن كشف الروايات والأحداث التي شاهدها وساهم فيها بشكل مباشر في صنعه، فمثلاً: عندما يذكر مشاركته في حوادث كيلان يقول:

(١) زرار صديق ، الذكرى المزية، ص ص ١٣٤-١٣٥.

(٢) المصدر نفسه ص ١٣٥.

(٣) المصدر نفسه، ص ص ٢٩٢، ٦٠١، ٦٠٢.

(٤) المصدر نفسه، ص ص ٣٦، ٣٧٥، ٦٩٤.

(٥) المصدر نفسه، ص ص ٣٨٠، ٣٨٧، ٥٣٧.

(٦) المصدر نفسه، ص ص ٢٣٨، ٤٤٦.

(٧) المصدر نفسه، ص ٢٢٠.

(٨) المصدر نفسه، ص ص ٣٤٣، ٤٢٩، ٥٨٧.

(٩) المصدر نفسه، ص ٣٤٥.

(١٠) المصدر نفسه، ص ص ٥٦٧، ٦٠٥، ٦٥٥.

(١١) المصدر نفسه، ص ٥٩٥.

(١٢) ياسين ابراهيم علي الجعفري، اليعقوبي المؤرخ والجغرافي، (بغداد: ١٩٨٠)، ص ٢٥١.

((أمر الفقر ونفرا من القزلباش أن يقوموا بمحافظتها وحراستها))^(١) أو قوله: ((تمك الفقير بجيش ضئيل قوامه اربع مائة وخمسون))^(٢) وكذلك حديثه عن رجوعه إلى بدليس يذكر: ((نهض الفقر من نخجوان مع أربعة مائة نفر))^(٣)، وعن مشاركته في حملاته مع الدولة العثمانية يقول: ((لم يزل الفقر في هذه المعركة والأسفار مصطحبًا للجيش))^(٤) أو عند انتخابه لتوصيل المؤن إلى إريافان يقول: ((انتخب الفقر لايصال الخزينة))^(٥) وكذلك حضوره في مجلس شكل في التحقيق حول مقتل أحد أمراء دنبلي يقول: ((حضر مسود هذه الأوراق ذلك المجلس أيضًا))^(٦).

أما بخصوص الأحداث التي عاصرها أو شاهدتها بنفسه يمكن الكشف عنها من خلال استخدامه بعض الضمائر التي تدل على استمرار الحديث إلى يومه مثل ((اليازاز)) أو ((حتى الآن)) وهناك أمثلة كثيرة في الكتاب يثبت ذلك نحو قوله: ((ولأن وقد دخل التاريخ الهجري عامه الخامس بعد الالف فإنه لايزال قائما بإدارة تلك البلاد من غير منافس ومنازع))^(٧) وقوله: ((ولأن والتاريخ الهجري في عامه الخامس والالف فإن زكرييا بك يتولى شؤون الحكومة في جوليوك))^(٨) وقوله: ((وهو جلد نشط ولا يزال على قيد الحياة))^(٩).

بالإضافة إلى ذلك فقد كان شرفخان في كثير من الأحيان يعطي رأيه باشخاص كانوا معاصرين له أو شاهدتهم بنفسه وكان رأيه في أغلب الحالات يصب في باب المدح والثناء والدعاء لهم بالتوفيق فمثلاً وصف سيدى خان احمد أحد أمراء العمادية بقوله: ((الحق يقال أنه شاب فطن نبيه وكريم وشجاع امتن له أفراد الشعب والجيش ورضي عنه المواطنين وشكروا له حسن الخلق وفقه الله لأعمال الخير))^(١٠)، ويصف

(١) شرفناه، ص ٦٩٩.

(٢) المصدر نفسه ص ٦٩٩.

(٣) المصدر نفسه، ص ٧٠١.

(٤) المصدر نفسه، ص ٧٠٢.

(٥) المصدر نفسه ص ٧٠٢.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٢٢.

(٧) المصدر نفسه، ص ٢٢٣.

(٨) المصدر نفسه، ص ٢٥٢.

(٩) المصدر نفسه، ص ص ٢٨٢، ٣٤٢.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٢٦٦.

الملك سلطان حسين بن الملك محمد أحد أمراء حصن كيما بقوله: ((ولما كان ينتمي إلى الشرف السوؤدد فانتنا نرجو من الحق سبحانه وتعالى أن يجعل التوفيق رفيقه في الحال والمال وأن يناله نصيب آباءه وأجداده الكرام))^(١)، ويصف الأمير شرف بن خان ابداً أحد حكام الجزرية بقوله: ((كان من خيرة الأسرة التي تولت الحكم في الجزرية وقد تمكّن من خطف كرّة السبق في ميدان الكرم والحساء بصولجان المروءة والشهامة من بين الأقران والأمثال وأن يخوض غمار المعارك والملاعيم فيبرأ ذرائه ببطولته وشجاعته وقوّة ساعده ويقوم باعمال جليلة))^(٢).

يبدو واضحاً أن شرفخان قد أفرط في مدح أمراء الكورد واعطاهم كل الصفات النبيلة والخصال الحميدة، وقد يعود السبب في ذلك إلى أنه كان يريد أن يقترب منهم أو يكسبهم إلى جانبه ويصبحوا حلفاء له لأنه كما نعلم أن شرفخان كان أميراً^(١) قبل أن يكون مؤرخاً، وجعل شرفخان من مشاهدته الميدانية ولقاءاته الشخصية مصدراً لمعلوماته التي لا غبار عليها دون شك وقد صرَّح بذلك بقوله: (ان نشرع في البحث في تراجم جمع من هذه الأسرة كما كنا قد استمعناها من أفواه الثقات ... أو شاهدنا أطوارهم بأي العين ونسطرها في هذه الرسالة)^(٢).

وهناك نصوص عديدة توضح ذلك فمثلاً يذكر: أنه شاهد بعض العهود والبراءات التي منحها السلاطين الجنكيزية إلى الأسرة الحاكمة في هكاري بقوله: ((الدى هذه الأسرة كثير من العهود والبراءات المنوحة ايها من السلاطين الجنكيزية شاهدتها بنفسى))^(٥) وكذلك مشاهدته بعض النقود التي كانت تضرب في بدليس باسماء حكامها فيذكر: ((ففي البلاد الكردية اليوم نوع من النقود الذهبية والفضية ... يسمى بالنقد الشمس الدينى ... احتفظ به سكان كردستان بصورة خاصة تيمناً وتبركاً شاهده الفقير (شرفخان) بنفسه مع ثلاث أصناف أخرى))^(٦)، وكذلك حضوره في بلاط السلطان مراد الثالث العثماني مراراً حين كان يوجه الرسائل إليه فيقول:

۳۲۴ شرفنامه، ص۱

^{٢)} المصدر نفسه، ص ٢٩٨.

^{٣)} المصدر نفسه، ص ص ٦٩٥-٧٠٠.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢١٣

(٥) المصدر نفسه، ص ٢٣٨.

^٦) المصدر نفسه، ص ٦٢٣.

((إنه شاهد أربع مرات أن السلطان كان الفردوس مأواه الجنة مثواه قد خاطبه في الرسائل التي كتبها اليه بخطه الهمایوني)).^(١)

- الرواة والاخباريون :-

اعتمد شرفخان على الرواة والإخباريين والنقلة والقصاصين وجماعي الحكايات الذين نقلوا مشافهة روايات أخبار الأجداد القدامى جيل بعد جيل، ويبدو أن شرفخان يختار رواته من الذين يمتازون بالصدق والثقة والأمانة^(٢) وخصوصاً فيما يتعلق بأصول الأسرة الكوردية الحاكمة، أكد على ذلك في مناسبات عديدة مثل ((بلغ مسامعنا من الرواية الثقات))^(٣) أو ((وقد سجل الرواية الأخبار الثقات))^(٤)، وهذا يدل أن اختياره لرواته لم يكن بشكل عفوي وعشوائي بحيث يأخذ الخبر من أي شخص كان بل على العكس ومن المؤكد أن اختياره لرواته كان بعد تحري وتدقيق لشخصية الراوي وما يحمله من مزايا تؤهله بأن يعتمد عليه.

ومن المحتمل أن أغلب رواته كانوا شيوخاً والطاعنين في السن وهذا ما أكد به قوله: ((وما سمعه من الطاعنين في السن))^(٥) أو كانوا حكاماً و أمراء و علماء أو فقهاء وغيرهم من الشخصيات التي تشغّل مكانه مرموقة في المجتمع، وكثيراً ما يشبه شرفخان هؤلاء الرواة بـ ((البلابل المغردة في حدائق قصر الإمارة))^(٦) أو ((منسقي رياض هذه الحدائق العطرة ومنسقي الجنات المزدهرة))^(٧) و ((المغردين في حدائق غرائب الأخبار))^(٨) وقد فاحت من مروج سيرة الحكم المجدودين النظر ... رائحة هذه الأخبار))^(٩) أو يصفهم بـ ((الأكابر العظام))^(١٠) و((الحكام))^(١١). وبالتالي كان

(١) شرفنامه، ص ٢٠٧.

(٢) زرار صديق، الذكرى المثلية، ص ١٣٣.

(٣) شرفنامه، ص ٢٨٤.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٦٠.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٦٠.

(٦) المصدر نفسه، ص ٤٠٥.

(٧) المصدر نفسه، ص ٢٢١.

(٨) المصدر نفسه، ص ٤٢١.

(٩) المصدر نفسه، ص ٣٤٣.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٣٢٧.

(١١) المصدر نفسه، ص ٤٩.

هؤلاء أصحاب خبرة واهتمام جاد وذاكرة قوية تحافظ بالعديد من الحوادث والوقائع التاريخية سواء كانت معاصرة أو غير معاصرة لهم، بحيث سمعوها من أبيائهم وأجدادهم وسجلوها بدورهم في ذاكرتهم^(١)، وفي أغلب الأحيان لم يذكر شرفخان أسماء رواته بل وضعهم في دائرة المجهول وأشار إلى ذلك بقوله: ((قد سمع من الألسن والأفواه))^(٢) ((وأشهر الحكايات التي تداولها الألسن))^(٣).

و((في رواية بعض الأكابر العظام))^(٤) و((لقد شاع على الألسن))^(٥)، وكثيراً ما يستعمل شرفخان بعض الكلمات مثل ((مما يروي))^(٦) و((يحدثنا))^(٧) ((وكما قيل))^(٨) التي تدل على أن الرواية نقلها من أشخاص أو سمع منهم أي جاءت مشافهة.

كان شرفخان في حالات قليلة يشخص رواته باسمائهم فمثلاً: أخذ رواية من والده^(٩)، وأخرى من الشاه قلي سلطان أستاجلو جاؤشلي^(١٠)، ورواية من العالم الفاضل موسى^(١١)، وأخيراً أخذ رواية من محمد شحنه مان قواليسى^(١٢)، وفي حالات أخرى كان يأخذ روايته من سكان المنطقة المعينة نحو قوله: ((ويحدثنا سكان الجزيرة عن هذه الحادثة))^(١٣) و((يعتقد سكان برادوست))^(١٤).

وكثيراً ما يتحفظ شرفخان من أخذ الروايات المشكوك فيها وغير الموثقة بها وإن أوردها فإنه يذكر في نهاية الرواية ((والله أعلم))^(١٥) أو ((العهدة على الرأوي))^(١٦)

(١) شرفنامه، ص ٥٨٣.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٧٠.

(٣) المصدر نفسه، ص ٤٣٢.

(٤) المصدر نفسه، ص ٣٢٧.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣١٠.

(٦) المصدر نفسه، ص ١٠٨.

(٧) المصدر نفسه، ص ٢٧٨.

(٨) المصدر نفسه، ص ٣٣١.

(٩) المصدر نفسه، ص ٤٨١.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٦٥٧.

(١١) المصدر نفسه، ص ٥٨٣.

(١٢) المصدر نفسه، ص ٦٧١.

(١٣) المصدر نفسه، ص ٢٧٨.

(١٤) المصدر نفسه، ص ٣٥٠.

(١٥) المصدر نفسه، ص ٥٠.

(١٦) المصدر نفسه، ص ٥٩٩.

وعندما يرجع بأصل أمراء بهدينان إلى العباسين يذكر ((كما يدعون هم أنفسهم))^(١) وفي موضع آخر يذكر ((كما يزعمون هم أنفسهم))^(٢) ويكرر القول نفسه عند حديثه عن أصل الأمراء الكورد الآخرين، وربما أتبع هذا المنهج في الإسناد حيث أخذ بنظر الاعتبار أن التزوير والاحتلال والتزييف يمكن أن يتسرّب إلى بعض الروايات.

- ٣ - الوثائق :-

هي جميع الأصول التي تحوي على معلومات تاريخية دون أن ينحصر على ما دون على الأوراق بمعنى آخر جميع الكتابات الرسمية وشبه الرسمية مثل (نصوص المعاهدات، الرسائل، الخطاب، والرسوم، التعين، وكتب الولاية).. وغيرها^(٣)، تحل الوثائق أهمية كبيرة في البحث التاريخي حتى قيل إن التاريخ هو علم الوثائق وأنه إذا ما ضاعت الوثائق ضاع التاريخ وبعبارة أخرى ((لا تاريخ بلا وثائق))^(٤)، وتزايد الاعتماد على الوثائق بحيث لم تكن غائبة في التدوين التاريخي منذ العصر الإسلامي، وزاد الاعتماد عليها بعد أن دخل في مجال التأليف الكتاب والموظفين الرسميين في الدولة حيث أدخلوا في مصنفاتهما ما يقع تحت أيديهم من محفوظات الدواوين، وأحياناً نصوص الكتب الرسمية التي يكتبهما هم بأنفسهم^(٥)، ومن المؤكد أن شرفخان كان يمتلك العديد من الوثائق والتي تشمل كما ذكرنا سابقاً على كتب العهود والرسائل، الخطاب.. وغيرها، وذلك بحكم موقعه ومناصبه التي تولاها وعلاقاته مع الشاهات والسلطانين الذين عاصرهم، ومع ذلك نلاحظ قلة استخدامه لمثل هذه الوثائق على الرغم من مشاهدته واطلاعه بنفسه على بعض منها، فمثلاً أنه شاهد بنفسه كتب العهود التي منحها عدد من ملوك المغول والتيمورية للأمراء الكورد^(٦)، وكثيراً ما يذكر كتب العهود في سياق كلامه نحو قوله: ((صدر من الديوان السلطاني كتاب العهد باليالته))^(٧) وقوله: ((استصدر من الديوان

(١) شرفناه، ص ٢٥٣ .

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٢٧ .

(٣) لويس جونشيلك، كيف تفهم التاريخ، ص ٧٣ ”حسن عثمان، منهج البحث، ص ٢٨ .

(٤) طه باقر، طرق البحث العلمي، ص ٧٠ .

(٥) أما أهم المؤرخين الذين اعتمدوا على الوثائق بشكل فهم: مسكونيه ، تجارب الأمم، العماد الأصفهاني، البرق الشامي، البيهقي ، تاريخ البهق، (برت: ١٩٨٢).

(٦) شرفناه، ص ٢٣٨ .

(٧) المصدر نفسه، ص ١٦٨ .

السلطاني العهد باسمه^(١)، ربما كان لشرفخان اسبابه الخاصة في قلة تدوين الوثائق في مصنفه (شرفنامه) منها:

- ١- كانت هناك وثائق مكتوبة بخطوط ولغات لم يكن لشرفخان إمام بها وهناك نص يوضح ذلك حيث شاهد بنفسه العديد من العهود والبراءات لدى أمراء هكاري يمنحوهم إياها السلاطين المغول والتيمورية^(٢) محررة بالخط الأويغوري^(٣).
- ٢- خوفاً من أن يضخم هذه الوثائق في حالة تدوينها جميعها من حجم الكتاب أكثر مما هو عليه الآن فالكتاب مع قلة هذه الوثائق يميل نحو الحجم الكبير.
- ٣- وربما سمع بوجود بعض الوثائق وتعذر عليه الإطلاع عليها ونقلها وتحاشى ذكرها لئلا يسبب للقارئ الملل؛ لأن الإطالة في ذكر بعض الأمور قد تدعى إلى السأم والضجر وقد أكد شرفخان هذا بصراحة بقوله: (لئلا يسبب الإسهاب ملل أرباب الفضائل وأولي الألباب)^(٤) وهذا ما أكدته معظم المؤلفين في جميع العصور حيث كانوا يذكرون أنفسهم بأنه ينبغي لهم أن لا يطيلوا أو يسهووا؛ لأن الإطالة أمر يدعو إلى السأم والضجر وأنه كلما كان الكتاب صغيراً كان ذلك أفضل وأعم فائدة^(٥).

ودون شرفخان مع ذلك بعض النصوص لعهود الولاية، منها نص عهد بولاية بدليس واعمالها للأمير شمس الدين بن حاج شرف من أجداد المؤلف، من قبل الأمير قره يوسف القره قويينلو المدونة في اليوم العاشر من شهر ربيع الأول سنة ٨٢٠هـ/١٤١٧م^(٦)، كما نقل نص لعهد التولية الذي منحه الشاه طهماسب الصفوي للأمير شرف

(١) شرفنامه، ص ٢٤٩.

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٣٨.

(٣) الخط الأويغوري: ينسب هذا الخط إلى قبيلة الأويغور التركية التي تسكن آسيا الوسطى، وبعد هجرة هذه القبائل إلى منطقة تعرف اليوم تركستان الصينية ثم شاع خطهم في المناطق الجديدة ومن هذه القبائل أخذ جنكيز خان الخط الأويغوري واستعمله في كتبه ودواوينه ومسكوكاته. وقد استطاع العالم الألماني موكر من حل رموز الكتابة الأويغورية وكانت الحروف الأويغورية تكتب من الأعلى إلى الأسفل: ناهض عبد الرزاق، المسو코 كات وكتابة التاريخ، (بغداد: ١٩٨٨)، ص ٥٧.

(٤) شرفنامه، ص ٢٧٣.

(٥) روزنال، علم التاريخ، ص ٥٣” ياسين ابراهيم، اليعقوبي المؤرخ والجغرافي، ص ٧٤.

(٦) شرفنامه، ص ٦٢١.

(جد المؤرخ) المدونة بتاريخ العشرين من شهر صفر سنة ٩٣٩هـ / ١٥٢٢م)، وكذلك أورد فقرات من بعض النصوص الوثائقية لدعم مايقوله، حيث نقل فقرة من القوانين التي سنها السلطان العثماني سليمان القانوني قائلاً: ((هناك نص في الأنظمة التي سنها السلطان سليمان خان يفيد أن العشائر والقبائل إذا رغبوا في أن ينصبووا شخصاً لتولي أمر هم فلهم الحق في نصبه)).^(١)

- ٤- المصادر المدونة :-

تشكل المصادر المدونة إحدى أهم الروافد التي يستقي منها المؤرخ معلوماته وإن أغلب المؤرخين كانت معلوماتهم ورواياتهم التاريخية ممزوجة بمعلومات وروايات غيرهم من المؤرخين الذين سبقوهم في هذا المجال^(٢). لاشك أن شرفخان اعتمد على مصادر كثيرة ومتعددة لاسيما في تناول الأحداث والواقع التاريخية التي جرت في العهود التي سبقت عهده . ويبدو أنه اطلع على مجموعة كبيرة ومتعددة من المصادر الفارسية والعربية والتركية رغم أن هذه المصادر لم تقدم شيءً كثيراً عن تاريخ الإمارات الكوردية إلا عندما تتعرض للغزوat الخارجية ولكن مع ذلك لا يقع كتاب تاريخي بيده إلا يقوم بتصفحه والاطلاع عليه بغية الوصول إلى المزيد من المعلومات من جهة وحبه لقراءة التاريخ من جهة أخرى^(٤).

وكان لشرفخان فيما يبدوا مكتبة ضخمة تضم مئات المجلدات من أهمها الكتب الدينية والتاريخية والأدبية^(٥)، وكان حريصاً على الاطلاع بنفسه على هذه الكتب وجمع المعلومات منها حيث أورد في أحدياته مراراً الكتب التاريخية، المصادر التاريخية، المؤرخين نحو قوله: ((إن مسودة هذه الأوراق كلما راجع الكتب

(١) شرفنامه، ص ٦٧٨.

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٩٢.

(٣) نوري جعفر، التاريخ مجاله وفلسفته، ص ٤٤.

(٤) شرفنامه، ص ٣٤-٣٦.

(٥) اوليا جليبي، سياحتنامه، ل ٢٨٢ "شمسي محمد د، میزروی کورد، ل ٤

المتداولة وبحث فيها^(١) وقوله: ((مع بحثنا عنه في الكتب التاريخية))^(٢) و((للتعرف عن هذه الأسرة فليرجع إلى الكتب التاريخية))^(٣) و((فمنا بتصرف الكتب المتناولة))^(٤) و((لقد شوهد في بعض الكتب التاريخية))^(٥) و((لم نجد ذكر في المصادر التاريخية التي حصلنا عليها))^(٦) و((مارواه بعض المؤرخين))^(٧) و((عدم المؤرخين))^(٨).

امتاز شرفخان بالأمانة العلمية وهي إحدى أهم الصفات التي يجب أن يلتزم بها المؤرخ والباحث التاريخي^(٩)، إذ أنه كلما اقتبس نصاً ورواية من مصدر ما في بعض الحالات يشير إليها في المتن ولكنه لا يحدد مقدار المقتبس منها وقد تبادر مقدار الاستفادة من مصدر إلى آخر فهناك مصادر استفاد منها لرات عدة^(١٠)، وأخرى استعملها لمرة واحدة فقط^(١١).

مال شرفخان إلى الإيجاز عند ذكر أسماء المصادر ومؤلفيها ولم يكن منهجه في الإشارة إلى هذه المصادر على نسق واحد بل تبaint، فتجده تارة يذكر اسم المؤلف دون كتابه^(١٢)، وتارة أخرى يذكر اسم الكتاب دون مؤلفه^(١٣) ولا يخفى أن هذا النوع من

(١) شرفناه، ص ٣٨٠.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤٣٢.

(٣) المصدر نفسه، ص ٤٣٢.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٦٩.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٠٣.

(٦) المصدر نفسه، ص ٦٠٦.

(٧) المصدر نفسه ، ص ٤٩.

(٨) المصدر نفسه، ص ٣٤٦.

(٩) طه باقر، منهج البحث العلمي، ص ١٧٣ "حسان الحلاق، مناهج الفكر والبحث التاريخي والعلوم المساعدة، (بيروت: ١٩٩١)، ص ١٣٢.

(١٠) مثال على ذلك اعتمد على شرف الدين اليزدي ثلاط مرات انظر: شرفناه، ص ص ٢٧٧، ٢٧٧، ٣١٣، ٦١٥ وكذلك اعتمد كثيراً على المؤرخ اليايفي، انظر، الصفحات ١٨٨، ١٩٢، ١٩٦، ١٩٤.

(١١) مثال على ذلك اعتمد على المؤرخ دولت شاه مرتاً واحدة انظر شرفناه، ص ٦١٤ "وكذلك اعتمد على الواقدي، والبلاذري، مرتاً واحدة ايضاً انظر، ص ٥٧٥.

(١٢) شرفناه، المصدر نفسه، ص ص ١٧٧، ٥٧٥.

(١٣) المصدر نفسه، ص ص ١٨٨، ٥٧٥.

الإشارات يوقع الباحث في حيرة وخاصة إذا كان للمؤلف الواحد كتب عديدة^(١)، وكذلك حالة تشابه عنوانين الكتب مع اختلاف مؤلفيها^(٢). وفي قليل من الحالات يذكر اسم المؤلف وكتابه معاً فمثلاً عندما يذكر المؤرخ شرف الدين اليزدي (ت ٨٥٨ هـ / ٤٥٤ م) يذكر اسم كتابه (ظرفنامه) بقوله: ((أورد مولانا شرف الدين على اليزدي مؤلف كتاب الظرفنامة التاريخي))^(٣).

ومما لا شك فيه أن هناك العديد من الروايات والأخبار التي أدخلها شرفخان في مصنفه نقلها من كتب ومصادر تاريخية عديدة دون أن يشير إليها واكتفى بقوله: ((وما رواه بعض المؤرخين))^(٤) ولاسيما رواياته عن أصل الكورد وعن الأسماعيلية وغيرها^(٥)، على العموم إن جميع المعلومات التي ذكرها شرفخان عن كردستان وإيران وأذربيجان في القرن السادس عشر عاشها البليسي نفسه أو عاصر تلك الأحداث وذكر تفصيلات دقيقة لم يرد ذكرها في أي مصدر آخر، وكما ذكرنا سابقاً أن الشرفنامة من هذه الجهة معين لا ينضب^(٦)، أما المعلومات التي سبقت عهده فقد اعتمد شرفخان على المصادر التاريخية سواء أشار إليها أم لم يشر ومنها:

أ- المصادر الفارسية:-

شهد إيران اهتماماً بالغاً بالتدوين التاريخي منذ العصور الإسلامية الأولى وظهرت مجموعة من المؤرخين الفرس الكبار الذين اغنوا تاريخ المنطقة بمعلومات كثيرة ودقيقة ولاسيما بعد العصر السلاجوقى والمغولي^(٧)، لذلك نلاحظ اعتماد شرفخان بدرجة كبيرة على المصادر الفارسية وقد المح الى ذلك بقوله ((وما وقع عليه نظره في

(١) مثال على ذلك اعتمد على حمد الله المستوفي، حيث ان للمؤلف كتابان وهما نزهة القلوب، وتاريخ كزيمه.

(٢) مثال على الكتب التي تحمل نفس العنوان لمؤلفين مختلفين مثل (زبدة التواريخ) هناك ثلاثة كتب بهذا العنوان اثنان بالفارسية والثالث بالتركية واحدة لحافظ آبرو والآخر لقاسم جمال الدين بن علي الكاشي اما الثالث باللغة التركية لمؤلف مصطفى افندي بن ابراهيم الرومي الشهير بـ (الصافي) كتبه ذيلاً على التاريخ التركي المسمى (تاج التواريخ). المصدر نفسه، تعليقات الروزباني، ص ٢٥١، هامش (١).

(٣) المصدر نفسه، ص ٢٣٤.

(٤) المصدر نفسه، ص ٤٩.

(٥) شمسى محمدى، ميتروو، ل ٤.

(٦) نفلاً عن مقدمة زيرنوف نقلها الروزباني في ترجمة. شرفنامة، ص ٧١.

(٧) العزاوى، التعريف بالمؤرخين، ص ١٣٨، شاكر مصطفى، تاريخ العربي والمؤرخين، ٢٣٥/١.

تاریخ العجم^(١)) ولا شك ان اجادته اللغة الفارسية تکلماً وقراءة وكتابه اهم اسباب ذلك لكونه قضى الشطر الاکبر من حياته في بيئة فارسية وكانت اللغة الفارسية اللغة الأولى المنتشرة في تلك الأونة^(٢).

اما أهم المؤرخين الفرس الذين أستفاد منهم شرفخان في مصنفه فهو:-

١- الفردوسي: (٤١١-٣٣٠ هـ تقریباً - ٩٤١ م):-

ابو القاسم منصور بن حسن الفردوسي الطوسي^(٣) شاعر كبير في العماسة الفارسية وهو أحد أهم وأشهر شعراء العالم ونجمته يظیء في عالم الأدب الفارسي ويحتل الفردوسي مكاناً مرموقاً عند الفرس^(٤). ولد الفردوسي سنة ٩٤٠ هـ/٣٣٠-٣٢٩ م وهو من طبقة اجتماعية مرموقة رکز كل جهده منذ صباح على الشعر والأدب^(٥) وكتب العديد من الملحم منها ملحمة (بیژن وکرازان) وملحمة (داستان رستم وسهاب) وملحمة (کوان دیو) فضلاً عن ملحنته المشهورة (شاهنامه) التي ألفها سنة ٩٩٤ هـ/٣٨٤ م وهي مشتملة على ستين ألف بیت من الشعر^(٦)، وقد نقل شرفخان عن شاهنامه فردوسي رواية حول كوردية البطل الاسطوري الايراني (رستم بن زال) بذكره: ((أن البطل رستم زال الذي عاش على عهد السلطان کیقباذ)) من الامة الكوردية^(٧).

٢- رکن الدين علاء الدولة السمناني (٦٥٩-٧٧٦ هـ/ ١٢٣٥-١٢٦٠ م):-

وهو رکن الدين علاء الدولة احمد بن محمد البیبانکی، كان في صدر شبابه يعمل بالوظائف الديوانية، في سنة ١٢٨٧ هـ/٦٨٧ م اختار التصوف طريقاً واعتكف منذ سنة ١٢٢٠ هـ/٧٢٠ م فصاعداً في إحدى الخانقاهات وعمل بارشاد الناس، وله رباعيات

(١) شرفنامه، ص ٣٤.

(٢) عباس أقبال، تاريخ المغول، ص ٣٥٠.

(٣) الفردوسی، شاهنامه، (تهران: ١٣٣٦ هـ.ش)، ص ٨-٢٠.

(٤) ذبیح الله صفا، تاريخ ادبیات ایران، (تهران: ١٣٧٣ هـ.ش)، ١/١١٦-١٢٦.

(٥) عباس أقبال، تاريخ المغول، ص ٣٥٠.

(٦) حاجی خلیفة، کشف الظنون، ٢/٦٦.

(٧) شرفنامه، ص ٤٥. يذكر أن مصطلح "رستم کرد" عند الفردوسی لايعطي مدلولاً قومياً، إنما (الکرد) عنده تعني البطل الشجاع.

فارسية جميلة ومصنفات عديدة من أهمها كتاب (الاقبالية)^(١) وقد استفاد شرفخان من هذا الكتاب فيما يتعلق بمقتل جلال الدين الخوارزمي (٦٢٨-٦١٧هـ / ١٢٣١-١٢٢٠ م)^(٢) وما آل إليه مصيره^(٣).

٣- حمد الله المستوفي القزويني (٦٨٠هـ - ٧٥٠ م) حالي :-

وهو حمد الله احمد بن تاج الدين أبي بكرأحمد بن نصر المستوفي القزويني، من أشهر مؤرخي إيران وآدبياتها وهو من أسرة قديمة في قزوين، ولد سنة (٦٨٠هـ / ١٢٨١ م)^(٤) وكان شاعراً وكاتباً بلغوا وله اطلاع واسع على اللغة الفارسية وهو من مؤرخي الدولة المغولية أقام مدة طويلة في العراق وتوفي حوالي سنة (٦٧٥٠هـ / ١٣٤٩ م)^(٥)، وله مؤلفات عديدة منها:

أ- نزهة القلوب: وهو كتاب في المسالك والممالك وله مقدمة في الإنسان والحيوانات والنبات والأفلان فهو إلى جانب رصانة إنشائه يضم معلومات قيمة عن إيران وعن أوضاع المالك المجاورة لها في أواسط القرن الثامن الهجري^(٦)، وقد استفاد شرفخان منها كثيراً ولاسيما في تحديد جغرافية كردستان ومقدار الضريبة والخارج التي كانت تأخذ من الإمارات الكوردية^(٧).

ب- تاريخ گزیده: وقد أتمه في حوالي سنة (٦٧٣٠هـ / ١٣٣٠ م)^(٨) من أجل اشاره التاريخية قدمه إلى خواجه غياث الدين محمد وكان اعتماده على جامع التواریخ لرشید بن فضل الله الهمذاني (ت ٦٧٨٠هـ / ١٣١٨ م)^(٩)، وقد استفاد من هذا الكتاب حول مقتل السلطان جلال الدين خوارزم شاه^(١٠).

(١) حاجي خليفة، كشف الظنون، ٣٢٧/١ ” عباس اقبال ، تاريخ المغول، ص ٥٠٠ .

(٢) شرفنامه، ص ٦١٤ .

(٣) عباس العزاوي، التعريف بالمؤرخين، (بغداد: ١٩٥٧)، ص ١٩١ .

(٤) حاجي خليفة، كشف الظنون، ١٥٣/٢ ” العزاوي، التعريف بالمؤرخين، ص ١٢٣ ” عباس اقبال، تاريخ المغول، ص ٥١٤ .

(٥) المصدر نفسه، ص ٥٦٩-٥٩٤ .

(٦) كراتشکوفسکی، تاريخ الادب الجغرافي، (القاهرة: ١٩٦٣)، ١/٣٩٧ .

(٧) عباس اقبال، تاريخ المغول، ص ٥١٤ .

(٨) شرفنامه، ص ٦١٤ .

٤- حافظ آبرو: (ت١٤٣٠/هـ٨٣٤م) :-

نورالدين بن لطف الله المتوفى سنة (١٤٣٠/هـ٨٣٤م)^(١)، من أكبر مؤرخي الفرس حيث كان واسع الاطلاع وذو ثقافة تاريخية موسوعية تناول المواضيع بأسلوب سلس بعيد عن التعقيد والتصنع^(٢) ويعده كتابه (زبدة التواريخ) الذي انتهى منه سنة (١٤٢٩هـ/٨٢٩م) من أهم كتبه التي شملت أخبار الغزو التيموري، ولحافظ آبروا كتاب آخر جعله ذيلاً على كتاب (جامع التواريخ) لرشيد الدين فضل الله عرض فيه الحوادث التاريخية من أواخر الدولة المغولية، إلى الغزو التيموري^(٣)، استفاد شرفخان منه في توضيح أصل كلمة لورستان^(٤).

٥- شرف الدين علي اليزدي (١٤٥٤/هـ٨٥٨م) :-

وهو شرف الدين علي اليزدي ، أمر ه ابراهيم ميرزا بن شاه روخ بن تيمورلنك أن يكتب تاريخ تيمور فامثلل لأوامره وكتب تاريخه وسماه (الظفرنامه) وجعل له مقدمة سماها (تاريخ جهانگير) ويقصد بها تاريخ تيمور وأوضح فيه انساب الجفتاي^(٥)، وقبائلهم ومجمل الواقع أيام تيمور حتى ايام ابراهيم ميرزا واتم الكتاب سنة (١٤٢٤هـ/٨٢٨م)^(٦) وقد استفاد شرفخان من كتابه(ظفرنامه) حول موضوع استقبال تيمورلنك للأمراء الكورد^(٧).

٦- عبدالرزاق السمرقندى (١٤٨٢/هـ٨٨٧م) :-

هو كمال الدين عبدالرزاق بن جلال اسحق السمرقندى المتوفى سنة (١٤٨٢هـ/٨٨٧م) الف كتاباً تاريخياً سماه (مطلع السعديين ومجمع البحرين) كتبه سنة

(١) حاجي خليفة، كشف الظنون، ٢٨٧، العزاوي، التعريف بالمؤرخين، ص ٢١٩.

(٢) زرار صديق ، كردستان، ص ٢١٩.

(٣) العزاوي، التعريف بالمؤرخين، ص ٢١٩.

(٤) شرفنامه، ص ١٢٥ ”شتمس محمدزاد، ميدزو، ل. ٣٧.

(٥) الجفتاي:عشيرة مغولية اسست دولة نتيجة تفكك الامبراطورية المغولية الواسعة التي أسسها جنكيز خان وقد قسم جنكيز امبراطوريته بين أبنائه وكانت بلاد ما وراء النهر وآسيا الوسطى من نصيب ابنيه جفتاي. زرار صديق توفيق، كردستان ، ص ١٢٦.

(٦) حاجي خليفة، كشف الظنون، ٢٦٦/١ ”العوازي، التعريف بالمؤرخين، ص ٢٢١.

(٧) شرفنامه، ص ص ٢٣٤، ٢٧٧، ٣١٣، ٦١٥.

(١) في مجلد ضخم مرتب على السنين (١٤٦٦هـ/١٩٧١م) وقد استفاد شرفخان من روایته حول قيام الأمير شمس الدين البدليسي مع جمع من أمراء الأكراد بتقدیم طاعته للأمير میرزا شاه رخ، واعتراف الأخير بأیالته على بدليس (٢).

٧- میرخواند (١٤٩٨-١٤٣٤هـ/١٩٠٤-١٣٣٧):-

هو الخواجة حمید الدین محمد میرخواند بن السيد خاوندشاد بن محمود البلخي، ولد سنة (١٤٣٤هـ/١٩٣٧م) في (بلخ) (٣) وكان له ولع في متابعة الواقع التاريخية منذ صغره وقد ألف تاريخاً كبيراً من بدء الخليقة إلى عهده وسماه (تاریخ حبیب السیر) في أخبار أفراد البشر) وسعى سعياً حثيثاً لإكمال تاريخه والتي سماها (روضۃ الصفا) وقبل أن يشرع في المجلد السابع منه وفاة الأجل وتوفي سنة (١٤٩٧هـ/١٩٤١م) (٤). وقد اتم حفيده غیاث الدین بن همام الدین الحسینی (خواندمیر) (٥) / (٦) الفصل الأخير من التاريخ الكبير سماه (تاریخ حبیب السیر) في أخبار أفراد البشر (٦)، وقد استفاد شرفخان من كتاب (روضۃ الصفا) للمؤرخ میرخواند، على مادونه هذا المؤلف في مدح للتاريخ وأهميته (٧).

٨- دولتشاه السمرقندی: (ت ١٩١٣هـ/١٥٠٧م):-

دولتشاه بن علاء الدولة بختیاشاه صاحب كتاب (تذكرة الشعراء) الذي رتبه على سبع طبقات وخاتمة ذكر في أوله عشرين شاعراً من شعراء العرب ثم أردفهم بشعراء الفرس وضم إليها فوائد من التاريخ عن طريق الاستطراد وفرغ من جمعه سنة

(١) حاجی خلیفة، کشف الظنون، ٢/٨٦، العزاوی، التعريف بالمؤرخین، ص ٢٢٣.

(٢) شرفنامه، ص ٣٨١، ٦٢٢.

(٣) بلخ: مدينة مشهورة بخراسان، الحموي، معجم البلدان، ١/٧١٣.

(٤) حاجی خلیفة ، کشف الظنون ، ١/٦٩١.

(٥) المصدر نفسه، ١/٦٩١، العزاوی، التعريف بالمؤرخین، ص ٢٢٣.

(٦) شرفنامه، ص ٣٤.

١٤٨٦هـ/١٤٩٢م) وتوفي سنة (٥٩١٣هـ/١٥٠٧م)^(١)، وقد استفاد شرفخان من كتابه حول أسباب مقتل جلال الدين خوارزمشاه سنة ١٢٢٨هـ/١٢٢٥م^(٢).

٩- الشاعر عبدالرحمن الجامي: (ت ١٤٩٢هـ/١٤٩٨م)-

ولد في قصبة تابعة لأقاليم خراسان، اشتغل أولاً بالعلم الشريف وصار من أفاضل عصره ثم صاحب مشايخ الصوفية وكان مشتهراً بالعلم والفضل، وبلغ حديث فضله الآفاق حتى دعاه السلطان العثماني بايزيد خان إلى مملكته وأرسل إليه جوائز ونظم بالفارسية منشآت لطيفة وهي في غاية الحسن والقبول عند أهل الإنشاء ، له مصنفات أخرى منظومة ومنثورة وله عدد من المؤلفات منها (كتب شواهد النبوة)، (نفحات الأنس) (خردنامه) كلها بالفارسية ، توفي سنة (١٤٩٨هـ/١٤٩٢م)^(٣) واستفاد شرفخان من كتابه (نفحات الأنس) عند عرض بعض علماء بدلليس^(٤) واستعار بعض الأبيات الشعرية من كتابه (خردنامه) عندما قدم وصيته إلى ولده^(٥).

ب- المصادر العربية:-

استفاد شرفخان من بعض المصادر العربية أيضاً ولكن بصورة أقل من المصادر الفارسية وهذا يدل على أن المصادر العربية كانت في غياب شبه تام عن تاريخ الإمارات الكوردية والدليل على ذلك أن معظم المصادر العربية التي اعتمد عليها شرفخان لم يستفد منها حول تاريخ الإمارات الكردية بل استفاد منها في الموضوعات العامة مثل القضايا المتعلقة بالفتوحات الإسلامية وموضوعات أخرى^(٦).
أما أهم المصادر العربية التي اعتمد عليها شرفخان فهي:

(١) حاجي خليفة، كشف الظنون، ١/٣٢٧.

(٢) شرفنامه، ص ٦١٤.

(٣) طاشكيري زاده، الشقائق العمانية في علماء الدولة العثمانية، (بيروت: ١٩٧٥)، ص ١٦٠.

(٤) شرفنامه، ص ٥٨٢.

(٥) المصدر نفسه، ص ٧٠٣.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٧٥-٥٧٨.

١-الواقدي : (١٣٠-٥٢٠٧-٧٤٧م) :-

ابو عبدالله محمد بن عمر الواقدي وهو أحد أوعية العلم وصاحب التصانيف الكثيرة وكان ضليعاً في المغازي والسير والأخبار وأيام الناس والوقائع والفقه وغير ذلك^(١)، قدم بغداد وتولى القضاء في عهد الخليفة هارون الرشيد(١٩٣-٧٨٧هـ / ٨٠٨-٧٨٧م)، ويعد الواقدي من كبار طلائع المؤرخين وله العديد من الكتب ومعظمها يتركز حول العهد الإسلامي دون الجاهلية^(٢)، وأهم كتابه (فتح الشام) الذي استفاد منه شرفخان حول الفتح الإسلامي لمدينة بدليس^(٣).

٢- البلاذري (ت ٢٧٩هـ / ٨٩٢م) :-

هو احمد بن يحيى بن جابر بن داود البغدادي البلاذري^(٤) وكان شاعراً وأديباً ومؤرخاً من أهل بغداد سمع بدمشق ومدن أخرى وكان أحد النقلة من الفارسية إلى العربية^(٥)، وهو من رجال البلاط العباسي منذ عهد الخليفة المتوكـل(٢٤٢-٢٣٢هـ / ٨٤٦-٨٤٦م) حتى عهد الخليفة العـتز(٢٥٢-٢٥٥هـ / ٨٦٨-٨٦٦م) وقد عين مربياً لابنه عبدالله^(٦)، ومن أهم كتابه (فتح البلدان)^(٧)، حيث فصل فيه البلاذري فتوح كل بلد وكل ما يتعلق به نقاً عن أهل البلد أنفسهم وكتبهم وأهمية الكتاب تظهر فيما أورده من معلومات

(١) انظر ترجمته: في ابن سعد، الطبقات الكبرى، ٤٢٥/٥، ابن خلكان، وفيات الاعيان وابناء الزمان، (بيروت: ١٩٧١)، ٤/٦٤٤، "ابن كثير، البداية والنهاية" الذهبي، سيرة اعلام البلاء، ٩/٤٥٤، ابن حجر العسقلاني، تهذيب التهذيب، (بيروت: ١٩٦٨)، ٣٦٣/٩.

(٢) ابن النديم، الفهرست، (بيروت: ١٩٧٨)، ص ١٤٤. الحموي، معجم الادباء، (بيروت: ١٩٩١)، ٤/٣٣٠، "الذهبي، ميزان الاعتدال، (مصر: ١٩٦٨)، ٣٣٢/٤.

(٣) شرفناه، ص ٥٧٥.

(٤) البلاذري، لقب بهذا اللقب لأنه وسوس في آخر أيامه فشد اليهارستانات ومات فيه وسبب وسوسته انه شرب ثمرة البلاذر على غير معرفة فلحقه ما لحقه. ابن النديم، الفهرست، ص ١٦٤.

(٥) ابن كثير، البداية والنهاية، ٦٥/١١، "الذهبي، سيرة اعلام ، ١٦٢/١٣، "احمد السكري، موسوعة علماء العرب، (عمان: ٤٢٠٠)، ص ١٤١.

(٦) الحموي، معجم الادباء، ٤٩/٢، "شاكر مصطفى، تاريخ العربي، ٢٤٣/١.

(٧) الحموي، معجم الادباء، ٤٨/٢٨، "الذهبـي، سيرة اعلام الـبلاء، ١٦٢/١٣، "الكتـبي الـواـفي بالـوفـيات، (بيروت: ١٩٧١)، ١٥٥/١.

ثقافية واقتصادية وإدارية مهمة^(١)، وقد استفاد شرفخان من كتابه فتوح البلدان حول كيفية فتح مدينة بدليس في العهد الإسلامي^(٢).

٣- اليافعي (٧٠٠ـ٥٧٦٨/١٣٦٧ـ١٣٠١م) :-

هو أبو محمد عبدالله بن اسعد بن علي بن سليمان بن فلاح اليافعي^(٣)، صوفي وشاعر، وكان محباً للعلم منذ صغره مكث في مكة وكان إماماً يسترشد بعلومه ويقتدي وعلماً يستضاء بأنواره، صنف تصانيف عديدة في أنواع العلوم^(٤)، ومن أهم كتبه التاريخية (مرآة الجنان وعبرة اليقظان في معرفة ما يعتبر من حوادث الزمان)^(٥) وقد استفاد شرفخان من هذا الكتاب بشكل كبير وأشار إليه مراراً وخاصة في الفصل الخاص عن الأسرة الأيوبية حيث أفرغ شرفخان كل ما أتى به اليافعي من روايات ونصوص حول الأيوبيين دونها في الشرفنامه^(٦).

٤- الفيروز آبادي (٧٢٩ـ٥٨١٧/١٣٢٩ـ١٤١٤م) :-

وهو محب الدين محمد بن يعقوب بن ابراهيم الفيروزآبادي الشيرازي الشافعي^(٧). ولد في شيراز وأخذ الأدب واللغة من والده وغيره من علماء عصره^(٨)، جال في البلاد شرقاً وغرباً وأخذ من علمائها حتى برع في العلوم كلها لاسيما الحديث

(١) شاكر مصطفى، التاريخ العربي والمورخون، ١/٢٤٣.

(٢) شرفنامه، ص ٥٧٥.

(٣) انظر ترجمته: السبكي، طبقات الشافعية الكبرى، (بيروت: ١٩٧٣)، ١٠/٣٣، "الاستوى، طبقات الشافعية، (بيروت: ١٩٨٧)، ٢/٣٣، "العقلاني، الدرر الكامنة في اعيان المائة الثامنة، (مصر: ١٩٦٦)، ٢٥٢، "السيوطى، ذيل تذكرة الحفاظ، (بيروت: ١٩٨٣)، ١/١٥٢، "الزركلى، قاموس الاعلام، ٤/٧٢.

(٤) ابن العماد الحنبلي، شذرات الذهب في أخبار من ذهب، (بيروت: ١٩٧٣)، ٥/٢١٠، "الشوكتانى، البدر الطالع، (بيروت: ١٣٤٨هـ)، ١/٢٦٣.

(٥) عمر رضا كحاله، معجم المؤلفين، (دمشق: ١٩٥٧)، ٦/٣٤.

(٦) شرفنامه، ص ١٧٣ـ٢٠٨.

(٧) انظر ترجمته: الكبيسي، فوات الرفيقات، ١٤/٢٢٣، "ابن كثیر، البداية والنهاية، ١٢/٢٠٦، "الخرجي، العقدة اللولوية في تاريخ الدولة الرسولية، (صنعاء: ١٩٨٣)، ٢/٢٦٤، "السخاوي، الضوء اللامع لأهل القرن الناسع، (بيروت: د.ت)، ١٠/٧٩.

(٨) ابن كثیر، البداية والنهاية، ١٢/٢٠٦.

والتفسيـر واللغـة^(١). له تصانـيف وأهم مصنـفاته هو (القامـوس المحيـط)^(٢) الذي نـقل شـرفـخـان منه قوله ان بـدلـيس اـسـم يـطلق ((عـلـى مـوـضـع طـيـب الـهـوـاء عـذـبـ المـنـاخ))^(٣).

جـ. المصـادر التـركـية:-

لم يـهـمـ شـرفـخـان المصـادر التـركـية أـيـضاـ بل كان لها حـصـة في مـصـنـفـه (شـرفـنـامـه) حيثـ كانـ هـنـاكـ عـدـدـ منـ المصـادر التـركـيةـ حولـ تـارـيخـ العـثـمـانـيـينـ وـمـنـ المصـادر التـركـيةـ التيـ اـعـتـمـدـ عـلـيـهاـ هيـ:

١ـ. لـطـفـيـ الرـومـيـ (تـ٩٩٠ـهـ/١٥٨٢ـمـ):-

وـهـوـ لـطـفـ اللهـ القـسـطـمـونـيـ المتـوفـيـ سـنـةـ (٩٩٠ـهـ/١٥٨٢ـمـ)ـ وـلـهـ كـتـابـ بـأـسـمـ (تـذـكـرـةـ الشـعـراءـ)ـ الـذـيـ يـذـكـرـ فـيـ أـوـلـهـ مـنـاقـبـ عـشـرـينـ رـجـلـاـ مـنـ الشـاعـرـاـنـ وـالـسـلاـطـيـنـ شـمـ أـرـدـفـ بـمـائـتـيـنـ وـثـمـانـيـنـ شـاعـراـ وـقـقـ الحـرـوفـ الـأـبـجـديـةـ^(٤)ـ،ـ أـسـتـفـادـ مـنـهـ شـرفـخـانـ عـنـ ذـكـرـهـ أـحـدـ شـعـراءـ بـدـلـيسـ وـهـوـ شـكـريـ الشـاعـرـ الـذـيـ ذـكـرـهـ فـيـ كـتـابـهـ تـذـكـرـةـ الشـعـراءـ^(٥)ـ.

٢ـ. مـولـانـاـ سـعـدـ الدـيـنـ خـواـجـهـ (تـ١٠٠٨ـهـ/١٥٩٩ـمـ):-

وـهـوـ سـعـدـ الدـيـنـ حـسـنـ جـانـ الـمـعـرـوـفـ بـخـواـجـهـ أـفـنـدـيـ أوـ سـعـدـ الدـيـنـ خـواـجـهـ،ـ المـتـوفـيـ سـنـةـ (١٥٩٩ـهـ/١٠٠٨ـمـ)^(٦)ـ،ـ لـهـ كـتـابـ بـأـسـمـ (تـاجـ التـوارـيخـ)ـ وـهـوـ تـارـيخـ تـرـكـيـ مشـهـورـ لـخـصـ فيهـ تـارـيخـ آلـ عـثـمـانـ بـاـنشـاءـ لـطـيـفـ وـكـتـبـ مـنـ أـوـلـ الدـوـلـةـ إـلـىـ آـخـرـ عـصـرـ السـلـطـانـ سـلـيمـ الـأـوـلـ^(٧)ـ إـلـىـ جـانـبـ كـتـبـ أـخـرىـ،ـ وـكـانـ مـعـلـمـ السـلـطـانـ الـعـثـمـانـيـ مـرـادـ خـانـ أـيـامـ

(١) طـاشـكـريـ زـادـةـ،ـ الشـقـائقـ الـعـمـانـيـةـ،ـ صـ٢١ـ "الـزـرـكـلـيـ"ـ قـامـوسـ الـاعـلامـ،ـ ١٤٦ـ/٧ـ.

(٢) ابنـ كـبـيرـ،ـ الـبـداـيـةـ وـالـنـهاـيـةـ ،ـ ٢٠٦ـ/١٢ـ "الـكـتـبـيـ"ـ فـروـاتـ الـرـفـيـاتـ،ـ ١٤ـ/٢٣ـ "الـسـخـاوـيـ"ـ،ـ الضـوءـ الـلـامـعـ،ـ ٧٩ـ/١٠ـ.

(٣) شـرفـنـامـهـ،ـ صـ٥٧٠ـ.

(٤) حاجـيـ خـلـيـفـهـ،ـ كـشـفـ ،ـ ٣٢٧ـ/١ـ.

(٥) شـرفـنـامـهـ،ـ صـ٥٨٢ـ.

(٦) حاجـيـ خـلـيـفـهـ،ـ كـشـفـ الـظـنـونـ،ـ ٢٥٣ـ/١ـ.

(٧) شـرفـنـامـهـ،ـ تـعلـيقـاتـ الـرـوـزـبـيـانـيـ،ـ صـ٥٧ـ هـامـشـ رقمـ ٥٣ـ.

إمارته على مغنيسيا سنة (١٥٦٤هـ / ١٥٧٢م) ثم تولى المشيخة الإسلامية سنة (١٥٩٧هـ / ١٥٠٦م)^(١)، استفاد شرفخان من كتابه (تاج التواريخ) حول رأيه في الكورد وحسب قوله: ((الأكراد ذوو آراء استبدادية يرفع كل منهم لواء التفرد ... وانهم لا يجتمعون على أمر غير كلمة التوحيد))^(٢)، وكذلك اعتمد عليه حول روایته الخرافية التي تتعلق ب موقف الرسول ﷺ من الكورد والدعاء عليهم: ((لا يوفق الله هذا الشعب للاتفاق بينهم ولا غلبوا على الأمم واساؤوا إلى العالم)).^(٣)

(١) حاجي خليفة، كشف الظنون، ٢٥٣/١.

(٢) شرفخان، ص ٥٧.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٨.

الفصل الثالث

أهمية كتاب شرفنامه للتاريخ الكوردي

المبحث الأول: أهميته من الناحية السياسية.

١- أصل الكورد.

٢- أنساب الأسر الكوردية الحاكمة.

٣- القبائل والطوائف الكوردية.

٤- الإمارات الكوردية .

المبحث الثاني: أهميته من الناحية الاقتصادية.

١- الزراعة وتربيبة الحيوانات.

٢- الحرف.

٣- التجارة والطرق المواصلات.

٤- الاقطاع .

٥- الضرائب

أ- الخراج

ب- ضريبة الجزية

ج- ضريبة الملاعي (القبجور)

٦- جباية الضرائب

٧- النظام النقدي.

أ- الفلس (النقرة)

ب- الدرهم.

ج- الدينار الفلوري.

د- تومان .

هـ. الاقجة

وـ. نقوذ الإمارات الكوردية

المبحث الثالث: من الناحية الاجتماعية.

١ـ. الفضائل الأخلاقية لدى الكورد.

أـ. الشجاعة

بـ. الوفاء والإخلاص.

جـ. القناعة وعفة النفس.

دـ. الميل الى الاستقلال والحرية

هـ. النزعة الى القتال والميل الى التمرد وعدم الاتفاق

٢ـ. عادات وتقاليد الكورد.

أـ. العادات الزوج.

بـ. مراسيم الدفن.

جـ. عادات الاسطورية والخرافية.

دـ. عادات اخرى.

٣ـ. وسائل اللهو عند الكورد.

أـ. القنص والصيد.

بـ. الفروسية وسباق الخيل.

٤ـ. دور المرأة الكوردية

٥ـ. الحياة الدينية في كورستان

أـ. الإسلام.

بـ. المسيحية.

جـ. اليهودية.

دـ. الايزيدية.

المبحث الرابع: اهميته من الناحية الثقافية والعلمية والصحية.

أـ. المؤسسات الثقافية .

بـ. العلوم عند الكورد .

جـ. الجانب الصحي.



المبحث الأول

أهميةه من الناحية السياسية

- أصل الكورد:-

مما لا شك فيه أن كتاب (شرفناه) غني بالأخبار والمعلومات عن الكورد وبладهم سواء كانت من الناحية التاريخية أو الاقتصادية أو الاجتماعية أو الأدبية، حيث يمكن اعتباره كتاباً شاملًا يهتم بكل جوانب ، فهو لم يخصص لسرد الأحداث والوقائع السياسية فقط بل تطرق في ثنايا الكتاب إلى كافة جوانب الحياة، ولو بصورة مقتضبة^(١). وعليه ليس مغاليًا أن يطلق الباحثون على هذا الكتاب اسم (انسكلوبديا الأكراد) أو (موسوعة الأكراد)^(٢) وغالباً ما يواجه المؤرخون ولاسيما في العصور القديمة مشكلة مستعصية عند البحث عن أصل الشعوب وذلك لأن العلم الحديث الخاص بالإنسان وأصوله الذي يسمى بـ(علم الإثنوغرافيا) لم يكن معروفاً في تلك العصور وعليه أغلب الروايات عن أصل الشعوب خلال هذه الحقبة كانت أكثرها مستندة إلى أساطير وخرافات وهمية^(٣)، وكان الأكراد من هذه الشعوب التي نسج المؤرخون حولهم العديد من الأساطير والقصص الخرافية التي لا تستند على أية وثائق وحقائق وأدلة وبراهين يقبلها العقل.^(٤)

(١) شرفناه، تعليقات محمد علي عوني، ٩/٢ ”عيزه ددين مستدفا رسول شرفخاني بدليسى باش ٤٠ سال، گوفارى (هزار ميرد)، زماره ٣٥، (سلیمانی: ١٩٩٨)، ل ٢٢-١٨.

(٢) مينورسكي، الأكراد، ص ٢٥ ”المقدم الشیخ عبد الرحيم، الأكراد وببلادهم، ص ١٢٧ ”على تدتر، گرنگيا شرفناه، ل ١٣.

(٣) شرفناه، تعليقات محمد عباس(النسخة الفارسية)، ص ٩٣.

(٤) من ابرز المؤرخين الذين نسجوا الأساطير حول الأكراد ينظر: ابن قتيبة، المعارف، (بغداد: ١٩٦٠)، ص ٦١٨ ”السعودي، مروج الذهب ومعادن المحوه، (بيروت: ١٩٨٦)، ١٣٤/٢ ”الدينوري، الأخبار الطوال، (القاهرة: ١٩٦٠)، ص ١٠ ”البروني، الآثار الباقية عن القرون الخالية، (بغداد: ١٩٦٤)، ص ٢٢٧ ”التعالي: تاريخ غرر السير المعروف بسير ملوك الفرس، (طهران: ١٩٦٣)، ص ٢٤ ”الريدي، تاج العروس من جواهر القاموس، (بغازى: ١٣٠٦ هـ)، ١٠٦-١٠٢/٩

لاتوجد ثمة اختلافات بين روايات شرفخان وروايات المؤرخين المسلمين حول أصل الكورد بل يمكن القول أنها متشابهة إلى حد كبير، حيث من المؤكد أن شرفخان لم يجد أمامه سوى هذه المصادر ورواياتها عن أصل الكورد لذلك أستند عليها^(١).
يبدو أن شرفخان اعنى بهذا الجانب وكان في مقدمة اهتماماته حيث تطرق إليها في مقدمة كتابه وأشار إلى أن هناك آراء وروايات عديدة ومتضاربة حول أصل الكورد ((إن الآراء في أنساب الشعوب الكردية كثيرة ومتضاربة))^(٢) بعدها تعمق في الموضوع بشكل مفصل وأدرج روایتين حول ذلك.

الرواية الأولى:-

حول أسطورة الطاغية (زهاك - ضحاك) ومفادها أن الضحاك الذي هو أحد الملوك الإيرانيين كان مصاباً بمرض غريب حيث نبتت على كتفيه زائدة غريبة على شكل أفعى ولم يستطع أمهر الأطباء في عصره من شفائه فنصحه إبليس باستعمال مرهم مركب من مخ البشر ليخفف من حدة آلامه، وهكذا كان الطاغية يأمر بذبح شابين كل يوم لهذا الغرض ولكن الجلاد الذي عهد إليه بتنفيذ الأمر كان رحيمًا فبدل أن يذبح الشابين معاً، كان يكتفي بذبح أحدهما وترك الثاني، مستعيناً عن مخه بمن يخوه (خروف). فكان الشباب الناجون من الذبح يهربون سراً إلى الجبال والمناطق النائية التي يصعب الوصول إليها، وبمرور الزمن زاد عدد الفارين وتزاوجوا وتكاثروا حتى كونوا شعباً يقال أنهم من أسلاف الشعب الكوردي^(٣).

يظهر من هذه الرواية أن أصل الكورد من الفرس وتعتبر هذه الرواية من أقدم الروايات حول أصل الكورد، سواء كانت في المصادر الفارسية أو المصادر العربية^(٤)، ويبدو أن المصادر العربية قد نقلت هذه الرواية من الفرس أنفسهم، فمثلاً أشار ابن قتيبة، الذي

(١) شرفناه، تعليقات محمد عباس(النسخة فارسية)، ص ٩٢.

(٢) المصدر نفسه، ص ٧٤.

(٣) شرفناه، تعليقات محمد عباس(النسخة فارسية)، ص ٤٧-٤٩.

(٤) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ٤٦، “تومابوا، مع الأكراد، ص ١٠” جيد ريبوار، الكورد في دائرة المعرفة، ص ٣٧، وللمزيد في تحليل هذه الروايات ينظر: حيدر لشكري، الكرد في المعرفة، ص ٧٧-١٠٣.

يعد من أقدم المؤرخين المسلمين الذي نقل هذه الرواية بقوله: ((تذكر العجم ان الأكراد فضل طعم بن بيوارسف (ضحاك) أنه كان يأمر أن يذبح له كل يوم انساناً))^(١) وذكر بعده المسعودي واعتمد فيها على المصادر الساسانية نحو قوله: ((استناداً إلى المصادر الساسانية ان الأكراد من نسل كرد بن أسفنديار))^(٢) وفيما يتعلق بالمصادر الفارسية فيعد الفردوسي أول من دون هذه الرواية في كتابه^(٣).

الرواية الثانية:-

ذكر شرفخان هذه الرواية التي مفادها: ((أن الأكراد طائفة من الجن كشف الله عنهم الغطاء))^(٤) أي ان الجن والعفاريت تزاوجوا مع بني نوع من الإنسان فنشأ منهم الشعب الكوردي، ويبدو أن المؤرخين استندوا في صياغة هذه الرواية على الكتاب المقدس،^(٥) والإسرائييليات^(٦)، ويأتي المسعودي في مقدمة هؤلاء المؤرخين حيث ذكر هذه القصة والتي مفادها ان الشيطان المدعو جسد(كاساد) كان عند خروج زمام الملك من يد النبي سليمان بن داود(عليه السلام) أخذ يراود حواريه عن نفسه فكانت المؤمنات منهن يستعنن بالله من شره أما المنافقات منهن فكن يسلمن أنفسهن له فلما رجع النبي سليمان إلى ملكه، ووجدهن حاملات منه فقال((اكرودهن الى الجبال والأودية فربتهم أمهاطهم وتناكحوا وتناسلوا فذلك بدء نسب الأكراد))^(٧) من الملاحظ أن شرفخان لم يكن مقتنعاً بهذه

(١) المعارف، ص ٦١٨.

(٢) التبيه ولاشراف، (بيروت: ١٩٨١)، ص ٩٤ “ كذلك ينظر: العمري، مسالك الأ بصار في مالك الأ بصار، مخطوطة مصورة عن نسخة مكتبة أحد الثالث طويقا سرای استانبول، إصدار فؤاد سرکین، الجمع العملي العراقي، رقم (٣٠/٢٩٢)، ج ٣، ١٢٩/٣٠.

(٣) الشهنامة، ص ٣٠.

(٤) شرفخان، ص ٤٩.

(٥) كتاب المقدس، الإصلاح التاسع والعشر، ص ٦٩٢-٦٩٦.

(٦) شرفخان، تعليقات الروزباني، ص ٥، هامش(١٣) ” حيدر لشكري، الكرد والمعروفة التاريخية، ص ١٠٣.

(٧) مروج الذهب، ٢/١٣٤. كذلك ينظر: المقريزي، الموعظ والاعتبار ذكر خطط والآثار المعروف خطط المقريزي، (بيروت: ١٩٩٣)، ٢/٢٣٢.

الرواية رغم تدوينه بدليل انه ذكر في نهاية الرواية ((والعلم عند الله على كل تقدير))^(١) وهذا أسلوبه المتبوع عندما لم يكن مقتنعاً أو متأكداً من صحة رواية ما.

لقد علق الباحثون حول هذه الرواية وفي مقدمتهم، الروزبیانی بقوله: ((تخالف هذه الرواية العقل والمنطق والدين أما مبنها فهو من الخرافات الواردة في الأخبار الإسرائیلیة))^(٢)، ويأتي بأدلة حول ذلك منها أن لغة النبي سليمان(عليه السلام)لم تكن عربية ولم يسيطر النبي سليمان(عليه السلام)ملك اليهود على كوردستان وإنما سيطر حسب رواية القرآن الكريم على سبا في اليمن^(٣)، في حين يعلق باحث آخر بقوله: ((إن لفظة الجن على الأكراد هنا لم تأت من هذه القصة وإنما جاءت نتيجة الصفات الذاتية التي يحملها هذا الشعب من شجاعة وإقدام وشدة الحماسة والغيرة وانسغالهم الدائم بالغارات وقطع الطرق وجعلهم في عيون أهل الحضر بأنهم مثل الجن))^(٤)، ويبدوا أن هذا التفسير أقرب إلى الصحة من الأول، وعلى العموم فإن الدراسات الحديثة حول أصل الكورد أفتنت جميع الروايات القائمة على أساس الأساطير الخرافية والأخبار السطحية وأكّدت ان الشعب الكوردي هو أحد الشعوب (الهندوأوروبية)^(٥).

ولعل من ما يؤخذ على كتاب الشرفنامه هو أن شرفخان لم ينتقد الروايات الخرافية والأسطورية التي سجلها الرواة والإخباريون الفرس والعرب حول أصل الكورد، بل سلم بها ونقلها دون نقد وتمحيص، رغم أنها تناقض العقل والمنطق، وكانت هذه الروايات والأساطير هي الشائعة والسائلة حتى عهود متأخرة بين المؤرخين المسلمين بل بين المؤرخين الكورد والطبقة المثقفة الكوردية^(٦).

(١) شرفنامه، ص ٥٠.

(٢) المصدر نفسه ص ٥٠.

(٣) القرآن الكريم، سورة سباء، آية(٣٤).

(٤) شرفنامة، تعليقات محمد عباس(النسخة الفارسية)، ص ١٠١.

(٥) باسیل نیکتین، الأكراد، ص ٥١” تومابوا، مع الأكراد، ص ٦٣” شاکر خصباك، الأكراد دراسة جغرافية اثنوغرافية، (بغداد: ١٩٧٢)، ص ٥٠٨.

(٦) محمود بايزيدی، ادب ورسوم، ص ٧٩ ” عبدالقیب، شوینهواره کانی نهی له شاخی سورین، (اریبل: ١٩٩٤)، ل ٣١.

٢- أنساب الأسر الكوردية الحاكمة:-

عني المؤرخون المسلمين القدامى عنية كبيرة بأنساب الشعوب وألفوا كتاباً في هذا المجال^(١)، وزاد الاهتمام بهذه الأنساب بعد الفتح الإسلامي، وبالتحديد في العصر الأموي لأنسباب عديدة منها ظهور العصبيات القبلية، وكذلك للحاجات الإدارية، والعطاء، وعملية إسكان القبائل وغيرها من الأمور.^(٢)

بات من الصعب تحديد أنساب وأعراق بعض الشعوب والقبائل بصورة دقيقة، فغالباً ما تتعرض هذه الأنساب إلى التزوير والتزييف والاحتلال لسبب أو آخر^(٣)، والمعلومات الوثوقة عن أصل الكورد وأنساب الأسرة الكوردية الحاكمة والمتنفذة تكاد تكون معدومة مع أن بعض المؤرخين لم يقتصروا في تقصي أخبار الكورد والبحث عن أنسابهم وعشائرهم ومناطق سكناتهم وغيره من المعلومات.^(٤)

يبدو واضحاً أن شرفخان كان أبرزهم؛ لأن كتابه يعتبر من أول الكتب التي اختص بدراسة تاريخ الكورد، لذلك قدم معلومات مسbebه ودقيقة عن أنساب العشائر الكوردية، وأدرج العديد من الروايات السائدة والحكايات الشعبية الدارجة في عهده في هذا المجال^(٥)، وفي الحقيقة لم يكن في متناول شرفخان الوثائق والمصادر التاريخية الموثوقة لكي يستقي منها معلوماتها ويغطي بها موضوع أصل الكورد، وأنسباب الأمراء الكورد ومن ذوي السلطات والنفوذ حيث لم يسبق لأحد لا من الكورد ولا من غيرهم القيام بهذا العمل، فاضطر رغمما عنه إلى الاعتماد على ما تتوفر من القصص والحكايات الشعبية شبه

(١) ومن كتب الأنساب على سبيل المثال: البلاذري، أنساب الإشراف، (بيروت: ١٩٩٦)، "ابن حزم، جمهرة أنساب العرب، (بيروت: ١٩٨٨)"، "السعاني، الأنساب، (بيروت: ١٩٩٧).

(٢) شاكر مصطفى، التاريخ العربي والمورخون، ص ١٣٥.

(٣) البيروني، أثار الباقية، ص ٤، "احسان النص، العصبية القبلية وأثرها على الشعر العربي، (بيروت: ١٩٦٤)، ص ٦١" عبد الرحمن المزوري، تاج العارفين عدي بن مسافر الأموي الكوردي المكاري ليس امويا، (برلين: ٢٠٠٤)، ص ٤٩-٥٣.

(٤) للمرزيد عن المصادر التي اهتم بالكورد ينظر: د.أرشاك بولاديان، الأكراد حسب المصادر العربية، (بيروت: ١٩٨٧)، ج. آر. درايفر، الكورد في المصادر القديمة "زبير بلال، الكورد عند الرحالة والبلدانين في العصور الوسطى" حكيم مام بكر، الكورد وبلامهم عند البلدانين والرحالة المسلمين، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، (أربيل: ٢٠٠٣).

(٥) شرفناه، ص ص، ٣٥١، ٣٥٢، ٤٢٤.

الأسطورية واقحامها في كتابه بغية إكمال الصورة عند القارئ موكداً في الوقت ذاته إرجاعها إلى مصادرها ويبدو أنه شك بصحتها فيقول في نهاية الرواية (الله أعلم) ^(١).

لم يترك شرفخان أية قبيلة كوردية أو أسرة حاكمة إلا أورد نصوصاً وروايات حول أصولها وانحدارها مبيناً أن هناك تنوعاً في أنساب الأسر والعشائر الحاكمة في الإمارات الكوردية حيث أصاب الحقيقة في بعضها وقدم روايات لا تخلو من الصواب، فعلى سبيل المثال: ارجع نسب الأسرة الأيوبية إلى ((أكراد الرووندة) (الرواندية) في أذربيجان) ^(٢).

وارجع نسب حكام أريلان إلى أحفاد الأمير نصر الدولة أحمد بن مروان ابرز أمراء الإمارة المروانية ^(٣)، وكذلك أدرج حكام حصن كيما وأمراء شيروان ضمن الأيوبيين ^(٤) وأعتبر إماراة مكري فرعاً من إماراة بابان ^(٥)، وأكد انتماء زعماء برادوست إلى قبيلة الگوران وفي رواية أخرى إلى أحفاد الأمير بدر بن حسنيه (٩٧٩-٥٤٠ هـ / ١٤٩٧-١٠١٤ م). ^(٦) أما الإمارات الكبيرة والتي انقسمت على نفسها وانشطرت إلى فروع وكانت إمارات مستقلة بذاتها فهي في أصولها ترجع إلى إماراة أصلية فمثلاً إن فروع حكام الجزيرة التي تشمل على (العزيزية - كوركيل - فينك) تنتهي إلى الأمير سليمان بن خالد ^(٧) أول حاكم على منطقة الجزيرة ^(٨)، هذا وقد نسب بعض الأسر الحاكمة إلى العباسين أيضاً فمثلاً: ((إن نسب أمراء هكاري الأجلاء يرتفع إلى الخلفاء العباسين))، ^(٩) وحكام إماراة كلليس أيضاً من العباسين لأنهم في الأصل بني عمومة مع حكام هكاري ^(١٠)، وكذلك حكام المرادسية في

(١) شرفاته، ص ٥٠.

(٢) المصدر نفسه، ص ١٧٣.

(٣) المصدر نفسه، ص ٢١١.

(٤) المصدر نفسه، ص ص ٣٠٧، ٤٠٥.

(٥) المصدر نفسه، ص ٤٨٥.

(٦) المصدر نفسه، ص ٤٩٥.

(٧) ويعني أحد أبناء القائد الإسلامي خالد بن وليد، وإن هذا الادعاء باطل لأن جمیع المصادر التاريخية توکد إنقراض نسل خالد بن ولید عرض الطاعون، ولم يبق من نسله أحداً . ابن الاثیر،أسد الغابة في معرفة الصحابة، (بيروت: ١٣٧٧هـ - ٦٩٢)، "النويري ،نهاية الارب، ٣٥٧/٢.

(٨) المصدر نفسه، ص ٢٧٥.

(٩) المصدر نفسه، ص ٢٣٣.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٣٩٥.

رواية ((إنهم يرثقون في النسب إلى الإمام العباس عم النبي ﷺ))^(١) وكذلك زعم حكام چمشكزك في رواية إنهم من سلالة الخلفاء العباسين^(٢) وأعادوا في رواية أخرى الانتفاء إلى السلاجقة^(٣)، وكان للأمويين حصة فقد ادعت بعض الأسر في الانتساب اليهم فمثلاً: ((ان نسب أمراء السليمانية يرتفع إلى مروان الحمار(الخليفة مروان بن محمد) آخر ملوك بنى أمية))^(٤)، ويصل نسب حكام إمارة المحمودية إلى (السلاطين الروانية)^(٥). أدرج الباحثون الدوافع التي كانت وراء انتقال بعض الأسر الكوردية هذه الأنسب العربية ومنها:-

١- يذكر الروذبياني أن انتقال الانتساب إلى البيوت الآمرة من الخلفاء والسلطانين والحكام يأتي من أسر ذوي نفوس ضعيفة تشعر بالنقض فالأسر التي تربط نفسها بآل البيت، أو الأموية والعباسية وغيرها كلهم أكراد (افتاح) شعروا بالنقض من حقارة منزلتهم بين الناس فانتقلوا لهم هذه الأنسب الكاذبة^(٦)، ويشير أيضاً ان الانتساب إلى العباسين كذب محض لأن العباسيين قد انقرضوا بعد هجوم هولاكو على بغداد وقد اعتمد على رواية ذكرها العلامة نصیر الدين الطوسي^(٧).

ربما لم يوفق الروذبياني في عرضه الأسباب وكذلك طريقة أسلوبه و اختياره الكلمات والأسباب التي ذكرها ، حيث أشار أن الأسر التي ادعت نسبها إلى الأمويين والعباسيين هم من الأسر الضعيفة التي تشعر بالنقض، ويبدو أن هذا الرأي بعيد الاحتمال؛ لأن شرفخان

(١) شرفامه، ص ٣٤٣.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٢٧.

(٣) المصدر نفسه، ص ٣٢٩.

(٤) المصدر نفسه، ص ٤٤١.

(٥) المصدر نفسه، ص ٥٠٣.

(٦) المصدر نفسه، تعليقات الروذبياني، ص ٢٣٣، هامش (١).

(٧) نصر الدين الطوسي: أبو جعفر محمد بن محمد بن حسن الطوسي ولد في مدينة (طوس) في خراسان سنة ٩٧٥هـ / ٢٠٠ م تعلم العلوم عند والده الذي كان عالماً مشهوراً في منطقة، التحق في خدمة هولاكو خان سنة ١٤٥٩هـ / ١٢٢٩ م وأمره بتشييد مرصدٍ في مراغة وبنى مكتبة كبيرة ابضاً توفي في بغداد سنة ١٤٧٢هـ / ١٢٢٩ م له مؤلفات عديدة منها (أساس الاقbas في المطق) و(نصيحة نامة) و(تسوق نامة في الطبيعات). ذبيح الله صفا، تاريخ أدبيات، ٢١٣-٢١٥، ابن العماد الدين الخلبي، شذرات الذهب، ٣٩٥، ابن الوردي، تاريخ ابن الوردي، بيروت: ١٩٩٦، ٢٢٣/٢، أحمد سكري، موسوعة علماء العرب، ص ١٨٩.

ومعظم المؤرخين يتفقون على ان جميع الأسر الحاكمة التي تولت السلطة في الإمارات الكوردية هي ذات حسب ونسب رفيع وتحتل مكانة مرموقة ومنزلة عالية بين الشعب الكوردي^(١).

٢- وهناك رأي اخر يشير الى أن الكورد بعد دخولهم في الإسلام أفسحوا عن حبهم للإسلام ولقادته من الصحابة والخلفاء نتيجة لذلك أرجع بعضهم نسبهم لأولئك الصحابة والقادة والخلفاء^(٢).

٣- ويشر الباحث مصطفى جواد الى ذلك بقوله: ((الاشك في أن الحقائق الكورد بالأنساب العربية قد أصبح باطلًا عند أهل التحقيق والتدقيق وكان السبب فيه على ما أرى إثبات الأخوة في النسب تبعاً للأخوة في الدين وكثرة اختلاط الكورد مع العرب بحيث يعز على الكورد أن لا يكونوا من أصل عربي قديم فاختبر النسبون تلك النسبة))^(٣).

٤- قد يكون السبب في ادعاء أغلب الأسر الحاكمة بانتسابها إلى بعض الصحابة والخلفاء لا يكون إلا لاكتساب الثقة والحصول على طاعة شعوبهم، إذ أن الشعب الكوري معروف عنه أنه يحترم آل البيت احتراماً عظيماً ويخلصون لهم ويطيعونهم طاعة عمياً لذلك أُسندت تلك الأسر نسبتها إلى آل البيت لكي يخضع لهم الكورد ويطيعونهم^(٤).

٥- إن الأسر الكوردية الحاكمة والمنتفذة أدعت الانتساب إلى الشخصيات السياسية والدينية المعروفة في التاريخ الإسلامي، حتى تحظى بالاحترام والتقدير بين أوساط الشعب الكوري المسلم وتتفاخر به أمام أقرانها من الأسر والسلالات الحاكمة^(٥).
يبدو أن الباحثين تخمنوا هذه الأسباب، وعبر كل واحد عن رأيه ووجهة نظره وعليه لا يمكن الجزم في صحة أية واحدة منها وتفضيلها على الأخرى، لأنها مجرد تخيّلات وآراء عبر عنها الباحثون، ولكن على الأرجح كانت هذه الأسباب موضوعية وراء هذا الادعاء.

(١) شرفنامه، ص ٢٢٩، ”باسيل نيكين، الأكراد، ص ١٢٣“ شاكر خصباك، الأكراد، ص ٣٥٥.

(٢) محمد أمين زكي، تاريخ الدول، ص ١٢٣، ”رشيد فندي ، الكورد في دائرة المعارف الإسلامية، گوڤاری (ڤەزىئىن)، ژمارە ٢٠، (دھوكە: ٢٠٠٠)، ص ٢٠٢.

(٣) جاوان القبيلة الكردية المنوية ومشاهير الجاوانين، (بغداد: ١٩٧٣)، ص ٨

(٤) المائي، إمارة بهدينان، ص ١١٨-١١٩.

(٥) للمزيد حول هذه الأسباب ينظر: حيدر شكري، الكورد والمعرفة التاريخية، ص ٩٤-٩٣.

فضلا عن ذلك فقد أرجع شرفخان بعض الحكام الكورد إلى الأتراك، فمثلاً أمراء كلباغي ينتسبون إلى ((عباس اذا من عظامه عشيرة استاجلو التركية))^(١) واعتقد في رواية أن حكام إمارة چمشكزك في أصولها من حفدة سلالة تركية لأن أسماءهم لا تناسب مع الأسماء العربية والكوردية.^(٢)

أما أهم الإمارات التي ادعى حكامها أنهم من أصول فارسية فهي إمارة صاصون إذ يدعون أنهم ((يمتون بصلة نسب إلى ملوك الفرس الأكاسرة))^(٣) وحكام بدليس يرجعون نسبهم إلى ((ملوك الأكاسرة))^(٤)، وكذلك يرتقي حكام ((كلهر بنسبهم إلى كودرز بن كيو))^(٥) وهو أحد ملوك الفرس الخرافيين، أما نسب حكام إمارة السويدية فقد أرجعها إلى ((البرامكة وهم يرتفون بنسبهم إلى ملوك الفرس)).^(٦)

وكانت لبعض القبائل العربية وشخصياتها حصة في انتساب بعض الأسر الحاكمة في كوردستان إليهم فمثلاً أن نسب أمراء الزرقية ينتهي إلى إحدى القبائل العربية في الشام^(٧) وكذلك أمراء دنبلي ينتهي نسبهم إلى رجل يدعى (عيسي) من العرب النازحين من الشام^(٨) وأمراء سوران يرتفقون نسبهم إلى رجل يدعى (كلوس) وهو من سلالة أحد عظماء العرب في بغداد^(٩)، وأخيراً نسب حكام الجزيرة ينتهي بالصحابي المسلم خالد بن وليد^(١٠) إن هذا التنوع في الأنساب وادعاء حكام كل إمارة أو أسر حاكمة إلى جهة معينة ليست حالة غريبة وفريدة ولم يكن الكورد الوحديين في هذا المجال، بل يمكن القول أنها

(١) شرفناه، ص ٥٤٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٢٩.

(٣) المصدر نفسه، ص ٣٦٣.

(٤) المصدر نفسه، ص ٦٠٣.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٠٣.

(٦) المصدر نفسه، ص ٤٢٩.

(٧) المصدر نفسه، ص ٤١٣.

(٨) المصدر نفسه، ص ٥١٣.

(٩) المصدر نفسه، ص ٤٥٣.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٢٦٩.

حالة شائعة ومنتشرة لدى كافة الشعوب والأمم، فليس هناك شعباً أو عشيرة وقبيلة جميع عروقها وأصولها من دم واحد^(١).

٣- القبائل والطوائف الكوردية :-

تعد الأسرة نواة القبيلة أو العشيرة والقبيلة الكوردية لا تخرج عن هذه القاعدة فهي عبارة عن مجتمع من الناس تجمعت معاً لكي تحمي نفسها من اعتداءات أناس آخرين، وكذلك لتحافظ على عاداتها وتقاليدها القومية وأصولها^(٢) وساعدت جغرافية كورستان من حيث وعورة أراضيها الجبلية وصعوبة مسالكها الجو المناسب لتوحيد مجموعة من الناس في قتل واحد وكانت هذه العشائر^(٣)، وعلاقات القبائل الكوردية قائمة على أساس الأرض أكثر من أن تكون على الدم وبذلك تختلف عن القبائل العربية القائمة على أساس الدم والنسب^(٤)، قدم شرفخان في ثانياً كتابه صورة شبه متكاملة عن صورة العشيرة الكوردية وتراثها، وطبقاتها، وأضاف إليها ملاحظاته وانطباعاته، ففي البداية قسم الكورد إلى أربعة أقسام وهي: ((أولهم (الكرمانج) وثانيهم (الر-الر) وثالثهم (كلهر- كلور) ورابعهم (كوران (الجوران))^(٥).

كذلك تطرق إلى مصادر تسمية بعض العشائر الكوردية حيث تبيّنت الأسباب حول تسمية كل عشيرة، فنجد تارة تسمى العشيرة بأسماء مؤسسي السلالة أو العشيرة فمثلاً سميت عشيرة (ميرادي) نسبة إلى مرداس بن إدريس بن نصر^(٦)، وعشيرة ديادين نسبة

(١) اسوالد اسبنغلر، تدهور الحضارة الغربية، (بيروت: ١٩٦٤)، ١/٣١٣-٣١٣، علي الوردي، مفات اجتماعية من تاريخ العراق الحديث، (بغداد: ١٩٦٩)، ١/٢٨-٢٨، خاشع المعايدي وآخرون، دراسات في المجتمع العربي، (بغداد: ١٩٧٧)، ص ٥٠.

(٢) شاكر خصباك، الأكراد، ص ٣٥، هاشم عقراوي، الأسس النفسية والاجتماعية للقبائل الكردية، (بغداد: ١٩٧١)، ص ٣٠، هادي رشيد الجاوي، الحياة الاجتماعية في كورستان، (بغداد: ١٩٧٠)، ص ٣٩.

(٣) كاميران عبد الصمد، كورستان العثمانية، ص ٢٥.

(٤) شاكر خصباك، الأكراد، ص ٣٤٦، عقراوي، الأسس النفسية، ص ١٨.

(٥) شرفناه، ص ٥٠.

(٦) المصدر نفسه، ص ٤٤.

إلى ضياء الدين^(١) وعشيرة محمودي نسبة إلى الشيخ محمود أول أمراء إمارة محمودي^(٢)، ويمكن أن يطلق اسم العشيرة تبعاً لاسم المنطقة فمثلاً عشيرة (سنديان) جاءت تسميتها من اسم ولاية سنديان^(٣)، وقبيلة أروخ جاءت من قلعة أروخ وعشيرة بروز جاءت من ناحية بروز^(٤) وفي بعض الحالات يطلق اسم العشيرة نتيجة حادثة وقعت أو موقف معين، فمثلاً اسم عشيرة (نميري) يذكر شرفخان أن ((الباعث في تسميتها أنه كلما مات رجل من هذه القبائل والعشائر كان حكام الولاية يقومون بالإنعام براتب على أولاده سواء كانوا صغاراً أو كباراً من دون أن يزيدوا فيه أونقصوا منه شيئاً). لذلك عرروا بلقب (نميران)^(٥) أي الخالدين، أما اسم عشيرة زباري فجاءت من اسم نهر في المنطقة يسمى (زي)^(٦)، والروذكى جاءت من يوم ما (روذكى) لأن بطون وأفخاذ الروذكى تجمعوا يوماً ما وتحالفوا وفقاً لما جاء في شرفنامه.^(٧)

تنقسم العشائر الكوردية الكبيرة إلى بطون^(٨) وأفخاذ^(٩) وفرق، وقد ذكر شرفخان ذلك بقوله: ((العشائر الكبيرة بطون وأفخاذ))^(١٠) في الواقع أن الكورد بالرغم من طابعهم العام بكونهم جبليين إلا أنهم يتميزون حسب طبقاتهم الاقتصادية المختلفة التي تؤدي إلى تباين السكن، وعليه تبلور نوعان من العشائر إحداهما مستقرة (متحضرة) والأخرى غير مستقرة (الرحل أو البدو)^(١١) ويبدوا من كلام شرفخان أن صنف عشائر الرحل التي ذكرها لم يكونوا في الحقيقة عشائر بدو تماماً بل هم أنصاف البدو، لأنهم كما يشر - إلى

(١) شرفنامه، ص ٦٠٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٥٣٠.

(٣) المصدر نفسه، ص ٢٥٧.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٧٣.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٨١.

(٦) المصدر نفسه، ص ٢٥٤.

(٧) المصدر نفسه، ص ٥٩٧.

(٨) بطون: وهي التي تجمع الأفخاذ. التوبيري، نهاية الارب، ٢٨٤/٢.

(٩) أفخاذ: مفردها فخذ وهي أصغر من البطن والفخذ تجمع العشائر. المصدر نفسه، ٢٨٥/٢.

(١٠) شرفنامه، ص ٤٤٤.

(١١) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ١٣٥“ تومايو، مع الأكراد، ص ٤٥“ ب.م. دانتسيغ، الرحالة الروسي في الشرق الأوسط، (بغداد: ١٩٨١)، ص ٢٤٠.

ذلك كانوا يملكون مساكن دائمة في السهول والوديان حيث يلجأون إليها في فصل الشتاء^(١)، وهذا ما أكد الباحث تومابوا أيضاً عندما أشار أن صنف عشائر البدو تماماً قد انقرضوا بل هم أنصاف البدو^(٢)، قدم لنا شرفخان معلومات وافية عن العشائر الرحل الكوردية ونمط معيشتهم وقائمة بأسمائهم، إضافة إلى تحديد أهم المناطق التي اشتهرت في كورستان واتخذوها مصايف لهم.

يقضي أفراد العشائر الرحل بصفة عامة الشتاء في السهول والوديان الدافئة وفي بيوت مستقرة ثم يصعدون إلى المراعي الجبلية بانقضاء مواسم البرد القارص، حيث المراعي الصيفية الغنية بالأعشاب وغالباً ما تكون هذه المراعي قريبة من مناطق سكناهم الشتوي^(٣)، تمتلك أكثر عشائر الرحل مهنة الرعي وتربية الماشي مثل الأغنام والماعز والأبقار والجاميس..... وغيرها، وقد بين شرفخان هذا بقوله: ((يقضي معظمها الوقت في السهول والصحاري ويرعون الماشية))^(٤)، وأورد شرفخان أهم العشائر الرحل، كبعض أفراد عشيرة سليمانية(سيليقاني) مثل عشائر ((بانوكي، هويدى، دلخيران، بوجيان، زيلان، بسيان، ذكريان، برازي))^(٥).

كما أن بعض بطون قبيلة المحمودية^(٦) وبعض عشائر كلباغي كانوا رحل يتزدرون بين المناطق العاشرة^(٧) إضافة إلى بعض العشائر القاطنة في منطقة ما هيشت^(٨) أما أهم المناطق التي اشتهرت في كورستان واتخذتها القبائل الرحل مصايف لها فقد ذكر منطقة خنس بأنها: ((ذات مراعي جميلة وفسحة من جملتها (حوشيري) وبين كول) وجبل شرف) حيث كانت العشائر الكوردية تؤمها لرعاي أغنامها)^(٩)، وكذلك منطقة (جبل

(١) شرفامه، ص ٤٤٤.

(٢) مع الأكراد، ص ٢٤٠.

(٣) منورسكي ، الأكراد، ص ٣٣ ”باسيل نيكتين، الأكراد، ص ٧٢“ دانتسيغ، الرحالة الروس، ص ٢٤٠.

(٤) شرفامه، ص ٤٤٤.

(٥) المصدر نفسه، ص ٤٤٤.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥١٠.

(٧) المصدر نفسه، ص ٥٤٨.

(٨) المصدر نفسه، ص ٥٣٨.

(٩) المصدر نفسه، ص ٥٩٥.

نمرود) التي تقع بين موش وخلاط^(١)، فضلاً عن مناطق عديدة تحيط بدمينة بدليس وخاصة الجانب الشمالي للمدينة وكذلك في جبال شرف الدين ووالاطاخ حيث ((ترحل العشائر الرحل لرعى مواشيها فيها))^(٢)، وكثيراً ما تندلع خصومات ونزاعات بين العشائر الرحل والعشائر المستقرة في القرى نتيجة عبورهم في اراضيها وامتناعها عن دفع الضرائب المفروضة عليهم وهذا ما حدث عندما عرقل الأمير قباد بك حاكم (كرند) مرور بعض عشائر الرحل من عشائر كلباغي في اراضيها مما أدى ((إلى حدوث نزاع بين الطرفين في كل عام))^(٣).

كانت العشائر الكوردية في كثير من الحالات تعقد فيما بينها ميثاق الصداقة وتحالف بسبب ما تكون قبيلة واحدة، وهناك أمثلة كثيرة أشار إليها شرفخان، فمثلاً أن قبيلة (بروز) مؤلفة من تحالف ثلاثة قبائل وهي ((جاستولان-بزم-كرافان))^(٤) وكذلك اجتماع قسم من عشائر سليماني (سليفاني) وبادي وكلهر ورمزيار(هورمزيار) ودعوا جميعاً باسم عشيرة كلباغي^(٥)، وكذلك نشأت عشيرة الروذكى التي يرتقي نسب أمراء بدليس إليها من تحالف أربعة وعشرين قبيلة كوردية، خمس منها من عشائر بدليس القديمة وهي قيسان وبابكي ومودكي وذوقيسى وزيدانى، والعشائر الأخرى من فروع عشيرتي بلباىي والقوالىسى^(٦) أما فروع البلباىي فهي: ((كله چيرى وخربيلى ومالكى وخيارطى وکوري وبريشى وسکري وبلباىي وبیدوري وبلاگردى. وما فروع القوالىسى، فھي زردوزي واندакى وپرتاق وکردى کي وسھرودي وکاشاغي وحالدى واستوكى وعزيزان))^(٧).

(١) شرفنامه، ص ٥٩٦.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤٤.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٤٨.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٧٣.

(٥) المصدر نفسه، ص ٥٤٧.

(٦) المصدر نفسه، ص ٦٠٣.

(٧) المصدر نفسه، ص ٦٠٣.

ويشير نيكتين أن هذه التحالفات العشائرية كانت تشكل إحدى العوامل المؤثرة في مصير العشائر، إذ تساعد على تموها واندماجها بين العشائر والتي غالباً ما كانت نتيجة لظهور زعيم شجاع وقوى والتفات القبائل والعشائر حوله^(١)، وفي (شرفناه) ما يدل على ذلك، فعندما ازدهرت وتقدمت لورستان الكبرى اقتصادياً في عهد الأمير هزاراسب فقصدها العديد من العشائر من جبل سماق في الشام مثل جماعة عقيلي وقبيلة هاشمي واستركي ومماكويه وبختياري وجوانكي وبيدانيان وزامديان وعلاني ولوتند... وغيرها^(٢)، والعامل الثاني الذي يؤثر على مصير العشائر هو التفسخ، والتشتت، والتفكك نتيجة لظروف سيئة مثل فقدان الرعيم أو تفشي الوباء، أو الماجعة^(٣) أو نتيجة حالة القتال والمعارك المستمرة سواء كانت داخلية بين الإمارات أو الخارجية مع السلطات المركزية، وأكد شرفخان هذا أيضاً فمثلاً عندما لم يبق لعشيرة چنکي من أمراء وبناء من يقوم بمهماً إمارتها تشتت رجالها في ولائيي العراق وأذربيجان وخراسان^(٤)، ولما سيطر الأق قوييلو على بدليس وقتلوا حاكمها الأمير ابراهيم ((сад الهرج والمرج في عشيرة الروذكى وانتشر رجالها العظامء في البلدان))^(٥).

امتازت العشائر الكوردية بالعصبية الشديدة تجاه أراضيهم وحبهم وتعلقهم الكبير برؤسائهم، فلم يتقاوم أحداً من أبناء العشيرة في نصرتها والتضحية بنفسه وماليه في سبيلها، وإن دل على شيء فهو يدل على الحب والإخلاص والوفاء لرؤسائهم^(٦)، لذلك لم ترضى أي عشيرة أن تعيش تحت زعامة عشيرة أخرى، أو تحت حكم شخص غريب لا ينتمي إلى نسل وعرق العشيرة نفسها، وهذا ما أكدته شرفخان بقوله: ((وهم يأبون الخضوع لنير حاكم دخيل))^(٧). وهناك العديد من الأمثلة في هذا السياق: فعندما تولت

(١) الأكراد، ص ١٥٣.

(٢) شرفناه، ص ١٢٩.

(٣) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ١٥٣.

(٤) شرفناه، ص ٥٥٦.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٣٤.

(٦) لييخ، دراسات حول الأكراد، ص ٢٢ "عقراوي، الأسس النفسية، ص ٥٣".

(٧) شرفناه، ص ٣٢٩.

عشيرة دنبلی إدارة شؤون حکومه هکاری نیابة عن دولة الأق قوینلو رفضت عشائر هکاری الخضوع لهم، وجاءت بواحد من حفدة حکامها الأصلیین وهو (أسد الدين زرین چنگ) الذي كان في مصر، واتفقوا معه وساعدوه للسيطرة على هکاری وأعادوا له حکومته الوراثية^(١)، وكذلك عندما انتزعت ولاية بدليس من حکامها الأمير شمس الدين، وأصبحت تحت السيطرة العثمانية، أخذت قبائل بايكیو وبودکی وزیدانی وبلباشی تواصل الشورة على الحكومة المحتلة، وأبْتَ الخضوع للأمراء العثمانيين زهاء ثلاثين سنة^(٢).

وعندما سيطر الأمير أرتق^(٣) على بلاد إمارة أطيل وقتل حکامها ثیر بدر ولم يبق من ذريته أحداً على قيد الحياة، سُوی جنین من عقيلة (پیر بدر) التي كانت حاملاً به، وصارت القبائل المرداسية تتربّ بفارغ الصبر وضعها للطفل ليلاً ونهاراً، وعندما ولدت طفل ذكر فرحاً كثيراً وأخذوا يعتنون به فوجدوه على حد قول شرفخان ((كانه لولوة فريدة، حتى إذا شب وترعرع، دانت لأمره القبائل والعشائر وأذعن له الشعب حتى جعلوا حلقة عبوديته في آذانهم))^(٤).

أورد شرفخان أسماء عدداً كبيراً من القبائل والطوائف والبطون الكوردية مابين الكبيرة والصغرى وما بين المعروفة والمغمورة وحدد مواطنها وممتلكاتها، ومن الصعب إحصائها؛ لأن الموضوع يحتاج إلى دراسة مستقلة، ولكننا أكتفينا بذلك بعض المناطق والعشائر التي تقطن فيها، فعلى سبيل المثال: تقطن في منطقة بهدينان عشائر المزوري وزيباري وريکاني وببروي (برواري) ومحل وسياب وكوري وتيلي وبهل وسندي وسلاماني (سليفاني)^(٥)، وفي منطقة جزيرة ابن عمر تقطن العشائر: شهریوري، شهریلی، گورگیل،

(١) شرفنامه، ص ٢٤٠.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٠١.

(٣) وهو الأمير أرتق بن أكسب الملقب بظہیر الدین يتبعی الى قبیله (الدقق) التركمانیة التي دخلت في طاعة السلاجقة، ونتيجة خدمتهم منحت اقطاعات واسعة لهم وكان ارتق من مماليك السلطان السلاجقی ملکشاه بن ارسلان ٥٤٨٥-٤٦٥ (٩٢٠-١٠٧٣م) ويعود اليه الفضل في إخضاع قراطمة البحرين وإيجارهم على الدخول في طاعة السلطان ملکشاه، وقد كوفى في منطقة حلوان وتوفي سنة ٩١٤٨٤هـ / ١٠٩١م. ابن خلکان، وفیات الاعیان، ١/١٩١، عmad الدین خلیل، الإمارات الارتقية في الجزيرة والشام، (بیروت: ١٩٨٠)، ص ٥٧، کاهن، دائرة المعارف الإسلامية، مادة ارتق، ٢/٥٢٦.

(٤) شرفنامه، ص ٣٤٧-٣٤٨.

(٥) المصدر نفسه، ص ٢٥٤-٢٥٧.

أستوري، نيويدكاون، شورش، هيودل، أروخ، پروز، كارسي، جلکي، شيلدي، برازي...^(١)، أما العشائر القاطنة في حصن كيما فكانت: ((آشتى، محلبي، مهراني، ميراني، بجنوي، شقافي(شكاك)، استوركي، كوردي كيبر...))^(٢) والعشائر القاطنة في أجزاء من كورستان إيران التابعة للصفويين، فهي ((سياه منصور، چنكى، زنگنه، لك، زند، روزبهانى (روژبیانی)، متیلچ، حصیری، شهرزولی (شهرزوری)، مزیار، هورمزیار، کلانی، أمیناد ومملوی ومملوی وکج، گیڑ، وکرانی وزکتی وگله گیری، پازوکی و چمشکزک وعربگیلوا))^(٣). بالإضافة إلى العشائر الكوردية ذكر بعض العشائر غير الكوردية فمثلاً أشار إلى بعض العشائر العربية مثل قبيلة عقيلي وهاشمي^(٤) وبني کلاب^(٥) ومشعشع^(٦)، أما القبائل العربية التي تسكن في منطقة طنزى فهي طهيري وصفان وبني عبادة^(٧).

- الإمارات الكوردية:-

قامت في كورستان خلال عهود التاريخ الإسلامي إمارات، وزعامات عديدة مستقلة وشبه مستقلة ومارس قادتها وحكامها أدواراً بارزة في تاريخ الكورد وكورستان حيث شكلت هذه الإمارات العمود الفقري للتاريخ الكوردي^(٨)، نقتصر في هذا البحث في توضيح

(١) شرفامه، ص ص ٢٧٣-٣٠٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣١٠.

(٣) المصدر نفسه، ص ص ٥٥١-٥٥٢.

(٤) المصدر نفسه، ص ١٢٩.

(٥) المصدر نفسه، ص ١٤٥.

(٦) المصدر نفسه، ص ١٦٤.

(٧) المصدر نفسه، ص ٢٧٤.

(٨) تناول تاريخ هذه الإمارات من المؤرخين والباحثين الكورد منهم: محمد امين زکی، تاريخ الدول والإمارات، جلیلی جلیل، من تاريخ الإمارات في الإمبراطورية العثمانية” حسام الدين علي غالب النقشبندی، الكرد في الدينور وشهرزور خلال القرنين الرابع والخامس الهجريين، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة بغداد)، (بغداد: ١٩٧٥)، ”زار صدیق، الكورد في العصر العباسي حتى مجیء البویهین، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صالح الدين)، (اریل: ١٩٩٤)، ”فرست مرعي، الإمارات الإسلامية في بلاد الكورد في العصر العباسي الثاني، (رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صنعاء)، (صنعاء: ٢٠٠٠)، ” قادر محمد حسن، الإمارات الكوردية في المهد البویهی، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صالح الدين)، (اریل: ١٩٩٩).

الحياة السياسية للإمارات الكوردية من حيث ملامحها، ونظمها، ونترك ذكر عدد الإمارates وإحصائها لأن الكتاب (شرفناه) هو بالأساس يتناول شرح هذه الإمارates وقد صنف المؤرخ كتابه على هذا الأساس^(١).

في البداية يمكن القول أن هذه الإمارates تبأينت في حجمها، وقوتها، ونفوذها، ومدى حكمها، فمنها ما كانت إمارates كبيرة توسيع في نفوذها وقتها واستطاعت الاستثمار في الحكم لعقب طويلة مثل إمارates سوران وبهدinan وهكاري وأردان^(٢) وأخرى كانت صغيرة لم يدم حكمها طويلاً مثل إمارates دنبلی ومحمدی وبرادوست ومكري.....^(٣)، وأنبع شرفخان طريق التتابع التاريخي لتاريخ هذه الإمارates حيث سجل المعلومات كافة المتعلقة بكل إمارة بدءاً بأصل تسميتها، وتاريخ قيامها حتى سقوطها، وفي بعض الأحيان يصل الحوادث إلى عهده^(٤)، ويبدو أنه كان يريد أن يظهر للعالم بأن للكورد دول وإمارates وسلطات حاكمة قبل العهد العثماني بقرون مثل إمارates لورستان الصغرى ولورستان الكبرى والحسنوية والخورشيدية والمروانية..^(٥)

تميزت هذه الإمارates والزعamas بأنها كانت ذات طابع أسريري اقطاعي وديني^(٦)، واختلفت طرق قيامها فمنها ما تأسست بدافع سياسي، فظهور زعماء وقادة اتصفوا بالشجاعة والإقدام والبطولة استطاعوا من جمع أفراد العشيرة حولهم وتوسعوا في نفوذهم بالسيطرة على أراضي واسعة وتدرجوا في الترقى يوماً بعد يوم إلى حد منحهم من قبل الدول والحكومات المركزية عهوداً للتولية في إماراتهم واستقلوا في الحكم^(٧) فعلى

(١) شرفناه، ص ص ٤٩-٥٧.

(٢) عبدالعزيز نوار، تاريخ العراق، ص ص ١٠١-١١٢، “العلياوي، كردستان في عهد الدولة العثمانية، ص ص ٤٩-٥٧” كاميران عبد الصمد، كردستان العثمانية، ص ص ١٠٥-١٠٨.

(٣) شرفناه، ص ٥٥-٥٤، محمد أمين زكي، تاريخ الدول، ص ص ١٤٣-١٦٣، إسماعيل بيشكجي، النظام في الأناضول، ١/١٠٥.

(٤) شرفناه، ص ص، ١٧١، ٢٢٢، ٢٥٢.

(٥) للمزيد ينظر: حسام الدين النقشبendi، الكرد في الدینور وشهرزور، ص ص ٥-١٠٨، فائزه محمد عزت، الكرد في إقليم الجزيرة وشهرزور في صدر الإسلام (١٣٢-١٦٥٧/٦٣٧-٦٤٩)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صالح الدين، (أربيل: ١٩٩١)، ص ٥٤ وما بعده.

(٦) لازاريف، المسألة الكردية (١٩١٧-١٨٩١)، (سليفاني: ٢٠٠١)، ص ١١، جليلي جليل، من تاريخ الإمارات، ص ٥٦، سعدي عثمان، كردستان، ص ١٥٣.

(٧) شرفناه، ص ٤٩٦، محمد أمين زكي، تاريخ الدول، ص ٢٣، كاميران عبد الصمد، كردستان العثمانية، ص ٥٤.

سبيل المثال أستطاع أحمد بن مروان وهو أشهر حاكم للجزيرة من الترقى والدرج في المجد والسلطنة حتى بسط نفوذه على مناطق واسعة من البلاد في عهد الخليفة العباسي القادر بالله إلى حد منحه الخليفة لقب (نصر الدولة) ولقد عاش هذا الحاكم ((زهاء ثمانين سنة قضى أثنين وخمسين سنة منها سلطاناً على بلاد ديار بكر والجزيرة ممتعها بالحكم استقلالاً)).^(١)

وتأسست إمارات أخرى بالدّوافع الدينية عن طريق رجال الدين من شيوخ وملالي ومتصرفون إذ كان لهؤلاء الرجال تأثير قوي على المجتمع الكوردي ومارسوا أدواراً بارزة في التاريخ، فكان لهم أتباعاً ومربيين بكثرة، وبمرور الزمن توسعوا في نفوذهم إلى حد تحويل السلطة إلى سلطة دينية-دنوية^(٢)، وفي الشرفنامة نماذج عديدة مثل هذه الإمارات فمثلاً: أن الإمارة المرداشية كان مؤسّسها رجل دين يعرف بـ(بير منصور بن السيد حسين الأعرج) الذي كان رجلاً من الزهاد والتقاة وأتّخذ قرية بيران مكاناً له وشيد بها معبداً ((يعبد الله ويتنسك فيه ويقضى ليه ونهاره في مجاهدة النفس وأرشاد الناس حتى مالوا اليه أهل الولاية وأعيانها))^(٣)، كما كان مؤسس إمارة الزرقية هو الرجل الديني (الشيخ حسن بن السيد عبدالرحمن) الذي كان على درجة من التقوى والدراءة فألتّف حوله سكان ماردين ووجهائهم وأعيانها ويعتقدوا فيه الخير والإصلاح^(٤)، وكذلك إمارة السويدية ظهرت بدافع ديني أيضاً^(٥).

على ما نفهم من (شرفنامه) أن هناك طرق عدة للوصول إلى السلطة وتداولها فتكون تبعاً للظروف والنمط الذي تعيش عليه القبيلة وحسب الأزمنة، فأكثر الطرق الشائعة في كافة الإمارات وفي معظم الفترات هو التتابع عن طريق مبدأ الوراثة فعندما يتوفى الأب يحل ابن الأكبر محله^(١)، أما إذا كان الوريث صغيراً في السن فتقوم العشيرة برعايته حتى

(۱) شرفنامه، ص ۱۰۵-۱۰۷.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٤٣“سعايل بيشكجي، النظام في الأناضول، ١٥٣/١” خالفين، الصراع على كردستان، ص ١٤“الموصلي، عرب وأكراد، ص ٢١٧.

۳۴۳ شریف نامه، ص

(٤) المصدر نفسه، ص ١٣، ٤.

^٥) المصدر نفسه، ص ٤٣٢.

(٦) بassel Nizkinin, *الاكرواد*, ص ١٥٧ "عفراوي، الأسس النفسية، ص ٤٤" سعد بشير اسكندر، قيام النظام الإماراتي في كردستان وسفرطه، (بغداد: ٢٠٠٥)، ص ٤٣.

سن الرشد ليتولى رئاسة العشيرة فمثلاً أن شيخ محمود نجل لأمير جهانكير الثاني عندما توفي والده لم يبلغ بعد سن الرشد لكي يتولى أعباء الحكم وإدارة شؤون الملكة فذهب ((به الشعب الري إلى محل محسن المعروف باسم چنگله وطفقوا يقومون بتنشئته))^(١)، وكذلك قامت العشيرة المردايسية بالعنابة بطفل أحد أمرائها وهو الأمير بولدق وتنشئته ((حتى اذا شب وترعرع دانت لا مره القبائل والعشائر وأذعن له الشعب))^(٢).

ويمكن الوصول إلى الحكم عن طريق الانتخاب من قبل القبيلة أو العشيرة وكبار أعيانها فمثلاً: ((اجتمعت القبائل والعشائر في بدليس واختاروا منهم من يتولى شؤونهم كأمير))^(٣)، وكذلك نصب الملك خليل بن الملك الأشرف من ملوك حصن كيما ((ياجماع القبائل والعشائر والوجهاء))^(٤)، وفي حالات أخرى كان تعين الولاة والحكام يتم عن طريق الحكومات التي سيطرت على البلاد وتتصدر من قبلهم عهود للتوليه وفي هذه الحالة يجب أن يكون الرئيس الجديد المختار من عائلة الرؤساء بالوراثة^(٥)، ومحل رضي وموافقة السلطات، والا فعليه أن يحيط نفسه بالجنود لحمايته وفرض طاعته في الوقت نفسه^(٦)، فمثلاً أن أباقان بن هولاكو أنعم على أباك ي يوسف شاه بحكومة لورستان الكبرى^(٧)، وكذلك منح الشاه إسماعيل الصفوي الأمير غازي قران بعض النواحي والقلاع من موكريان واعترف بأمارته بمنشور زود به^(٨).

وفي الوقت ذاته حصل في تاريخ الإمارات الكوردية أن يتولى أحد الطامعين في السلطة والحكم بطرق عسكرية واستخدم القوة في بسط نفوذه على الأراضي والقلاع^(٩)، فمثلاً أن الأمير سيف الدين المكري حشد قوة كبيرة من العشائر البابانية وسائر القبائل المتحالفة

(١) شرفامه، ص ١٦٣.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٤٨.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٩٩.

(٤) المصدر نفسه، ص ٣١٣.

(٥) المصدر نفسه، ص ٥١٣ "سعد بشير، قيام النظام ، ص ٣١" جاوشلي، الحياة الاجتماعية، ص ١٥٣.

(٦) عقراوي، الأسس النفسية، ص ٤٥.

(٧) شرفامه، ص ١٣٢.

(٨) المصدر نفسه، ص ٤٩٦.

(٩) ليرخ، دراسات حول الأكراد، ص ١٨ "تومابوا، مع الأكراد، ص ٤٠".

حول رايته وقادهم للإغارة على منطقة درياس وأنزعها من عشرة ضابقو التركمانية ثم تقلد زمام تصرفها بنفسه وتدرج في توسيع نفوذه ((فاحتل ناحية دول باريگ ثم ناحية أختاجي وايلتمور وسلدوز فضمنها جميعاً إلى درياس وقبض على زمام الإمارة فيها بكف من حديد))^(١)، وفي حالات غير قليلة نهجمت بعض الأسر الكوردية الحاكمة أسلوب العنف ووسائل غير شرعية من أجل الظفر بالحكم فالامير زينل بك عصا والده الأمير ملك بك بن زاهد وتأمر عليه والقي به في السجن، وتولى حكم الإمارة^(٢)، وكذلك تمرد الأمير عمر بك من أمراء سقمان على أخيه الأمير صالح بك وأضمر له الحقد وعزم على قتلها غيلة وأخذ يتحين الفرص للإيقاع به فافتته الفرصة حتى ((أعمل فيه سيفه أغتاله وهكذا أهدر دم شقيقه وتسلم كرسي الحكم مكانه))^(٣). ومن التقاليد والعادات المتبعة في التراث الكوردي أنه إذا خط عصفور أو طائر على رأس مرشح فإن ذلك يعتبر كتشيح من الله نفسه^(٤)، وقد دون شرفخان أمثلة حول ذلك^(٥).

أما النظام الإداري للإمارات الكوردية فيظهر عند قراءة (الشرفنامه) بوضوح أن الأمير في الإمارة يقف على قمة هرم السلطة ويمثل الشخص الأول في الإمارة وزمام كل الأمور السياسية والعسكرية والإدارية بيده فهو القائد الأعلى للجيش ورئيس الجهاز الإداري للإمارة ويمتلك صلاحيات واسعة وغير مقيدة^(٦)، وقد حدد شرفخان وحسب اعتقاده بعض الشروط التي يجب أن تتوفر في الأمير أو الرئيس مثل الشجاعة والبسالة والكرم والفطنة والتدين وأن يكون بالغاً سن الرشد^(٧) ويجب عليه أن يعامل الشعب

(١) شرفنامه، ص ٤٨٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤٤٢.

(٣) المصدر نفسه، ص ٣٣٩.

(٤) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ١٥٨، "تومابوا، مع الأكراد، ص ٤١.

(٥) فعندما هوى طائر الباز وحط على هامة جشيد بك فشقائق خالد بك البازوكي الذي كان يرافقه في الصيد فقال(سيئل هذا الرجل قريبا منصبا خطيرا) ولم يعترض أيام على حدوث هذه القضية حتى انتقل الحكم إليه. شرفنامه، ص ٣٥٥.

(٦) المصدر نفسه، ص ٢٥٣، "محمد أمين زكي، خلاصة، ص ٢٦٠" سعد بشير، قيام النظام، ص ٩٣، "جيد ربيوار، الكورد في دائرة المعارف، ص ١٠٨".

(٧) الشرفناـمه، ص ٤٧٦.

معاملة عادلة وحفظ الولاية وحمايتها وإدارة شؤونها وصيانة الأمن فيها ونشر لواء الرحمة في البلاد^(١).

وكان اختيار النواب وولاة العهد من صلاحيات الأمير أيضاً وغالباً ما يرشح أولاده أو واحد من ذويه لمنصب ولی العهد وهو على قيد الحياة وفي بعض الحالات يعين شخصين لهذا المنصب فعلى سبيل المثال عين الأمير شجاع الدين خورشيد من أمراء لورستان الصغرى كلا من ((ابنه بدر وأبن أخيه سيف الدين رستم ولی عهد له على مملكته))^(٢)، أما نواب الأمراء فكانوا يتولون إدارة الإمارة في حالة غياب الأمير عن الإمارة فمثلاً عندما لازم الأمير أنغور بن شاه من أمراء لورستان الصغرى الشاه طهماسب الصفوي عين ((أخاه جهانكير نائباً له على شعبه))^(٣) ويحيط بالأمراء مجلس استشاري يتكون من أعيان وشيوخ ووجهاء العشيرة يساعدونه في إدارة الولاية واتخاذ القرارات المصيرية مثل شن الحروب وعقد اتفاقيات الصداقة والسلام مع جهات أخرى^(٤).

اتسم تاريخ الإمارات الكوردية بكثرة النزاعات الداخلية والحروب المستمرة على مدى التاريخ، مما أدى إلى ضعف الكيانات السياسية ومهنت الطريق للتدخل الأجنبي فيها ولاسيما من قبل الفرس والترك^(٥)، وأغلب هذه الصراعات والنزاعات كانت بداعي الطموح والأطماع الشخصية والتنافس بين زعمائها الذين كانوا يحاولون الاستحواذ على السلطة كل لصلحته الخاصة والسيطرة وامتلاك المزيد من الاقطاعات والأراضي^(٦) وعليه يمكن القول إن التنازع بين أفراد القبائل والعشائر الكوردية سمة بارزة في المجتمع الكوردي على طوال تاريخه، وكانت من أهم الأسباب التي حالت دون قيام دولة كوردية موحدة^(٧) وقد وضع وشرفخان أيضاً أهمية الوحدة وحسدها في بيت من الشعر

(١) الشرفنامة، ص ٦٧٩.

(٢) المصدر نفسه، ص ١٤٥.

(٣) المصدر نفسه، ص ١٦٢.

(٤) المصدر نفسه، ص ١٧٩، ٦٧٢.

(٥) محمد امين زكي، خلاصة، ص ٢٦٠ ”عفراوي، الأسس النفسية، ص ١٣٢“.

(٦) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ١٥٨ ”ليرخ، دراسات حول الأكراد، ص ١٨“.

(٧) العمري، التعريف بالمصطلح الشريف، ص ٥٨ ”نهجت خاني، مدم وزين، (بغداد: ١٩٩٠)، ل ٥٣“.
محمد امين زكي، خلاصة، ص ١٤٩.

دولت همه از اتفاق خیزد

بی دولتی از نفاق خیزد

و معناه ((تنهض الدولة على الاتفاق، أما انهيارها فينجم من الشقاق))^(١) ، وعلى الرغم من ذلك استطاع الولاة والأمراء الكورد من الحفاظ على استقلالهم سواء كان بالقوة أو بالطرق الدبلوماسية ، وهذا ما فعله الأمير هلوخان بن السلطان علي من أمراء أرداان عندما تبأ الحكم حيث ((بادر بعرض طاعته على السلطان مراد خان من جهة، وأبرم معاهدة الصداقة وحسن الجوار مع الدولة الصفوية من جهة أخرى، وبذلك تمكن من النهوض بحوكمة والاستقلال بها))^(٢) .

وبعد هذه الدراسة تبين انه كان للإمارات الكوردية نظام إداري على مستوى كبير من التنظيم والدقة ولا تختلف هذه الأنظمة عن أنظمة معظم الدول الإسلامية في تلك الحقبة إذ كان لها العديد من المؤسسات والوظائف الإدارية والتي يديرها عدد من الموظفين والإداريين من أجل تسهيل أمور الإمارة نحو الأفضل.

(١) شرفناه، ص ٤٣٥ .

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٢٢ .

المبحث الثاني

أهمية من الناحية الاقتصادية

١- الزراعة وتربيه الحيوانات:-

تعد الزراعة من أقدم الأنشطة التي مارسها الإنسان وتتأثر هذه المهنة كغيرها من أنشطة المجتمع البشري بمجموعة من العوامل الطبيعية والبشرية معاً^(١)، وان توفر هذه العوامل في البلاد الكوردية ساعد على اهتمام وتشجيع الكورد للزراعة والنشاط الزراعي حيث أن وفرة الأرضي الخصبة والسهول الفسيحة الى جانب المناخ الملائم ساعدت على تنوع ونجاح زراعة أغلب المحاصيل الى جانب وفرة المياه سواء من الأمطار الموسمية أو مصادر المياه السطحية كالأنهار والعيون والجداول^(٢) ، إضافة إلى وجود السلالات الجبلية في معظم أرجاء كوردستان التي تعد مرتعاً خصباً لوجود الغابات والأشجار المثمرة والبساتين الكثيرة، وكان لاستقرار الكورد في القرى والمدن الكثيرة دليلاً قاطعاً على أنها كانت صالحة للزراعة وقد أشار الى ذلك معظم الرحالة والبلدانين^(٣).

وبدوره يؤكد شرفخان على مزاولة الكورد مهنة الزراعة وفي ثنایا الشرفنامة معلومات دقيقة وكثيرة حول الزراعة في كوردستان حيث يشير الى المحاصيل الزراعية

(١) شاكر خصباك، الأكراد، ص ٢٣٦ ”كاميران عبد الصمد، كردستان في عهد الدولة العثمانية، ص ٣٤“ فرست مرعي، الإمارات الإسلامية، ص ٣٦٠.

(٢) فرست مرعي، الإمارات الإسلامية، ص ٣٠ ”مصطفى شيخ نعمه، جغرافية كردستان، (بعداد: ١٩٤٢)، ص ٩٢-٩٥“ للمزيد انظر: فائزه محمد عزت، الكرد في اقليم الجزيرة وشهرزور، ص ١٦-٣٠.

(٣) الاصطخري، المسالك والممالك، ص ٧٥ ”أبن حوقل، صورة الارض، ص ٢٠“ المقدسي، أحسن التقاسيم، ص ١٢٧ ”أبن جبير، رحلة أبن جبير، (بيروت: ١٩٨٤)، ص ٢٣٨“ أبن بطوطه، تحفة الناظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار، (بيروت: د.ت)، ص ١٥٨.

المنتشرة فيها والطرق المتبعة للزراعة والفلاحة واحتياج بعض المدن بعدد من المحاصيل الزراعية وكثرة مزارعها وبساتينها وأشجارها المثمرة، فمثلاً كانت بساتين بدليس في غاية اللطافة والجمال وهي في غنى عن التعريف^(١) وفي مدينة موش وأنحائها كانت تزرع الحبوب والغلال على نطاق واسع حيث كثرة السهول الخصبة والمياه المتوفرة فتدر على السكان الخيرات الكثيرة أما جبالها فتكسوها ((الغابات الخضراء والمراعي الخصبة))^(٢)، في حين كانت المدينة تعاني من قلة نمو الأشجار المثمرة بسبب كثرة الضباب المخيم عليها مع ذلك يذكر وجود بساتين كثيرة في أطراف المدينة غرسوها حول جبل (بشهته)، ويبدو أن الطريقة المتبعة للزراعة في هذه المدينة هي طريقة المدرجات المنتشرة حتى الآن وغالباً ما تستخدم هذه الطريقة لزراعة العنب حيث تعلم سكان المدينة أن لا يرفعوا فروع أشجارهم على العرائش ((إذ لو رفعوها ووضعوها على العرائش أو محل عادي يناسبها لما أينعت ثمارها))^(٣) بسبب الضباب كما ذكرنا .

وكانت هناك بمدينة خيزان الحدائق المزدهرة وبساتين الجميلة المؤلفة من أنواع الفواكه كما أن أجود أنواع ((العنبر والكمثرى والكمش المتوفرة في أنحاء تبريز وسائر البلدان الإيرانية موجود فيها))^(٤)، ويصف مدينة خلاط بقوله ((فيها رياض وحدائق ذات بهجة وبساتين كثيرة فيها من الفواكه اللذيذة وأنواع شتى ولاسيما المشمش والتفاح فإنهما بلغا من الجودة والطراوة الغاية وأغلبظن ان التفاح الواحدة تزن أوقية فصاعدا وفيها أنواع الكثمري ولتفاحها شهرة واسعة في ولايتي الأرمن وأذربيجان))^(٥) وتشتهر ناحية (شاخ) بجودة رمانها في بلاد جزيرة وأنحائها^(٦)، ووردت في الشرفنامة ذكر زراعة التبغ في بدليس^(٧)، وزراعة الجاوزرس (الهرطممان) في منطقة هكارى^(٨)، وزراعة علوف الحيوانات

(١) شرفنامة، ص ٥٨٣.

(٢) المصدر نفسه، ص ٥٩٣.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٩٣.

(٤) المصدر نفسه، ص ٣٨١.

(٥) المصدر نفسه، ص ٥٨٩.

(٦) المصدر نفسه، ص ٢٧٤.

(٧) المصدر نفسه، ص ٦٨١.

(٨) المصدر نفسه، ص ٦٥٨.

مثل الشعير في منطقة بارگيري^(١)، وعن دور بعض الأمراء في التطوير والاهتمام بالنشاط الزراعي، يشير الى ان الأمير هزار اسب الفضولي قد عني بالزراعة((حيث أحيا جميع الأراضين القابلة للزراعة والعمران بما شيد فيها من القرى الكثيرة، واسكن بها الناس، حتى لم يترك في منطقة لرستان ومنطقة شولستان ارضاً قاحلة))^(٢)، وكذلك فإن الكثير من الأمراء أوقفوا الكثير من القرى والمزارع والبساتين الزراعية لغرض عمل الخير والصدقة والإحسان، فمثلاً قام الأمير شرفخان من أجداد المؤرخ بوقف ((القرى الجميلة والمزارع الكثيرة))^(٣)، وكذلك حكام الجزيرة قاموا بوقف((القرى الجميلة والمزارع الزاهرة والبساتين النظرة))^(٤).

ولاشك أن شيوخ العدل والأمن والأمان في البلاد من الأولويات التي تؤثر على الزراعة وبالتالي على مستوى الرفاه والرخاء فمثلاً عمل الأمير سيف الدين رستم من أمراء لرستان الصغرى على بث الأمان والأمان في البلاد وبالتالي عم الرخاء والرفاه إلى حد أن امرأة من سكان قرية (واشجان) أخذت في عهده إيقاد التنور بالشعير بدل الحطب فعندما سألها الأمير عن ذلك قالت ((ليتحدث على ممر الدهور أن الرفاه والرخاء بلغا في عهدهم مبلغاً جعل النسوة يعتضن من الحطب بالشعير ويُسجّن به التنانير))^(٥) ورغم ما فيها من المبالغة فإنها تدل على مبلغ الأمان والرفاهية التي عممت بها البلاد، من جهة أخرى يشير شرفخان إن كثرة الحرروب والغزوات المستمرة تعرقل حركة النشاط الزراعي بقوله((منيت القرى والمزارع الواقعة على ممر الجيوش بالدمار والتلف))^(٦).

أما وسائل الري فقد تنوعت وتوفرت بشكل كبير في كوردستان حيث ساعد مناخها على وفرة الأمطار الساقطة والثلوج إلى جانب كثرة الينابيع والجداول والقنوات المائية

(١) شرفنامه، ص ٥٠٨.

(٢) المصدر نفسه، ص ١٢٩.

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٢٣.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٦٩.

(٥) المصدر نفسه، ص ١٤٦.

(٦) المصدر نفسه ص ٤٠٨.

المنتشرة في كل مدينة وقرية كوردية^(١)، وقد أشار شرفخان لبعض منها مثل نهر زى^(٢) في منطقة بهدينان^(٣) وبحيرة بولاق ونازك في ناحية خنس^(٤)، وذكر ان مدينة الجزيرة وقلعتها تقع((على شاطئ النهر المسمى بشرط العرب))^(٥)، ويبدو انه التبست عليه الأسماء لأن مدينة الجزيرة تقع على نهر دجلة وهي إحدى روافد شط العرب.

وتقع مدينة حصن كيما((بجانب نهر جاري))^(٦)، ويصف مدينة موش ((فيها كثير من العيون الروافد الباردة الماء كما ان ماء الفرات ينحدر من الجانب الشمالي من سهلها الفسيح المنبسط.... وكذلك ينزل راقد (قره صو) من جبلها))^(٧)، وكانت هناك فوق قمة جبل نمرود الواقعة بين موش وخلات بحيرة ماوها((في غاية البرودة ...وفي الجانب الشمالي من الجبل اليينابيع ماوها في غاية اللزوجة))^(٨).

وبخصوص تربية الحيوانات فقد شاعت بين سكان كوردستان عامة وبين العشائر الرحيل خاصة اذ شكلت المهنة الرئيسية لهم وقد شجعتها توفر الماعن الغنية بالأعشاب والتي سميت بالمصافي والمشاتي^(٩)، وتعتبر المناطق المحصورة بين بدلisis وجبل شرف الدين ووالطة طاق وجبل نمرود ((من أهم المناطق التي تتوجه إليها العشائر الرحيل في كردستان لرعاية مواشيهن في فصلي الربيع والصيف))^(١٠).

(١) مصطفى شيخ ، جغرافية كردستان، ص ١٢٤ .

(٢) يقصد بنهر الزاب الاعلى الذي يمر بمنطقة بهدينان وزي بالكوردية يعني النهر

(٣) شرفنامه، ص ٢٥٤ .

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٩٥ .

(٥) لعل في هذه العبارة نقصاً تاماًها (على شاطئ الغربي من نهر دجلة ودجلة لا تسمى شط العرب) فإن بلدة الجزيرة - كما هو معلوم - تقع على شاطئ الغربي من نهر دجلة ودجلة لا تسمى شط العرب وأثما يطلق هذا الاسم على النهر الكبير المؤلف من تلاقي الفرات ودجلة في القرنة من أعمال البصرة.المصدر نفسه، تعليقات الروزبياني، ص ٢٧٠، هامش(٦).

(٦) المصدر نفسه، ص ٣٠٩ .

(٧) المصدر نفسه، ص ٥٩٣ .

(٨) المصدر نفسه، ص ٥٩٦ .

(٩) لازاريف، المسألة الكوردية، ص ٤٥“ باسيل نيكتين ،الأكراد، ص ٨٠ ” يوسف بري، الرعي في المجتمع الكردي، مجلة (لالش) ، عدد ٤، ١، (دهوك: ٢٠٠٠)، ص ٩١ .

(١٠) شرفنامه، ص ٤٤ .

أما أهم الحيوانات التي اقتناها أهالي كورستان وأشتهروا بتربيتها وفق ما جاء في (شرفناه) فتشمل الأغنام والماعز^(١)، وكذلك تربية الأبقار والجواميس^(٢)، وبعض الطيور والدواجن^(٣)، إضافة إلى تربية بعض الحيوانات التي تساعدهم في أعمالهم اليومية، فمثلاً استعمل البهائم والبغال في مدينة العمادية لغرض نقل الماء إلى المدينة^(٤)، ويستعمل البغال لغرض حرث الأرضي الزراعي^(٥)، ويستعمل الشيران والجاموس لغرض تصفيه المنتوج الزراعي بعد الحصاد^(٦) ويسمى بـ(كوتان)^(٧).

أما تربية الخيول على الرغم من محدوديتها عند الكورد قياساً بالشعوب المجاورة، غير أنها لم تكن معروفة عندهم حيث حرصاً ولاسيما العشائر الرحل منهم على تربيتها وأمتلاكها لأنها استخدمت كدابة للركوب ونقل الأشياء^(٨)، وكذلك حرص جميع الأمراء ووجهاء الكورد على امتلاكها لأنها شكلت إحدى مظاهر التفاخر والقوة والثراء ومن بين الحكايات الواردة في الشرفنامة أن أمير بيك بن شيخ حيدر من زعماء موكري الذي كان متعاوناً مع العثمانيين وهاجم معرضاً صفوياً في عز الشتاء في منطقة (مراغة) وجلب معه عند عودته كفنائمه حرب جيادا عربية وضعها في مربض لتحسين نسل الخيول للشاه طهماسب ويقع هذا المربض في ناحية (قراجيق) التابعة لمراغة وتضيف الرواية أن هذه العجیاد كانت تسابق الرياح بارجلها وكأنها ولدت من الأرواح الشريرة ولم يمتلك في أي

(١) شرفناه، ص ٣٥٦.

(٢) المصدر نفسه، ص ٥٩٣.

(٣) المصدر نفسه، ص ٢٨٤.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٥٤.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٥٦.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٩٣.

(٧) لاشك أن كلمة (كوتان) هي الدوس إذ ان المزارع اذا لم يكن لديه (جرجر) يدوس به البider يضطران يدوسه بأقدام المواشي وذلك برباط يشدّها في عنق عدد من المواشي فيركضها على الزرع المخصوص المفروش على الأرض حتى يتنهي من الدوس. المصدر نفسه، تعليقات الروذبياني، ص ٥٩٣، هامش (٨٢).

(٨) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ٧٦.

عصر من العصور حاكم مقتدر حياداً مثلها^(١)، وكذلك عندما أراد الاتباع سنقر من مكافئة الأمير نصير الدين محمد أحد أمراء لورستان الكبرى فطلب منه أن يختار ما يريد، فأول طلب ذكره ((ان يمنحه فرسا من خيوله الخاصة))^(٢)

كانت لتربية الحيوانات مردود اقتصادي كبير حيث يستغل منتجاتها من أصوات وألبان في صناعات عديدة إضافة إلى تجارة الحيوانات الحية^(٣) لذلك أصبح امتلاك الشخص مثل هذه الحيوانات مقاييساً للغنى وشراء الفرد فكلما امتلك الشخص الواحد عدداً أكثر كلما كان أكثر ثراء وأغنى ، فالامير يار الله كلباغي ((كان رجلاً معروفاً بثرائه الطائل وأسرته الكبيرة حتى قيل انه كان يملك ثلاثة مائة رأس من البغال الكميt الألوان في حظيرة دوابه ومواشيه))^(٤) ، و كان قباد بك من أمراء درتك ((هو فذ بين اقرانه في ثرائه وكثرة مواشيه ووفرة الأموال))^(٥) ، وكان الأمير جمشيد بك من أمراء بالو ((أغنى أمير في كردستان ولا يدانبه أحد في ثرائه))^(٦) لانه كان يملك الكثير من الماشي و كان الأمير محمد بن بدر بك من حكام الجزيرة من الغنى بحيث كان ((يملك اثنى عشر الف نعجة))^(٧).

وأخيراً لم يغفل شرفخان مهنة صيد الأسماك وقصص الطيور حيث أكد على أنها كانت معروفة ويمارسها الكورد في بعض المناطق فمثلاً ذكر أن جبال موش تشتهر بنوع من الصقور البيضاء وهي من النوع الممتاز يصطادها الناس ويشير أن ((قصص الطيور واصطياد الأسماك شيء متيسر لكل واحد في تلك السهول))^(٨) ، ويزاول سكان مدينة خنس اصطياد

(١) شرفنامة، ص ٤٨٨.

(٢) المصدر نفسه، ص ١٢٧.

(٣) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ٧٨، ليرخ، دراسات حول الأكراد، ص ٢٤، شاكر خصباك، الأكراد، ص ١٨٤.

(٤) شرفنامة، ص ٥٤٧.

(٥) المصدر نفسه، ص ٥٤٧.

(٦) المصدر نفسه، ص ٣٥٦.

(٧) المصدر نفسه، ص ٥٩٤.

(٨) المصدر نفسه، ص ٥٩٤.

الأسماك من بحيرة (نازك) المشهورة بوفرة الأسماك ولاسيما بعد انتهاء موسم الشتاء واذابة الجليد التي عليها، ويشتغل اهالي المدينة زهاء شهر كامل في مهنة الصيد ويصف شرفخان هذه الأسماك ووفرتها بحيث أن الشخص الواحد يستطيع ان يصطاد خلال اليوم الواحد أعداداً كبيرة من السمك وكان لحمها في ((غاية الذلة ويبلغ طول الواحدة منها نصف ذراع بل اكثر)).^(١)

- ٢- الحرف:-

لم يقدم شرفخان معلومات كثيرة وواافية عن الصناعة في كورستان كونها لم تكن مزدهرة قياساً بالنشاط الزراعي ولم تزاولها سوى نسبة قليلة من السكان ومع ذلك هناك إشارات وتلميحات وعبارات مقتضبة حول بعض الصناعات اليدوية البسيطة والضرورية للحياة اليومية كصناعة الأفرشة والسجاد والأغطية والملابس وصناعة الأدوات المنزلية كأدوات الطبخ والشراب وغيرها، فضلاً عن صناعة بعض الأدوات الزراعية التي يحتاجها الفلاح في الحقل، لم يرد ذكر هذه الصناعات في الشرفنامة بشكل صريح، لكن من خلال أحديشه عن الأحداث السياسية وسيرة الأمراء نستنتج وجود الصناعات الجلدية والصوفية كالسروج والكساء والفراء وعمليات الدباغة والتلوين وتطعيم الملابس بالذهب^(٢)، وورد في نصوص أخرى الخيام والمظلات الحريرية والسرر الذهبية والفضية المرصعة بالعلل واللآلئ، فضلاً عن صناعة العطور والكماليات كالبخور والعنبر والمسك. وكذلك صناعة الزجاج والأقداح الذهبية^(٣)، وصناعة آلات الطرب واللهو مثل الناي والقيثارة والمزمار والطبل التي يستعملونها في حفلاتهم وأعيادهم^(٤)، أما الصناعات التي تم ذكرها بشكل صريح هي صناعة الملح الأبيض والأحمر التي اشتهرت بها مدينة

(١) شرفنامة، ص ٥٩٦.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٧٧.

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٧٦.

(٤) المصدر نفسه، ص ٣١٣.

خنس^(١)، وصناعة الجبال والسلالم والدباغة في بدليس^(٢)، وصناعة الحلوى بين قبيلة دنبلی^(٣)، وصناعة نعل الخيول في بالو^(٤)، وصناعة الفخار والكلس التي تدخل في عملية البناء^(٥) ويبدو أن صناعة (سک النقود) أيضاً كانت معروفة في المدن الكبيرة بكوردستان وكذلك في عواصم الإمارات الكوردية حيث ضرب بعض الحكام أسماءهم على بعض النقود والمسكوكات وخاصة أمراء بدليس^(٦)، وكذلك نفهم من كلامه وجود الصناعات الحديدية مثل عمل الأبواب والنواذن وصناعة الأدوات الزراعية مثل المحراث والمنجل والمسحاة^(٧)، إضافة لصناعة بعض الأسلحة التقليدية مثل السيوف والرماح والتارس^(٨) وأخيراً قدم شرفخان إحصائية حول عدد الحوانين التي يشغلها الصناع في بعض المدن الكوردية فعن مدينة بدليس يذكر يوجد الصناع والمحترفين في بدليس بكثرة حيث يشغلون زهاء ثمانمائة حانوت وكذلك بنى أمير أمراء وان خسرو باشا في منطقة (رهوا) عشرة حوانيت^(٩).

٣- التجارة والطرق المواصلات:-

مارس الكورد التجارة منذ القدم على الرغم من أن مناطق سكناهم كانت محصورة بين الجبال ذات الطرق والمسالك الصعبة والوعرة، فقد انتشرت شبكة من الطرق

(١) شرفنامه، ص ٥٩٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٤٢.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥١٧.

(٤) المصدر نفسه، ص ٣٥٦.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٨١.

(٦) المصدر نفسه، ص ٦٢٣.

(٧) المصدر نفسه، ص ٦٥٨.

(٨) المصدر نفسه، ص ٤١٣.

(٩) المصدر نفسه، ص ٥٨٦.

والمواصلات، تربط كافة المدن الكوردية بعضها البعض، فضلاً عن وجود طرق تربطها مع الأقاليم والدول المجاورة^(١).

لم يذكر شرفخان معلومات كثيرة تكفي لتكوين تصور كامل لحجم للنشاط التجاري في كوردستان لكن في الوقت نفسه قدم دلائل على وجود هذا النشاط حيث ورد ذكر القوافل^(٢) ونهب القوافل^(٣) والتجارة^(٤)، إضافة إلى ورود ذكر اسم الخانات والفنادق^(٥) التي هي محطات لاستراحة التجار، وكذلك تطرق إلى أهمية موقع بعض المدن الكوردية من الناحية التجارية مع إشارة إلى دور الأمراء والحكام لتنشيط التجارة إلى جانب ذكر السلع والبضائع التي يتم تصديرها واستيرادها من وإلى كوردستان.

ومن المعلوم أن هناك عوامل عديدة تؤثر في حركة التجارة وأقوى هذه العوامل هي سيادة الاستقرار والهدوء على الوضع السياسي، فالنشاط التجاري مرتبط بالوضع السياسي فكلما كانت أوضاع البلاد مستقرة ويسودها الأمن والأمان تنشط حركة التجارة^(٦) ويؤكد شرفخان على هذه الحقيقة بقوله: ((بعد الهدنة بين الفرنج والمسلمين أخذ تجار الطرفين يتواجدون على البلاد ويتداولون البضائع والأمتעה))^(٧) وحين تضطرب الأوضاع السياسية نتيجة الحروب والصراعات المستمرة ويفقد الأمن ويسود الفوضى تظهر جماعات من

(١) للمزيد عن هذه الطرق ينظر: زرار صديق، كوردستان، ص ٣١٢-٣١٥، نشتمان بشير محمد، الأحوال السياسية والاجتماعية والاقتصادية لغربي أقليم الجبال خلال القرنين الرابع والخامس الهجريين/العاشر والحادي عشر الميلاديين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، (أربيل: ١٩٩٤)، ص ٧١-٨٠، كاميران عبد الصمد، كوردستان العثمانية، ص ٥٣، حنا عبد الواحد رفو، طريق الحرير العظيم من الصين إلى روما يمر من كوردستان، گوئاری (شاندهر) ژماره، ١١، (أربيل: ٢٠٠٠)، ل ٧٩-٨٤.

(٢) شرفنامه، ص ٤٤٧.

(٣) المصدر نفسه، ص ١٩٠.

(٤) المصدر نفسه، ص ١٤٦.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٥٠.

(٦) سوادي عبد محمد الرويشدي ، الأحوال الاجتماعية والاقتصادية في بلاد الجزيرة الفراتية خلال القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي، (بغداد: ١٩٨٩)، ص ٣٠٥، نشتمان بشير، الأحوال السياسية والاجتماعية، ص ٧٢، العلياوي، كوردستان في عهد الدولة العثمانية، ص ١٤.

(٧) شرفنامه، ص ١٨٨.

قطاع الطرق والعصابات التي تمد يد النهب والسلب على المارين والقوافل التجارية مما يؤدي إلى تدهور الحركة التجارية وتتقلص نشاطات التجار، فمثلاً: ظهرت في لرستان عصابة مؤلفة من نحو ستين نفراً كانوا يقطعون الطرق على التجار((ويعيشون في الأرض فساداً ويسلبون المسافرين حتى تعطلت من خوفهم القوافل))^(١)، وكذلك كان قطاع الطرق يشنون غارات((على المارة والمترددين بين حظوظ وبطمان ونهب القوافل العديدة))^(٢).

ولأهمية التجارة اهتم بعض الأمراء والحكام الكورد بالنشاط التجاري وعملوا على ((المحافظة على الأمن وحماية الطرق))^(٣) من اللصوص وقطاع الطرق، فمثلاً: قام سيف الدولة رستم من أمراء لرستان الصغرى بالقضاء على عصابة من اللصوص وقطاع الطرق حيث قطع دابرهم وتمكن من أسرهم جميعاً ولم يطلق سراحهم رغم اغرائه بمال^(٤)، وكذلك نهض كل من الأمير علي بك أمير خنس ومحمد بك جاكم حظوا بالقضاء على اللصوص وقطاع الطرق الذين((كانوا يسلبون المارة والقوافل التجارية))^(٥)، وبفضل جهود خسرو باشا أمير أمراء(وان) شاع الأمن في ربوع المنطقة بحيث ((أن المارة من الحجاج والزوار والتجار وأبناء السبيل يتذدون فيها بسلام ويواصلون مسيرهم في جو هادي))^(٦). ونظرًا لكثره الانهار والروافد المحيطة بالمدن والقرى الكوردية وبسبب هطول الأمطار والثلوج الكثيرة فإن السكان والقوافل التجارية كانوا يواجهون متاعب كثيرة في السير وخاصة في فصل الشتاء لذلك اهتم بعض الأمراء بتسهيل المواصلات وذلك عن طريق تشييد الجسور والقنطرات وبناء الفنادق والخانات والزوايا في المدن وعلى الطرق التجارية

(١) شرفنامه، ص ١٤٦.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤٥٢.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٨٤.

(٤) المصدر نفسه، ص ١٤٦.

(٥) المصدر نفسه، ص ٤٥٢.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٨٧.

لتقدیم الخدمات من طعام ومسكن للتجار والمارین^(١)، فمثلاً یذكر شرفخان: أن سكان الجزيرة ((يعرون الماء من أعلى الجسور))^(٢) لأن الماء يحيطها من جميع الجوانب لذلك شيد أمراوها العديد من الجسور لعبور وسير القوافل التجارية، وقامت احدى نساء بدليس وهي خاتون خيرة ببناء قنطرة عظيمة((فسهلت السبل لمرور الناس وأجتياز القوافل))^(٣) بالإضافة إلى وجود أحدى وعشرين قنطرة في بدليس شيدت جميعها من الصخور المنحوتة ليعبر الناس عليها فسهلت السبل لمرور الناس وأجتياز القوافل^(٤)، كما يوجد في المدينة((فندقين وزهاء مئة دكان))^(٥) لتقدیم التسهيلات للتجار، وكذلك شيد الأمير مراد بك بن عيسى حاكم أگيل((رباطاً ومنزلًا لغرباء خصص فيه للمارة وابناء السبيل طعاماً. وهذا المنزل يقع على بعد مرحلة من مدينة امد - ودياربكر ويعرف باسم خان شربطين))^(٦).

لقد أولى شرفخان عناية كبيرة بتدوين أخبار مدینته بدليس حيث أحاط بطرقها ومسالكها وعمرانها ونشاطاتها الاقتصادية ومناخها وبالغ في إبراز أهمية موقعها الجغرافي مشيراً أن معظم الحجاج والتجار والسواح بل ((المتجولين في أكثر بلاد العالم، فإذا لم يمرروا من نفق صخرة بدليس المنقورة لا يمكنهم اجتيازها))^(٧)، وفيما يتعلق بالبضائع والسلع التي كان الكورد يصدرونها إلى خارج بلادهم وضمن ما دونه شرفخان فيذكر ان التفاح الخلاطي قد أحرز شهرة واسعة فكان يصدر إلى أنحاء أرمينيا وأذربيجان^(٨)، وكان الأمير جمشيد بك حاكم بالو يصدر إلى حلب سنويًا ((ثلاثة آلاف رأس من الأغنام والماعز كما

(١) نزار ايوب ، الحركة العمرانية في الدولة الدوستكية – المروانية(٩٨٢-١٠٨٥)،
گفاری (فهیین) زماره، ٢٩، (دھوك: ٢٠٠٢)، ص ١٧٢.

(٢) شرفنامه، ص ٢٧٣.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٧٥.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٨٥.

(٥) المصدر نفسه، ص ٥٨٦.

(٦) المصدر نفسه، ص ٣٥٠.

(٧) المصدر نفسه، ص ٥٧٤-٥٧٥.

(٨) المصدر نفسه، ص ٥٨٩.

يصدر زهاء ثلاثة آلاف زوج من نعال الخيل^(١)، وكما يصفه شرفخان كان خبيرا في التجارة حيث كان يربط كل زوج من نعال الخيل في عنق رأس الفنم المصدر للبيع^(٢). فيما يخص المواد المستوردة إلى كوردستان فمن الطبيعي كانت كالبلاد الأخرى تكثر فيها بعض المواد وتنعدم بها مواد أخرى ويشير إلى اقتناء قبيلة البحتية ((السيوف الصوارم المصرية والخناجر البواتر الدمشقية))^(٣)، كما ورد ذكر ((الحمائل الأفرنجية))^(٤)، وكثيراً ما لعب التجار دوراً رئيساً في الحياة السياسية، فهم لا يختصون بنقل البضائع والسلع فقط بل نقل الأخبار أيضاً، فهناك رواية في الشرفنامه توضح هذا الشيء فمن خلال بعض التجار النصارى من ناحية (دزي) الذين كانوا يتاجرون مع البلاد المصرية والشامية علموا في مصر بوجود أحد أمراء هكاري وهو أسد الدين زرين جنك الذي هرب من إمارته بعد سيطرة تركمان الاق قوييلو على مملكته وإمارته وأختار ملازمة السلاطين والماليك المصرية فاتصل التجار به وعرضوا عليه بالعوده وتولى إمارته الوراثية وفعلاً استجاب لدعوتهم وساعدوه ودبوا له خطة محكمة للقضاء على الأعداء وتولى أسد الدين زرين جنك حكمته الوراثية في هكاري من جديد^(٥).

٤- الإقطاع:-

من المعروف أن كوردستان كانت جزء من العالم الإسلامي وعليه لم تكن بمعزل عن التطورات التي تحصل في انظمتها ومؤسساتها، ويمثل نظام الإقطاع إحدى الأنظمة التي انتشرت في المجتمع الكوردي وبكافأة أنواعه وأصنافه^(٦)، حيث يمثل رئيس العشيرة (الاغا)

(١) شرفنامه، ص ٣٥٦.

(٢) المصدر نفسه.

(٣) المصدر نفسه، ص ٢٦٩.

(٤) المصدر نفسه، ص ٦٧٧.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٣٩-٦٤٠.

(٦) وللمزيد عن الإقطاع في كوردستان ينظر: شاملوف، حول مسألة الإقطاع“ اسماعيل بيشكجي، النظام في الاناظول، ١٨٨/٢” عماد احمد الجواهري، ملاحظات حول الإقطاع وحيازة الأرضي في كردستان في العصور الإسلامية المتأخرة، مجلة (كاروان)، عدده ٣٤، (اربيل: ١٩٨٥)، ص ١٤١-١٤٨.

الإقليمي الأول في المجتمع الكوردي^(١) في حين يشير أحد المستشرقين بخصوص ذلك ينبغي التمييز بين الإقطاعي ورئيس العشيرة في المجتمع الكوردي ((لأن العاملان الاجتماعيان يمكن أحياناً أن يجتمعان في شخص واحد))^(٢) ويؤكد باحث آخر أن هناك فرقاً بين((الاغا)) القائم على أساس امتلاك الأرض وبين القائم على أساس رابطة الدم وصلة القربي^(٣)، ونتيجة لذلك اطلق على المجتمع الكوردي انه مجتمع قائم على أساس النظام الإقطاعي وليس على النظام العشائري^(٤)، وعليه يمكن القول ان هناك علاقة قوية تربط بين الإقطاع ونشوء الإمارات والزعامت الكوردية القائمة أساساً على النظام القبلي والعشائري وعلى مايفهم من كلام شرفخان ان نشوء بعض الإمارات الكوردية كانت نتيجة لامتلاك أشخاص أراضي وأيات وسناجق منحthem السلطات المركبة وكانت بحسب ((نظام الإقطاع والتمليك))^(٥)، أي أن هذه الأرضي كانت وراثية تنتقل من الاب الى الابن وعلى مدى الحياة وتسجل بأسمائهم في سجلات الديوان الهمایوني مقابل ان يقدم المانح بعض الواجبات، اتجاه الدولة المركبة تقديم جيش دائم في السلم وال الحرب^(٦) ، إضافة إلى تقديم مبلغ من المال وحسب ما تقرره السلطة الى خزينة الدولة كل عام^(٧).

دون شرفخان معلومات دقيقة وواضحة عن الإقطاع في كوردستان والتي يمكن من خلالها رسم الملامح الأساسية لنظام الإقطاع إضافة إلى أهم أصناف الإقطاع التي سادت في كوردستان خلال الحقبة التي اختص بها الكتاب، وكما هو معلوم ان معظم الإمارات التي ذكرها شرفخان في مصنفه كانت أغلبها معاصرة للفترة العثمانية أو كانت تحت السيطرة الالامركية العثمانية فعليه شاع الاسلوب الإقطاعي العثماني بشكل كبير في كوردستان .

(١) ادموندز، كرد ترك عرب،(بغداد:١٩٧٢)،ص ٦٣ ”لازاريف، المسألة الكردية،ص ٥٥“شاكر خصباك، الأكراد، ص ٣٨٥ ”كاميران عبد الصمد، كردستان العثمانية، ص ٤ .

(٢) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ١٧٨ .

(٣) اسماعيل بيشكجي،النظام في الاناطول، ١٨٨/٢ .

(٤) شاكر خصباك، الأكراد، ص ٣٨٣ ”عقراوي، الأسس النفسية، ص ٧٥ .

(٥) شرفاته، ص ٤٩٥ .

(٦) المصدر نفسه، ٥٥٣ ”العلياوي، كردستان في عهد الدولة العثمانية ،ص ٢٦ .

(٧) شرفاته، ص ٤٩٠ ”مجيد جعفر، كردستان تركيا دراسة اقتصادية واجتماعية سياسية، (بيروت: ١٩٨٩)، ص ٩٦ .

أشار شرفخان مرارا الى شيوع بعض أصناف الاقطاع في كورستان قوله: ((قسمت ولاية جمشتك إلى سنجقين وأربعة عشرة زعامة وتيمار))^(١)، وكذلك منح أنجال محمودي بك من أمراء مجنكرد ((زعامات وتيمارات يتصرفون بها))^(٢)، وقطعت بعض المدن كسنحق للأمراء الكورد^(٣)، ويبدو أن السنحق كانت من صنف الإقطاع الخاص وهذا الصنف من أكبر الإقطاعات وعلى الأغلب كانت تمنح وتتوزع للأمراء الذين يتولون إدارة الإمارات الكوردية، أما الأنواع الأخرى من الإقطاعات فكانت على الارجح تمنح إلى أولاد الأمراء وذويهم أي الأقل مرتبة من حاكم الإمارة . إن معظم الأرضي التي كانت تحت سيطرة زعماء وأمراء الكورد يرجع تاريخ امتلاكها إلى عهود قديمة، وقد أورثها أبناء الأسر الحاكمة جيلاً بعد جيل، وهي ليست وليدة العهود الصفوية والعثمانية^(٤) التي يختص بها شرفنامة لذلك فشلت معظم محاولات السلطات المركزية من انتزاع هذه الأرضي من أصحابها الأصليين وحتى إن قدرت لها في بعض الفترات لكن سرعان ما تقوم بارجاعها إلى أصحابها الشرعيين^(٥) وهذا ما ذكره عند الحديث عن إمارة هكاري نحو قوله: ((إذا كان بعض السلاطين قد أقدم على انتزاعها منهم، فإنه بعد ان تقلد زمام تصرفها مدة ردها اليهم))^(٦) وكذلك عندما انتزعت الدولة العثمانية ولاية بدليس من حكامها الشرعيين وبالتالي في عهد الأمير شمس الدين خاطبه أحد أعيان المدينة قائلاً: ((أن بدليس إذا انتزعت منك أياماً مادام رأسك حيا فإن الكورة الوراثية ستعود إليك))^(٧) وفعلاً بعد فترة اعادت الدولة العثمانية الولاية إلى أصحابها الشرعيين مطبقين

(١) شرفنامة، ص ٣٣٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٣٥.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٠٨.

(٤) المصدر نفسه، ص ١٦٤ - ١٧٥ “لونغريك، أربعة قرون من تاريخ العراق، ص ٥٣” محمد أمين زكي، تاريخ الدول، ص ١٢٥، ١١١، ١٠٥، ١٤١، ١٢٥.

(٥) شرفنامة، ص ٦٠ ”سعيد بشير، قيام نظام ، ص ٩٤ .

(٦) شرفنامة، ص ٢٣٤ .

(٧) المصدر نفسه، ص ٦٨٩ .

مضمون ((كل شيء يرجع إلى أصله))^(١)، وعليه لم تجد السلطات المركزية أمامها سوى الاعتراف الرسمي بهذه الإقطاعات التملوكية والكور الوراثية مقابل تقديم أصحابها بعض الضرائب سواء كانت نقديّة أي مبلغ من المال إلى خزينة الدولة أو جيش دائم يكون مستعداً في السلم والحرب كما ذكرنا سابقاً.

٥- الضرائب:-

تعتبر الضرائب إحدى أهم المصادر المالية لبيت مال المسلمين أو خزينة الدولة وتنقسم الضرائب حسب نظر الفقهاء إلى نوعين:

أـ الضرائب الشرعية: وهي جميع الضرائب التي أباحها الدين الإسلامي كالزكوة والخرج والجزية .

بـ الضرائب غير الشرعية: استحدثت هذه الضرائب بعد أن عجزت الضرائب الشرعية من تغطية نفقات الدولة المتعددة وبذل السلاطين، وصارت أنواعها تخضع لأهوائهم وأمورهم وحاجاتهم غير المحدودة^(٢)، من الصعب تمييز بين الضرائب الشرعية وغير الشرعية، لأن مفهوم الضرائب تطور مع تطور الدولة وحاجاتها النامية وظروفها المتغيرة^(٣)، ودون شرفخان معلومات ليست باقليلة عن نظام الضرائب وأنواعه التي سادت في كوردستان والتي يمكن تقسيمها إلى:

أـ الخراج:-

هو ما يخرج من غلة الأرض ومعناه المال المضروب على الأرض والخرج عند الفقهاء والمؤرخين هو ما يفرض على الأرض من ضريبة مالية، وأراضيها تسمى بالأراضي

(١) شرفناه، ص ٧٠١.

(٢) قدامة بن جعفر، الخراج وصناعة الكتابة، (بغداد: ١٩٨١)، ص ص ٢٠٩-٢٢٤، "الماردي، الأحكام السلطانية" (بيروت: ١٩٩٤)، ص ص ٣٠-٤٨، "القداوي، العراق في القرن التاسع، ص ٢٩٥.

(٣) جعفر حسين خصباك، العراق في عهد المغول الإلخانيين (٦٥٦-٧٣٦هـ/١٢٥٨-١٣٣٥م)، (بغداد: ١٩٦٨)، ١٠٧/١، "نوري عبد الحميد العاني، العراق في العهد الجلائري (٧٣٨-١٤١١هـ/١٣٣٧م)" (بغداد: ١٩٨٦)، ص ٣٠٩، "زار صديق، كردستان، ص ٣١٦".

الخارجية^(١)، وكان الخراج يجرى تبعاً للمساحة ثم أصبح بالمقاسة بنسبة الخمسين^(٢)، وقد فرض الأمراء والزعماء وأصحاب الملكيات الوراثية ضريبة الخراج على رعاياهم ممن امتلك الأراضي الخارجية واستغلاها واحتفظوا بقسم منها لأنفسهم ودفعوا الباقي للدول المركزية في كوردستان^(٣)، فمثلاً الأمير شرف البديليسي ((أمر بتوزيع خمس الخراج والجبائيات والرسوم المفروضة على مواشي النصارى والمسلمين وريع الناجم والمراتع المستحصلة من عشائر بدلليس وقبائلها كهدايا ملكية وجوائز لأركان الدولة))^(٤).

لقد تباين دفع الخراج في كوردستان تبعاً للدولة التي تسيطر عليها فمثلاً أن ملوك وأمراء إقليم لرستان كانوا يدفعون الخراج للشاه الصفوی طه ما سب في القرن ١٥هـ/^(٥)، ويشير شرفخان أن ضريبة الخارج في كوردستان كان يؤخذ أاما نقداً(الدينار)^(٦) أو عيناً(المواشي)^(٧)، وقد تتغير هذه النسبة بين الحين والآخر، فمثلاً تعهد الأمير محمودي بك من حكام لرستان الصغرى ((بتجهيز ثلاثة ألف رأس من الخيول والبغال والغنم عوضاً عن الاتاحة حكومة لرستان))^(٨)، وكذلك تعهد الأمير القاص شهباز من حكام ما هي دشت بدفع أربعون ألف رأس الغنم إلى ديوان ولاية بغداد كاتابة^(٩).

(١) قدامة بن جعفر، الخارج وصناعة الكتابة، ص ٢٢٥، "أبن الطقطقي، الفخرى في لاداب السلطانية والدول الإسلامية، (بيروت: ١٩٦٠)، ص ١٤٥" توفيق سلطان اليوزبكي، دراسات في النظم الإسلامية، (الموصل: ١٩٧٦)، ص ١٥٦، "علي إبراهيم حسن، التاريخ الإسلامي، (القاهرة: ١٩٥٣)، ص ٥٣٥".

(٢) الدوري، تاريخ العراق الاقتصادي في القرن الرابع الهجري، (بيروت: ١٩٩٩)، ص ٤٠، "جعفر خصباك، العراق في عهد المغول، ١١١/١" زرار صديق، كردستان، ص ٣١٣.

(٣) المصدر نفسه، ص ٣١٣.

(٤) شرفنامه، ص ٦٧٥.

(٥) المصدر نفسه، ص ١٦٤.

(٦) المصدر نفسه، ص ٤٢٣، ٢٩٢، ٢٥١.

(٧) المصدر نفسه، ص ١٦٤.

(٨) المصدر نفسه، ص ١٦٦.

(٩) المصدر نفسه، ص ٥٣٩.

بـ ضريبة الجزية:-

وهي الضريبة المفروضة على اهل الذمة مقابل حمايتهم أو إعفائهم من الخدمة العسكرية^(١) و شكل اليهود و جماعات متفرقة من النصارى والأرمن إحدى عناصر سكان كوردستان منذ العصور المسيحية الأولى^(٢)، وعليه فرض الأمراء الكورد ضريبة الجزية على رعاياهم من أهل الذمة، ويشير شرفخان أن ضريبة الجزية المفروضة على المسيحيين في مدينة بدليس كان ((سبعين أقجة من كل نفر))^(٣) وربما كان هذا المقدار المفروض على المسيحيين في كافة المدن الكوردية، ومن جهة أخرى يؤكد ان الريع السنوي للمدن والتوابي التي يكثر فيها الأرمن والنصارى وبقيمة القوميات المفروضة عليهم الجزية يكون نسبتها اكثراً من المدن التي تقل فيها هذه الرعايا، فمثلاً أن معظم واردات حكام الجزيرة تأتي من ناحية (الهيثم) التي تشكل((الأرمن والنصارى أكثريّة سكانها))^(٤)، وكذلك بلغت واردات مدينة بدليس المستحصلة من ضريبة الجزية والخارج المفروضة على سكانها المسيحيين فقط كانت حوالي(٢٨٠،٠٠٠)أقجة^(٥)، ويشير ايضاً ان أثني عشرة ألفاً من النصارى بمقاطعة أرزن يخضعون لجزية^(٦)، وأربعة آلاف آخرين يدفعون الجزية لأمراء بدليس.^(٧)

(١) أبو يوسف، كتاب الخراج، (القاهرة:١٣٥٢)، ص ١٢٢ "فؤاد خليل، الإقطاع الشرقي بين علاقات الملكية ونظام التوزيع، (بيروت:١٩٩٦)، ص ١٠٦ " توفيق سلطان اليوزبكي، دراسات في النظم الإسلامية، ص ١٥٣.

(٢) بنiamin التطيلي، رحلة بنiamin، (بغداد:١٩٤٥)، ص ص، ١٢٦، ١٥٤، ١٥٨ "الشحات سعد زغلول، السريان والحضارة الإسلامية، (الاسكندرية:١٩٧٥)، ص ص ٧٣، ٨١، ٢٨٠،٠٠٠ "شاكر خصالك، الأكراد، ص ٤٨٤.

(٣) شرفناهه، ص ٥٩٦.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٧٤.

(٥) لقد توصل الباحث الى هذا الرقم نتيجة معادلة بسيطة حيث ذكر شرفخان أن عدد المسيحيين في مدينة بدليس يبلغ (٤٠٠٠)ألف وضريبة الجزية المفروضة عليهم كان لكل شخص أو نفر (٧٠)أقجة فحاصل ضرب $4000 \times 70 = 280,000$ أقجه عثمانية.

(٦) المصدر نفسه، ص ٣١٠.

(٧) المصدر نفسه، ص ٥٩٤.

جـ ضريبة الماعي (القبجور) :-

القبجور ضريبة مغولية وهي تفرض على الرعاعة وأصحاب الأبقار والأغنام والجواميس والخيول مقابل ماتستهلكها مواشيهم من نبات الأرض^(١)، وقد أكد شرفخان وجود هذا النوع من الضريبة في كورستان فذكره ((جبائيات الأغنام))^(٢) أو ((الرسوم المفروضة على المواشي))^(٣)، وعلى ما نفهم من كلامه ان ضريبة القبجور تفرض على القبائل والعشائر الرحل التي تزاول مهنة الرعي حيث فرض بعض أمراء الكورد من جهتهم هذه الضريبة على العشائر التي تتعدد في بعض مواسم السنة إلى مراعيهم لغرض رعي مواشيهم فمثلاً قبائل وعشائر وبطون السليمانية(سليفاني) التي ترعى أغنامها في مراعي بدليس وجبل شرف الدين كانت تدفع لأمراء بدليس ضريبة سنوية قدرها((رأس غنم عن كل ثلاثة رأس))^(٤)، وكانت هناك ضريبة على الماء والكلأ أيضاً يأخذهما مالك الأرض من العشائر الرحل، فمثلاً كان الأمير قباد بك كلباغي يطالب عشائر الرحل التي تمر في أراضيه بأجرة الماء والكلأ^(٥)، كذلك فرض بعض حكام بدليس ضريبة على صيد الأسماك في الأنهر القريبة من بدليس حيث ((يدفع المتعهد بالصيد فيها بدفع جزء مما يستفيدونه من الحاصل إلى حكام بدليس)).^(٦)

٦- جبائية الضرائب:-

كان أسلوب جبائية الضرائب على نوعين، نظام الالتزام، والجبائية المباشرة، فالقطعان هو أن تقطع الدولة منطقة أو مدينة أو غيرها لأحد أفرادها مقابل دفع حصة معينة

(١) المازندراني، رسالة فلكية در علم سياقت، (ويس بادن: ٥١٣٣١: ٥٥٥-٥٥٤)، نظر، ص ٥٥٤-٥٥٥، من منتخب التواريخت، ص ١٣٩-١٤٠، "شرين بياتي، تاريخ آل جلائر، (تهران: ١٣٤٥ هـ)، ص ٢١٦-٢١٧، "قداوي، عراق في القرن التاسع، ص ٣٠١.

(٢) شرفناه، ص ٣٣٤.

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٧٥.

(٤) المصدر نفسه، ص ٤٤٤.

(٥) المصدر نفسه، ص ٥٤٨.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٩٦.

متفق عليها ويسمى هذا النظام بـ(نظام الالتزام) وقد عملت بها الدول التي حكمت كوردستان بشكل كبير ولاسيما في المناطق التي تتتوفر فيها شروط الاستقرار والزراعة والسكن الدائم^(١)، حيث منحت الإقطاعات مقابل البدل النقدي من الملتزمين واعفائها من تجهيز الجيش(السباهية)، وبمرور الزمن أصبح رؤساء الكورد ممن نالوا درجة سنجق بك (متصرف) بمثابة ملتزمين للإقطاعات في مناطقهم ويدفعون للدولة مبلغ سنوي معروف.^(٢)

لاشك ان الدول اضطرت ياتباع هذا النظام عندما لاحظت صعوبة جباية الضرائب في البيئات القبلية التي في أحيان كثيرة تمنع هذه القبائل في دفع الضرائب المقررة طوعية مما يتطلب ارسال حملات عسكرية بصورة مستمرة، وهكذا كان الحل الامثل بالنسبة للسلطات العثمانية، هو ان يتلزم الاغوات ورؤساء العشائر الكوردية ضرائب مناطقهم^(٣)، ويعود شرفخان شيوخ هذا النظام في كوردستان فمثلا تعهد الأمير زكريا بك من أمراء حصن كيما على ان يدفع ((مائة الف فلوري لخزينة العثمانية))^(٤) مقابل أنانطة آيالة هكاري اليه، وتعهد الأمير عزيز بن كاك محمد من أمراء البختية بدفع ((اثنتي عشرة الاف دينار ذهبي (فلوري)... الى خزينة الدولة))^(٥) مقابل تعيينه حاكما على منطقة الجزيرة.

وكثيرا ما يكون تعيين الحكام على الإمارات موضع للمساومة حيث يفضل الشخص الذي يتعهد بدفع مبالغ اكتر لخزينة الدولة ويشير شرفخان الى هذه الحالة حيث ان صراعا حدث بين كل من الأمير محمد بن خان ابدال والأمير عزيز بن كاك محمد حول تولية آيالة الجزيرة، فعندما تعهد الأمير عزيز بدفع مبلغ كبير وهو((أن يضيف ثلاثة قرية من قرى الارمن التابعة لولاية الجزيرة إلى الخواص الهمایونیة وان يدفع كل عام

(١) هاملتون جب، المجتمع الإسلامي، ١٢٣/٢، "الجواهري، ملاحظات حول، ص ٤٥" إسماعيل بيشكجي، النظام في الأناضول، ١٩٠/٢.

(٢) الجواهري، ملاحظات حول، ص ٤٥ "جعفر خصباك، العراق في عهد المغول، ١٤٥/٢

(٣) أدمندز، كرد ترك عرب، ص ٢٣١ "بدرخان سندي، المجتمع الكردي في المنظور الاستشرافي، (اربيل: ٢٠٠٢)، ص ٦٨.

(٤) شرفناه، ص ٢٥١.

(٥) المصدر نفسه، ص ٢٩٢.

ستين ألف دينار ذهبي من الجباية الى خزينة الدولة^(١)، فاز بالصب ،وكذلك ظهر نزاع حول آيالة (عتاق) بين جهان شاه وبين ولی بك ففاز بالمنصب جهان شاه بعد ان تعهد بدفع ((كل عام عشرين ألف دينار ذهبي الى خزينة ديار بكر))^(٢)، وكثيرا ما كانت هذه الضرائب باهضة وكبيرة يعجز ملتزميها من دفعها للدولة، وعند ذلك تتخذ السلطات إجراءات عديدة، منها إزال عقوبة القتل باللتزم فمثلا عندما عجز الملتزم تاج أمير استرکي من دفع المبالغ المقررة للخزينة ((ثارت المخالفه حفيظة الشاه طهماسب عليه فنفذ الأمر بقتله))^(٣).

وكذلك قد يعزل الملتزم من منصبه فمثلا عزل الأمير عمر بك بن بهلول من إمارة ميافارقين بعد ان عجز في تحصيل الضرائب والاتاوات المقدرة سنويا عليه والتي كانت ((أربعة فناطير من الذهب الواجب دفعها الى خزينة ديار بكر))^(٤) وعيّن بدل منه الأمير إبراهيم بك، وفي بعض الأحيان كان الولاة أنفسهم ينحون عن منصب رئاسة الإمارة عندما يلاحظون ان الاتاوات المقررة على آيالاته كبيرة ويعجز عن دفعها فيفضل التنجي فمثلا تنازل الأمير محمد خان ابدال عن رئاسة إمارة الجزيرة للامير شرف بعد ان علم انه سينوء كاهله بالاتاوة المفروضة على الإمارة وقدرها((مائة وخمسون ألف دينار ذهبي))^(٥).

أما أسلوب الجباية المباشرة فقد طبق في بعض المناطق الكوردية حيث أورد شرفخان منصب الدفتردار^(٦) أو الأمانة وعمال الدولة^(٧) وهم الموظفون في الدولة توكل اليهم مهمة جمع الضرائب في المدن والاقاليم التابعة للدولة، وقد تستثنى الدولة بعض العشائر

(١) شرفنامه، ص ٢٩٦.

(٢) المصدر نفسه، ص ٤٢٣.

(٣) المصدر نفسه، ص ١٦٤.

(٤) المصدر نفسه، ص ٤٥١.

(٥) المصدر نفسه، ص ٢٩٧.

(٦) الدفتر دار: الكلمة فارسية تركية مركبة من دفتر(سجل) ودار أي(صاحب) أو حامل ، ويراد بالدفتردار المسؤول عن الحسابات ويكون الدفتردار على ثلاثة درجات، الأكبر، الأوسط، الأصغر، الأكبر هو وزير المالية نفسه، الاوسط، كان يراقب شؤون الضرائب واستيفائها، والأصغر يتولى أطعام دار السلطة. جعفر خياط، صور من تاريخ العراق،(بغداد: ١٩٧١)، ص ٣٦٠.

(٧) شرفنامه، ص ٤٥١، ٤٨٣.

والقبائل من هذه الرسوم نتيجة لقيامها بخدمات جليلة كحفظ الأمن وحماية الطرق، فمثلاً يشير شرفخان ان ((السلاطين العدول والخوافين العظام، قد شرعوا تمهيداً للمحافظة على الأمن وحماية الطرق، يضعون سكان هذه البلدة: كفرتها ومسلميها، من الضرائب والرسوم والتکاليف العرفية والشرعية))^(١).

- النّظام النّقدي :-

تعامل سكان كوردستان بعملات ذهبية(الدينار) والفضية(الدرهم) التي تعود للدول التي حكمت البلاد والتي ترجع في أصولها الى العصر العباسى^(١)، شكلت النقود والمسكوكات أهمية كبيرة للتاريخ، حيث تعد من اهم شارات الدولة وعنوان مجدها وتتصل باقتصاديات الدولة وسياساتها وتشريعها وسائر اوضاعها من امور تجارية ومعاملات مدنية وسائل الحضارة، مما له اتصال بها فهي من أجل آثار المجتمع في عصوره العديدة^(٢) ولقد وردت في الشرفنامة أسماء العديد من العملات المالية ويبدو انها كانت هي الرائجة والشائعة ويتداولها سكان كوردستان وكثيرا ما يقوم شرفخان بمعادلة قيمة بعض العملات مع عملات أخرى^(٣) وهي:

أ- الفلس ، (النقدة) :-

وهو من النقود الفضية التي شاع استعمالها في الأقاليم الكوردية في العصور الإسلامية المتأخرة حيث أطلق الترك على الفلس اسم (النقرة) أو (مانفر) وهو لفظ تركي والمقصود واحد وأصل الكلمة مغولية^(٥)، وتعد النقرة أو الفلس أحد أجزاء الاقچه وقيمتها

(۱) شرفنامه، ص ۵۸۴.

^{٤٠} العزاوي، تاريخ النقود، ص ١٥٣ “القطاوي، العراق في القرن التاسع ، ص ٤ .

(٣) العزاوي، تاريخ النقود، ص ٥.

۵۹۵ شر فنامه، ص ۴)

(٥) العزاوي، تاريخ النقود، ص ١٥٣ ”ناهض عبد الرزاق، النقود في العراق، (بغداد: ٢٠٠٢)، ص ٤٥٢ .

قليلة جداً^(١)، وتتبين هذه القيمة من قول شرفخان: ((تابع حمولة بغل من الحطب اليابس بثمن بخس قدره نقرة))^(٢)، قوله: ((فلم يظفر أمير السنجر من ريعها بفلس أحمر))^(٣).

بـ الدرهم:-

وهي من العملات القديمة المستعملة في البلاد الإسلامية، وتحتلت قيمتها من وقت إلى الآخر، وذكرها شرفخان بقوله: ((لم تكن لتحتوي يوم وفاته إلا على سبعة وأربعين درهماً فضة))^(٤)، يصنع الدرهم من الفضة والدرهم الواحد يساوي (٢٠ فلساً) أو نقرة^(٥).

جـ الدينار الفلوري:-

من النقود العثمانية التي شاع استخدامها في البلاد الكوردية وهي بالأصل من النقود الأجنبية وتذكر المصادر أن أول مرة ضربت هذه النقود في مدينة (فلورنسة) الإيطالية وكانت من الذهب وشاع استعمالها في جميع البلاد الأوروبية ثم انتقل إلى الدولة العثمانية^(٦) وردت هذه العملة في الشرفات المزدوجة مرات عديدة مثل قوله: ((حاملاً معه خمسة آلاف دينار ذهبي فلوري))^(٧)، قوله: ((استقرض منه زهاء عشرين ألف جنيه ذهبي فلوري))^(٨).

(١) العزاوي، تاريخ النقد، ص ١٥٣.

(٢) شرفات، ص ٥٨٤.

(٣) المصدر نفسه، ص ٤٩١.

(٤) المصدر نفسه، ص ١٩٠.

(٥) العزاوي، تاريخ النقد، ص ١٨.

(٦) المصدر نفسه، ص ١٨ "ناهض عبد الرزاق، النقد في العراق، ص ٤٥١.

(٧) شرفات، ص ٤٠٢.

(٨) المصدر نفسه، ص ٤٠٣.

د- تومان:-

أختلف المؤرخون حول أصل هذه العملة منهم من ذكر أنها عملة تركية مغولية^(١) والرأي الآخر يشير أن التومان نقد أيراني من الذهب أو من الفضة^(٢)، ويؤكد شرفخان هذا الرأي من خلال نصوص الشرفناهه نحو قوله ((فرض الشاه طهماسب جائزه سنوية قدرها ألف تومان))^(٣).

وعن قيمته يشير الباحثون أن التومان وحدة للعملة في الحسابات والمعاملات التجارية الكبيرة وليس هناك نقد بقيمةه وإنما كانت قيمته عددية تساوي عشرة آلاف دينار^(٤)، وقد عادل شرفخان التومان مع الأقجه بقوله: ((مائتا تومان أي ما يعادل مئتي ألف أقجه عثمانية))^(٥).

هـ- الأقجه:-

نقد فضي مستعمل منذ أيام المغول واستمر استخدامه في العصور اللاحقة، ومعنى لفظة الأقجه تعني النقود الضاربة إلى البياض، وشاع استخدامه في كثير من الأقطار العربية وعرف بـ(الدرهم العثماني) وكان وزنه يعادل (اربعة غرامات)^(٦)، ورد ذكر الأقجه العثمانية كثيراً في (شرفناهه) نحو قوله: ((أربعة مائة ألف اقجه عثمانية))^(٧) وقوله: ((أربعون ألف اقجه))^(٨)، ويبدو أن الأقجه في عهد شرفخان كان وحدة النقد القياسية حيث يعادل مساحة الأرض بما قيمته من الأقجه^(٩).

(١) العزاوي، تاريخ النقد، ص ٣٩.

(٢) ناهض عبد الرزاق، النقد في العراق، ص ٤٥٦.

(٣) شرفناهه، ص ٢١٧.

(٤) العزاوي، تاريخ النقد، ص ٣٩ "زار صديق، كردستان، ص ٣٢٣".

(٥) شرفناهه، ص ٦٩٢.

(٦) العزاوي، تاريخ النقد، ص ١٤١ "خليل علي مراد، الموصل بين السيطرة العثمانية وقيام الحكم الجليلي، موسوعة الموصل، ٤/٢٤٨".

(٧) شرفناهه، ص ٧٠٣.

(٨) المصدر نفسه، ص ٣٤١.

(٩) المصدر نفسه، ص ٣٤٠-٣٤١.

و- نقود الإمارات الكوردية:-

خطى الأمراء الكورد خطوات كبيرة نحو الاستقلال الاقتصادي والسياسي وسکوا الدنانير والدرارهم بأسمهم خطوة عملية للتعبير عن نزعتهم الاستقلالية^(١) ، وتشير المصادر ان عدداً من الإمارات قد خطت هذه الخطوة، منها الامارة الحسنوبهيه والعنازية والدوستكية وإمارات بدلليس وحصن كيما وجوليميرك والفضلوية والخورشيدية^(٢). وأورد شرفخان أيضاً في هذا المجال أشارات غير قليلة حول الإمارات والحكام الذين سکوا النقود بأسمائهم، والتي اعتبرها إحدى أهم مظاهر الاستقلال الذاتي فمثلاً يصف الحكم في ولاية(لار) بقوله: ((الحكم في ولاية (لار) بالاستقلال التام بحيث لم يتطرق الى دولتهم التغير وضرروا ردها من الزمن النقود والمسكوكات بأسمهم))^(٣)، وكذلك أدرج إمارات أردن وهكاري والعمادية والجزيرة وحصن كيما ضمن الإمارات المستقلة لأن أمراءها ضربوا النقود بأسمهم بقوله: ((خمس أسر أدعنت السلطنة وتدرجت في العروج والرقي وضربت حيناً من الدهر المسكوكات التقديمة وأمرت بقراءة الخطب بأسمها))^(٤)، كذلك ضرب بعض ملوك الأيوبيين المسكوكات بأسمائهم^(٥)، إضافة إلى أن حكام كل من الإمارتين بازوكي وبدلليس قد خطوا هذه الخطوة، فمثلاً: أمر الأمير خالد بك بن شهسوار البازوكي ((بقراءة الخطب وسك النقود بأسمه))^(٦)، وكذلك اعلن الأمير شمس الدين الروذكي صاحب بدلليس استقلاله في عهد الدولة القره قويينلو، وأمر بضرب اسمه على النقود وأحتفظ سكان كوردستان بالعملات الذهبية والفضية التي ضربت باسم

(١) زرار صديق، كردستان، ص ٣٢٧.

(٢) العمري، مسالك الأبصار في ممالك الأمصار، ١٣٢/٣، ابن حجر العسقلاني، أنباء الغمر ببناء العمر، (القاهرة: ١٩٧١)، ٢٢٩/١.

(٣) شرفنامه، ص ٥٥.

(٤) المصر نفسه، ص ٥٩.

(٥) المصدر نفسه، ص ٢٠٥.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٦١.

الأمير شمس الدين والتي عرفت بـ(النقد الشمسي الديني) حتى بداية القرن ١٦هـ / ١٦١م
تيمنا وتيراكا^(١).

وذكر البديسي أن هذه النقود تزن كل واحدة منها مثقالا وقد رأها بنفسه هذه العملة فضلاً عن ثلاثة أصناف أخرى ضربت بأسماء ثلاثة من أمراء بدلisis إحداهم باسم محمد بن شرف، والثانية باسم شرف بن محمد، والثالثة باسم شمس الدين بن ضياء الدين^(٢)، ويحتفظ المتحف البريطاني ببعض هذه العملات ولاسيما العملة التي تحمل اسم الأمير شمس الدين بن ضياء الدين، والجدير بالذكر ان هذه العملة تحمل العبارات نفسها الشائعة على النقود الإسلامية^(٣).

(١) شرفنامه، ص ٦٢٣.

(٢) المصدر نفسه.

(٣) زرار صديق ، كردستان، ص ٣٢٨.

المبحث الثالث

أهمية من الناحية الاجتماعية

-1- الفضائل الأخلاقية لدى الكورد:-

يمكن أن نتلمس أهم الفضائل الأخلاقية لدى الكورد من خلال دراسة عاداتهم وتقاليدهم وأعرافهم وتراثهم الشعبي وتاريخهم القديم وأن مثل هذه الدراسة لا تدخل في إطار بحثنا وعليه لا ندخل في تفاصيل دقيقة في هذا الجانب، ولكن على العموم لقد ضرب الكورد للإنسانية بأخلاقهم أمثلة لا يزال يردد صداتها أجيال وفخر لا يوصف^(١)، ويمكن أن نجسّد أهم الفضائل الأخلاقية للكورد في الأمور الآتية:-

الشجاعة:-

يرى الكوري في الشجاعة غذاء الروح وليس نتيجة للبيئة القاسية والحياة القبلية المبنية على الخصم وما عليه حياتهم من ضنك العيش، فحب الكوري للحرية والاباءة كان يدفعه دائماً أن يجهد نفسه ويضحى في سبيلها^(٢)، وأكد شرفخان بدوره هذه الصفة على الشعب الكوري وأن هذه الصفة غريزية فيهم حسب قوله: ((إن وفرة الشجاعة وشدة الحماسة والغيرة الصفات الذاتية الالازمة لهذه الأمة والجلبة الغريزية فيهم هي التي

(١) السندي، المجتمع الكردي، ص ٣٦-١٣ ”أحمد اسلام، من الأكراد (الرياض: ١٩٩١)، ص ٣١-٥١.

(٢) لييخ، دراسات حول الأكراد، ص ١٦-١٨ ”عقراوي، الأسس النفسية ، ص ٤ ”جاوشلي، الحياة الاجتماعية، ص ٤٥ .

أدت إلى تسميتهم كرداً^(١)، ويشير إلى أن اسم الكورد لم يطلق عليهم إلا ليعبر عن مدلول الشجاعة والبطولة^(٢)، وفي نص آخر يشير إلى: ((أن معظم أبنائهما معروفون بالشجاعة والحماس))^(٣)، ويبدو واضحاً أن شرفخان قد أفرط في مدحه وثنائه على الكورد وهذا طبيعي حيث أن نزعته القومية الواضحة هي التي أدت به إلى ذلك، حيث يذكر قائمة طويلة بأسماء أبطال الكورد المعروفين الذين ظهروا عبر التاريخ ((إن أكثر شجعان الدهر والأبطال المعروفين ظهروا من هذه الأمة))^(٤)، وكذلك وصف معظم العشائر الكوردية وأمرائها بصفات الشجاعة والبطولة والحماسة^(٥)، وتضع القبيلة الكوردية أبطالها وفرسانها في أعلى المفاخر وأصبحت قصص وبطولات أمراء الكورد موضوعات للشعراء وأناشيد يتغناها المغنين وأحاديث المجالس فمثلاً وصف بطولات الأمير بوداق من أمراء بابان بقوله: ((فغنى أدباء الأكراد بالحوادث التي جرت له، وبما اتصف به من الشجاعة والكرم، فوصفوه بقصائد ودونوا في شأنه فصصاً أصبحت الآن أحاديث المجالس والندوات، وأناشيد يتغنى بها ذو الصوت الحسن))^(٦).

بـ الوفاء والإخلاص:-

أورد شرفخان العديد من الصور التي تبرز فيها حالة الوفاء عند الكورد حيث كان الوفاء بالعهد والمواثيق من أهم الأولويات التي كان أمراء الكورد يقدسونها ويحترمونها، وكثيراً ما ترجع أسباب النزاعات التي كانت تحدث بين الإمارات إلى عدم وفاء أمراءها بعهودهم ومواثيقهم تجاه الآخر^(٧)، ويصف هادي الجاويشي وفاء الكوردي بقوله:

(١) شرفنامه، ص ٤٩.

(٢) المصدر نفسه، ص ٥٤.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥١.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٤.

(٥) المصدر نفسه، ص ٢٦٩، ٦٠٠.

(٦) المصدر نفسه، ص ٤٧٦.

(٧) المصدر نفسه، ص ٢٧٧.

((إن الأكراد في تاريخهم لم ينكروا بالوعد والعقود كما لم يكن من شيمتهم الغدر حتى أن الدولة الكوردية القديمة ثبت في التاريخ أنها كانت تحترم الأسرى))^(١)، ومن صور الوفاء أيضاً أن الشخص الكوردي وفي لرئيسه وعشيرته وحليفه حتى أنه لا يتقاус عن نصرته وفي التضحية بنفسه وماليه في سبيله في الملامات وان دل هذا على شيء فإنما يدل على الحب والوفاء والإخلاص^(٢).

وهناك أمثلة عديدة في الشرفناهه توضح هذا الشيء فعلى سبيل المثال يورد قصة أحد أبناء عشيرة الروزكي المدعو محمد كلهوكي الذي أدى وفاءه وحبه لأمرائه إلى أن يجده نفسه بكل غال ونفيص من أجل ارجاع سلطة بدليس إلى أصحابها الشرعيين((فكان كثيراً ما يقصد زيارة انجالولي نعمته المرحوم إبراهيم في بلدة (قم) ويعبر عن إخلاصه لهم واستعداده للتضحية بنفسه في سبيلهم مظهراً ولاءه لهم))^(٣)، ونظراً لما يتصف الكوردي بالوفاء وعدم الخيانة نجد بأن كثيراً من ملوك ايران وسلامطين العثمانيين وولائهم اتجهوا لتكوين حرس خاص لهم ولأسرتهم الحاكمة من أبناء الفيائل الكوردية^(٤)، وهناك أمثلة عديدة على ذلك فمثلاً أدخل الشاه طهماسب كل من الأمراء زينل بك محمودي والأمير حاجي بك دنبلي في إعداد سلك الحرس الشاهاني^(٥)، وكان الشاعر شكري البدليسي من ندماء السلطان سليم خان العثماني^(٦)، وكان الأمير بهاء الدين بك الصاصوني ملازماً مع السلطان سليمان القانوني ((راجلاً تارة، وفارساً تارة أخرى، وهو في ركبـه حتى في الاصطياد))^(٧) وكذلك عمل الأمير فران بك برادوست مستشاراً له ونديمه ومعتمده^(٨).

(١) الحياة الاجتماعية، ص ٧٤.

(٢) ربيع، رحلة ريح الى العراق، ص ٦١ "ليرخ، دراسات حول الأكراد، ص ٢٢" السندي، المجتمع الكردي، ص ٧٠ "عقراوي، الأسس النفسية، ص ٤٥".

(٣) شرفناهه، ص ٦٣٤-٦٣٥.

(٤) عقراوي، الأسس النفسية، ص ٤٥.

(٥) شرفناهه، ص ٥٠٨، ٥٢٠.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٨٢.

(٧) المصدر نفسه، ص ٣٦٨.

(٨) المصدر نفسه، ص ٤٩٦.

جـ- القناعة وعفة النفس:-

تمتاز القبيلة الكوردية بتمسكها بالتقاليد التي توارثها الأحفاد من الأجداد جيلاً بعد جيل وربما كانت القناعة على رأس هذه التقاليد، فقد عرف عن الكوردي أنه قنوع وغافف النفس ذو كيراء عاليٍ^(١) حتى وصفهم شرفخان بقوله: ((إنهم أقمع الأمم، وأرضاهم بالكافاف!) بحيث أن معظم عامتهم يقضون أيامهم باقتنيات (الجاورس) والدخن، ولكنهم يرباون بأنفسهم عن أن يلتجئوا إلى أمراء الدولة وأصحاب الثروة الطائلة، في طلب رغيف الحنطة، أو جمع المال...))^(٢)، وفي نص آخر يبين أن الكورد وحسب قوله يفضلون اللصوصية وقطع الطرق والنهب والسلب على التظاهر بالفقر وبسط اليد نحو قوله: ((إن افراط بسالتهم واعتدادهم بشهامته انفسهم أديا بهم إلى تفضيل اللصوصية وقطع الطرق والتضحية بالنفس والنفيس في قطع الطرق والنهب والسلب على التظاهر بالفقر وبسط يد الحاجة إلى ذوي النفوس الوضيعة وأصحاب اللؤم))^(٣).

د- الميل نحو الاستقلال والحرية:-

إن الفرد الكوردي مجبول على الحرية والاباء، نتيجة ليراثه الاجتماعي وطبيعة أرضه حيث أن أبناء الكورد يتنسمون عبر الحرية بين ربى الأحراس والأدغال وفي قمم الجبال ويدافعون عن حريتهم بكل ما في مقدورهم من قوة وبأس^(٤) إلى حد أن أحد الباحثين يذكر بأن الكوردي مستعد ((لكل تضحية في سبيل الحصول على قطعة سلاح))^(٥) إن ما يتضمنه كتاب الشرفنامه عن تاريخ الكورد وamaratih دليل واضح على أن كل قبيلة أو عشيرة صحت بكل شيء وسطرت أروع الصور من الشجاعة والاقدام والبسالة من أجل

(١) السندي، المجتمع الكردي، ص ٥٦ “عقر اوي، الاسس النفسية، ص ٣٥.

۶۰) شرفنامه، ص

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٠ وهناك مثل كوردي يقول (شهر له بهتالي باشتة)

(٤) ياسيل نيكين، الأكراد، ص ٩٤-٩٧، عقراوي، الاسس النفسية، ص ٣٥، السندي، المجتمع الکردي، ص ٢٤.

(٥) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ٨٦.

الاستقلال والحفاظ عليه على مر العصور، فعلى سبيل المثال وصف تضحية عشيرة البختي بقوله: ((لقد اشتهرت عشيرة بختي في أنحاء كردستان بالبطولة والشجاعة وحب التضحية بالنفس والنفيس في سبيل العز.... وحين تنذر نار الحرب ما بينهم وبين عدو لهم ينهضون قبالتهم وصد عاديتها بوئام تام وكلهم حزم وثبات فيعودون في هذه الصفات الشريفة من طلائع أقرانهم ويغوقون جميع سكان كردستان))^(١)، كما يصف تضحية عشيرة الروذكى بقوله: ((إن عشيرة الروذكى هذه إنما تمكنت من الاحتفاظ بقلعة بدليس بما ضحى به سبيلها من نفوس أبنائها الزكية ما يعادل الحجارة الموضعية في بنائها)).^(٢)

كما هو معروف عن أمراء القبائل الكوردية وعشيرتها انهم شديدوالحرص على التمسك باستقلالهم الداخلي، فقد فشلت جميع المحاولات التي كانت تبذلها بعض الحكومات المركزية سواء كانت صفوية أو عثمانية أو غيرها من السيطرة الكاملة على جميع البلاد الكوردية بل كانت سيطرتهم محصورة على بعض الطرق وأطراف الحدود ولم يقدروا على التوغل في الداخل نظرا لجغرافية المنطقة الصعبة ويشير شرفخان إلى ذلك: ((ولما كانت أراضي ولايتي (كردستان) (لرستان) جبلية وعرة، مكتظة بالغابات والأيak،... لم يمد السلاطين العظام والخوافين الكرام يد الاستيلاء إلى مماليك (كردستان) وولاياتها))^(٣)، لذلك اكتفت الحكومات المركزية من الشعب الكوردي الهدايا والاتاوات والطاعة الاسمية لذلك بقيت الإمارات الكوردية مستقلة لفترات طويلة من الزمن^(٤)، وإذا ماتفحصنا تاريخ أي إمارة من الإمارات الكوردية التي تم ذكرها في الشرفنامه نلاحظ أن تاريخها مليء بالبطولات التي قادها أمراؤها وأبناء عشيرتها من أجل نيل الحرية والاستقلال، ويوضح شرفخان بأن الترك والفرس قد تحملوا خسائر كبيرة لاتعد ولا

(١) شرفنامه، ص ٢٧٠.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٠٠.

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٠ "سعد بشير، قيام نظام الإماراتي، ص ٩٤.

(٤) شرفنامه، ص ٦٠.

تحصى بسبب تعرضهم لحرية الشعب الكوردي الذي اثبت بأنه لا يقبل الذل ولا يعرف الاستكانة وينذر بهذا الصدد((وإذا رام أحد الحكام والسلاطين التوغل في البلاد الكردية فإنه عانى في سبيل ذلك الشدائـد وباء بالإخفاق ومني بالاندحار والهزيمة))^(١).

هـ النزعة إلى القتال والميل إلى التمرد وعدم الاتفاق:-

هناك مجموعة من العوامل الطبيعية والجغرافية تؤثر على أخلاق وطبائع وتقاليد الشعوب ومظاهر حياتهم وكان الشعب الكوردي أحد هذه الشعوب، حيث أن الجبال العالية وسهولها الفسيحة ووديانها العميقة ومسالكها الوعرة ومناخها كل ذلك جعلهم يميلون نحو القتال والتمرد.^(٢)

ويبدو أن شرفخان لم يكن مبالغًا حين قال: ((الأمة الكردية أمة أئفة لا تنقاد للأوامر ولا تنفذ الأحكام والقوانين فيما بينها ترى أكثر أبنائها عتاة مجبولين على بطش وسفك الدماء))^(٣)، وقد أشار أحد الباحثين بقوله: ((أن التبعية لا وجود لها عملياً لدى عدد كبير من العشائر الكردية))^(٤) وقد جسد شرفخان هذه الصفة على الواقع في كتابه إذ أن موضوع كتابه يختص بتفاصيل هذه النزاعات والصراعات وحالات القتال التي لم تفارق التاريخ الكوردي على مر العصور والحقب حتى قيل عنهم بالمثل: ((إن الأكراد والجبال لا يفترقان فإن الأكراد والسلاح أو القتال لا يفترقان أيضاً))^(٥)، لابد ان هناك عوامل وأسباب عديدة تزامنت كلها فأدت بالكورد الى الميل والتوجه نحو القتال والحرروب المستمرة فالعوامل السياسية والاقتصادية والاجتماعية الى جانب العوامل الداخلية، وكذلك السياسات الدولية تعاهد الكورد كانت سبباً في ذلك^(٦)، إذ أن جميع القوى

(۱) شرفنامه، ص ۶۰.

٦٠ (٢) المصد، نفسه، ص

(٣) المصدر، نفسه، ص ٥٩.

٤) الموصلي، عرب واكاد، ص ١٤٠.

٤٠١، ص نفسيه، المصدود

^{٦)} خالقين، الصراع على كر دستان، ص ٤٥ "سعد بشير، قيام نظام الامارات، ص، ص ٩٨-١٠٠.

التي سيطرت على كورستان لم تكن صافية النية تجاه الكورد بل كان سببهم الوحيد تحقيق أهدافهم ومصالحهم فقط، وتهميش حقوق الكورد من جانبهم لذلك كان نضال الكورد يرتكز حول هذه النقطة ^(١).

أما النزاعات الداخلية التي كانت تحدث بين العشائر الكوردية فأغلبها ترجع إلى طموح بعض الأشخاص من رؤساء العشائر وشيوخ القبائل من الاستيلاء على مزيد من الأراضي وأمتلاك أكثرها وهذا الأمر أدى في النهاية إلى ظهور نزاعات ومصادمات وعداوة بين هذه العشائر ثم إشعال نيران الحرب والقتال بينهم وهدر دماء عدد كبير من الأبرياء من قبل الأطراف المتنازعه ^(٢)، أما بخصوص التفرقة وعدم الوحدة فقد عرف عن الكورد شدة التنابذ والتحاسد والخلاف وتفرق الكلمة وانقسام الرأي وقد أشار العمري بقوله: ((الأكراد خلائق لا تحصى ولا تحصر ولو لا أن سيف الفتنة بينهم يستحصد قائمهم وينبه نائمهم لفاضوا في البلاد لكنهم رموا بشتات الرأي وتفرق الكلمة لا يزال بينهم سيف مسلول ودم مطلول وعقد نظام محلول)) ^(٣)، أما شرفخان فقد أكد هذه الصفة في موضع عديدة في كتابه بقوله: ((وقد جبل الأكراد على التنا拂 والشقاق فلا يتناصرون ولا يتطاوعون ولا تربطهم رابطة الوحدة ولا تفاق)) ^(٤) إضافة إلى نقله نصا من المؤرخ التركي سعد الدين خواجه ^(٥) والذي ذكر هذه الصفة أيضا نحو قوله: ((الأكراد ذو آراء استبدادية يرفع كل منهم لواء التفرد وأنهم لا يجتمعون على أمر واحد غير كلمة التوحيد)) ^(٦)، أما العلامة إدريس البديسي فذكر بهذا الصدد: ((هؤلاء الأمراء كثيرو العدد، وفيهم الأنانية وحب الذات، فلا يتطاوعون بينهم)) ^(٧).

(١) جليلي جليل، من تاريخ الإمارات، ص ٥٣ ”كاميران عبد الصمد، كورستان العثمانية، ص ٣٢“ سعد بشير، قيام نظام الإماراتي، ص ١٣٢-١٣٥.

(٢) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ١٥٨.

(٣) التعريف بالمصطلح الشريف، ص ٥٨.

(٤) شرفنامه، ص ٥٧.

(٥) راجع ترجمته ص ١١٢.

(٦) شرفنامه، ص ٥٧.

(٧) المصدر نفسه، ص ٦٦١.

٢- عادات وتقاليد الكورد:-

شاعت بين الكورد منذ القدم مجموعة من العادات والتقاليد والعرف والرسوم التي أورثت من الأجداد والأسلاف وما زال بعضها حياً حتى اليوم^(١) ويمكن تجسيد أهم العادات في الأمور التالية:-

أ- عادات وتقاليد الزواج:-

إن الكورد في جميع بلاد كورستان يهتمون بهتماماً بالغاً بحفلات الزواج وهناك تقاليد خاصة وكثيرة في هذا اليوم حرص الكورد على إحيائها، وكان الزواج يتم وفق قواعد الشريعة الإسلامية سواء ما يخص بمراسيمه أو عدد الزوجات، وهذا ما أكدته شرفخان بقوله: ((أمر بعقد مجلس الشرع الشريف لعقد قران... بحسب نظام الدين الإسلامي وقوانين الشريعة المسطفوية))^(٢) ومن حق الرجل الزواج من أربع نساء^(٣). على الرغم من أن شرفخان أشار إلى مراسيم الزواج عند الأمراء فقط لأن كتابه يختص بهم ولكن يمكن تعميم هذه المراسيم والعادات على عامة الناس مع الاختلاف في التفاصيل مثل مدى البذخ وعدد أيام الاحتفال وغيرها من الأمور، وعلى العموم أن مواسم الزواج هي مناسبات وأفراح عامة يستعد لها الجميع تشارك فيها القرية وأحياناً القرى المجاورة حسب مقام الزوجين ومنزلتهم^(٤) فذكر شرفخان زواج الملك خليل أمير حصن كيما بقوله: ((وأقام في يوم زفافه... ودعا إليه جميع أمراء كردستان وحكامها وسكانها من الخواص حتى العوام فحضرها جميعاً))^(٥) ويبدو أن الأمراء حرصوا في يوم زواجهم أو زواج أبنائهم على دعوة نظرائهم من الأمراء ورؤساء العشائر والقبائل في الإمارات المجاورة

(١) تومابوا، مع الأكراد، ص ٤٥، جاوشلي، الحياة الاجتماعية، ص ٤٦، حميد حيدر، الكرد في دائرة المعارف، ص ١٢٠.

(٢) شرفنامه، ص ٦٨٣.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٩.

(٤) الموصلي، عرب وأكراد، ص ٣٩٥، السندي، المجتمع الكردي، ص ٨٧-٩١.

(٥) شرفنامه، ص ٣١٦.

لهم لحضور هذا الحفل ففي حفلة زواج الأمير شمس الدين الروذكي استدعي كل من محمد بك هكاري وشاه علي بك بختي والملك خليل الأيوبي وحسن بك بالوهي فحضرروا الجميع في هذا الزواج^(١).

تستمر مراسيم الزواج عدة أيام عديدة فمثلاً: تواصلت احتفالات زواج الأمير شمس الدين الروذكي أسبوعاً كاملاً^(٢)، وتقام في هذه الأيام الأفراح وتنحر الذبائح وتعد الولائم العامة والخاصة ثم تعقد حلقات الرقص والغناء وبخصوص ذلك وصف شرفخان بدقة حفلة زواج الملك خليل بقوله: ((وأقام في يوم زفافها وليمة ملكية فخمة... وبسطوا بساط التمتع والتنعم بالفرح والسرور. فكان سقاة ذو ووجوه بدريّة، مليحون الكلام، يقدمون أقداح الراح المستساغة في الحلقون كالقراب، ومغنون جميلاً للأصوات، ملمون بفنون التلحين، وموسيقيون ماهرون في العزف على العود، يزيّنون المنتدى بأنساد مثل هذه الأهازيج^(٣)). وغالباً ما يمارس الأمراء في هذا اليوم الألعاب مثل لعبة ((الكرة والصلوجان وسباق الخيل)^(٤)، وينع شرب الخمور والمنكرات في الملاهي في هذه الأيام^(٥). وييفهم من كلام شرفخان أن حالة البذخ والإإنفاق كان على قدر كبير عند الأمراء الكورد في هذا اليوم ولا كانت تكاليف الزواج تحتاج إلى نفقات كبيرة من حيث تجهيز العروسة الشباب والجهاز وما يحتاج إليه المنزل الجديد من الأثاث والفرش وغيرها من الأمور، لذلك أبتدع الأمير بوداق بن الأمير أبدال الباباني نظاماً لم يسبق أن ابتدعه أحداً قبله وهو أنه: ((كان يسمى كريمات الأمراء والرؤساء خطيبات له فيرتب لهن ما يزف به العروس من الملبس اللائق بالأمراء والأعيان حتى إذا حان موعد العقد ووقت الزفاف قدم البنت بكل ملائحتها إلى أحد الرؤساء الخاضعين لأمره بعد أن يقرن بينهما بالزواج الشرعي^(٦)).

(١) شرفناه، ص ٦٨٣.

(٢) المصدر نفسه، ٦٨٣.

(٣) المصدر نفسه، ص ٣١٦.

(٤) المصدر نفسه، ٦٨٣.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٨٣.

(٦) المصدر نفسه، ص ٤٧٥.

يفضل الكورد الزواج من الأقارب وخصوصاً بنيات العمومة لكي لا تخرج المرأة من عشيرتها^(١)، ويحق للرجل الزواج من ارملة أخيه^(٢)، أما الزواج من الجواري فيبدو أن شرفخان قد أخطأ وتوهم عندما عمم هذا الشيء على عامة الناس وذكر ان الدين الإسلامي أباحها نحو قوله ((إنهم كما تقتضي السنة النبوية ينكحون أربع زوجات ويضم المستطاع اليهن أربع جواري))^(٣)، على الأغلب كانت هذه الحالة محصورة بين الأمراء والحكام فقط فهم وحدهم كانوا يملكون الجواري وال glamans، فعلى سبيل المثال ذكر ان الأمير نصر الدين احمد بن مروان أمير دياربكر (٤٥٢-٤٥٣هـ) كان يملك من الجواري بعدد أيام السنة^(٤) أي ((ثلاث مئة وستون جارية يعاشر في كل ليلة واحدة بحيث لا ترجع اليها النوبة الا بعد سنة))^(٥)، وكذلك تزوج الأمير شرف البديليسي من جاريته^(٦). أما زواج المصلحة أو المصاهرات التي كان من ورائها تحقيق بعض الأهداف السياسية فقد شاعت بين الأمراء والزعماء الكورد انفسهم من جهة^(٧)، وبينهم وبين الملوك والأمراء غير الكورد من جهة أخرى، فمثلاً زوج قره يوسف القره قويينلو ابنته من الأمير شمس الدين البديليسي^(٨)، وكذلك تزوج الأمير عمر بك حاكم ترجيل من ابنة الأمير حسن الطويل (أوزون حسن) أمير دولة الاق قويينلو ونتيجة لهذه المصاهرة تم إضافة ناحيتي مهراني ونوشادلي ممتلكاته^(٩). وقد تشكل هذه المصاهرات أحياناً سبباً لاندلاع الحروب والقتال سواء كان على الصعيد الداخلي أي بين الإمارات الكوردية نفسها، فمثلاً أنشب قتال حاد

(١) شرفنامه، ص ٥٤٢ "باسيل نيكتين، الأكراد، ص ١٣٧" السندي، المجتمع الكردي، ص ٤٠.

(٢) شرفنامه، ص ٣٣٩.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٩.

(٤) ذكرت هذه الرواية في مصادر عديدة منها. ابن خلkan، وفيات الأعيان، ١/١٧٧، ابن العماد الحنبلي، شذرات الذهب، ٢/٢٩٠، ابن الجوزي، المستظم، ٦/٧٠.

(٥) شرفنامه، ص ١٠٨.

(٦) المصدر نفسه، ص ٦١٥.

(٧) المصدر نفسه، ص ٤٥١، ٣٢٣، ٢٨٩.

(٨) المصدر نفسه، ص ٦١٩.

(٩) المصدر نفسه، ص ٤٢٥.

بين أمراء بأنه وحكام أردن ((بسبب تلك المصاهرة والزواج))^(١)، أو قد ينشب القتال بين الإمارات الكوردية والقوى الخارجية فمثلاً نشب صراع بين الأمير شمس الدين البدليسي وميرزا بن اسكندر بن قره يوسف عندما ظهر خصام بين الأمير شمس الدين وزوجته التي كانت اخت اسكندر^(٢) وأدى في النهاية إلى قتل الأمير شمس الدين^(٣).

بـ مراسيم الدفن:-

للميت حرمة وقدسية عند الكورد فتتبع فيه العادات والطقوس الإسلامية، إن كل ما أورده شرفخان حول مراسيم الدفن يتعلق بالأمراء والحكام فقط ومع ذلك فإن هناك مراسيم عامة يتبعها المجتمع الكوردي خاصته وعامته بخصوص دفن أمواتهم، ففي كافة الحالات يغسل جثمان الميت حسب الطريقة الإسلامية ثم يكفن ويُشيع وتقام الصلاة على الميت أما في الجامع أو في المقبرة وتقبل التعازي عليه بعد الدفن وتتحضر الذبائح وتقام الولائم لإطعام المعزين^(٤). وقد أشار شرفخان في نصوص عديدة حول مراسيم العزاء وتأبين بعض الأمراء فمثلاً قام السلطان صلاح الدين بعد وفاة والده((مراسيم تكتفينه وتشبيع جنازته على وفق السنة النبوية ودفنه في موضع يناسب على مقامه وأقام له حفلة عزاء عظيمة))^(٥) وغالباً ما يقوم المنادي في الجامع بنشر خبر وفاة الولاة والأمراء وحتى عامة الناس فمثلاً ((نهض شخص في الجامع ونادى في الناس بوفاة الملك الكامل))^(٦) ابن الملك العادل الأيوبى سنة ١٢٣٥هـ/١٢٣٨م وما زالت هذه العادة موجودة في بعض القرى والمدن الكوردية .

(١) شرفنامه، ص ١٤٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٢٤.

(٣) المصدر نفسه، ص ٦٢٤.

(٤) المؤصل، عرب وأكراد، ص ٣٩٧.

(٥) شرفنامه، ص ١٧٩.

(٦) المصدر نفسه، ص ٢٠٢.

اما موضع دفن الأمراء والحكام فاكثر الأحيان يكون في أحسن الموضع وأجملها أو يكون بقرب المسجد الجامع أو إحدى الأبنية التي شيدها بنفسه أو احد من ذويه وأقاربه فمثلا ((دفن الملك الكامل في جوار المسجد الجامع))^(١)، وأوصى الأمير حاجي محمد الروذكى بدهنه بقرب الجامع الذي شيده بنفسه^(٢)، وكذلك دفن شمس الدولة تورانشاه بن نجم الدين أيوب أخ السلطان صلاح الدين الأكابر في المدرسة التي اسستها شقيقته في دمشق^(٣)، ودفن الأمير زينل بك الهكاري في المدرسة التي شيدها بنفسه^(٤)، وكانت العشائر الكوردية حرية على دفن أمواتهم ولاسيما إذا كان من الولاة والحكام في قراهم أو مواطنهم، حتى إذا مرت على وفاته مدة طويلة، فمثلا نقل نعش الأمير اتابك تكله بن هزار اسب من أمراء لرستان الكبرى عند مقتله في تبريز وحملوه إلى لرستان ودفنوه فيها^(٥)، وكذلك نقل جثمان الأمير زينل بك الهكاري من مدفنه الأول في تبريز إلى جوليوك^(٦). ولتحليل ذكرى بعض الأمراء والولاة الذين كانت لهم شهرة في الشجاعة والإقدام والكرم شيد بعض من ذويهم القبور الشاهقة أو المساجد أو رباطا في مكان دفنهم، فمثلا: أمر الأمير مراد بك من أمراء أگيل ببناء((قبة شاهقة على ضريح عميه الأمير شاه محمد وبني بجواره رباطا ومنزلا لغريباء خصص فيه للماردة وابن السبيل طعاما))^(٧)، وكذلك قامت شاه بكيه خاتون ببناء قبة شاهقة على ضريح زوجها شرفخان الكبير جد شرفخان المؤلف^(٨).

وغالبا ما تحول الأضرحة التي تعود إلى الولاة والحكام ورجال الدين المشهورين بالدين والتقوى إلى مزار ومقصداً للناس يتبرك به السكان، فمثلا تحول قبر الأمير شجاع

(١) شرفنامه، ص ٢٠٢.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٢٩.

(٣) المصدر نفسه، ص ١٨٣.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٥٠.

(٥) المصدر نفسه، ص ١٣٢.

(٦) المصدر نفسه، ص ٢٥٠.

(٧) المصدر نفسه، ص ٣٥٠.

(٨) المصدر نفسه، ص ٦٨٥.

الدين من أمراء لرستان الصغرى ((مزارا يتبرك به الشعب لما كان يتصف به من العدل))^(١)، وكذلك تحول قبر الأمير شمس الدين الروذكي مزارا ((حيث ان سكان هذه المناطق يتسلون بأنفاسه المباركة ويطلبون الفيض من روحه الطيبة والطاهرة))^(٢)، وعليه يمكن القول ان الكورد يحترمون الأضرحة سواء كانت تلك الأضرحة لبعض الشيوخ الصالحين أو كانت تلك المراقد لرجالات الكورد الذين تفانوا في خدمة القومية الكوردية أو ضحوا في سبيل الديانة الإسلامية^(٣)، وأخيرا من عادات الكورد عند وفاة احد من ذويهم يحرم التزيين وارتداء الثياب الجديدة وحضور الأفراح والاعراس بل على العكس ((يرضوا بالأردية الخفيفة المزفقة ويعلقوا قطع اللبد السود العبر عن الحزن في رقابهم))^(٤) وكذلك يكتب عادة اسم المتوفى على قبره مع تاريخ وفاته^(٥).

جـ الاعتقاد بالأساطير والخرافات:-

لقد انتشرت عادات وتقاليد وأفكار خرافية وأسطورية في المجتمعات الكوردية حالهم حال الشعوب الأخرى، وقد أشار شرفخان لبعض منها فمثلا ذكر إيمان الكورد^(٦) بالسحر والتنجيم والشعوذة مثل وضع الطلاسم^(٧) في بعض الأماكن لمنع الشر والخطر حيث وضع طلسمًا أمام باب قلعة بدليس لأنه ((كانت الافاعي والحيتان قد كثرت في القلعة للغاية فتنقصت من جرائها معيشة السكان وسئم الاهلون من الحياة وأخيراً نصب الحكماء على باب القلعة طلسمًا أدى إلى تضائل الحيات وعدم إيداعها للناس))^(٨) ويشير أيضًا ان العديد

(١) المصدر نفسه، ص ١٤٦.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٢٣.

(٣) جاوشلي، الحياة الاجتماعية، ص ٧٥ "الستدي، المجتمع الكردي، ص ٣٨.

(٤) شرفنامه، ص ٦٣٦.

(٥) المصدر نفسه، ص ١٢٠.

(٦) تومابوا، مع الأكراد، ص ١٢٧ "باسيل نيكين، الأكراد، ص ٢٩٠.

(٧) طلاسم: وهي عبارة عن خطوط أو كتابة يستعملها الساحر ويزعم أنه يدفع بها كل م Kroه أو مؤذ. ابن خلدون، مقدمة، ص ٤٠.

(٨) شرفنامه، ص ٥٧٣.

من هذه الطلاسم قد انتشرت في جدران وبنایات بدلیس وهي عبارة ((عن صور رجال في ايديهم الحیات ويدعى ذلك طلسم الباب))^(١).

ومن المعتقدات الأخرى تفاؤلهم ببعض الأشياء فقد أشار شرفخان ان هناك بعض العلامات والإشارات إذا ما ظهرت على شخص ما فأنه سوف يتولى المناصب العليا أو رئاسة العشيرة والإمارة فمثلا اذا حط طائر على رأسه أو وضع رأس ثور امامه في الولائم فأنه سينال منصب الرئاسة وهذا ما حصل للأمير جمشيد بك من حكام بالو حيث ((هو طير الباز على هامته))^(٢) فلم تمر مدة طويلة على هذه الحادثة حتى نال رئاسة الإمارة وكذلك لأبي حسن الفضولي عندما صادف أن وضع أمامه رأس ثور في إحدى الولائم فتفائل وقال لإتباعه ((إننا سنرأس هذا الشعب))^(٣) ، كما ساد عند الكورد التشاءم من يوم الأربعاء^(٤) ، وما زالت هذه العادة سارية عند الكورد الأيزيدية^(٥).

د- عادات أخرى:-

هناك عادات وتقاليد اجتماعية أخرى لدى الكورد منها ((أنهم يسمون المولد بعد وفاة أبيه باسمه تذكارا لاسمها))^(٦) إضافة إلى عادة تصغير الأسامي أو تلخيصها^(٧) وقد أشار شرفخان إلى ذلك بنص صريح نحو قوله((ان كثرة استعمال الأكراد الذين هم ولعون

(١) شرفنامه، ص ٥٧٣.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٥٥.

(٣) المصدر نفسه، ص ١٢٦.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٣٩.

(٥) للمزيد ينظر: علاء الدين سجادي، كوردهواري، (بغداد: ١٩٧٤)، ل ٥٩ "كامل خديدا، قديسية الأربعاء عند الأيزيدية، مجلة (لالش)، عدد ٨، (دهوك: ١٩٩٧)، ص ٤٦-٥١" عيدو بابا شيخ، چوار شهاب بubo دئولا جقاتا مداد، جريدة هوکاری، عدد ١١٠، سنه ١٩٨٩، ص ٧.

(٦) شرفنامه، ص ٢٨٨.

(٧) أكثر الرحالة والمستشرقين لاحظوا هذه الظاهرة عند الكورد ودونوها في كتبهم انظر: باسيل نيكستين، الأكراد، ص "ادموندز، كرد ترك ، ص ١٤٣" ليرخ، دراسات حول الأكراد، ص ٢٢ "تومابوا، مع الأكراد، ص ٦٥".

بتصغير الأسماء بحيث يدعون شمس الدين (شمـو) وعز الدين (عـزو) وجمشيد (جمـو) وإبدال (ابـدو) ^(١).

ومن العادات الاجتماعية الأخرى تبرأ الأب من ابنه عند ارتكابه المعاصي الكبيرة ويخلع عنه نسبه فمثلاً (أدت المخالفات التي ارتكبها حمزة بك بالـو تجاه أبيه إلى أن يتبرأ منه أبوه ويخلع عنه نسبه إليه في كتاب رسمي) ^(٢)، هذا وكان الكورد حريصين على الانتقام واخذ الثأر من القاتل وطلب دم المقتول إذ أنهـم كانوا كما يصفهم شرفخان ((ميالـين إلى الثأـر والـانتقام)) ^(٣).

- ٣- وسائل اللهـو عند الكورد:-

لاشك ان لكل شعب عبر تاريخه المديد نشاطات اجتماعية وممارسات شعبية لسد أوقات الفراغ أو لغرض الترفيه عن النفس وأصبحت هذه النشاطات عند الكورد عرفاً وتقلـيداً ^(٤)، ومن أهم هذه النشاطات:-

أـ. القنص والصيد:-

إن الاهتمام بالصيد والقنص أحد الخواص الفطرية والطبيعية لـلكورد، فمنذ القديم كان الكورد مغرمين بالصيد وبوسائل مختلفة واتخـذوا الصيد ليس كمهنة اقتصادية وإنما كهواية اجتماعية مفضـلة عند الجميع ولا سيما عند الأمراء والقادة والحكـام في كورـدستان. ^(٥)

(١) شـرفـنـامـه، صـ ٣٨٠.

(٢) المصـدر نفسه، صـ ٤٠٠، ٣٥٧.

(٣) المصـدر نفسه، صـ ٥٩.

(٤) حـمـيدـ رـيـوارـ، الـكـورـدـ فـيـ دائـرةـ المـعـارـفـ، صـ ١٢٨ـ.

(٥) يـ ٢ـ توـمـابـواـ، معـ الـأـكـرـادـ، صـ ٤ـ "ـ جـاوـشـليـ، الـحـيـاةـ الـاجـتمـاعـيـةـ، صـ ٤ـ "ـ السـنـديـ، الـجـمـعـ الـكـرـديـ، صـ ٣٧ـ.

لقد تحدث شرفخان عن القنص والصيد ضمن إطار اللهو وليس كمورد اقتصادي، وهناك نصوص عديدة توضح مدى ولع أمراء الكورد بهواية صيد مختلف أنواع الحيوانات البرية والطيور ويمكن سرد بعض أسماء هؤلاء الأمراء، فعلى سبيل المثال الأمير علي بن أبي الحسن الفضولي من أمراء لرستان الكبرى كان ((كثير الولع بالصيد))^(١).

وكذلك الأمير قباد بك البهديناني ((مولعا بالصيد والقنص))^(٢) ويعتبر يوم الخروج إلى الصيد يوما مشهودا حيث يتنافس فيه الأمير وأصدقاؤه وكبار رجال بلاطه الذين يرافقونه في هذا اليوم ويبرز كل منهم مهارته وكفائته في الاصطياد وقد تتحول شدة التنافس بين الأمراء إلى عداوة وخصام وربما إلى القتال^(٣) حدثت منازعة حادة بين الأمير سرخاب بن عناز وبين الأمير شجاع الدين خورشيد حول أرنبيه في يوم القنص فأسفرت عن ((ان يسل كل منهما سيفه للآخر))^(٤).

وقد حمل حب ممارسة الصيد والقنص بعض الأمراء الكورد إلى ترك شؤون الإمارة وأحوالها، الأمر الذي استغله منافسوهم للوصول إلى مبتغاهם وتحقيق مآربهم وأهدافهم فحينما خرج الأمير بير بوداق الباباني للصيد مع خواصه نصب له خصمته الأمير سيدي بن شاه السوراني كمينا في طريقه ((فظفر بهم فقتلهم جميعا))^(٥).

أما عن آلات ووسائل الصيد في كوردستان فهي كثيرة ومتعددة حسب نوعية الحيوان المراد صيده، فمثلا تستعمل السهام والأسلحة والفح بالخيط أو المصيدة والشباك أو الصيد بواسطة بعض الحيوانات مثل الكلاب.. وغيرها^(٦)، وأشار شرفخان إلى بعض منها فمثلا

(١) شرفنامه، ص ١٢٦.

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٦٣.

(٣) يجوز ان يكون هناك دوافع أخرى غير مباشرة في النزاع بين الأمراء المتخصصين.

(٤) شرفنامه، ص ١٤٣.

(٥) المصدر نفسه، ص ٤٧٥.

(٦) ريج، رحلة في العراق، ص ١٠٨، تومابوا، مع الأكراد، ص ص ٨٦-٨٩، جيد ريسوار، الكورد في دائرة المعارف، ص ١٢٨.

يستعمل الكلاب لصيد الأرانب^(١)، وتستخدم بعض الصقور وخاصة صقور الباز في الصيد وهذا النوع من الصيد من أفضل وأشهر أنواع الصيد عند الأمراء، ويشير ان هذا النوع من الصقور تكثر في جبال موش في ولاية بدليس.^(٢)

بـ الفروسية وسباق الخيـل:-

تعد الفروسية هواية اجتماعية فيسائر احياء البلاد الكوردية، فالفارس المغوار يصبح ذو شهرة في المحيط الموجود فيه^(٣)، وبعد الكورد بوجه عام فرساناً مهرة حيث اكتسبت الخيـل أهمية لدى الكوردي ولاسيما عند الأمراء والقادة^(٤)، ويشير شرفخان إلى ذلك فعندما أراد الاتاـبك سنـقر مكافأةـ الأمـير أبو طـاهر بن نـصر الدـين الفـضـلـوي بعد إـقدـامـه وبـطـولـته في إـحدـىـ المـارـاكـ فـأـولـ طـلـبـ أـرـادـهـ مـنـ الـاتـاـبـكـ سـنـقـرـ هوـ(ـمـنـحـهـ فـرـساـ مـنـ خـيـولـهـ الـخـاصـةـ)^(٥)، وهذا يدل على انـ الخـيـلـ تعدـ أـغـلـىـ هـدـيـةـ عـنـ الـأـمـرـاءـ وـالـقـادـةـ.

اقتصرت الفروسية عند الكورد على الرجال دون النساء على خلاف بعض المجتمع التـركـيـ وـغـيـرـهـ، إذـ مـارـسـتـ النـسـاءـ اـيـضاـ هـذـهـ الـهـوـاـيـةـ بـكـلـ حـرـيـةـ فـمـثـلاـ انـ عـقـيـلـةـ الـأـمـيرـ شـمـسـ الـدـيـنـ الرـوـزـكـيـ الـتـيـ كـانـتـ مـنـ التـرـكـمانـ كـانـتـ تـمـارـسـ وـتـرـغـبـ فـيـ رـكـوبـ الـخـيـلـ فـيـ بـدـلـيـسـ لـكـنـ زـوـجـهـ مـنـعـهـ وـنـصـحـهـ بـقـوـلـهـ:ـ(ـنـحـنـ مـنـ الـشـعـبـ الـكـرـدـيـ وـانـ عـادـاتـ الـتـرـاـكـمـةـ (ـجـمـعـ تـرـكـمانـ)ـ غـيـرـ مـسـتـحـسـنـةـ عـنـدـنـاـ)^(٦).

ونظراً لأهمية الخيـلـ ومـكانـتـهـ وـمنـزلـتـهـ عـنـدـ الـكـورـدـ لـذـكـ نـجـدـ نـصـوصـ عـدـيدـةـ فيـ الشـرـفـنـامـهـ وـقـدـ بـالـغـ بـهـ شـرـفـخـانـ فـيـ وـصـفـ الـخـيـولـ الـكـورـدـيـةـ^(٧)، بـالـاضـافـةـ إـلـىـ تـلـكـ الـوسـائـلـ

(١) شـرـفـنـامـهـ، صـ ١٢٦ـ .

(٢) المـصـدرـ نـفـسـهـ، صـ ٥٩٤ـ .

(٣) جـاـوـشـلـيـ، الـحـيـاةـ الـاجـتمـاعـيـةـ، صـ ١٠٥ـ .

(٤) لـيـرـخـ، درـاسـاتـ حـولـ الـأـكـرـادـ، صـ ٢١ـ "ـمـالـيـارـدـ، نـوـاعـيـنـ الـفـراتـ أـوـ بـيـنـ الـعـربـ وـأـكـرـادـ، (ـبـغـدـادـ:ـ ١٩٧٥ـ)، صـ ٢٢٦ـ "ـرـيجـ، رـحلـةـ إـلـىـ الـعـرـاقـ، صـ ٢٢٥ـ .

(٥) شـرـفـنـامـهـ، صـ ١٢٧ـ .

(٦) المـصـدرـ نـفـسـهـ، صـ ٦٢٤ـ .

(٧) المـصـدرـ نـفـسـهـ، صـ، صـ ٦٧١ـ، ٨٩٤ـ، ٩٥٦ـ .

التي استعملت في اللهو فقد ذكر شرفخان ألعاباً أخرى في مصنفه، ويبدو أنها كانت سائدة في المجتمع الكوردي وحظي باهتمام النساء والقادة منها لعبة ((الكرة والصلجان، ورمادية السهم))^(١)، ولعبة ((الشطرنج))^(٢).

٤- دور المرأة الكوردية :

لقد أورد شرفخان معلومات فريدة ذات أهمية بالغة عن المرأة الكوردية ودورها في شتى مجالات الحياة ولاسيما الاجتماعية من حيث روابطها العائلية مع زوجها وأطفالها إلى جانب دورها في الأنشطة السياسية والثقافية والدينية^(٣). إن دراسة وضع المرأة الكوردية جانب مهم وحيوي لأنها تعكس بوضوح خصائص وميزات الشعب^(٤)، وكما هو معلوم أن المرأة الكوردية حملت على عاتقها جميع الأشغال المنزلية الشاقة إلى جانب أعمالها في خارج المنزل^(٥)، ويسرد أحد الباحثين أعمالهن بدقة وشموليّة نحو قوله: ((فهن يحملن الدواب وينزلن عنها الأحمال ويحملن الماء ويصعدن إلى مواقع رعي القطعان لحلبها كما يقمن أيضاً بجمع الأحاطب والمحروقات وينقلنها إلى منازلهن للتدافئة والطبخ ولا يتخلّين أثناء عملهن عن رعاية أطفالهن))^(٦).

تؤكد جميع المصادر أن المرأة الكوردية تتمتع بحرية أكثر قياساً بالشعوب المجاورة لها، فهي تقاسم الرجل في كافة حقوقه وواجباته، ويخالطن بالرجال عند عقد الاجتماعات ولوهن الكلمة المسومة عند رجالهن^(٧)، وهذا ما أكدته شرفخان أيضاً في نصوص عديدة

(١) شرفنامه، ص ٦٢٤.

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٧٨.

(٣) المصدر نفسه، ص، ص ٣٤٠، ٢٨٩، ٥٧٥.

(٤) السندي، المجتمع الكردي، ص ١١٧.

(٥) ليخر، دراسات حول الأكراد، ص ٤٢، أمين سامي الغمراوي، قصة الأكراد في شمال العراق، (القاهرة: ١٩٧٧)، ص ٦٦، السندي، المجتمع الكردي، ص ١٢٠.

(٦) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ١٢٥.

(٧) تومابوا، مع الأكراد، ص ٦٣، ليخر، دراسات حول الأكراد، ص ٤٢، باسيل نيكتين، الأكراد، ص ١٢٥، مينورسكي، الأكراد، ص ٧٤.

وبرز فيها دور المرأة الكوردية ومشاركتها مع الرجل في الامور السياسية كاتخاذها القرارات السياسية أو مشاركتها في المعارك جنبا الى جنب مع أخيها الرجل لذلك اتصفت المرأة الكوردية بالشجاعة والبطولة والجرأة وعليه وصفها شرفخان بـ(اللبوة الغيورة)^(١) أو ((المرأة الليبية))^(٢). ويورد لشجاعتها نصوصاً عديدة، فمثلاً: ذكر ان إحدى النساء من إمارة لرستان الكبرى قد قبضت على عشرة رجال من المغول حين تعرضت المنطقة لغاراتهم المغول^(٣)، وكذلك حضرت والدة دولتيازخان سياه منصوري العجوزة في احدى مواجهات مع الدولة الصفوية وهي ((منتظمة جوادا عاريا عن السرج وهي تتعقب الهاريين وتشجع القوات العقبة))^(٤)، ويشير في موضع آخر إلى اصرار بعض النساء في القتال حتى إذا تقاوعن عنه الرجال، فمثلاً: كان الأمير عزالدين كرشاسف من أمراء لرستان الصغرى يريد التنازل عن الملك والحكم لحسام الدين بدون حرب وقتل فأصرن أخواته على قتاله وقلن لأنخيهم عزالدين ((إذا أنت قعدت عن قتاله فأنتا برغم أنوثتنا نضطط بأعباء الرجال ونقدم على قتاله))^(٥).

لم تقتصر دور المرأة في المشاركة في المعارك فقط بل تدرجت وتوسعت في دورها السياسي حتى تولين بعضهن إدارة بعض الإمارات الكوردية وأصبحن حاكمات أو رئيسات للإماراة^(٦) ويورد شرفخان أسماء عدد منها، فمثلاً تولت دولة خان عقيلة الأمير عزالدين من أمراء لرستان الصغرى الحكم بعد وفاة زوجها سنة ١٣١٦هـ/١٧١٦م^(٧)، وكذلك تولت السيدة (بيكم) كريمة علي بك كلهر شؤون الحكم في كلهر. وان تحمل المرأة أعباء الحكم

(١) شرفنامه، ص ٣٤٠.

(٢) المصدر نفسه، ص ٢٨٩.

(٣) المصدر نفسه، ص ١٣٥.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٥٥.

(٥) المصدر نفسه، ص ١٢٥.

(٦) يبدوا ان تولى بعض نساء الكورديات المراكز القيادية قد استمرت لعصور متأخرة من القرن التاسع عشر حيث شاهد بعض الرحالة والمستشرقين بعضهن عن قرب وسجلوا ادوارهن في كتبهم. للمزيد ينظر: مينورسكي، الأكراد، ص ٧٦، "أدمونندز، كرد ترك، ص ٢١٢" ميرلسون، رحلة متكررة الى بلاد ما بين النهرين وكردستان، (بغداد: ١٩٧٠)، ١٩٠/١.

(٧) شرفنامه، ص ١٥٨.

عادة معروفة عند أهالي كلهر^(١)، وكذلك شاطرت (شاهم خاتون) زوجها سيدى احمد إدارة شؤون الحكم في بدليس^(٢) لقد اتصفت المرأة الكوردية بالغيرة والشهامة الى حد أن كثيراً منهان تأرن من قتلة أزواجهن فمثلاً ثارت عقيلة الأمير بدر بن شجاع الدين من أمراء لرستان الصغرى من قاتل زوجها((فأسقته كأساً ممزوجاً بالسم))^(٣)، وكذلك قامت زوجة الأمير صالح بك من أمراء سقمان ودبرت خطة محكمة للثأر من قاتل زوجها، وكثيراً ما جاهدن بعض زوجات أمراء الكورد ويعملن المستحيل من أجل كسب عطف الولاة والسلطانين في الباب العالي من أجل حصول أولادهن على رسوم وكتب عهود الحكم والتولية وخاصة بعد وفاة زوجها^(٤).

لم يكن دور المرأة الكوردية في الامور السياسية والمنزلية بل تعدى ذلك إذ كان لها دوراً في النواحي الثقافية والعلمية وفي البناء وال عمران أيضاً حيث أنها بعضهن العديد من المدارس والمساجد والربط ودور العلم والمؤسسات الخيرية وتحتل النساء الأيوبيات الصدارة في هذا المجال من خلال قيامهن بإنشاء العديد من المساجد والمدارس ودور الخير^(٥)، وكذلك قامت (خاتون خير) وهي من نساء بدليس ببناء المساجد والقناطر في المدينة وسميت باسمها^(٦) وقامت زوجة الأمير شرفخان الكبير ببناء قبة شاهقة على ضريح زوجها^(٧)، وأخيراً تطبق على المرأة الكوردية جميع الحقوق والواجبات ضمن إطار الدين والشريعة الإسلامية في كل ما يخص الزواج والهر والطلاق والوراثة... وغيرها من أمور الحياة والتي أشار إليها شرفخان^(٨).

(١) شرفنامه، ص ٥٥٠.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٢٥.

(٣) المصدر نفسه، ص ١٤٧.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٩٦، ٢٨٩.

(٥) المصدر نفسه، ص ١٨٣.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٧٥.

(٧) المصدر نفسه، ص ٦٨٥.

(٨) المصدر نفسه، ص ٦٨٣، ٦٢٥.

٥- الحياة الدينية في كورستان :-

تنوع الحياة الدينية في كورستان بسبب وجود وانتشار الكثير من المعتقدات والمذاهب الدينية فيها، وهذا إن دل على شيء فهو يدل على أن الكورد بطبعهم وأخلاقهم الأصلية بعيدون عن التعصب والحق، فقد عاشوا بروح سمححة جنباً إلى جنب في بلادهم مع أقوام كثيرة تدين بمعتقدات ومذاهب عديدة ومختلفة^(١). أما أهم الأديان التي ذكرها شرفخان في مصنفه فهي:

أ- الإسلام:-

لقد دون شرفخان معلومات قيمة عن الديانة الإسلامية سواء من حيث مبادئها، أو شرائعها، ومذاهبها، وكيف أن الكورد كانوا متمسكين بالديانة الإسلامية، إلى جانب توضيح دور الكورد في نشر الإسلام وتعاليمه، وكذلك أورد معلومات تاريخية حول الفتح الإسلامي لبعض المدن والمناطق الكوردية كمنطقة جزيرة ابن عمر وبديلس حيث يؤكد أن هذه المناطق قد فتحت في عهد الخليفة عمر بن خطاب (٦٤٤-٦٢٣ هـ)^(٢) وبقيادة القائدين أبي موسى الأشعري، وعياض بن غنم وقد فتحت صلحاً وبدون قتال^(٣). وبعد انتشار الإسلام في المنطقة كان الكورد شأنهم شأن كافة الشعوب الشرفية الأخرى قد تخلو بعد دخولهم إلى الإسلام عن ماضيهم الديني^(٤) وأن حياتهم الروحية تمثلت في المفاهيم والشرائع والمبادئ الإسلامية^(٥)، لقد بالغ شرفخان عندما عم المذهب الشافعى على الأمة

(١) الموصلي، عرب وأكراد، ص ٢٧٣.

(٢) أما بالنسبة لتاريخ الفتح فقد توهם شرفخان في تسجيله حيث دونه في (سنة سبع وعشرين من الهجرة) ولكن التاريخ الصحيح هو في سنة السابعة عشر من الهجرة. البلاذري، فتوح البلدان، ص ٢٤٣.

(٣) شرفنامه، ص ٥٧٥.

(٤) تؤكد معظم المصادر أن الكورد كانوا على الديانة الزرادشتية وال المسيحية قبل دخولهم إلى الإسلام للمزيد ينظر: باسيل نيكتين، الأكراد، ص ٢٦٧ "ليرخ ، دراسات حول الأكراد، ص ٤" تومابوا، مع الأكراد، ص ٥٦.

(٥) باسيل نيكتين، الأكراد، ص ٢٤٧.

الكوردية بقوله: ((الأمة الكردية جمیعاً تتمذہب بمذهب الإمام الشافعی))^(١)، لعل هذا المذهب هو الأكثر انتشاراً في عهده وفي البلاد التي اهتدى إليها، أما المصادر التاريخية الأخرى تؤكد وجود وانتشار مذاهب أخرى فمثلاً أن قسماً من كورد إيران وتركيا على الطائفة الشيعية، وبعضهم على المذهب على الهي^(٢) من الغلاة، كما يؤكّد شرفخان أيضاً على انتشار مذهب الإمام أبو حنيفة(رض) في بدليس^(٣)، وعلى الأرجح أن الآتراك في بدليس كانوا على هذا المذهب. يعتزّ الكورد بالإسلام ويتحمّسون له ويحترمون العادات والتقاليد الإسلامية احتراماً شديداً ويجدون في هذا الدين التوحيد مصدر القوّة لهم ويعتبر الكورد من أكثر الجماعات تمسكاً بالدين الإسلامي تفهماً وتفقهابه^(٤) حيث تدفع العائلة الكوردية أطفالها منذ نعومة أظفارهم إلى تعلم المبادئ الإسلامية مثل حفظ القرآن الكريم، والحديث، والسنّة النبوية... وغيرها^(٥).

يشير شرفخان إلى دور الكورد في نشر وترويج الشرائع الإسلامية بقوله: ((يبدلون الجهد في ترويج الشرائع الإسلامية وأتباع سنن النبي وصحابه وخلفائه، والجث على الإذعان لأوامر العلماء وأداء الفرائض الدينية مثل الصلاة، الصوم، الزكاة، الحج))^(٦) كما يؤكّد أن الكورد حريصون على أداء الصلوات الخمسة في أوقاتها^(٧) وكان لصلاة الجمعة

(١) شرفنامه، ص ٥١.

(٢) ينتشر هذا المذهب بدرجة كبيرة بين عشائر المركبة والمثير الكورانية في كوردستان إيران ويختلف الباحثون حول أصل هذه الديانة غير أن أتباعها يعتبرون على العموم من المسلمين المنطوفين، ويعتقد البعض أن بعض عقائدها تحمل بعض العقائد اليهودية والبعض الآخر يعتقد بأنها عبارة عن مجموعة من الأديان والتقاليد المختلفة وأن للزردشتية والإسلام التصيّب الأعظم فيها. شاكر خصالك، الأكراد، ص ٤٩٢، "محمد علي سلطاني، قيام ونهضت علييان زاكروس، (تهران: ١٣٧٦ هـ.ش)، ١٤٥-١٥٥،" ألموندز، كرد ترك، ص ٢١٢.

(٣) شرفنامه، ص ٥٧٦.

(٤) أكو برهان محمد، الحياة العلمية في ديار بكر وجزيرة ابن عمر من القرن (١١-١٣ هـ / ٥-٧ م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، (أربيل: ٢٠٠٠)، ص ٣٨.

(٥) شرفنامه، ص ٧٠٠.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٢.

(٧) المصدر نفسه، ص ٢٦٣.

أهمية خاصة عندهم حيث يتواجدون إلى الجامع المساجد لاستماع إلى خطبة الجمعة^(١)، إضافة إلى أدائهم ((صلاة التهجد، والشراق، والضحى))^(٢) وصلوة العيد^(٣).

أما الصوم في رمضان فقد ذكره في محور حديثه أيضاً^(٤) وبين أن كفارة اليمين أو القسم يكون الصوم فيه لثلاثة أيام فمثلاً أن ((سرخاب بك صام عن كفارة اليمين ثلاثة أيام))^(٥)، كما أشار مراراً إلى فريضة الحج وبنصوص كثيرة وبين كيف أن عامة الناس وبالأخص النساء والحكام كانوا حريصون على أدائهم فمثلاً أن الأمير بوداق بك الهكاري أدى فريضة الحج^(٦)، وكذلك أدى سليمان بن ميرزا من حكام (بانه) فريضة الحج مرتين^(٧)، وكانت قوافل الحجاج تستقبل من قبل السلاطين والولاة والأمراء، فمثلاً: خرج السلطان صلاح الدين الأيوبي بنفسه ((لاستقبال مواكب حجاج بيت الله الحرام))^(٨).

أما الزكاة أو الصدقة في سبيل الله وعن أعمال البر والإحسان فلم يغفل شرفخان هذا الجانب أيضاً بل هناك تفصيلات دقيقة عن دور الكورد ولاسيما امرائهم، وعلمائهم، ومشايخهم في هذا المجال، ويحفل كتاب الشرفنامه بأسماء كثير من الشخصيات الكوردية الذين اعتبروا الإسلام دستور حياتهم ونهاج سلوكهم وكانوا يجدون في التبشير به والدعوة إليه من واجبهم الاجتماعي وبطرق عديدة سواء كان عن طريق الجهاد في سبيل الله والإسلام، أو عن طريق بناء المساجد والجوامع ودور العبادة، حتى كاد أن لا تخلو أية مدينة أو قرية كوردية من هذه المؤسسات الدينية^(٩)، ويعتبر السلطان صلاح الدين في

(١) شرفنامه، ص ٥١٧.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٨٠.

(٣) المصدر نفسه، ص ١٨٦.

(٤) المصدر نفسه، ص ٣٧٨.

(٥) المصدر نفسه، ص ٥٤٩.

(٦) المصدر نفسه، ص ٢٤٥.

(٧) المصدر نفسه، ص ٥٤٢.

(٨) المصدر نفسه، ص ١٨٩.

(٩) المصدر نفسه، ص ٥٨٥، "فرهاد عبوش، المدينة الكوردية من القرن (٤-١٣ هـ / ١٣-١٠ م) دراسة حضارية، (أربيل: ٢٠٠٤)، ص ١٨٣.

مقدمة هؤلاء السلاطين والأمراء حيث أنفق كل أمواله وثروته في أعمال الخير والإحسان ويقال انه ((لم يخلف بعد وفاته في خزائنه الا سبع وأربعين درهما فقط))^(١)، وكذلك كان الأمير حسنويه بن بدر يملك أموالاً طائلة وثروة واسعة وكان ((ينفق منها في كل يوم مبلغاً عظيماً تبرعاً وتصدق في سبيل الله))^(٢)، وكذلك ابنه بدر بن حسنويه من حكام الجزيرة رجلاً تقياً وكريماً وينفق الأموال كثيراً في أوجه الخير سراً حيث كان ينفق كل يوم ((خمس مئة درهم.....وكان يوصي وكيله أن ينفق التبرعات السرية في الأموال المباحة لا من الأموال التي فيها شبه حرام))^(٣) وكان لأمراء بدليس وعلمائهم دوراً كبيراً في أعمال الخير والإحسان ولأسماها في بناء المساجد والمدارس ودور العبادة وغيرها من الأوقاف الخيرية^(٤).

حضي رجال الدين من العلماء والمشايخ والملالي ورؤساء الفرق والطرق الصوفية مكانة مرموقة ومهمة عند الكورد وأمرائهم مكانة مرموقة ومهمة^(٥)، وكان لهم أدواراً بارزة وقوية ومؤثرة في تعزيز الدين والاتجاه الديني وتعزيز وتعزيز جذوره في التربة الكوردية والمجتمع الكوردي^(٦) حيث استطاع هؤلاء الرجال من كسب ثقة الناس وبمرور الزمن أصبح لهم مریدین واتباع وتوسعوا في نفوذهم إلى حد أن كثيراً منهم كانوا من مؤسسي الإمارات الكوردية في كوردستان كما ذكرنا سابقاً^(٧)، أما بخصوص الشرائع الاجتماعية مثل الزواج، المهر، دفن الأموات، الطلاق، الميراث... وغيرها كانت تنظم وفق الشريعة الإسلامية بذاتها^(٨).

(١) شرفناه، ص ١٩٠.

(٢) المصدر نفسه، ص ١١٥.

(٣) المصدر نفسه، ص ٢٨٣.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٨٩-٦٠٠.

(٥) يورد شرفخان رواية يجسد فيها دور ومكانة هذه الطبقة عند الكورد وأمرائهم حيث يروي أن مولانا أبي يكر الذي كان أحد علماء جزيرة ابن عمر قد أغناط مدة وصمم على مغادرة المدينة فهب أعيان المدينة وعلى رأسهم الأمير بدر بك أمير جزيرة ابن عمر في تلك الخقبة يتسلون اليه كي يعدل عن قراره فنزل عن رغبته وعدل عما كان قد صمم عليه.المصدر نفسه، ص ٢٨٤.

(٦) الموصلي، عرب وأكراد، ص ٣٥٦.

(٧) شرفناه، ص ٣٤٣، ٤١٣، ٤٣٢.

(٨) راجع مبحث الحياة الاجتماعية.

بـ المسيحية:-

لم تلقى الديانة المسيحية رواجاً كبيراً عند الكورد، إذ اعتنقها فئة قليلة منهم، فوجود أساقفة وأبرشيات وكنائس في المدن الكوردية والتي ذكرتها المصادر المسيحية ليس دليلاً على اعتناق عدد كبير من الكورد المسيحية، فإن قسماً كبيراً من هؤلاء المتنصرين ينتمون إلى مجموعات غير كوردية كالارمن والكلدان والآشوريين، حيث أن لغتهم التي يتفاهمون بها فيما بينهم وهي اللغة السريانية هي لغة سامية، ليس لها أي شبه باللغة الكوردية الآرية، فاللغة الآرية (السامية) هي لغة الكلدانين والآشوريين، وكانت موجودة في بلاد بابل وآشور منذ نحو الف وخمسمائة سنة قبل ميلاد المسيح، ولذلك فدعوى أن الآشوريين كانوا يتكلمون الكوردية قبل أن يتبنواها، ومن ثم تركوا لغتهم الآم هذه، وأنخذوا اللغة الآرامية وسيلة للتتفاهم دعوى باطلة لا يستند إلى أي سند تاريخي^(١). كانت للديانة المسيحية جذور في كوردستان، اختلف المؤرخون حول تاريخ انتشارها في المنطقة^(٢) وكان للمسيحية تواجد قوي في البلاد الكوردية، بدليل آثار الأديرة العديدة التي تنتشر في معظم المدن الكوردية^(٣) وعلى الأغلب قد تخرج من هذه الأديرة رجال دين ولاهوت كبار أخذوا على عاتقهم نشر هذا الدين في كوردستان^(٤). أورد شرفخان نصوص عديدة تؤكد وجود النصارى في البلاد الكوردية بل شكّلوا في بعض المدن نسبة كبيرة من عدد سكانها وتتطاير إلى بعض طقوسهم وشعائرهم الدينية، بالإضافة إلى ذكر بعض عشائرهم، حيث نفهم من كلامه أن بعض المدن الكردية كانت تحت حكم المسيحيين قبل

(١) للمزيد ينظر: بطرس نصري، ذخيرة الذهان في تواريخ المشاركة والمغاربة السريان، (الموصل: ١٩١٣)، ٣١/١، “يعقوب أوجين حنا، دليل الراغبين في لغة الآراميين”， (الموصل: ١٩٠٠)، ص ٨-١٤.

(٢) حول هذه الآراء ينظر: الأب أليبيرونا، تاريخ الكنيسة الشرقية، بيروت: ١٩٩٣، ٨/١، “أدي شير، تاريخ كلدو وآثور، (بيروت: ١٩١٣)، ص ٤-٢”， الشهادات السيد زغلول، السريان والحضارة الإسلامية، ص ٧٣-٨١، “عبد الملك زهير، الأكراد وبالدهم بين المسؤول والمحظوظ، (استوكهولم: ١٩٩٩)، ١٣، ”الموصلي، عرب وأكراد، ص ٢٤٧.

(٣) للمزيد ينظر: ابن حوقل، صورة الأرض، ص ٢٠، ٤، ”المقدسي، أحسن التقاسيم، ص ١٢٥“ الشابشي، الديارات، (بيروت: ١٩٨٦)، ٤١٨، ”الحموي، معجم البلدان، ٢، ٣٥٥-٢٤٠، ٢/.

(٤) الموصلي، عرب وأكراد، ص ٢٤٧.

الإسلام، فمثلاً كان يحكم بدلليس (سرورند بن يونس) من البطارقة، ويقلد زمام الحكم في كل من صاصون وموش الحاكم (موش بن سناسر)^(١) ويشير أيضاً أن المسلمين قد فرضوا الجزية عليهم وفق الشريعة الإسلامية^(٢) وكثيراً ما حول المسلمون كنائسهم إلى مساجد وجومع بعد الفتح ففي مدينة بدلليس حول كنيسة للأرمن إلى مسجد كبير وسمي بـ(الجامع الأحمر)^(٣).

أما بخصوص أهم المدن والقرى التي ذكرها شرفخان والتي أكثر رعاياها من النصارى فقد ذكر ناحية هيثم بقوله((أن أكثر سكانها من الأرمن والنصارى))^(٤) ويسكن النصارى في ناحية (شاخ)، وفي قلعة(ديردة) وهي من المناطق التابعة لجزيرة ابن عمر^(٥) وكذلك يسكنون في منطقة (دزي)^(٦) وفي(درزيني) حيث يشير ان فيها كنيسة عظيمة^(٧)، بالإضافة إلى وجودهم في كل من خلاط وبدلليس وصاصون وموش^(٨)، ومن جهة أخرى يروي شرفخان جانباً من عاداتهم حيث يذكر ان النصارى في ناحية دزي ((إنهم يسبتون (يقصد يوم السبت) يحملون المؤن والذخائر الى قلعة دزي))^(٩) وكان لهم زي خاص يختلف عن الزي الكوردي^(١٠) ويؤكد شرفخان من جانب آخر على مدى أواصر الصداقة والتعاون التي كانت تربط بين العشائر الكوردية من جهة والمسيحية من جهة أخرى حيث تؤكد الواقع التاريخية والتي سجلها شرفخان في مصنفه على انهم كانوا دائماً يبدأ بيد في مواجهة التحديات

(١) شرفناه، ص ٥٧٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ٥٩٥.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٨٥.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٧٤.

(٥) المصدر نفسه، ص ٢٧٤.

(٦) المصدر نفسه، ص ٢٣٩.

(٧) المصدر نفسه، ص ٤١٤.

(٨) المصدر نفسه، ص ٥٧٥.

(٩) المصدر نفسه، ص ٢٤٠.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٢٤٠.

والأخطار الخارجية^(١)، فمثلاً عندما قام أحد أبناء عشيرة الروذكى بإحضار ابن أحد أمرائهم من مدينة (قم) أودعهم وأسكنهم بين ظهاني الطائفة الآسورية (الأشورية) إلى جانب هذه الطائفة فقد أورد شرفخان طائفة أخرى من النصارى كانت تسمى بعشيرة (سبديافان)^(٢).

جـ اليهودية:-

تعد الديانة اليهودية من أقدم الديانات السماوية وعليه امتدت جذورها إلى أراضي وبقاع كثيرة في العالم وكانت كردستان إحدى مناطق سكناهم، حيث سكنوا جنوب إلى جنوب مع الكورد المسلمين والمسيحيين في أغلب المدن الكوردية^(٣)، ولاسيما المدن الكبيرة الواقعة على الطرق التجارية وذلك بحكم ظروف معيشتهم التي اعتمدت على مزاولة التجارة والتعامل بالربا^(٤).

إن معلومات شرفخان عن اليهود في كردستان وديانتهم قليلة جداً حيث يمكن حصرها بثلاث نصوص فقط، يدور أحدها حول تاريخ مجيء اليهود إلى كردستان فقد بين هذا الشيء عند حديثه عن نسب حكام (كلهر) فأشار أن الكلهوريين هم أنفسهم يزعمون أنهم يسكنون هذه المنطقة منذ القدم وأنهم من سلالة (رهام) الذي هو الملك (نيوخذ نصر)^(٥) الذي قاد ((جيشاً جريراً إلى الشام وبيت المقدس ومصر فدمرها وفتاك

(١) شرفخان، ص ٢٤٠

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٣٥.

(٣) للمزيد انظر: روفائيل باتاي، يهود كردستان، (اربيل: ٢٠٠٢)، ص ٨١-٣١ "يعقوب يوسف كوريه، يهود العراق تارikhهم واحوالهم وهجرتهم، (بيروت: ١٩٩٨)، ص ٢٥-١٥.

(٤) يوسف حي، كنيسة المشرق، (بغداد: ١٩٨٩)، ١٩٨/١ "روفائيل باتاي، يهود كردستان، ص ٥٦ "نشتمان محمد، الأحوال السياسية والاجتماعية، ص ٩٨.

(٥) نبوخذ نصر: وهو من أشهر الحكام البابليين تولى الحكم سنة (٤٦٠ ق.م.) وحد بلاد بابل وخلال حكمه بسط سيطرته على الدوليات السورية، وأخذ الاناوة والجزية من جميع مدنها، واستهلك نبوخذ نصر بحملاته على مملكة يهوذا حيث سيطر على عاصمتها أورشليم في سنة ٥٩٧ ق.م وأسر من اليهود (٣٠٠)، وكان من بينهم ملكها يهويakin، وهذا ما عرف في التاريخ البابلي بالسي البابلي الأول لليهود.. لـ. دولابورت، بلاد مابين البحرين حضارة بابل واشور، (بيروت: ١٩٧١)، ص ٦٥ وما بعدها "هاري ساكر، عظمة بابل، (بغداد: ١٩٧٩)، ص ١٧٠" عامر سليمان، العراق في التاريخ القديم، (الموصل: ١٩٩٢)، ص ٢٤٩.

بأهلها الفتاك الذريع حتى انه قتل من قومبني اسرائيل(يهود) خلقا لا يعد ولا يحصى^(١)) ويعلق أحد المؤرخين إذا كان منفي اليهود هي منطقة الكلهريين الحالية فلا يستبعد اذن ان يكون ذلك سببا قويا في تسرب كثير من العقائد اليهودية الى السكان المحليين، ويشير ايضاً أن اسماء يهودية بحثة تنتشر بين سكان الكلهريين^(٢)، والنص الآخر يتعلق بوجودهم في قلعة عقرة وقصبتها بقوله:((في قلعة عقرة وقصبتها نحو الفا ومئتي بيت بين مسلم ويهودي))^(٣)، والنص الاخير يذكر ان اخر ملوك بنى مروان الذين حكموا دياربكر والجزيرة وهو الملك منصور بن نصر الدولة قد((رهن في بيت يهودي في الجزيرة...حتى توفي))^(٤)، يدل هذا النص على تواجد اليهود في اقليم الجزيرة ودياربكر ويفكد عبد الرقيب على تواجدهم في هذه المناطق حتى أن محلة تسمى باسم (مهلا جوهيا)^(٥).

د- الأيزيدية:-

لقد عد اليزيديون احدى الطوائف الدينية التي عاشت في مدن وقرى كورستان، لقد تباينت الآراء حول أصل هذه الديانة، وتسميتها^(٦)، في حين عد بعض المؤرخين والباحثين على أن اليزيديين هم أكراد أفحاح دما وعنصرا ولغة^(٧).

(١) شرفامه، ص ٥٣٣.

(٢) محمد امين زكي، خلاصة، ص ٢٩١.

(٣) شرفامه، ص ٢٥٧.

(٤) المصدر نفسه، ص ١٠٩.

(٥) الدولة الدوستكية، ٢/١٤٣.

(٦) للمزيد عن هذه الاراء ينظر: عبدالرازاق الحسيني، اليزيديون في حاضرهم وماضيهم، (بغداد: ١٩٨٢)، ص ٨ "سعيد الدبوسي، اليزيدية، (بغداد: ١٩٧٣)، ص ٢٤ - ٢٥" هاشم النساء، اليزيديون، (بغداد: ١٩٦٤)، ص ٧ - ١٨.

(٧) الاب أنسيلس الكرمي، اليزيدية، مخطوطة بارشيف مركز(الاش) الثقافي الاجتماعي في دهوك، تحت رقم ٣٤، ورقة ٥ مائي، الأكراد في بهدينان، ص ٨١ "زهير كاظم عبود، خات عن اليزيدية، (بغداد: ١٩٩٤)، ص ١٥.

لقد قدم شرفخان معلومات تاريخية مهمة وقيمة حول الايزيدية ويمكن اعتباره في طليعة المؤرخين الذين تناولوا بشرح وافٍ ودقيق تاريخ الايزيدية حيث أشار الى أصلهم ومناطق سكناهم الى جانب ذكر بعض عشائرهم ومعتقداتهم الدينية^(١)، ولعل من أهم ما ذكره هو تأكيده على أن الايزيدين هم أكراد بقوله((الكردة الايزيديون))^(٢)، ونفهم من كلامه أيضاً أن بعض عشائر السليمانية (سليفاني) كانوا على الديانة الايزيدية قبل دخولهم الى الإسلام، بقوله: ((فأتبع بعض منها عقيدة أهل السنة والجماعة مقلداً مذهب الإمام الشافعي، وبقى البعض الآخر على النحلة الايزيدية الباطلة وأذعنوا لأوامرهم ومناهجهم))^(٣)، وعن سكان الجزيرة يشير((قد كانوا ينتظرون في بدء عهدهم النحلة الايزيدية الباطلة ثم اهتدوا بنور الإسلام فرجعوا عن غيهم))^(٤).

في الوقت الذي تتباين فيه الآراء ووجهات النظر حول أصل ومنشأ هذه الديانة يصرح شرفخان إلى انهم ((من جملة مریدي الشیخ عدی بن مسافر^(٥) من أشیاع الخلفاء الروانیة))^(٦) أي أن الايزيدینین يتبعون رجالاً مسلمـاً وبالـتالي يمكن اعتبارهم مسلمـین انحرـفوا عن الإسلام، وقد تلقـى هذا الرأـي تأـييـداً من بعض المؤرخـين والباحثـين^(٧).

(١) للمزيد انظر: بابی مهریان، شرفخانه وچند دیته کیت میزرووی ل دوره ئیزدیان، مجله لالش، عدد ٢١، (دھوك: ٢٠٠٤)، ل ١٥٠-١٦٣.

(٢) شرفخانه، ص ٣٩٧.

(٣) المصدر نفسه، ص ٤٤٣.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٢٩.

(٥) عدی بن مسافر: ولد بقرية (بيت فار) من اعمال بعلبك وصاحب عدداً من المشايخ كعقيل المنجي، وحادة الدباس، وعبد القادر الكيلاني، ثم انتقل الى الموصل ومنها الى منطقة (لالش) القريبة من الموصل وأتبعه خلقٌ كثير من الكورد وغيرهم حتى أصبح من اجل مشايخ بلاد المشرق توفي سنة ١١٦١هـ/١٥٥٧م. عن ترجمته ينظر: ابن الأثير، الكامل، ٢٨٩/١١، "أبن المستوفی، نهاية البلد الحامل بن وردہ من الأئمہ (تاریخ اربل)، (بغداد: ١٩٨٠)، ١/١٦، "أبن خلکان، وفيات الأعیان، ٢٥٤/٣" الکتبی، فوات الوفیات، ١/٢٤٢.

(٦) شرفخانه، ص ٥٢.

(٧) جون س. کیست، الحياة بين الكرد تاريخ الايزيدین، (دھوك: ٢٠٠٥)، ص ٤٧ و مابعده "سعید الديوجي، الايزيدية، ص ١١٠" عبد الرقيب، الدولة الدوستكية، ١٥٣/٢ "زهير كاظم، لحات عن الايزيدية، ص ٥١".

يستطرد شرفخان أيضاً بعض عقائد هذه الديانة بقوله:((فيه اعتقاد زائف هو أن الشيخ عديا الذي دفن في جبل (الاش) من أعمال (الموصل) قد تحمل صومنا وصلاتنا وسيذهب بنا إلى يوم القيمة إلى الجنة من دون أن يعرض علينا عتاب أو عقاب))^(١)، هذا النص يبين أن الديانة اليزيدية لها مبادئ وأركان مثل الصلاة والصوم ولهم اعتقاد بوجود يوم القيمة والجنة ويشير النص أيضاً أن الشيخ عدي هو الذي يخلاص مرديه من كافة العقوبات والحساب يوم القيمة، وفي نص آخر يؤكد أن الأيزيدية: ((لهم عداء وبغض غير متناهي لعلماء الظاهر))^(٢) وكذلك ذكر بعض عشائرهم وطوائفهم ومناطق سكناهم، حيث أن العشائر التي تقيم بنواحي الموصل والجزيرة أمثال ((الطاسنية(الداسنية)، والخالية، والبيسانية(البهسنية) وقسم من عشائر بختي ومحمودي ودبلي ينتحلون النحلة اليزيدية))^(٣)، فضلاً عن وجودهم واستيطانهم في المناطق بين حماة ومرعش^(٤).

نستدل من كلامه أن قسمًا من اليزيديين قد اعتنقوا الدين الإسلامي لظروف دواعي معينة فمثلاً كما ذكرنا سابقاً أن أمراء الجزيرة في بداية أمرهم كانوا على الديانة اليزيدية ثم دخلوا الإسلام^(٥) ونظراً لكون شرفخان رجل دين ويتصف بالزهد والتقوى ودرس العلوم الدينية منذ صباه لذلك تعمق في الديانة الإسلامية^(٦) لذلك أخذ يستكره ويستنكر أي ديانة مخالفة للإسلام وخاصة اليزيدية حيث نلاحظ تحامله

(١) شرفناه، ص ٥٣.

(٢) علماء الظاهر: وهو الذين يحرمون صرف شرائع الإسلام عن ظواهرها وتؤولها بحسب مزاعهم، فإنهم يعتمدون في التأويلات والتفسيرات على اللغة العربية وعرف بها أهل الحجاز، وتقابل هذه الكلمة (علماء الباطن) وهو الذين يحوزون صرف الأحكام الدينية إلى أمور زعموها ويدعى أشياعهم (الباطنية) ومنهم فرقـة الإمامـاعـية وـطائـفة الدـروـز. المصدر نفسه، تعليقات الروذـيـاني، ص ٥٣، هامـش (٣٢).

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٣.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٢.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٩٦.

(٦) المصدر نفسه، ص ٢٦٩.

(٧) المصدر نفسه، ص ٦٩٥.

الشديد عليهم ويفسّهم بـ((البدعة القبيحة))^(١) أو ((النزعه اليزيديه الباطلة))^(٢)
و((العقيدة الفاسدة))^(٣) وكذلك عندما كان يقارن الكورد المسلمين والكورد اليزيديه كان
يطلق عليهم ((الحسينية واليزيديه))^(٤) أي ان اليزيديين حسب رأيه هم من أتباع
ال الخليفة الأموي الثاني يزيد بن معاوية.

(١) شرفنامه، ص ٢٩٦

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٤٣.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥١٥.

(٤) المصدر نفسه، ص ٤٦٢.

المبحث الرابع

أهمية من الناحية الثقافية والعلمية والصحية

١- المؤسسات الثقافية:-

تحتل المؤسسات الثقافية أهمية كبيرة للشعوب؛ لأنها تقدم توضيحات أساسية للنواحي الثقافية والعلمية^(١) ومن خلال هذه الدراسة نكشف للعالم كيف أن للكورد كغيرهم من القوميات الأخرى مساهمة ودورا فعالا في تقدم الحضارة الإسلامية حيث انتشرت كما بينا سابقا في معظم المدن والقرى الكوردية العديدة من المؤسسات الثقافية المتمثلة في المساجد والمدارس والربط والزوايا والخانقاهات التي تتولى مهمة التربية والتعليم في كورستان^(٢).

تعد المساجد والجوامع أول الأماكن التي يتلقى فيها التلاميذ العلوم وخاصة العلوم الدينية مثل علوم القرآن والفقه والحديث والتفسير.....وغيرها، وكذلك المعلومات الضرورية الخاصة بتطبيق أحكام الدين الإسلامي مثل الصلاة وتلاوة القرآن والأحكام

(١) فرهاد عبوش، المدينة الكوردية، ص ١٢٧.

(٢) مهدي قادر خضر، الحياة الفكرية والعلمية في غربى اقليم الجبال في القرنين الرابع والخامس للهجرة/العاشر والحادي عشر للميلاد، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين)، (اربيل: ١٩٩٤)، ص ٦٠-٧٦“أكو برهان، الحياة العلمية، ص ٤“محمد زكي، إسهام علماء كورستان، ص ٧٩.

الشرعية وكانت لغة التدريس فيها العربية لأنها كانت لغة الدين الإسلامي^(١)، ويشير نيكتين بقوله: ((لقد اخطلت المدرسة والجامع في التفكير الكردي بعضها ببعض ويمكن تعميم ذلك على العالم الإسلام ي اجمع بحيث أن الاثنين كانا يؤديان الدور نفسه وهو التعليم ونشره في البلاد))^(٢)، لذلك بنى أغلب المدارس بجانب المساجد فمثلاً أنشأ الأمير خسرو باشا أمير أمراء وان ((جامعاً شاهقاً أرده به مدرسة))^(٣).

ونظراً للدور الديني والثقافي للمساجد والجوامع فقد سارع معظم الأمراء والحكام الكورد في إنشاء المزيد منها في كافة المدن الكوردية ويشير شرفخان بهذا الصدد قائلاً: ((لا توجد قرية من القرى التي يسكنها المسلمون ولو كانت بيتين أو ثلاثة إلا وبها مسجداً))^(٤)، وقدمنا لنا قائمة بأسماء العديد من الأمراء والحكام الذين اهتموا بهذا الجانب فمثلاً قام الأمير سليمان بك مراد السويدي ببناء جامع ضخم في قلب صحراء مشكورد^(٥) وشيد الأمير محمد بك من أمراء ثلطنان ((معاهد دينية مابين مدرسة وجامع))^(٦) وكان لحكام العمادية دوراً كبيراً في هذا المجال أيضاً^(٧) ولم ينسى شرفخان أمراء إمارته بدليس حيث احتوت مدينة بدليس على أربع جوامع أنشأها آباؤه وأجداده^(٨).

أما ما يخص المدارس فقد انتشرت هي الأخرى في معظم المدن الكوردية وذلك بسبب اهتمام الأمراء والحكام بالعلم والعلماء حيث عرف عن الكورد حبهم ودعمهم للمدارس والعلماء ولاسيما الدينية التي تدرس فيها العلوم الدينية^(٩) وقد أشار شرفخان إلى ذلك

(١) أكو برهان، الحياة العلمية، ص ٤٣.

(٢) الأكراد، ص ٣٠٠.

(٣) شرفخان، ص ٥٨٧.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٧٦.

(٥) المصدر نفسه، ص ٤٣٨.

(٦) المصدر نفسه، ص ٥٣٥.

(٧) المصدر نفسه، ص ٢٥٤.

(٨) المصدر نفسه، ص ٥٨٥.

(٩) مهدي قادر، الحياة الفكرية، ص ٦٠-٦٨، كاميران عبد صمد، كردستان عهد الدولة العثمانية، ص ٤١-٤٥، أكو برهان، الحياة العلمية، ص ٤١-٤٥.

ف عند حديثه عن مدينة العمادية ذكر ((ولقد شيد الحكام في هذه البلدة المدارس والمساجد يعني فيها العلماء وذوو الفضل بشؤون العلوم الدينية وتدريسها فيفيدون ويستفيد الناس منهم))^(١).

وكذلك لحكام الجزيرة دور في بناء هذه المدارس والمعاهد الخيرية^(٢) وتأتي سلاطين ملوك الإيوبيّة في طليعة الأمراء الذين قاموا بإنشاء هذه المؤسسات ويورد شرفخان قائمة طويلة بأسماء المدارس التي انشأها السلطان صلاح الدين في المدن المصرية والشامية^(٣)، وبني الأمير ملك الخيزاني مدرسة في خيزان وسميت باسم (الداودية)^(٤) وكان لأمراء بدلليس مساهمة فعالة في بناء المدارس حيث يوجد في بدلليس ست مدارس واحدة باسم (الشرفية) أسسها الأمير شرفخان الكبير (جد المؤرخ) والباقيه تعرف بـ(الخطيبة الحاج بگيـه الشكرية الا دريسـة)، وقد انشأ شرفخان نفسه مدرسة أيضاً سميت بـ(الاخلاصـية)، وهذه المدارس كما يذكر كانت خاصة بطلاب العلوم الدينية وشؤون التدريس منوطـة بمدرسـين فضـلاء وبلغـاء^(٥). ان هذا العدد الكبير من المدارس ان دل على شيء فهو يدل على مدى اهتمـام الكورـد وحبـهم للعلم وعلـماء ويؤكـد جـلـادـت بـدرـخـان بهذا الصدد بقولـه: ((يعتقد البعض ان كورـستان كما تـبـدو وطن الـبـدو والـرـحل ولكنـ الحـقـيقـة هي خـلـاف ذلك ويـخبرـنا التـارـيخ انـ أغـلـب عـوـاصـم الإـمـاراتـ الـكورـديـةـ والتـيـ استـمرـ قـسـمـ منـهاـ حتـىـ منـتصفـ القرـنـ التـاسـعـ عشرـ كانـتـ عـوـاصـمـ لـفـكـرـ اـضـافـةـ لـكونـهاـ مـراكـزـ اـقـتصـاديـةـ وـسيـاسـيـةـ...ـ فقدـ كانـ سـخـاءـ الـأـمـرـاءـ وـجـودـهـمـ يـجـذـبـانـ الـأسـاتـذـةـ وـالـطلـابـ))^(٦).

(۱) شرفنامه، ص ۴۵۲.

٢٦٩) المُصْدَرُ نَفْسَهُ، ص

(٣) المصدر نفسه، ص ١٨٩-١٩٠. للمزيد عن هذه المدارس ينظر: عبدالقادر بن محمد العييمي، *الدارس في تاريخ المدارس*، (بيروت: ١٩٩٠)

۳۸۲ شرفنامه، ص(۴)

(٥) المصدر نفسه، ص ٥٨٥.

(٦) الحياة الجامعية في كردستان، كوفاري (مئتين)، زماره، ٧٥، (دهوك: ١٩٩٨)، ص ٩٧.

ومن المؤسسات الثقافية أيضاً (الربط) وهي أماكن يسكنها المتصوفة للتفرغ للعبادة وللدراسة^(١) وتشير المصادر أن للربط أكثر من وظيفة فهي تؤدي الوظائف الدينية والثقافية والاجتماعية^(٢) وذكر شرفخان بعض هذه الربط المنتشرة في المدن الكوردية، فمثلاً: انشأ الأمير نجم الدين – والد السلطان صلاح الدين الايوبي في مدينة بعلبك أيام حكمه ((رباطاً ل皴وھي اسماء النجميي))^(٣) وشيد ابنه السلطان صلاح الدين رباطاً في القاهرة^(٤)، وقام الأمير ثير موسى في بيران رباطاً ايضاً^(٥)، وشيد الأمير جمشيد بك بالـ پـالـو بـإـنـشـاءـ رـبـاطـاـ فيـ بلـدـةـ پـالـوـ ((ـفـيـ غـايـةـ الصـخـامـةـ وـالـسـعـةـ وـالـفـسـحةـ وـيـنـزـلـ فـيـهـ الغـرـاءـ شـتـاءـ وـصـيفـاـ))^(٦).

وأخيراً شكلت (الزوايا) إحدى المؤسسات الثقافية حيث كانت مكاناً للدراسة، واقامة الحلقات العلمية المختلفة وخاصة الدينية منها^(٧). الزوايا التي ذكرها شرفخان هي (الزاوية الشرفية) التي بناها الأمير شرفخان الكبير في حي ماردين في بدليس^(٨)، ووجدت في بدليس زاوية أخرى باسم (الزاوية الشمسية) وهي من بناء الأمير شمس الدين (والد

(١) المقرنزي، خطط المقرنزي، ٤٢٧/٢، "قلقشندى، صبح الأعشى، ١١/٣٧٠" محمد كرد علي، خطط الشام، (بيروت: ١٩٦٩)، ٦/١٣٤.

(٢) مريزن سعيد مرizen عسيري، الحياة العلمية في العراق في العصر السلجوقى، (مكة المكرمة: ١٩٨٧)، "٢٣٩" احمد كمال الدين حلمى، السلاحة في التاريخ والحضارة، (كويت: ١٩٧٤)، ص ٣٧٧ "٣٧٧" سعيد عبد الفتاح عاشور وآخرون، الحياة الاجتماعية في الدولة الإسلامية، دراسات حول الأكراد في تاريخ الحضارة الإسلامية العربية، (الكويت: ١٩٨٦)، ص ٢٩٩ - ٣٠٠ "٣٠٠" فرهاد عبوش، المدينة الكوردية، ص ١٠٥.

(٣) شرفنامه، ص ١٧٥.

(٤) المصدر نفسه، ص ١٨٩.

(٥) المصدر نفسه، ص ٣٤٣.

(٦) المصدر نفسه، ص ٣٥٧.

(٧) ابن بطوطة، رحلة ابن بطوطة، ص ٣٣ "حسن ابراهيم حسن، تاريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي والاجتماعي، (بيروت: ١٩٦٤)، ٤/٤٢٣" اميد ابراهيم جوزه لي، الحياة العلمية في أربيل من القرن السادس حتى منتصف القرن السابع للهجرة، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين)، (اربيل: ١٩٩٢)، ص ٨٠ "فرهاد عبوش، المدينة الكوردية، ص ١١١".

(٨) شرفنامه، ص ٥٨٥.

بدر الدين مسعود امير لرستان الصغرى حافظا((أربعة آلاف مسألة في المذهب الشافعى))^(١).

لاشك أن هناك عوامل ساعدت على انتشار وازدهار الثقافة والعلوم في البلاد الكوردية ومن أهمها والتي أشار إليها شرفخان هو اهتمام الأمراء والحكام بالعلم والعلماء حيث رفعوا مكانتهم وأكرموهم وحرصوا على أن لا تخلو مجالسهم منهم^(٢)، إلى جانب تخصيص مبالغ مالية لصرفها على بناء المؤسسات الثقافية من المدارس والربط دور العلم التي يزاول فيها العلماء والأساتذة تدريس العلوم للطلاب وأهل العلم حيث انتشرت مراكز العلم في أكثر المدن الكوردية كما بینا سابقاً واكتظت هذه المراكز بأهل العلم من الأساتذة والطلبة فتخرج منها فطاحل العلماء وكبار الأدباء والفقهاء^(٣) وفي الشرفنامة نصوص عديدة تؤكد هذا الشيء فمثلاً أن معظم ملوك الأيوبيين كانوا يتقرّبون إلى العلماء ويكرموهم^(٤) وكان الأمير بدر بك البختي أيضاً يحب العلماء ويراعيهم ((وقد اجتمع على عهده في الجزيرة من الفضلاء والعلماء ما لم يجتمع في أي عصر))^(٥).

ويشير أيضاً إلى رغبة الأمراء الكورد في التعليم رغم كبر سنهم فمثلاً كان الأمير زينل بك الشيروانى أبدى رغبة كبيرة في دراسة وتعليم الكتابة في مرحلة متقدمة من عمره حتى نال جانباً من الثقافة بجهد واجتهاده^(٦) والقول نفسه ينطبق على الأمير محمد بك صاروخان من أمراء صاصون الذي تعلم الكتابة ونال قسطاً من الثقافة حيث تعلم الفارسية والكتابة بها إلى درجة لا يأس بها حيث ((كان يأتي بالواح الخطية الحسنة من صنع الخطاطين فيقطعها على غایة البداعة والروعه وقد تعلم من الفن هذا وحسب

(١) شرفنامة، ص ١٥٥.

(٢) المصدر نفسه، ص ١٨٩، ١٩٣، ٢٨٣، ٣٣٤.

(٣) مهدي قادر، الحياة الفكرية، ص ٦٤، ”اكو برهان، الحياة العلمية، ص ١٠٠.

(٤) شرفنامة، ص ١٨٩.

(٥) المصدر نفسه، ص ٢٨٣.

(٦) المصدر نفسه، ص ٤١٠.

برغم انه بذل الجهد لتعليم غيره أيضا^(١) وكذلك نبغ شرفخان ايضا في كثير من العلوم وخاصة الدينية والتاريخ، وفن التصوير^(٢) واشتهر الأمير شرف الروزكي في بمعرفة علم الرمل^(٣) هذا وقد دون شرفخان في مصنفه أسماء جملة من العلماء والأساتذة والفقهاء الكورد الذين كان لهم باع طويل في تدريس العلوم ونشره في المدن والقرى الكوردية مع ذكر انجازاتهم العلمية ومؤلفاتهم، فمثلا أشار الى تاج الدين الكردي^(٤) الذي كان من اعظم علماء عصره، وترجم للفقيه الشافعي المعروف ابن الصلاح الشهري (٦٤٣-٥٧٧ هـ / ١١٨١-١٢٤٥ م) الذي تولى تدريس الحديث في المعهد الذي انشأه الملك الاشرف الايوبي في دمشق، وترجم للفقيه النحوي البارع ابن الحاجب^(٥) (٦٤٦-٥٧٠ هـ / ١١٧٤-١٢٤٨ م) ومن علماء وفضلاء الجزيرة ((مولانا أبي بكر، مولانا حسن سورجي، مولانا زين الدين باباني الذي كان من اعلم علماء عصره، ومولانا علي وغيرهم من الذين استفاض مؤلفاتهم فتناولها أيدي العلماء)).^(٦)

أما عن علماء بدليس فقد سطر قائمة طويلة بأسمائهم ومؤلفاتهم ومن أهمهم، مولانا عبد الرحيم البليسي حيث يصفه بقوله((كان رجلا مفكرا له حاشية على كتاب المطالع في غاية الروعة ومؤلفات أخرى في علمي المنطق والمعانى تداولها أيدي الفضلاء))^(٧) كذلك ذكر الفقيه المحدث محمد برقلعي الذي كان متضالعاً في علوم الفقه الشافعي

(١) شرفنامه، ص ٣٧١.

(٢) المصدر نفسه، ص ٦٩٥.

(٣) علم الرمل: وهو علم يعرف به الاستدلال على أحوال المسألة حين السؤال بأشكال الرمل وهي أشجار عشر شacula على عدد البروج وأكثر مسائل هذا الفن أمور تخمينية مبنية على التجارب. ابن خلدون، مقدمة، ص ٤٠٠، حاجي خليفه، كشف الطعون، ٦٨١/١.

(٤) تاج الدين الكردي: هو من أعظم العلماء في عصر السلطان سليم الاول اخذ العلم من العالمة الارموي صاحب(المطالع) فاشتهر بنبوغه في العلوم العقلية والنقلية حتى عينه السلطان مدرساً للدرسة أذنيق الشهيرة حينذاك. "طاش كبرى زادة، الشقائق النعمانية، ص" محمد أمين زكي، مشاهير الكرد، ١٥٢/١.

(٥) شرفنامه، ص ١٩٨.

(٦) المصدر نفسه، ص ٢٨٣.

(٧) المصدر نفسه، ص ٥٧٦.

والحديث وقد نالت آراؤه ودروسه إعجاب معاصريه من الفقهاء والفضلاء وله على كتابي **الخبيصي والهندي** في علم النحو تعلائق نفيسة دونها في كتاب خاص وأهداه للأمير شرف الروذكى حاكم بدليس^(١).

وترجم للشيخ عمار الياسر^(٢) الذي وصفه ((حضره قطب المحققين حافظ أوضاع الشريعة)) كذلك ذكر بير الشيخ نجم الدين كبرا، والشيخ حسام الدين البديسي- والد إدريس البديسي- الذي الفا كتابا في تفسير التصوف، وأشار إلى الشيخ إدريس الحكيم بن حسام الدين البديسي الذي كان شاعرا وأديبا وسياسيا والفقه باللغة الفارسية كتابا منظوما في سيرة السلاطين العثمانيين وسماه (هشت بهشت) ويتألف من ثمانين ألف بيت من الشعر^(٣)، وقدم نبذة عن حياة علماء آخرين من مدينة بدليس بحكم سعة معلوماته منهم منهم الشيخ طاهر الكردي ،والشاعر شكري^(٤) الذي ألف كتاب باسم (سليم نامه)^(٥) وأشار الى المدرس موسى الذي تولى التدريس في المدرسة الشكرية^(٦)، كما ترجم للشاعر والأديب محمود كله جيري^(٧) الذي كان ينظم اشعاره باللغتين الفارسية والتركية^(٨).

(١) شرفنامه، ص ٥٧٧.

(٢) هو عمار بن ياسر من العلماء الكرام والمشايخ العظام، كان خليفة للشيخ نجيب الدين السهروردي توفي سنة ١٨٦ هـ/٥٨٢ . شرفنامه، تعليقات الروذكى، ص ٥٧٧، هامش (٤).

(٣) شرفنامه، ص ٥٧٧.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٧٨.

(٥) من امراء وشعراء الکورد وقد رافق السلطان سليمان القانوني في سفرته الى بلغراد وإيران ومات في عهده خلد فتوحات يازد سلطان سليم باشعار جمعه في كتاب كبير. محمد امين زكي، مشاهير الکرد، ٢٥٥/١ "الصويرکي، معجم أعلام الکرد في التاريخ، ص ٢٤٦ .

(٦) شرفنامه، ص ٥٨٢.

(٧) المصدر نفسه، ص ٥٨٣.

(٨) عرف بـ(كله جيري) وهو من عشيرة الروذكى الکردية كان منشيا قديرا وشاعرا لبيا يقلد في اسلوبه مولانا (حكيم الدين إدريس البديسي) وكان منشيا عند الأمير (شرف بك) امير بدليس وبعد وفاة الأمير سافر الى الاستانة وتقرب من الصدر الأعظم رستم باشا واصبح مرجعا لامراء کورستان في استنبول. الصويرکي، معجم أعلام الکرد في التاريخ، ص ١٧٠ .

(٩) شرفنامه، ص ٥٨٣.

كما ذكر شرفخان أسماء المدرسين الذين تولوا التدريس مدارس في بدليس مثل الشيخ خضر الباباني الذي كان فريدة عصره في الإمام بالفقه الشافعي وواسع الاطلاع في علوم التفسير والحديث، وكذلك العالم شمس الدين محمد الشرانشي^(١) الذي تميز بين علماء كورستان ((بعلو كعبه وسمو منزلته في علوم التفسير والهيئة والمنطق والكلام))^(٢). أما الفقيه والمتصوف محمد زرقي فكان يتولى التدريس في المدرسة (الحاج بگيه) وكان ((متضلع بالفقه حتى لا يجاريه أحدا))^(٣)، ويتولى التدريس في المدرسة (الادريسيه) مولانا عبد الله المشهور بلقب(ره شاك)^(٤) أما من علماء مدينة خلاط فقد ذكر حسين الخلاطي^(٥) الذي كان ((ملما بعلمي الظاهر والباطن وفي طليعة علماء عصره وكان وحيد دهره في معرفة علم العجفر^(٦)))^(٧) وكذلك أشار إلى محى الدين الخلاطي الذي نبغ في علمي الرياضيات والهيئة وقد ساعد العالم نصر الدين الطوسي في إنشاء مرصد في مراغة^(٨).

- ٣- الجانب الصحي :-

لم يغفل شرفخان الجانب الصحي عند تأليف كتابه بل أعطاها حيزا لا بأس به حيث ورد في مصنفه أسماء العديد من الأمراض، إلى جانب اهتمام بعض الأباء بهذا الجانب عن طريق إنشاء البيمارستانات (المستشفيات-دور العلاج) في بعض المدن الكوردية لغرض

(١) الشيخ محمد الشرانشي، مؤلف تعليقات على كتاب (الجامي) وكتاب (شرح الشمسية) وغيرها.
محمد عمر محفوظ العباسى، امارة بهدينان العباسية، (الموصل: ١٩٦٩)، ص ١٦٧.

(٢) شرفنامه، ص ٥٨٥.

(٣) المصدر نفسه، ص ٥٨٦.

(٤) المصدر نفسه، ص ٥٨٦.

(٥) وهو ابن يوسف بن علي العلامة المشهور ولد سنة ٥٧٩٥ هـ / ١٣٩٤ م واختبر انواع العلوم ودرس في وسطان وتبريز ومن ثم اشتغل بالتدريس والقضاء في الجزيرة ثم رحل إلى القاهرة ثم إلى الشام وبعدها قصد مكة بغية الحج وبقى فيها إلى أن توفي سنة ٨٥٨ هـ / ١٤٥٤ م وكان من أكابر عصره. السحاوي، الضوء اللامع لأهل القرن التاسع ، ص ٢٣١ "محمد أمين زكي، مشاهير كرد، ١٨٠/١".

(٦) ويسمى علم الحروف أيضا يدعى أصحابها انهم يعرفون به الحوادث إلى انقراض العالم. شرفنامه، تعليقات الروزباني، ص ٥٨٩، هامش(٧٣).

(٧) المصدر نفسه، ص ٥٨٩ .

(٨) المصدر نفسه، ص ٥٨٩ .

معالجة الناس من الأمراض، والأوبئة^(١) وكذلك أشار إلى بعض الأسباب التي تؤدي إلى انتشار الأمراض والأوبئة وطرق المعالجة، ومن الملاحظ إن الكورد قد انشأوا المنشآت الصحية في مدنهم المتمثلة بـ(البيمارستانات) كما ذكرنا، فمثلاً: إنشاء الأمير شمس الدين الروذكي في مدينة بدليس ((مستشفى في حارة كوك ميدان))^(٢) وبين شرفخان على أن هناك عوامل تساعده على انتشار الأمراض والأوبئة منها الحروب والقتال المستمر على المناطق مما يتسبب في تعطيل النشاط الزراعي وتدمير المزارع حيث ((منيت القرى والمزارع الواقعة على ممر الجيوش بالدمار والتلف))^(٣) مما يؤدي إلى ارتفاع أثمان الغلة وبالتالي ظهور المجاعات والأمراض فمثلاً انتشر الوباء والقحط في مدينة دمشق نتيجة الحروب المستمرة بين أفراد الأسرة الأيوبية^(٤) وكذلك عندما فرض القائد سليمان بيژن الحصار على مدينة بدليس واستمر لفترة طويلة أدى إلى انتشار الأمراض ولاسيما مرض الطاعون الذي فتك بالحصوريين جميعاً حتى قيل ((إنه لم ينج منهم إلا سبعة أنفار)).^(٥)

أما السبب الثاني الذي يساعد على انتشار الأمراض وكما بينه شرفخان هو سوء الأحوال الطبيعية مثل انحباس الامطار وانتشار بعض الآفات الزراعية أو سوء المناخ في بعض المدن فمثلاً أشار إلى سوء مناخ مدينة خيزان بقوله((إذا حل موسم الخريف أصيب أكثر سكانها بمرض حمى التربة البرداء(الملاриا)))^(٦) وكان سوء مناخ مدينة كيلان وتفشي الأمراض بها من أهم الأسباب التي أدت إلى خروج شرفخان منها^(٧).

(١) للمزيد عن الخدمات الصحية في بلاد الكورد ينظر: مقداد حسين طه، الخدمات الصحية والاجتماعية في الجزيرة في القرنين ٥-٦ هـ / ١١-١٢ م، (رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين) (أربيل: ٢٠٠٢)، ص ٤٢، ٩٧، ١٤٥.

(٢) شرفخان، ص ٦٢٣.

(٣) المصدر نفسه، ص ٤٠٨.

(٤) المصدر نفسه، ص ٢٠٥.

(٥) المصدر نفسه، ص ٦٣٣.

(٦) المصدر نفسه، ص ٣١٨.

(٧) المصدر نفسه، ص ٧٠٠.

أما بخصوص الأمراض فقد أشار إلى العديد منها فمثلاً ذكر مرض الطاعون^(١) والجدري^(٢) والمalaria أو كما يسميه(النوبة البرداء)^(٣) إلى جانب ذكر بعض الأمراض النفسية والتي سماها بعدة اصطلاحات منها(مرض السوداء)^(٤) أو(الصرع)^(٥) أو(توتر الأعصاب)^(٦) وذكر مرض العقم^(٧) ومرض السرطان^(٨) وأشار إلى بعض أنواع الأشربة السامة والمواد القاتلة مثل (السم)^(٩) (والآفيون) التي تساعد في توتر أعصاب الإنسان فمثلاً أن الشاه إسماعيل الثاني نتيجة تناوله هذا الآفيون بشكل كبير((قد يبسا دماغه ولم يكن يبالي للازمية الخوافين وكان يفضل الانفراد والاعتزال من الناس))^(١٠).

وأخيراً بين شرفخان طرق معالجة الأمراض فهي أما كانت عن طريق الأطباء وتشخيصهم للمرض وإعطاء المصابين الأدوية والعقاقير الازمة للشفاء، أو عن طريق بعض الشيوخ واللالي ورجال الدين وأغلب الأمراض التي تعالج عندهم كانت الأمراض النفسية، وذلك عن طريق قراءة بعض التعاوين على الشخص المصاب، ويدون شرفخان في هذا المجال قصة معالجة الشيخ حسن الازرقى لابنة الأمير الارتقى التي كانت مصابة بمرض السوداء (الماليخوليا) أي مرض الجنون، حيث لم ينجح الأطباء في معالجتها، ولكن الشيخ حسن استطاع من شفائها حيث ((تلا بعض التعاوين والرقى على جرعة ماء ورشها عليها فسببت أنفاسه الطاهرة وفيوضاته الباهرة شفاءها العاجل))^(١١) ربما تكون هذه الرواية فيها شيء من المبالغة لكن الشيء المؤكد ان الكورد حتى اليوم يتفاءلون ويستبشرون برجال الدين من الملالي والشيوخ لعلاج بعض الأمراض، ولاسيما النفسية.

(١) شرفنامه، ص ٢٥١.

(٢) المصدر نفسه، ص ٣٦٨.

(٣) المصدر نفسه، ص ٣١٨.

(٤) المصدر نفسه، ص ٤٢٢.

(٥) المصدر نفسه، ص ص ٣٨٦، ٣٩٣.

(٦) المصدر نفسه، ص ص ٦٩٣، ٧٠١.

(٧) المصدر نفسه، ص ص ٤٣٣، ٤٧٦.

(٨) المصدر نفسه، ص ٤٨.

(٩) المصدر نفسه، ص ١٤٧.

(١٠) المصدر نفسه، ص ٦٩٢.

(١١) المصدر نفسه، ص ٤٢٤.

الخاتمة

توصي الباحث إلى الاستنتاجات التالية:-

- ١- ولد شرفخان البدليسي بالهجر في مدينة گرھرود سنة ٩٤٩ھـ/١٥٤٣م التابعة لمدينة قم في ايران إذ كان أبوه وأفراد اسرته لاجئين عند الصفوبيين وينتسب الى العشيرة الروزكية وهي إحدى العشائر المعروفة والمشهورة في بدلisis والتي استطاعت من تاسيس إمارة قوية فيها وقد استمرت لفترة طويلة من الزمن.
- ٢- نبغ شرفخان منذ الصغر حيث استطاع ولفترة قصيرة من تعلم معظم العلوم وخاصة الدينية كعلوم القرآن والحديث والسنة النبوية وغيرها، وقد درس هذه العلوم في مدرسة البلاط الشاهي في عهد الشاه طهماسب الصفوی.
- ٣- تولى رئاسة العشيرة الروزكية منذ الصغر حيث عينه الشاه طهماسب في هذا المنصب بعد أن تخلى والده عنها، ولم يكن في حينها قد تجاوز الثاني عشر من عمره.
- ٤- عرف شرفخان في بداية حياته كسياسي محنك وقائد عسكري شجاع حيث تولى قيادة العديد من المعارك التي خاضتها كل من الدولة الصفوية والعثمانية، ونتيجة لهذه المهارة والكفاءة فقد منح لقب خان وكذلك عين في منصب أمير أمراء قبائل عشائر كردستان الصفوية.
- ٥- في سنة ٩٨٥ھـ/١٥٧٧م أتفق شرفخان مع السلطات العثمانية ورجع مع أفراد عشيرته الروزكية إلى مدينة بدلisis وأعيدت إليه إمارة بدلisis الوراثية تخلى شرفخان عن إدارة ولاية بدلisis لابنه شمس الدين عن عمر ناهز الخامسة والستون، حيث تفرغ لتأليف كتابه الشرفنامه الحلم الذي كان يراوده منذ الصغر، وقد كتبها باللغة الفارسية.

- ٦- امتاز أسلوب شرفخان في شرفاً نامه بشكل عام بالبساطة والسهولة وعدم التعقيد والتکلف وكذلك امتاز بعذوبة الألفاظ وسهولتها ووضوح المعاني والبعد عن التصنع فضلاً عن استعمال بعض الأساليب البلاغية وفنونها مثل السجع والتشبيه والاستعارة .. وغيرها وبطريقة تظفي على النص جمالية الإيقاع ورشاقة التعبير.
- ٧- اتبع شرفخان بشكل أساسى المنهج الموضوعي حيث صنف كتابه على اساس الدول والإمارات التي أقامها الأمراء ورؤساء القبائل الكوردية طيلة التاريخ الإسلامي والعثماني، ومع ذلك اضطر أيضاً من اتباع المنهج الحولي في بعض الأحيان، وهذا يدل على عمق تحليله ودرايته بالمنهجين إذ أحدهما يكمل الآخر.
- ٨- استعان شرفخان بالعديد من الأبيات الشعرية والقصائد الفارسية فضلاً عن استخدام الكثير من الآيات القرآنية والأحاديث النبوية والأمثال والحكم.
- ٩- اعتمد شرفخان على مصادر كثيرة ومتعددة حيث اطلع على مجموعة كبيرة من المصادر التاريخية الفارسية والعربية والتركية، بغية الوصول إلى مزيد من المعلومات عن الكورد وتسجيلها في كتابه الشرفناه.
- ١٠- تعد الشرفناه كتاباً موسوعياً لأن شرفخان تناول فيها كافة جوانب الحياة السياسية مثل أصل الكورد وعشائرهم وأمارتهم وكذلك من الناحية الاقتصادية التي شملت على الزراعة والصناعة والتجارة والنظام المالي في كوردستان وكذلك الضرائب، أما من الناحية الاجتماعية فقد دون معلومات قيمة في هذا الجانب مثل عادات وتقالييد الكورد في ممارسة الحياة الاجتماعية وكذلك اشار إلى دور المرأة الكوردية واهم الأديان المنتشرة في كوردستان كما لم يغفل شرفخان الناحية العلمية ايضاً حيث دون العديد من أسماء العلماء الكورد إلى جانب ذكره دور الأمراء الكورد في بناء المؤسسات الثقافية والعلمية في مدن كوردستان.
- ١١- نظراً لقيمة وأهمية المعلومات التي دونها شرفخان في كتابه والتي لم تخُص تاريخ الكورد فحسب بل شمل معلومات قيمة عن تاريخ الدولة الصفوية وتاريخ الدولة العثمانية خلال القرن الثامن الهجري / وعليه ترجم هذا الكتاب إلى العديد من اللغات منها الروسية والفرنسية والإنجليزية فضلاً عن اللغة العربية والكوردية.

قائمة المصادر

- القرآن الكريم.
- الكتاب المقدس.

أولاً: المخطوطات

- العمري: أبو العباس شهاب الدين أحمد بن يحيى بن فضل الله (ت ٧٤٩ هـ / ١٣٤٨ م).
- مسالك الابصار في ممالك الامصار، مخطوطة مصورة عن نسخة مكتبة احمد الثالث طوبقا سرای - استنبول، اصدار فؤاد سرزيكين، المجمع العلمي العراقي، تحت رقم (٢٩٠/٣٠٠ ج). نسخة مصورة بحوره د. زرار صديق توفيق، جامعة دهوك، كلية الاداب.
- الكرملي: الاب أنسناس ماري (ت ٦٦١ هـ / ١٢٦٩ م).
- اليزيدية، مخطوطة بأرشيف مركز لاش الثقافى الاجتماعى، دهوك، تحت رقم (٣٤).

ثانياً: المصادر العربية:-

- ابن أبي أصيبيعة: موقف الدين ابو العباس احمد بن القاسم الخزرجي (ت ٦٦٨ هـ / ١٢٦٩ م).
- عيون الانباء في طبقات الاطباء، شرح وتحقيق نزار رضا ، منشورات دار مكتبة الحياة (بيروت: ١٩٥٦).
- ابن الاثير: عزالدين ابو الحسن علي بن ابي الكرم الجزري (ت ٦٣٠ هـ / ١٢٣٢ م).
- أسد الغابة في معرفة الصحابة، دار أحياء التراث العربي، (بيروت: ١٣٧٧ هـ).
- الكامل في التاريخ، حققه علي شيري، دار الفكر (بيروت: ١٩٧٨).
- الاسنوي: عبد الرحيم بن علي بن عمر الاموي (ت ٧٧٢ هـ / ١٣٧٠ م).
- طبقات الشافعية، تحقيق عبدالله الجبوري، مطبعة الارشاد (بغداد: ١٩٨٧).
- الاصطخري: ابو اسحاق ابراهيم بن محمد الفارسي (ت ٣٤٠ هـ / ٩٥١ م).

المسالك والممالك، تحقيق، محمد صابر عبد العال الحيني، وزارة الثقافة والارشاد القومي (القاهرة: ١٩٦١).

- الاصفهاني: ابو عبدالله عماد الدين محمد بن صفی الدين الكاتب(ت١٢٠٠هـ/٥٩٧م).
البرق الشامي، تحقيق وتقديم فالح صالح حسين، مؤسسة عبد الحميد شومان (عمان: ١٩٨٧).

- الانصاري: شمس الدين ابو عبدالله محمد ابي طالب الدمشقي المعروف بشيخ الربوة (ت١٣٢٦هـ/٧٢٧م).

نخبة الدهر في عجائب البر والبحر، ط٢، دار أحياء التراث العربي (بيروت: ١٩٩٨).
- ابن عبدالحق البغدادي: صفی الدين عبدالمؤمن (ت١٣٣٨هـ/٧٣٩م).
مراكض الاطلاع على اسماء الامكنة والبقاء، تحقيق علي محمد الجاجاوي، دار المعرفة (بيروت: ١٩٥٥).

- البديليسي: الامير شرف بن شمس الدين (ت١١٠١هـ/١٦١٠م).
شرفنامه، ترجمة، محمد علي عوني، دار أحياء الكتب العربية، (مصر: ١٩٥٨)،
وترجمة، محمد جميل الملا احمد الروذبياني، ط١، مطبعة النجاح (بغداد: ١٩٥٣)،
وكذلك ط٢، مؤسسة موکرياني للطباعة والنشر (اربيل: ٢٠٠١).

- ابن بطوطة: محمد بن عبدالله بن محمد بن ابراهيم اللواتي الطنجي (ت١٣٧٧هـ/٧٧٩م).
رحلة ابن بطوطة المسماة تحفة النظار في غرائب الامصار وعجائب الاسفار،
دار الكتاب اللبناني (بيروت: د.ت.).

- البلاذري: ابو الحسن احمد بن يحيى بن جابر البغدادي (٨٩٢هـ/٥٧٩م).
انساب الاشراف، حققه وقدم له سهيل زكار ورياض زركلي، دار الفكر (بيروت: ١٩٩٦).
فتح البلدان، عني بمراجعته وتعليق عليه رضوان محمد رضوان، دار الكتب
العلمية (بيروت: ١٩٩١).

- البيروني: ابو الريحان محمد بن احمد الخوارزمي(ت٤٤٠هـ/١٠٤٨م).
الاثار الباقية عن القرون الخالية، نشره ادوار سخاو، مكتبة المثنى (بغداد: ١٩٦٤).
- ابن بيگ بك: مأمون بك (١٥٧٦م).

- مذكرات مأمون بك بن بيگ بك، ترجمة محمد جميل الروذباني و شكور مصطفى،
المجمع العلمي العراقي (بغداد: ١٩٨٠).
- البيهقي: ابو الفضل محمد حسين (ت ٤٧٠ هـ / ١٠٧٧ م).
 - تاريخ البيهقي، ترجمته الى العربية يحيى الخشاب وصادق نشأت، دار النهضة العربية
(بيروت: ١٩٨٢).
 - تافرنيه: (١٧٤ م).
 - العراق في القرن السابع عشر، نقله الى العربية بشير فرنسيس و كوركيس عواد،
مطبعة المعارف (بغداد: ١٩٢٤).
 - التطليبي: الربي بنيامين يونه الانباري الاندلسي (ت ٥٦٩ هـ / ١١٧٣ م).
 - رحلة بنيامين، ترجمة عزرا حداد، مقدمة، عباس العزاوي، المطبعة الشرقية
(بغداد: ١٩٤٥).
 - ابن تغري بردي: جمال الدين ابى المحاسن يوسف بن تغري بردي الاتابكي
(ت ٨٧٤ هـ / ١٤٦٩ م).
- النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، تقديم محمد عبد القادر حاتم، وزارة
الثقافة والارشاد القومي (القاهرة: ١٩٦٣).
- الشعالي: ابو منصور عبدالملك بن محمد النيسابوري (ت ٤٣٠ هـ / ١٠٢٨ م).
 - تاريخ غرر السير المعروف بكتاب غرر اخبار ملوك الفرس وسيرهم، مكتبة الاسدي
(طهران: ١٩٦٣).
 - ابن حبیر: ابو الحسن محمد بن احمد الكتاني الاندلسي (ت ٦١٧ هـ / ١٢١٧ م).
 - رحلة ابن حبیر، دار التراث (بيروت: ١٩٨٤).
 - ابن الجوزي: ابو فرج عبد الرحمن بن علي بن محمد القرشي (ت ٥٩٧ هـ / ١٢٠٠ م).
 - المنظم في تاريخ الملوك ولامم، ط٢، دراسة وتحقيق محمد عبد القادر عطا و
مصطفى عبد القادر عطا، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٩٥).
 - حاجي خليفة: مصطفى بن عبدالله القسطنطيني الرومي الحنفي (ت ٦٧١ هـ / ١٦٥٦ م).
 - كشف الظنون عن اسامي الكتب والفنون، دار الفكر (بيروت: ١٩٩٤).
 - ابن حجر العسقلاني: شهاب الدين احمد بن علي بن محمد (ت ٨٥٢ هـ / ١٤٤٨ م).

الدرر الكامنة في اعيان المئة الثامنة، تحقيق محمد سيد جاد الحق، دار الكتب الحديثة
(مصر: ١٩٦٦).

تهذيب التهذيب، حقه محمد عبد الرحمن المرعشى، دار الصادر (بيروت: ١٩٦٨).
أنباء الغمر بأنباء العمر، ج ٢، تحقيق محمد احمد دهمان، مطبعة دار المعارف
(دمشق: ١٩٧٠).

- ابن حزم الاندلسي: ابو محمد علي ابن سعيد حزم (ت ٤٥٦هـ / ١٠٦٤م).
جمهرة انساب العرب، تحقيق لجنة من العلماء، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٨٨).
- الحميري: ابو عبدالله محمد بن عبدالمنعم الاصنهاجي (ت ٧١٠هـ / ١٣٠٩م).
الروض المطار في خبر الاقطرار، ط ٢، حققة احسان عباس، مكتبة لبنان
(بيروت: ١٩٨٤).

- ابن حوقل: ابو القاسم النصيبي (ت ٣٦٧هـ / ٩٧٧م).
صورة الارض، دار مكتبة الحياة (بيروت: ١٩٧٩).
- الخزرجي: موفق الدين ابو الحسن علي الزبيدي (٨١٢هـ / ١٤٠٩م).
العقود اللؤلؤية في تاريخ الدولة الرسولية، مركز الدراسات والبحوث اليمني، دار الاداب
(صنعاء: ١٩٨٣).

- ابن خلدون: ابو زيد عبد الرحمن بن محمد الحضرمي (ت ٨٠٨هـ / ١٤٠٥م).
مقدمة بن خلدون، دار القلم (بيروت: ١٩٨٨).
- ابن خلكان: ابو العباس شمس الدين أحمد بن محمد (ت ٦٨١هـ / ١٢٨٢م).
وفيات الاعيان وابناء الزمان، حققه احسان عباس، دار الثقافة (بيروت: ١٩٧١).
- الديار بكري: حسن محمد حسن (ت ٩٨٢هـ / ١٥٧٤م).
تاريخ الخميس في احوال أنفس النفيس، مؤسسة شعبان (بيروت: ١٩٧٨).
- الدينوري: ابو حنيفة احمد بن داود (٢٨٢هـ / ٨٩٥م).

الاخبار الطوال، تحقيق عبدالمنعم عامر، مراجعة جمال الدين الشيال، دار احياء
الكتب العربية (القاهرة: ١٩٦٠).

- الذهبي: شمس الدين ابو عبدالله محمد بن احمد بن عثمان، (٧٤٨هـ / ١٣٤٧م).

- سير اعلام النبلاء، تحقيق محب الدين ابي سعيد عمر بن غرامه العروي، دار الفكر (بيروت: ١٩٩٧).
- ميزان الاعتدال، تحقيق علي محمد البيجاوي، دار الفكر (مصر: ١٩٦٣).
- ذيل تذكرة الحفاظ، دار احياء التراث العربي (بيروت: ١٩٨٣).
- ابن رسته: ابو علي احمد بن عمر (ت: ٢٩٠ هـ/١٩٣٠ م).
- الاعلاق النفيضة، دار احياء التراث العربي (بيروت: ١٩٨٨).
- الربيدي: محب الدين ابو الفيض السيد محمد مرتضى الحسيني الواسطي (ت: ٢٥١ هـ/١٧٩١ م).
- تاج العروس من جواهر القاموس، دار ليبايا (بنغازي: ١٣٠٦ هـ).
- السبكي: ابونصر عبدالوهاب بن تقى الدين (ت: ٧٧١ هـ/١٣٦٩ م).
- طبقات الشافعية الكبرى، تحقيق عبد الفتاح محمد الحلو ومحمود محمد الطناحي، دار احياء الكتب العربية (القاهرة: ١٩٧٦).
- السخاوي: شمس الدين محمد بن عبد الرحمن (ت: ٩٠٢ هـ/١٤٩٧ م).
- الضوء الامامي لاهل القرن التاسع، دار مطبعة الحياة (بيروت: د.ت).
- الاعلان بالتبنيخ لن ذم أهل التاريخ، دار الكتاب العربي (بيروت: ١٩٩٤)..
- ابن سعد: محمد بن سعد بن منيع الزهري (ت: ٢٣٠ هـ/٨٧٤ م).
- الطبقات الكبرى، حققه رياض عبد الهادي، دار احياء التراث العربي (بيروت: د.ت).
- السمعاني: ابو سعيد عبد الكريم بن محمد منصور التميمي (ت: ٥٦٢ هـ/١١٦٦ م).
- الأنساب، تقديم عبد الله عمر البارودي، دار الفكر (بيروت: ١٩٩٧).
- الشابشتي: ابو الحسن علي بن محمد (ت: ٢٨٨ هـ/٩٩٨ م).
- الديارات، ط٣، تحقيق كوركيس عواد ، دار الرائد العربي (بيروت: ١٩٨٦).
- ابن شحنة: محب الدين ابي الفضل محمد بن شحنة الحلي (ت: ٨٩١ هـ/١٤٨٦ م).
- الدرر المنتخب في تاريخ مملكة حلب، قدم حواشيه يوسف بن الياس سركيس المشقي، المطبعة الكاثوليكية للادباء اليسوعيين (بيروت: ١٩٠٩).
- ابن شداد: عز الدين ابو عبدالله محمد بن علي بن ابراهيم الانصاري (ت: ٦٨٤ هـ/١٢٨٥ م).

الاعلاق الخطيرة في ذكر امراء الشام والجزيرة، حققه يحيى عبادة، وزارة الثقافة والإرشاد القومي (دمشق: ١٩٧٨).

- **الشوکانی: القاضی محمد بن علی (ت ١٢٥٠ هـ / م ١٨٣٣).**
- **البدر الطالع لمحاسن من بعد القرن السابع، مطبعة السعادة (القاهرة: ١٣٤٨ هـ).**
- **الشيرواني: صالح بط ابن خالد بداع بط (ت ١٢٣٩ هـ / م ١٨٢٣).**
- **التاریخ الانساب، تحقیق تحسن ابراهیم الدوسکی، دار سبیریز للنشر، (أربیل: ٢٠٠٥).**
- **الصفدی: صلاح الدین خلیل بن ایوب بن ایوب (ت ٧٦٤ هـ / م ١٣٦٥).**
- **الوافی بالوفیات، تحقیق أرناؤوط وترکی مصطفی، دار احیاء التراث العربي (بیروت: ٢٠٠٠).**
- **الطبرانی: أبي القاسم سلیمان بن أحمد (ت: ٩٧٠ هـ / م ١٣٦٠).**
- **المعجم الكبير، حققه وأخرج أحادیثه حمیدی عبدالجید السلفی، وزارة الأوقاف، أحیاء التراث الاسلامی (بغداد: ١٩٨٤).**
- **الطبری: ابو جعفر محمد بن حیریر (ت ٩٢٢ هـ / م ١٣١٠).**
- **تاریخ الرسل والملوک المسماة (تاریخ الطبری)، ط ٥، تحقیق محمد ابو الفضل ابراهیم، دار المعارف (القاهرة: ١٩٦٣).**
- **ابن الطقطقی: محمد بن علی بن طباطبا (ت ٧٠٩ هـ / م ١٣٠٩).**
- **الفخری في الآداب السلطانية والدول الإسلامية، دار صادر (بیروت: ١٩٦٦).**
- **ابن العبری ابو الفرج جمال الدین بن الشمام تاج الدين الملطي (ت ٨٥٦ هـ / م ١٢٨٦).**
- **تاریخ مختصر الدول، مطبعة الكاثولیکیة (بیروت: ١٩٨٥).**
- **العجلوني: اسماعیل بن محمد (ت ١١٦٢ هـ / م ١٧٢٤).**
- **كشف الخفاء ومزيل الالباس عما اشتهر من الأحادیث على ألسنة الناس، ط ٢، دار أحیاء التراث العربي (بیروت: ١٣٥١).**
- **ابن العماد الحنبلي: ابو فلاح عبدالحی بن احمد (ت ١٠٨٩ هـ / م ١٦٧٨).**
- **شذرات الذهب في اخبار من ذهب، دار الكتب العلمية (بیروت: ١٩٧٣).**
- **العمري: ابو العباس شهاب الدين احمد بن يحيى بن فضل الله (ت ٧٤٩ هـ / م ١٣٤٨).**

التعريف بالمصطلح الشريف، تحقيق محمد حسين شمس الدين، دار الكتب العلمية

(بيروت: ١٩٨٨)

- الغياثي: عبدالله بن فتح الله البغدادي (ت بعد ١٤٨٦هـ / ١٤٨١م).

تاریخ الغیاثی، تحقیق طارق نافع الحمدانی (بغداد: ١٩٧٥).

- الفارقي: احمد بن يوسف بن علي بن الازرق (ت ١١٧٦هـ / ١٥٧٢م).

تاریخ الفارقي، حققه بدوي عبداللطیف عواد، ط٢، دار الكتاب اللبناني

(بيروت: ١٩٧٤)

- ابو الفداء: الملك مؤيد عماد الدين أبو الفداء اسماعيل بن علي الايوبي (ت ١٣٣١هـ / ١٢٣٢م).

تاریخ ابو الفداء المسامة (المختصر في اخبار البشر)، علق عليه، محمود ديوب، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٩٧).

تقويم البلدان، اعتنی بتصحیحه وطبعه رینود والبارون ماک کوکین دیسلان، دارطباعة السلطانية (باریس: ١٨٥٠).

- الفیروزآبادی: مجدد الدین محمد بن بعقوب البکری (ت ١٤١٥هـ / ١٤١٧م).

القاموس المحيط، ط٢، اعداد وتقديم محمد بين عبد الرحمن المرعشلي، دار احياء التراث العربي

(التراث العربي (بيروت: ٢٠٠٠).

- ابن قتيبة: ابو محمد عبدالله بن مسلم (ت ١٤٧٦هـ / ٨٨٩م).

المعارف، صحجه وعلق عليه محمد اسماعيل عبدالله، ط٢، دار احياء التراث العربي

(بيروت: ١٩٨٧).

- قدامة بن حعفر: ابو الفرج الكاتب البغدادي (ت ١٤٤٨هـ / ٩٤٨م).

الخرج وصناعة الكتابة، شرح وتعليق محمد حسين الزبيدي، دار الرشيد للنشر

(بغداد: ١٩٨١).

- القرطبي: أبي عمر يوسف بن عبد البر النمرى (ت ١٤٦٣هـ / ١٠٧٠م).

جامع بيان العلم وفضله، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٩٧)، ج. ٢.

- القرمانی: ابو العباس احمد بن يوسف بن احمد الدمشقي (ت ١٤١٠هـ / ١٠١٩م).

اخبار الدول وآثار الاول في التاريخ، عالم الكتب (بيروت: د.ت.).

- الفزويني: زكريا بن محمد بن محمود (ت: ١٢٨٣هـ / م).
آثار البلاد واخبار العباد، دار صادر (بيروت: ١٩٦٠).
- ابن قططليغا: الشيخ ابو العدل زين الدين قاسم بن قططليغا (ت: ١٤٧٤هـ / م).
تاج الترافق في طبقات الحنفية، حققه وقدم له محمد خير رمضان يوسف، دار القلم (دمشق: ١٩٩٢).
- القلقشندى: أبو العباس احمد بن علي (ت: ١٤١٨هـ / م).
صبح الاعشى في صناعة الانشأ، شرح وتعليق محمد حسن شمس الدين، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٨٨).
- الكتبى: محمد بن شاكر بن احمد (ت: ١٣٦٣هـ / م).
فواث الوفيات، تحقيق احسان عباس، دار صادر (بيروت: ١٩٧٣).
- ابن كثير: عماد الدين ابو الفداء اسماعيل بن عمر القرشي (ت: ١٣٧٤هـ / م).
البداية والنهاية، حققه احمد ابو ملحم و علي نجيب عطري وفؤاد السيد ومهدى ناصر الدين و علي عبدالستار، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٩٠).
- ابن المستوفى: شرف الدين أبي البركات المبارك بن احمد اللخمي الربلي (ت: ١٢٣٧هـ / م).
تاریخ اربل المسماة نباهة البلد الخامل بمن ورده من الامائل، حققه سامي بن السيد خماس الصقار، دار الرشيد (بغداد: ١٩٨٠).
- المسعودي: ابو الحسن علي بن الحسين بن علي (ت: ١٤٦٥هـ / م).
التنبيه والإشراف، منشورات دار مكتبة الهلال (بيروت: ١٩٨١).
- مروج الذهب ومعادن الجوهر، ط٤، قدم له يوسف اسعد داغر، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٨٦).
- مسکویة: ابو علي احمد بن محمد بعقوب (ت: ٤٢١هـ / م).
تجارب الامم، اعنى بالنسخ والتصحیح هـ . فـ . امـ دروز، مطبعة شركة التمدن الصناعـة (مصر: ١٩٢٥).
- المقدسي: ابو عبدالله محمد بن احمد بن البناء البشاري (ت: ٣٨٧هـ / م).

- احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم، تحقيق محمد مخزوم، دار احياء التراث العربي .(بيروت: ١٩٨٧).
- المقرizi: تقي الدين احمد بن علي (ت١٤٤١هـ/١٤٥٤م) السلوك لعرفة دول الملوك، تحقيق محمد عبدالقادر عطا، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٩٧).
- المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار المعروف بخطط المقرizi، مكتبة احياء التراث العربي (بيروت: ١٩٩٣).
- المتذري: زكي الدين، عبدالعظيم بن عبدالقوي (ت١٢٥٨هـ/١٢٥٦م) الترغيب والترحيب من الحديث الشريف، ضبط حواشيه مصطفى محمد عماره، دار الامان (دمشق: ١٩٦٨).
- ناصر خسرو: ابی معین الدین ناصر خسرو القبادیانی المرزوی (ت٤٨١هـ/١٠٨٨م) سفرنامہ او رحلۃ ناصر خسرو القبادیانی، ترجمة وتقديم احمد خالد البدلی، دار الكتب الجديدة (بيروت: ١٩٧٠).
- ابن النديم: ابو الفرج محمد بن يعقوب (ت٢٨٣هـ/٩٩٣م). الفهرست، دار المعرفة (بيروت: ١٩٧٨).
- النعيمي: عبدالقادر بن محمد (ت٥٩٧٨هـ/١٥٧٠م). الدارس في تاريخ المدارس، اعد فهارسه ابراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، (بيروت: ١٩٩٠).
- النويري: شهاب الدين احمد بن عبد الوهاب النويري (ت٧٣٢هـ/١٢٣٣م). نهاية الارب في فنون الادب، مطبع كوستاتوماس وشركاءه، وزارة الثقافة والإرشاد القومي (القاهرة: د.ت.).
- ابن واصل: جمال الدين محمد سالم (ت٦٩٧٦هـ/١٢٩٨م). مفرج الكروب في اخباربني ابيوب، جزء الاول حققه ووضع حواشيه جمال الدين شيال، مطبعة دار الكتب (القاهرة: ١٩٧٢).
- النيسابوري: أبي عبدالله محمد بن عبد الله الحاكم

- المستدرک على الصحيحين، دراسة وتحقيق مصطفى عبدالقادر عطا، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٩٠)، ج ٢
- الهروي: علي بن سلطان محمد المصنوع في معرفة الحديث الموضع، دار أحياء تراث العربي (الرياض: ١٤٠٤هـ).
- الواقدي: أبي عبدالله محمد بن عمر (ت ٢٠٧هـ / ٨٢٢م).
- فتوح الشام، مكتبة الأهلية (بيروت: ١٩٦٦).
- ابن الوردي: زين الدين عمر بن مطفر بن عمر بن محمد (ت ٧٤٩هـ / ١٣٤٨م).
- تاريخ بن الوردي، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٩٦).
- اليافعي: أبو محمد عبدالله بن اسعد اليماني المكي (ت ٧٨٦هـ / ١٣٦٦م).
- مرآة الجنان وعبر اليقطان في معرفة ما يعترض عن حوادث الزمان، وضع حواشيه خليل منصور، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٩٧).
- ياقوت الحموي: شهاب الدين بن عبدالله الرومي الغدادي (ت ٦٢٦هـ / ١٢٢٨م).
- معجم البلدان، ط٢، دار صادر (بيروت: ٢٠٠٠).
- معجم الأدباء او (ارشاد الاربيب الى معرفة الاديب)، ط٣، دار الكتب العلمية (بيروت: ١٩٩١).
- ابو يوسف: يعقوب بن ابراهيم الاننصاري (ت ٦١٢هـ / ٧٩٨م).
- كتاب الخراج، ط٣، عنيت بنشره المطبعة السلفية ومكتبتها، (القاهرة: ١٣٨٢هـ).

ثالثاً: المصادر الفارسية:-

- بوبكر الطهراني: (حرر كتابه سنة ٨٧٥هـ / ١٤٧٠م).
- تاريخ ديار بكرية، بتصحيح واهتمام بجاتي لوغال وفاروق سومر، چاپخانه انجمن تاریخ ترک، (أنقره ١٩٦٢).
- أسكندر بك منشى تركمان تاريخ عالم آری، بتصحيح، محمد اسماعيل رضوانی، آشناب (تهران: ١٣٧٧هـ ش).
- البدليسي: الامير شرف ابن شمس الدين (ت ١٠١٠هـ / ١٦٠١م).

شرفنامة (تاریخ مفصل کردستان)، ترجمة محمد عباس، چاپ دووم، مؤسسه
مطبوعاتی علمی (تهران: ۱۳۶۴ ه.ش).

- حسن روملو: حسن أمیر سلطان روملو (ت ۹۸۵/۵ هـ ۱۷۵۵ م).

أحسن التواریخ، به اهتمام عبد الحسین نوائی بنگاه، ترجمة ونشر کتاب
(تهران: ۱۳۴۹ هـ.ش).

- حمد الله المستوفی: حمد لله بن أبي بکر محمد نصر مستوفی القزوینی (ت ۷۵۰ هـ ۱۳۴۹).

نژهه القلوب، بکشن، محمد دبیر ساقس، کتابخانه گهوری (تهران: ۱۳۳۶ هـ.ش).

- خواندمیر: غیاث الدین همام الحسینی (ت ۹۴۲ هـ ۱۵۲۵ م).

دستور الوزراء، بتصحیح و مقدمة سعید نفیس، چاپخانه اقبال (تهران: ۱۳۵۵ هـ.ش).

- رشید الدین فضل الله: رشید الدین فضل الله بن عماد الدولة بن موفق الدولة ابی
الخیر الهمذانی (ت ۷۸۱ هـ ۱۳۱۸ م).

جامع التواریخ، چاپ دووم، بکوشش بهمن کریمی، انتشارات اقبال
(تهران: ۱۳۶۲ هـ.ش).

- سعدی شیرازی: شرف الدین بن مصلح الدین عبد الله (ت ۹۱۲ هـ ۱۲۹۱ م).

گولستان، مطبعة محمود (تستنبول: ۱۳۲۹ هـ.ش).

- شامي: نظام الدين (ت ۸۰۷ هـ ۱۴۰۵ م).

ظفرنامه، بسعی واهتمام، فلکس تاور، المطبعه الامريکية (بیروت: ۱۹۳۷).

- الفردوسی: ابو القاسم منصور بن حسن الفردوسی الطوسي (ت ۱۰۲۰ هـ ۴۱۵ م).

شاهنامه، بمقابله وتنقیح از روی مشهور، انتشارات أمیر کبیر (تهران: ۱۳۳۶ هـ.ش).

- کنجوی: نظامی (ت مابین ۱۹۵۹ هـ ۱۹۶۶).

شرفنامه، بکوشش حسن وحید دستکردی، برگ نگار، (تهران: ۱۳۸۱ هـ.ش).

- المازندرانی: عبدالله بن محمد بن کیا (توفی بحدود سنة ۱۳۶۴ هـ ۵۷۶ م).

رسالة فلكية در علم سياقت، بتصحیح والترهینس، جاپخانه فرانس اشتاینر
(ویس بادن: ۱۳۳۱ هـ.ش)

- میرخوند: میر محمد بن سید برهان الدین خواوند شاه (ت ۹۰۳ هـ ۱۴۹۸ م).

تاریخ روضة الصفا، انتشارات کتابپرورشیهای پیروز (تهران: ۱۳۳۹ هـ.ش)

رابعاً: المراجع العربية:-

- ابونا: الاب البير.
- تاريخ الكنيسة الشرقية، دار المشرق (بيروت: ١٩٩٣).
- احمد: جمال رشيد.
- دراسات كردية في بلاد سوبارتلو، دار آفاق عربية (بغداد: ١٩٨٤).
- أحمد: أبراهيم خليل و خليل علي مراد.
- ايران وتركيا، دار الكتب للطباعة والنشر (الموصل: ١٩٩١).
- أحمد: كمال مظہر
- دراسات في تاريخ ايران الحديث والمعاصر، مطبع اركان (بغداد: ١٩٨٥)
- ادموندز: سي.جي
- كرد، ترك، عرب، ترجمة جرجيس فتح الله، دار ئاراتس للطباعة والنشر (أربيل: ١٩٩٩).
- آربري: أج.
- تراث فارس، نقله الى العربية، محمد كفاحي و(آخرون)، راجع ترجمته يحيى الشهاب، دار احياء الكتب العربية (القاهرة: ١٩٥٩).
- اسلام: احمد.
- من الاكراد، مكتبة الامام الشافعي (الرياض: ١٩٩١).
- اسكندر: سعد بشير.
- قيام النظام الاماراتي في Kurdistan وسقوطها، دارالشؤون الثقافية العامة (بغداد: ٢٠٠٥).
- أقبال: عباس
- تاريخ المغول منذ حملة جنكيزخان حتى قيام الدولة التيمورية، ترجمة عبد الوهاب علوب، المجمع الثقافي (ابوظبي: ٢٠٠٠).
- اميل: بول.
- تاريخ ارمينيا، ترجمة شكري علاوي، منشورات مكتبة الحياة (بيروت: ١٩٦١).
- أوسن: روبرت.

- المسألة الكردية والعلاقات التركية الإيرانية، ترجمة محمد احسان رمضان، دار ثاراس للطباعة والنشر (اربيل: ٢٠٠١).
- باتاي: روئائيل.
- يهود كردستان، نقله الى العربية شاخوان كركوكى و عبد الرزاق بوتنانى، دار ثاراس للطباعة والنشر (اربيل: ٢٠٠٢).
- باقر: طه و عبد العزيز حميد.
- طرق البحث العلمي في التاريخ والآثار، مديرية دار الكتب (الموصل: ١٩٨٢).
- البناء: هاشم.
- اليزيديون، مطبعة الامة (بغداد: ١٩٦٤).
- بدرخان: جلادت.
- حول المسألة الكردية، ترجمة دلاور زنكي، دار الحرية (بيروت: ١٩٩٠).
- براون: ادوارد جرانفيل.
- تاريخ الأدب في ايران من الفردوسى الى السعدي، ترجمة، ابراهيم امين الشواربى،
- بروكلمان: كارل.
- تاريخ الشعوب الإسلامية، نقله الى العربية، نبيه امين فارس و منير البعلبي، دار العلم للملايين (بيروت: ١٩٧٧).
- بلال: زبير.
- الاكراد في كتب البلدانين والرحلة المسلمين في العصور الوسطى، مطبعة الثقافة (اربيل: ١٩٩٨).
- بوا: توما
- مع الاكراد، ترجمة آواز زنگنه، مطبعة دار الجاحظ (بغداد: ١٩٧٥).
- بولاديان: أرشاك
- الاكراد حسب المصادر العربية، نقله الى العربية خشادر قصاديyan و عبد الكريم ابا زيد، منشورات اكاديمية العلوم في جمهورية أرمينيا السوفيتية (ايريقان: د.ت)
- بيشكجي: اسماعيل

كردستان مستعمرة دولية، ترجمة زهير عبد الملك، دار APEC للطباعة والنشر
(السويد: ١٩٩٨).

النظام في الاناضول الشرقي، ترجمة شكور مصطفى، دار ثاراس للطباعة والنشر
(اربيل: ٢٠٠١).

- تصغوت: محمد

نحو تحديث دراسات التاريخ الإسلامي، مطبعة رؤية للنشر (القاهرة: ٢٠٠٤).

- التونجي: محمد

المعجم الذهبي، دار العلم للملايين (بيروت: ١٩٨٠).

- توفيق: زرار صديق

كردستان في القرن الثامن الهجري، مؤسسة موكريان للطباعة والنشر (اربيل: ٢٠٠٠).

- جاوشلي: هادي رشيد

الحياة الاجتماعية في كردستان، مطبعة الجاحظ (بغداد: ١٩٧٠).

- جعفر: مجید

كردستان تركيا دراسة اقتصادية واجتماعية سياسية، مطبعة اميرال (بيروت: ١٩٨٩).

- جعفر: نوري

التاريخ مجاله وفلسفته، مطبعة الزهراء (بغداد: ١٩٥٥).

- الععفري: ياسين ابراهيم علي

اليعقوبي المؤرخ والجغرافي ، دار الحرية (بغداد: ١٩٨٠).

- جليل: جليلي

من تاريخ الإمارات الكردية في الإمبراطورية العثمانية، مطبعة الأهالي (دمشق: ١٩٨٧)

- جگرخوين:

تاريخ كوردستان، ترجمة خالص مسور، مطبعة اميرال للطبع والنشر (بيروت: ١٩٩٦).

- جواد: مصطفى

جاوان القبيلة الكردية النسية ومشاهير الجاوانين، مطبعة المجمع العلمي الكردي
(بغداد: ١٩٧٣).

- جونشيلك: لويس

- كيف تفهم التاريخ، ترجمة، عائدة سليمان عارف، مؤسسة فرانكلين للطباعة
 (بيروت: ١٩٦٦).
- جب: هاملتون و هارولد بوين.
- المجتمع الإسلامي والغرب، ط٢، دار المدى للنشر (دمشق: ١٩٩٧).
- جب: هاملتون
- علم التاريخ، لجنة الترجمة، ابراهيم خورشيد، عبد الحميد يونس، حسن عثمان،
 دار الكتاب اللبناني (بيروت: ١٩٨١).
- دراسات في حضارة الإسلام، ترجمة احسان عباس و محمد يوسف نجم و محمد زايدة،
 دار العلم للملايين (بيروت: ١٩٧٤).
- حبي: يوسف
- كنيسة الشرق (بغداد: ١٩٨٩).
- الحديشي: فحطان عبد الستار و صلاح عبد الهادي الجبوري
- دراسات في التاريخ الساساني والبيزنطي، مطبعة جامعة البصرة (البصرة: ١٩٨٦).
- حسن: حسن ابراهيم
- تاريخ الإسلام السياسي والديني والثقافي والاجتماعي، ط٢، دار احياء التراث العربي
 (بيروت: ١٩٦٤).
- الحسيني: عبد الرزاق
- اليزيديون في حاضرهم وماضيهم، ط٩، مكتبة اليقظة العربية (بغداد: ١٩٨٢).
- الحلاق: احسان
- مناهج الفكر والبحث التاريخي والعلوم المساعدة، ط٢، دار النهضة العربية
 (بيروت: ١٩٩١).
- حلمي: احمد كمال الدين
- السلاجقة في التاريخ والحضارة، دار البحوث العلمية (الكويت: ١٩٧٤).
- الحوفي: احمد محمد
- تيارات ثقافية بين العرب والفرس، دار النهضة (القاهرة: ١٩٦٨).
- حنا: يعقوب اوحبين

- دليل الراغبين في لغة الآراميين، دار النهضة، (الموصل: ١٩٠٠).
- خصباك: جعفر حسين
- العراق في عهد المغول والياخانيين (٦٥٦-٧٣٦هـ/١٢٥٨-١٣٣٥م)، مطبعة العاني (بغداد: ١٩٦٨).
- خصباك: شاكر
- الأكراد دراسة جغرافية أثنتوغرافية، مطبعة شفيق (بغداد: ١٩٩٤).
- خليفه: شعبان عبد العزيز
- الكتب والمكتبات في العصور الوسطى، دار المصرية اللبنانية (القاهرة: ١٩٩٧).
- خليل: عماد الدين
- عماد الدين الزنكي، مطبعة الزهراء الحديثة (الموصل: ١٩٨٥).
- في التاريخ الإسلامي مواقف ودراسات، المكتب الإسلامية (دمشق: ١٩٨١).
- الإمارات الارتقية في الجزيرة والشام، مؤسسة الرسالة (بيروت: ١٩٨٠).
- خليل: فؤاد
- الاقطاع الشرقي بين العلاقات الملكية ونظام التوزيع، دار المنتخب العربي (بيروت: ١٩٩٦).
- الخياط: جعفر
- صور من تاريخ العراق، وزارة الاعلام (بغداد: ١٩٧١).
- دانسيغ: ب.م
- الرحلة الروس في الشرق الأوسط، ترجمة معرف خزندار، منشورات وزارة الثقافة والاعلام (بغداد: ١٩٨١).
- درايفر: ج. آ. ر
- الكورد في المصادر القديمة، ترجمة، فؤاد حمة خورشيد، مطبعة الديوياني (بغداد: ١٩٨٦).
- الدوري: عبدالعزيز
- بحث عن نشأة علم التاريخ عند العرب، ط٢، مطبعة العبيكان (الرياض: ٢٠٠١).

- تاریخ العرق الاقتصادي في القرن الرابع الهجري، ط٤، مركز دراسات الوحدة العربية
 (بیروت: ١٩٩٩).
- دولابورت: ل.
- بلاد ما بين النهرين حضارة بابل وآشور، تعریب مارون الخوري، دار الروائع الجديدة
 (بغداد: ١٩٧٩)
- الديوخي: سعید
- اليزيدية، ساعد على نشره المجمع العلمي العراقي (بغداد: ١٩٧٣)
- روژینال: فرانز
- علم التاریخ عند المسلمين، ترجمة د. صالح احمد العلي، مراجعة، توفیق حسین،
 مکتبة المثنی (بغداد: ١٩٦٣)
- رؤوف: عماد عبدا لسلام
- التاریخ والمؤرخین العراقيین في العصر العثماني، دار العربية (بغداد : ١٩٨٣)
- الرویشدي: سوادي عبد
- الاحوال الاجتماعية والاقتصادية في بلاد الجزيرة الفراتية خلال القرن السادس
 الهجري، ثانی عشر الميلادي، دار الشؤون الثقافية (بغداد: ١٩٨٩)
- ریبورا: حمید
- الكورد في دائرة المعارف الإسلامية، منشورات کاوه للثقافة والنشر (بیروت: ١٩٩٩)
- ریچ: کلودیوس جیمس
- رحلة ریچ في العراق عام ١٨٢٠، ترجمة بهاء الدين نوري، مطبعة السکك الحديدية
 (بغداد: ١٩٥١)
- زادة: عبد اللطیف بن محمد ریاض
- اسماء الكتب المتمم بكشف الظنون، تحقيق، محمد التنوخي / مکتبة دار الجیل
 للطباعة (مصر: ١٩٧٧)
- زادة: طاشکبری
- مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم، مراجعة وتحقيق، كامل بکيري
 وعبدالوهاب ابو نوار، دار الكتب الحديثة (القاهرة: د.ت)

- الشقاقي النعmaniية في علماء الدولة العثمانية، دار الكتاب العربي (بيروت: ١٩٧٥)
- الزركلي: خير الدين
- قاموس الاعلام، ط٣، دار العلم للملاييين (بيروت: ١٩٨٠)
- زريق: قسطنطين
- نحن والتاريخ، ط٥، دار العلم للملاييين (بيروت: ١٩٨١)
- زغلول: الشحات سعد
- السريان والحضارة الاسلامية، دار النجاح (الاسكندرية: ١٩٧٥)
- ذكي: محمد امين
- تاريخ الدول والامارات الكردية في العهد الاسلامي، ترجمة محمد علي عوني، مطبعة السعادة (مصر: ١٩٤٥)
- خلاصة تاريخ كرد وكردستان منذ أقدم العصور التاريخية حتى الان، ترجمة، محمد علي عوني، مطبعة صلاح الدين، (بغداد: ١٩٦١)
- مشاهير الكرد وكردستان، نقله الى العربية، كريمته، مطبعة النفيض الأهلية (بغداد: ١٩٤٥)
- ساکز: هاري
- عظمة بابل، ترجمة، عامر سليمان، مديرية مركز البحوث (بغداد: ١٩٧٩)
- سزكين: فؤاد
- تاريخ التراث العربي، ج٢، ترجمة عرفة مصطفى، مطبعة اسماعيليان (تهران: ١٤١٢ هـ.)
- سركيس: احسان
- التأويل التاريخي ودور الفرد، دار الجليل (دمشق: د. ت)
- السلمي: محمد بن صالح
- منهج كتابة التاريخ الاسلامي، دار الرسالة للنشر والتوزيع (المكة المكرمة: ١٩٩٨)
- سليمان: عامر
- العراق في التاريخ القديم، جامعة الموصل (الموصل: ١٩٩٢)
- سندي: بدرخان

- المجتمع الكردي في المنظور الاستشرافي، دار ثاراس للطباعة والنشر (أربيل: ٢٠٠٢)
- شاملوف:
- حول مسألة الاقطاع بين الكرد، ترجمة، كمال مظهر، مطبعة الحوادث (بغداد: ١٩٨٤)
- شمدت: دانا أدموز
- رحلة الى الرجال الشجعان في كردستان، ترجمة جرجيس فتح الله، مطبعة وزارة التربية (أربيل: ١٩٩٩)
- الشمس: ماجد عبدالله
- الجزري رائد الميكانيك التطبيقي العربي، منشورات دار الجاحظ للنشر (بغداد: ١٩٨٢)
- شير: أدي
- تاريخ كلدو وآشور، مطبعة الكاثوليكية للأدباء اليسوعيين (بيروت: ١٩١٣)
- الصائغ: سمير
- الفن الاسلامي قراءة تأملية في فلسفته وخصائصه الجمالية، دار المعرفة (بيروت: ١٩٩٨)
- الصويركي: محمد علي
- معجم اعلام الكرد في التاريخ الاسلامي والعصر الحديث في كردستان وخارجها، مطبعة بنكهة ذين(سليمانى: ٢٠٠٦)
- عاشور: سعيد عبدالفتاح وسعد زغلول عبد الحميد وأحمد مختار العبادي.
- دراسات في تاريخ الحضارة الاسلامية العربية، ط٢، منشورات ذات السلسل (الكويت: ١٩٨٦)
- العاني: نوري عبدالحميد
- العراق في العهد الجلائري، دار الحرية للطباعة (بغداد: ١٩٨٦)
- العباسى: محفوظ محمد عمر
- امارة بهدينان العباسية، مطبعة الجمهورية (الموصل: ١٩٧٩)
- عبود: زهير كاظم
- لحات عن اليزيدية، مكتبة النهضة (بغداد: ١٩٩٤)
- عبوش: فرهاد حاجي

- المدينة الكوردية من القرن ١٣٠-٥٧٤هـ / ١٣٠-١٠م دراسة حضارية، دار سبيريز للطباعة
والنشر (أربيل: ٢٠٠٤)
- عثمان: حسن
منهج البحث التاريخي، ط٥، دار المعارف (القاهرة: ١٩٨٤)
- عزالدين: محمد كمال
التاريخ والمنهج التاريخي لابن حجر العسقلاني، دار أقرأ للنشر (بيروت: ١٩٨٤)
- عبدالرازاق: ناهض
المسكوكات وكتابة التاريخ، دار الشؤون الثقافية العامة (بغداد: ١٩٨٠)
- النقود في العراق، مراجعة، عيسى سليمان، بيت الحكمة (بغداد: ٢٠٠٢)
- عبد الصمد: كاميران
كردستان العثمانية في النصف الأول من القرن التاسع عشر، دار سبيريز للطباعة
والنشر (دهوك: ٢٠٠٢)
- عبدالغنى: محمد
التاريخ عند المسلمين، دار المعارف (القاهرة: ١٩٧٧)
- عبد الملك: زهير
الأكراد وبلادهم بين السؤال والجواب، دار APEC (استوكهم: ١٩٩٩)
- عبدالنعم: شاكر محمود
تقديمه لكتاب المسجد المسبوك والجوهر المحکوك في طبقات الخلفاء والملوک، دار التراث
الإسلامي (بغداد: ١٩٧٥)
- عبدالنور: جبور
المعجم الأدبي، دار العلم للملايين (بيروت: ١٩٧٩)
- عبدالوحيد: المقدم الشیخ
الأكراد وبلادهم، ترجمة، عبد السمیع سراج الدين، مطبعة المکتبة العلمیة
(باکستان: ١٩٧٠)
- العزاوي: عباس

تاریخ النقود العراقیة لما بعد العهود العباسیة، طبع شرکة التجارة والطباعة

(بغداد: ١٩٥٨)

المنهجية التاریخیة في العراق، وزارة الثقافة والاعلام (بغداد: ١٩٨٨) التاریخ والمؤرخین،

وزارة الثقافة والاعلام (بغداد: ١٩٩٣) الطبری السیرة والتاریخ، دارالشؤون للثقافة

العامّة، (بغداد: ١٩٨٨)

التعریف بالمؤرخین في عهد المغول والترکمان، شرکة التجارة للطباعة المحدودة

(بغداد: ١٩٥٧)

- عظمة: عزيز

الكتابة التاریخیة والمعروفة التاریخیة، دار الطالیعة للطباعة والنشر (بیروت: ١٩٨٣)

- علام: نعمت اسماعیل

فنون الشرق الاوسط في العصور الاسلامیة، ط٢، دار المعارف (مصر: ١٩٧٧)

- علي: شاکر علي

تاریخ العراق في العهد العثماني، مطبعة اوفسیت (نینوی: ١٩٨٤)

- علي: محمد کرد

خطط الشام، دار العلم للملايين (بیروت: ١٩٦٩)

- العلياوي: عبدالله محمد علي

كردستان في عهد الدولة العثمانية من سنة (١٨٥١-١٩١٤م) دراسة في التاریخ السياسي

(السلیمانیة: ٢٠٠٥)

- العقیقی: نجیب

المستشرقین، دار المعارف (القاهرة: ١٩٦٥).

- عقراوی: هاشم

الاسس النفیسیة والاجتماعیة للقبائل الكردیة، مطبعة بلدية کركوك (بغداد: ١٩٧١)

- عیسری: میریزن سعید میریزن

الحیاة العلمیة في العراق في العهد السلاجوی، مکتبة الطالب الجامعی

(مكة المکرمة: ١٩٨٧)

- غرو بناوم: فون

- الإسلام والعصر الوسيط، ترجمة، محمد وصفي، دار احياء التراث العربي
 (بيروت: ١٩٧٢)
- الغمراوي: أمين سامي
 قصة الاكراد في شمال العراق، دار النهضة العربية (القاهرة: ١٩٧٧)
- فريد بك: محمد
 تاريخ الدولة العثمانية (التحفة الحليمية في تاريخ الدولة العلية)، ط٢، تحقيق
 احسان حقي، دار النفائس (بيروت: ١٩٨٣)
- الفيلي: عبدالجليل
 اللور (الكورد) الفيليين في الماضي والحاضر، مطبعة وزارة التربية (اربيل: ١٩٩٩)
- حالة: عمر رضا
 معجم المؤلفين، مطبعة الترقى (دمشق: ١٩٥٧)
- كراتشوفسكي: أغناطيوس نوتفتش
 تاريخ الادب الجغرافي العربي، نقله الى العربية صلاح الدين عثمان، أقام بمراجعةه
 أيغور بلياف، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، (القاهرة: ١٩٦٣).
- كلو: أندرى
 غازي الغزاوة سليمان القانوني، تعریف، محمد الرزقی، دارالتركي للنشر (تونس: ١٩٩١)
- كوثرانی: وجیه
 التاريخ ومدارسه في الغرب وعند العرب، دار صادر (بيروت: ٢٠٠١)
- كولنچوود: ر.ح
 فكرة التاريخ، ط٢، ترجمة، محمد بكير خليل، لجنة التأليف والنشر (بيروت: ١٩٦٨)
- كوية: يعقوب يوسف
 يهود العراق تاريخهم وأحوالهم وهجرتهم، الأهلية للنشر والتوزيع (بيرون: ١٩٩٨)
- كیست: جون .س
 الحياة بين الكرد الايزيديين، ترجمة، عماد جميل مزوري، دار سبیریز للطباعة
 والنشر(دهوك: ٢٠٠٥)
- لازاریف: م.س

- المسألة الكردية (١٩١٧-١٨٩١)، مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية (سليماني: ٢٠٠١)
- لشكري: حيدر
 - الكرد في المعرفة التاريخية الاسلامية، دار سيريز (أربيل: ٢٠٠٤)
 - لامب: هارولد
 - الاسكندر المقدوني ، ترجمة ، عبدالجبار المطibli و محمد ناصر الصائغ ، مراجعة، محمود امين، المكتبة الاهلية (بغداد: ١٩٦٠)
 - لونكريك: ستيفن هيمل
 - أربعة قرون من تاريخ العراق الحديث، ط٤، ترجمة، جعفر الخياط، منشورات مكتبة التحرير (بغداد: ١٩٦٨)
 - ليخر: ب
 - دراسات حول الاكراد الايرانيين واسلافهم الخالدين الشماليين، ترجمة، عبدي حاجي، مكتبة الأسد (دمشق: ١٩٩٢)
 - ليسترنج: كي
 - بلدان الخلافة الشرقية، نقله الى العربية، بشير فرنسيس وكوركيس عواد، مطبعة الرابطة (بغداد: ١٩٥٤)
 - لين بول: ستانلي.
 - الدول الاسلامية، ترجمة محمد صبحي فرزات، علق عليه، محمد دهمان، مكتبة الدراسات الاسلامية (دمشق: ١٩٧٤)
 - المائي: أنور
 - الأكراد في بهدينان، ط٢، مطبعة ختبات (دهوك: ١٩٩٩)
 - ماليبارد
 - نواعير الفرات او بين العرب والاكراد، ترجمة حسين كبة مطبعة الرابطة (بغداد: ١٩٥٧)
 - محمودي: محمد
 - الادب الفارسي في اهم ادواره وشهر اعلامه، منشورات قسم اللغة الفارسية في الجامعة اللبنانية (بيروت: ١٩٦٧)

- لانجلووسنيويوس وأخرون.
- النقد التاريخي، ترجمة، عبد الرحمن البدوي، ط٣، وكالة المطبوعات للنشر (الكويت: ١٩٧٧)
- مجموعة من المستشرقين
- تاريخ الاستشراق والدراسات العربية الكردية، ترجمة، معروف خزندار، مطبعة المعارف (بغداد: ١٩٨٠)
- المدور: مروان
- الارمن عبر التاريخ، منشورات دار مكتبة الحياة (بيروت: ١٩٨٢)
- المزوري: عبد الرحمن
- تاج العارفين عدي بن مسافر الأموي الكوردي الهنكري ليس أموياً (برلين: ٢٠٠٤)
- مصطفى: شاكر
- التاريخ العربي والمؤرخين، دار العلم للملايين (بيروت: ١٩٧٩)، ج١.
- العاضيدي: خاشع وعبد الرحمن العاني وحمدان عبدالحميد الكبيسي دراسات في المجتمع العربي، دار الجاحظ (بغداد: ١٩٧٧)
- أبو مغلي: محمد وصفي،
- ايران دراسة عامة، منشورات مركز دراسات الخليج العربي (جامعة البصرة: ١٩٨٥)
- مكاريوس: شاهين
- تاريخ ايران، دار الافاق العربية (القاهرة: ٢٠٠٢)
- الوصلي: منذر
- عرب وأكراد رؤية عربية للقضية الكردية، دار الفصون (بيروت: ١٩٨٦)
- ميجرسون: ميرزا غلام حسين شيرازي
- رحلة متنكرة إلى بلاد ما بين النهرين وكردستان، ترجمة، فؤاد جميل، مطبعة الجمهورية (بغداد: ١٩٧٠)
- مينورסקי: ظ.ف
- الاكراد ملاحظات وانطباعات، ترجمة معروف خزندار، دار الكاتب (بغداد: ١٩٦٨)
- النجار: جمال موسى

- الادارة العثمانية في ولاية بغداد، دار الشؤون الثقافية العامة (بغداد: ٢٠٠١)
- النص: احسان
- العصبية القبلية وأشرها على الشعر الاموي، دار اليقظة العربية (بيروت: ١٩٦٤)
- نصري: بطرس
- ذخيرة الاذهان في تواریخ المشارقة والمغاربة السريان، دار النهضة، (الموصل: ١٩١٣).
- نظمي زادة: مرتضى
- كلشن خلفا، نقله الى العربية، موسى كاظم نورس، ساعد على نشره المجمع العلمي العراقي (النجف الاشرف: ١٩٧١)
- نعمة: مصطفى شيخ
- جغرافية كردستان (بغداد: ١٩٤٢)
- نيكتين: باسيل
- الأكراد دراسة سوسيولوجية وتاريخية، نقله من الفرنسية وعلق عليه، نوري طالباني، دار ثاراس للطباعة والنشر (أربيل: ٢٠٠٤)
- نوار: عبدالعزيز
- تاریخ العراق الحديث، دار الكتاب العربي (القاهرة: ١٩٦٨)
- نورس: علاء كاظم
- العراق في العهد العثماني، دار الحرية (بغداد: ١٩٧٩)
- نهر: هادي
- الصرف الواقي، جامعة المستنصرية (بغداد: ١٩٨٩)
- الوردي: علي
- لحات اجتماعية في تاريخ العراق الحديث، مطبعة الإرشاد (بغداد: ١٩٦٩)
- ولبر: دونالد
- ایران ماضيها وحاضرها، ترجمة عبد المنعم حسنين (القاهرة: ١٩٥٨)
- هرنشو:
- علم التاريخ، ط٢، ترجمة عبدالحميد العبادي، مطبعة لجنة التاليف والترجمة والنشر (القاهرة: ١٩٤٤)

- هنس: فالتر

المكاييل والوزان الاسلامية وما يعادلها في النظام المزي، ترجمة عن الالمانية كامل

العلسي، منشورات جامعة الاردنية (عمان، ١٩٧٠)

- اليوزبكي: توفيق سلطان

دراسات في النظم الاسلامية، منشورات جامعة الموصل (الموصل: ١٩٧٦)

- يوسف: عبدالرقيب

الدولة الدوستكية في كردستان الوسطى، ج، دار ئاراس للطباعة والنشر

(اربيل: ٢٠٠١)

عبدالله بن بختي Shaw, مطبعة التايمس (بغداد: ١٩٧٧)

خامساً: المراجع الفارسية:-

- بابا مردوخ:

تاريخ مشاهير كرد، مطبعة سروش (تهران: ١٣٦٤ هـ.ش)

- بايزيدی: محمود أفندي

آداب رسوم كردا، بسعی واتمام، الكساندر ذابا، بمقدمة ومؤخرة، عبد الرحمن

شرقلندي (تهران: ١٣٦٩ هـ.ش)

- باردوست: دکتر منوجه

شاه اسماعيل دووهم، ناشر شركت سهامي انتشار (تهران: ١٣٨١ هـ.ش)

- بياتي: شرين

تاریخ آل جلائر، انتشارات دانشگاه (تهران: ١٣٤٥ هـ.ش)

- تاج بخشی: أحمد

تاریخ صفویه، انتشارات نوید (تهران: ١٣٧٧ هـ.ش)

- سلطان: محمد علي

قیام ونهضت علیان زاکروس، انتشارات أمیر کبیر (تهران: ١٣٧٦ هـ.ش)

- سیوري: راجر.م

- در تاریخ ایران عصر صفوی، ترجمة عباسقلی غفاری فرید، محمد باقر آرام، مؤسسه انتشارات امیر کبیر (تهران: ۱۳۸۲ ه.ش)
- ایران عصر صفوی، کامبیز عزیزی، نشر مرکز (تهران: ۱۳۸۹ ه.ش)
- شعبانی: رضا
- مروزی کوتاه بر تاریخ ایران، انتشارات کتابپرداز (تهران: ۱۳۸۰ ه.ش)
- صفا: ذبیح الله
- تاریخ ادبیات ایران، انتشارات ققنوس (تهران: ۱۳۷۳ ه.ش)
- صفي زاده: صدیق
- تاریخ کرد و کردستان، مطبوعه فرشیوه (تهران: ۱۳۷۸ ه.ش)
- دائرۃ المعارف کردی- فارسی، انتشارات پلیکان (تهران: ۱۳۸۰ ه.ش)
- صوفی: لیلا
- زندگینامه شاعران ایران، انتشارات جاجرمی، چاپ پینجهم (تهران: ۱۳۸۱ ه.ش)
- قاضی: اسماعیل فتاح
- کرد در دائرۃ المعارف اسلام، مرکز نشر فرهنگ و ادبیات کرد (تهران: ۱۳۶۷ ه.ش)
- هامر: بروکشتال
- تاریخ امیراطوری عثمان، ترجمه میرزا ذکی علی آبادی، انتشارات زرین (تهران: ۱۳۶۷ ه.ش)، ج. ۲.
- ولایتی: علی اکبر
- تاریخ روابط خارجی ایران در عصر شاه اسماعیل صفوی، مؤسسه چاپ و انتشارات وزارت امور خارجه (تهران: ۱۳۷۵ ه.ش)
- یاسمی: رشید
- کرد پیویستگی نژادی و تاریخی آو، چاپ دوودم، مؤسسه انتشارات امیر کبیر، (تهران: ۱۳۶۳ ه.ش)

سادساً: المصادر والمراجع الكردية:-

- أحمد: کمال مظہر

میژوو، دارالآفاق (بغداد: ۱۹۸۳)

- چهند لایه‌هیه ک له میژووی گهن کورد، چاپخانه‌ی الأدب البغدادیه (بغداد: ۱۹۵۸)
- ئیبراهیمی: محمد سالح.
- زانیایی کورد، اشارات سه قز محمد مهدی (تهران: ۱۹۹۳)
- ئیسکەندەر: شەمس محمد
- میژووی کورد له سەددەی ۱۶ هەمدە، وەرگیران له ئازەربایجان بو کوردى شوکور
مستەفا، چاپخانه‌ی وزارتى روشەنبىرى (ھەولێر: ۱۹۹۸)
- برزنجی: عبدالقادر
- فەرهەنگ زانیاری قاموس للاعلام ئنكلوبیدیا کورد، چاپخانه‌ی راپه‌رین
(سلیمانی: ۱۹۷۱)
- پیربال: فرهاد
- مەلا محمودی بايزىدى (۱۸۶۷-۱۷۹۹)، چاپخانه‌ی وزارتى پەروەردە (ھەولێر: ۲۰۰۰)
زىرى ناو زبل، دەزگای سەرددەم (سلیمانی: ۱۹۹۹).
- سەرچاوه‌کانی کورد ناسی، بنگەھی ئەدەبی روناکبىرى گەلاویز (سلیمانی: ۱۹۹۸)
- چلپی: اولیا
- کورد له میژووی دار و سیکانیدا (سیاحتنامە)، وەرگیران سعید ناکام، چاپ دووهەم،
مطبعە اشبيلیيە الحدیثە (بغداد: ۱۹۸۷)
- خانی: ئەحمدەدی
- مەم زین، مطبعە الجاحظ (بغداد: ۱۹۹۰)
- سجادی: علاو الدین
- کورد واری، جاپخانه‌ی مەعارف (بغداد: ۱۹۷۴)
- سولتانی: ئەنوری
- دوو ژیلی شەرفنامەی بتلیسی، بنگەی ژین (سلیمانی: ۲۰۰۵)
- قادر: عوسمان سەید
- ژیاننامەی میژووی نویسانی کورد، چاپخانه‌ی شقان (سلیمانی: ۲۰۰۱)
- قەفتان: صالح

- میژووی گهله کورد له کونه وەتا ئەمرو، مطبعه سلمان الاعظمی (بغداد: ١٩٧٩)
- محمد مسعود (آخرین)
- بەرکوتیکی خەرمانی کورد ناسی له ئەورپا، چاپخانەی کوری زانیاری کورد (بەغدا: ١٩٧٤)
- موكرياني: حسين حزني
- كردستانى موكريان يأ آتروپاتين، چاپخانەي زاري كرمانجي (راوندووز: ١٩٣٨)
- موكرياني: هەزار شەرهقناهه، جابخانەي نعمان (نجف: ١٩٧٣)
- يوسف: عبدالرقیب تابلوكانى شەرهقناهه، چاپي دووهەم، چاپخانەي وزارهتى روشەنبىرى (ھەولىر: ١٩٩٨)
- شينوارەكانى نھوى له شاخى سورىن، ھەريئى كوردستان (ھەولىر: ١٩٩٤)

سابعاً: الأطروحات الجامعية:

- سماعييل: فرست مرعى الإمارات الإسلامية في بلاد الكرد في العصر العباسي الثاني (٢٥٠-٥١١ھ / ١١١٧-٩٦٠م) دراسة سياسية حضارية، رسالة دكتوراه مقدمة إلى كلية الآداب، جامعة صنعاء ٢٠٠٠
- بكر: حكيم مام عماد الدين الكاتب منهجه التاريخي من خلال كتابه البرق الشامي، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ١٩٩٥.
- الكورد وبلادهم عند البلدانيين والرحاله المسلمين، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ٢٠٠٣.
- توفيق: زرار صديق الكورد في العصر العباسي حتى مجئي البوبيهيين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ١٩٩٤.
- الجبوري: أحمد حسين

- القدس في العهد العثماني (١٥١٦-١٦٤٠م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الموصل. ٢٠٠٣.
- جوزهلى: اوميد ابراهيم
- الحياة العلمية في اربيل من القرن السادس حتى منتصف القرن السابع للهجرة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ١٩٩٢.
- حسن: قادر محمد
- الإمارات الكردية في العهد البوبي دراسة في علاقاتها السياسية والاقتصادية (١٨٥١-١٥١٦هـ/٣٣٤-٩٤٥م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ١٩٩٩.
- حسين: سعدي عثمان
- كردستان والإمبراطورية العثمانية دراسة في تطورها السياسي (١٨٥١-١٥١٦)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب جامعة صلاح الدين ١٩٩٥.
- خضر: مهدي قادر
- الحياة الفكرية والعلمية في غربى اقليم الجبال في القرنين الرابع والخامس للهجرة/ العاشر والحادي عشر للميلاد، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ١٩٩٤.
- خوشناؤ: رابيعة فتاح شيخ محمد
- كوردستان له سدهدى نويهمى كوجى / يازدهى زايیندا(١١٩هـ)، نامهى ماجستير نه بهلاوكرويه، کولیژا ناداب، زانکوى سهلاحه ددين ٢٠٠٤.
- الداوودى: رمضان شريف زبير
- لورستان الكبير، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ٢٠٠٠.
- زبير: حكيم عبدالرحمن
- مدينة خلاط دراسة في تاريخها السياسي والحضاري (١٢٤٣-١١٠٠هـ/٤٩٣-١٤٤١م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة دهوك ٢٠٠٣.
- طه: مقداد حسين

- الخدمات الصحية والاجتماعية في الجزيرة في القرنين ١٦٥-١٢٥هـ، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ٢٠٠١.
- عزت: فائزه محمد الكرد في إقليم الجزيرة وشهرزور في صدر الإسلام من ٦٣٧-٦٤٩هـ / ١٦٣٢-١٦٧هـ، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ١٩٩١.
- علي: سيبان حسن حصن كيما، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة دهوك ٢٠٠٤.
- العلياوي: عبدالله محمد علي الكرد في العهد المغولي، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ١٩٩٢.
- القداوي: علاء خليل محمود العراق في القرن التاسع الهجري، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة الموصل ١٩٩٣.
- محمد: آكيو برهان الحياة العلمية في ديار بكر وجزيرة ابن عمر من القرن (٦٧٥هـ/١٢١م)، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ٢٠٠٠.
- محمد: نشتمان بشير الأحوال السياسية والاجتماعية والاقتصادية لغربي إقليم العجال خلال القرنين الرابع والخامس الهجريين / العاشر والحادي عشر الميلاديين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ١٩٩٤.
- الكرد والسلاجقة، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين ٢٠٠٠.
- النقشبendi: حسام الدين الكرد في الدينor وشهرزور خلال القرنين الرابع والخامس الهجريين، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة بغداد ١٩٧٥.

ثامناً: البحوث والمقالات:-

أ- باللغة العربية

- عبد الأحد: حنا

الامارات الكوردية خلال فترة الحكم الإسلامي والدولة العثمانية «مجلة (شانهدهر)، العدد (١٣) (اربيل: ٢٠٠٠).

طريق الحرير العظيم من الصين الى روما يمر من كوردستان، مجلة (شانهدهر)، العدد (١١) (اربيل: ٢٠٠٠).

- احمد: أزاد

بمناسبة مرور أربعة قرون على كتاب شرفنامة، مجلة (گولان العربي)، العدد (٦٥) (اربيل: ٢٠٠١).

- أیوب: نزار

الحركة العمرانية في الدولة الدوستكية - المروانية (١٠٨٥-٩٨٢ هـ/٣٧٢-٤٧٨ م)، مجلة (فهڙين) العدد (٢٩) (دهوك: ٢٠٠٢).

- بدرخان: جلادت (ت ١٩٥١ م)

الحياة الجامعية في كردستان، مجلة (مهتين)، العدد (٧٥) (دهوك: ١٩٩٨).

- بري: يوسف

الرعى في المجتمع الكردي، مجلة (لالش)، العدد (١٤) (دهوك: ٢٠٠٠).

- توفيق: زرار صديق

في الذكرى المؤوية الرابعة لتأليف الأثر التاريخي الخالد، مجلة (مهتين)، العدد (٧١)، (دهوك: ١٩٩٧) مجلة (گولان العربي)، عدد ١٦ (اربيل: ١٩٩٧).

- الجواهري: عماد احمد

حول الاقطاع وحيازة الارضي في كردستان في العصور الإسلامية المتأخرة، مجلة

(كاروان)، العدد (٣٤) (اربيل: ١٩٨٥).

- خديد: كامل

قدسية الاربعاء عند الايزيدية، مجلة (لالش)، العدد (٢٨) (دهوك: ١٩٩٧).

- خزندار: معرف

الذكرى المؤوية لتأليف الشرفنامة، مجلة (گولان العربي)، العدد (١٦) (اربيل: ١٩٩٧).

- الترجمة الكردية الاولى لكتاب الشرفنامة، مجلة (گولان العربي)، العدد، (١٦) (أربيل: ١٩٩٧).
- درویش: صدیق
- شرفنامة وشرفنامة الشعرية، مجلة (فهڙین)، العدد(٧) (دهوك: ١٩٩٧).
- دوسکي: تحسين
- الشيخ فرج الله زكي الكردي، مجلة (فهڙین)، العدد(١٨) (دهوك: ٢٠٠٠).
- (شانهدهر): رئيس تحرير المجلة
- شهرهفنامه، ڦماره (١) (أربيل: ١٩٩٧).
- شرفخان: بهزاد
- حول المصادر التاريخية المؤلفة خصيصاً لتاريخ الكرد وكردستان خلال العصور الوسطى، مجلة (شانهدهر)، العدد (٢) (أربيل: ١٩٩٧).
- شريف: عمر علي
- الأمير شرفخان البدليسي سيرة مجيدة وعطاء دائم مجلة (گولان العربي: ٢٠٠٠)، العدد (٦٩) (أربيل: ٢٠٠٠).
- العلي: أحمد صالح
- التدوين وظهور الكتب المصنفة في العهد الإسلامي، مجلة المجمع العلمي العراقي، العدد (٣١) (بغداد: ١٩٨٠).
- عمر: فاروق
- الاستشراق وكتابة التاريخ في بلاد فارس، مجلة كلية الآداب، جامعة بغداد، العدد(٣٤) (جامعة بغداد: ١٩٨٦).
- فقي: أحمد
- بدليس في دائرة المعارف الإسلامية، مجلة (گولان العربي)، العدد ض(١٩) (أربيل: ١٩٩٧).
- فندي: رشيد
- الكورد في دائرة المعارف الإسلامية، مجلة (فهڙین)، العدد (٢٠) (دهوك: ٢٠٠٠)

ب- باللغة الكوردية:-

- بادی: اسماعیل

بیلوگرافیا شەرەفنامە ياشرف خان بدليس، گوڤاری (مهتین)، ژماره (٨٠)

(دهوك: ١٩٩٨)

- پیربال: فرهاد

كتىبى شەرەفنامە لە شەرەفخان وتا مام ھەڙار (١٩٧٢-١٥٤٣)، گوڤارى (سەنتەرى

برايەتى)، ژماره (٢) (أربيل: ١٩٩٧)

تابلوكانى نيو كتىبى شەرەفنامە، گوڤارى (شانەدەر)، ژماره (٧) (أربيل: ١٩٩٨)

- حەكيم: ھەلکەوت

مېڙزۇوى كوردى سەركەتنەكانى كوردان، گوڤارى (سەنتەرى برايەتى)، ژماره (٢)

(أربيل: ١٩٩٧)

- رسول: عىزىزدىين مەستەفا

شەرەفخانى بهدليسى پاش ٤٠٠ سال، گوڤارى (ھەزارمېرد)، ژماره (٣) (سلیمانى: ١٩٩٨)

- شارەزا: كريم

شەرەفخان بدليسى و شەرەفنامە لە تاي تەرزىوو مېڙزۇو كورد دا، گوڤارى (سەنتەرى

برايەتى)، ژماره (٢) (أربيل: ١٩٩٧).

- شەريفى: ئەحمدەدى

شەرەفنامە وسىٽ فەسلىن يىوو، گوڤارى (سەنتەرى برايەتى)، ژماره (٣)

(أربيل: ١٩٩٧)

- قانع: وريا

ئەمير شەرەفخان و چەشكىنى مېڙزۇوى نۇوستانى كوردە، گوڤارى

(سەنتەرى برايەتى)، ژماره (٣) (أربيل: ١٩٩٧)

- محمدەد: خليل اسماعيل

لو ولورستان لە (شەرەفنامە)ى بهدليسى دا، گوڤارى (سەنتەرى برايەتى)، ژماره (٣)

(أربيل: ١٩٩٧).

- مهربان: بابى

شەرەفنامە وچەند دىتنەكىن مىزۇوى لە دور ئىزدىان، گۇفارى (لالش)، ژمارە (۲۱)

(دھوك: ۲۰۰۴)

- ميران: رەشاد

شەرەفنامە ئىكەمىن سەرچاودى ئىتنوگرافىيائى كوردى، گۇفارى (سەنتەرى

برايەتى)، ژمارە (۲) (أربيل: ۱۹۹۷)

- نىروهى: على تەتەر

گرنگىا شەرەفنامە، گۇفارى (مەتىن)، ژمارە (۷) (دھوك: ۱۹۹۷)

- هرورى: صلاح

پارچەكىرنا كوردىستانى ژ شەرى چالدىران تا پەيمانا زھاب (۱۵۱۴-۱۶۳۹) گۇفارى

(فەزىن) ژمارە (۱۷) (دھوك: ۱۹۹۷)

تاسعاً: دوازئ المعرف والموسوعات:-

أ- العربية

- دائرة المعارف الإسلامية، ترجمة احمد الشنطاوي وابراهيم زكي وأخرون، دار المعرفة

(بيروت: ۱۹۳۳)

١- جب، مادة تاريخ، ج٤

٢- ديني، مادة تيمار، ج٦

٣- سترك، مادة بدليس، ج٣

٤- كاهن، مادة أرتق، ج٢

٥- گارادفو، ماده چالدىران، ج٦

٦- هيگ، ماده سوباهى، ج. ۱۱.

٧- هيوار، مادة الاق قويبلو، ج. ۱.

موسوعة الموصل الحضارية، مطبعة دار الكتب للطباعة والنشر (الموصل: ۱۹۹۲)

١- علي: شاكر علي

الموصل في عهد سيطرة دولتي الخروف الأسود والخروف الأبيض، ج٢

٢- مراد: خليل علي

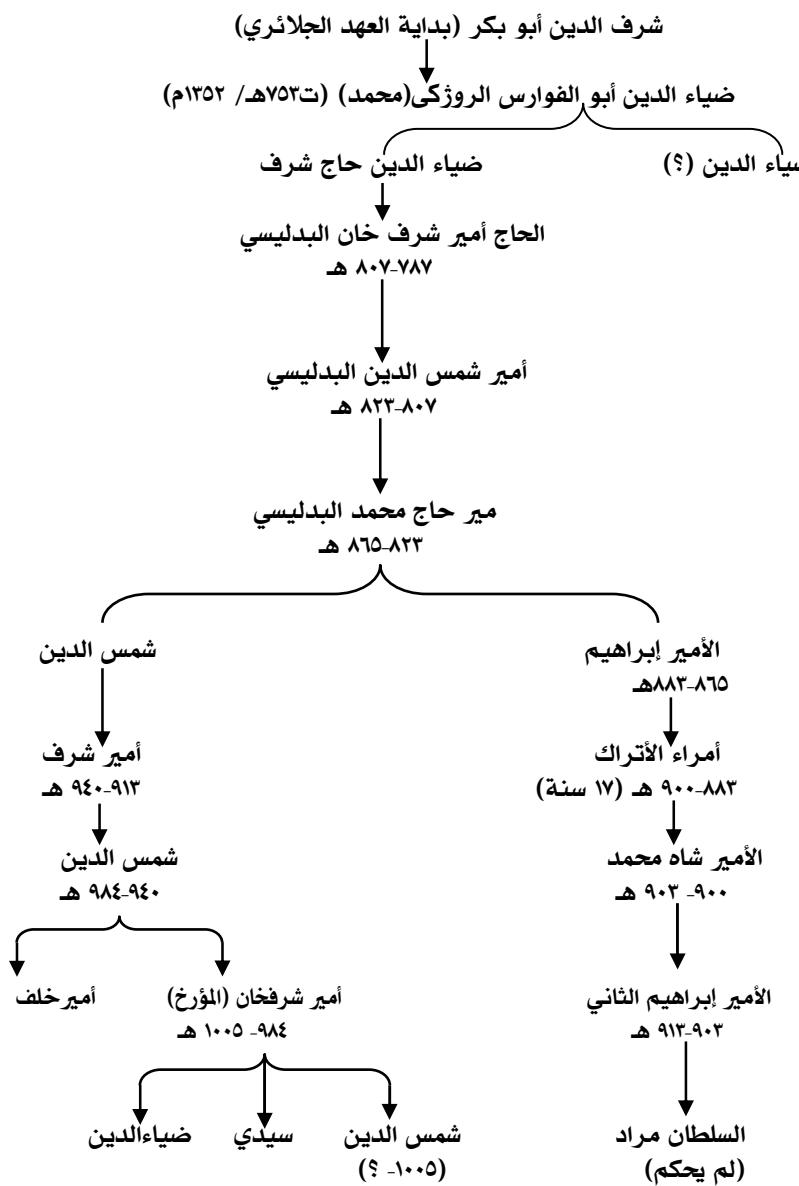
الموصل بين السيطرة العثمانية وقيام الحكم الجليلي، ج٤.

بـ الفارسية:

- دانشنامه جیهان اسلام، ژیر نظر: غلام علی حداد عادل، معاون علمی، حسن طارمی زاده، (تهران: ۱۳۷۹ هـ.ش)
- ۱- موکرمان خلیل زاده، ماده بدليس، ج٢
- ۲- افسانه منفرد، ماده بدليس، ج٢.

الملاحق

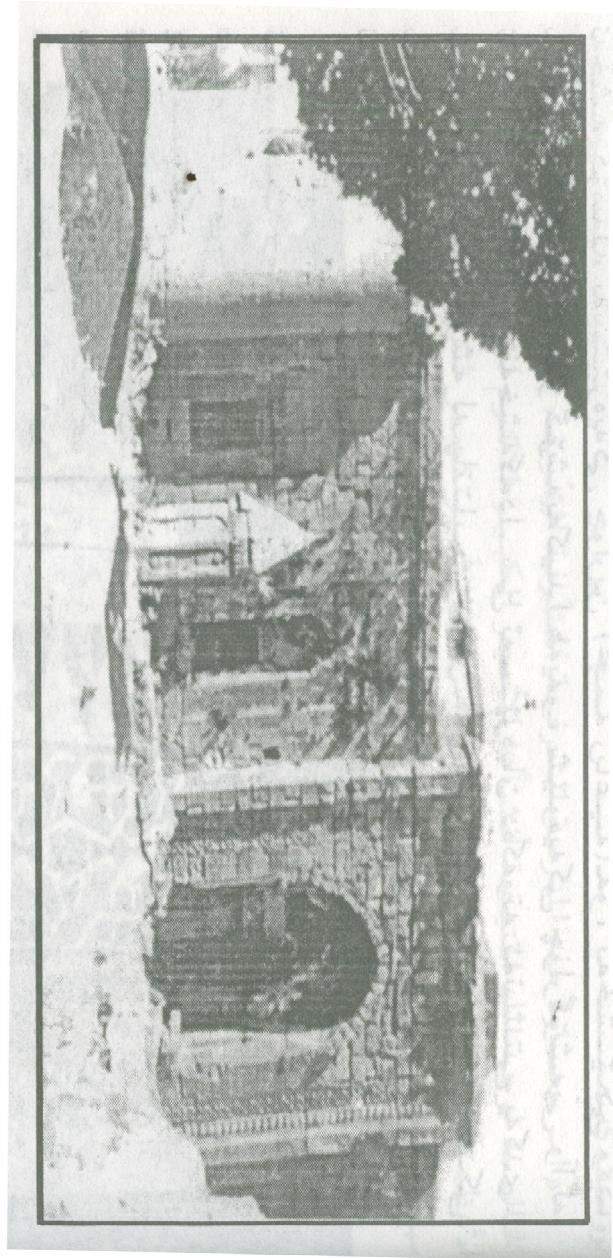
ملحق رقم (١)



شجرة أنساب أمراء بدليس

ملحق رقم (٢)

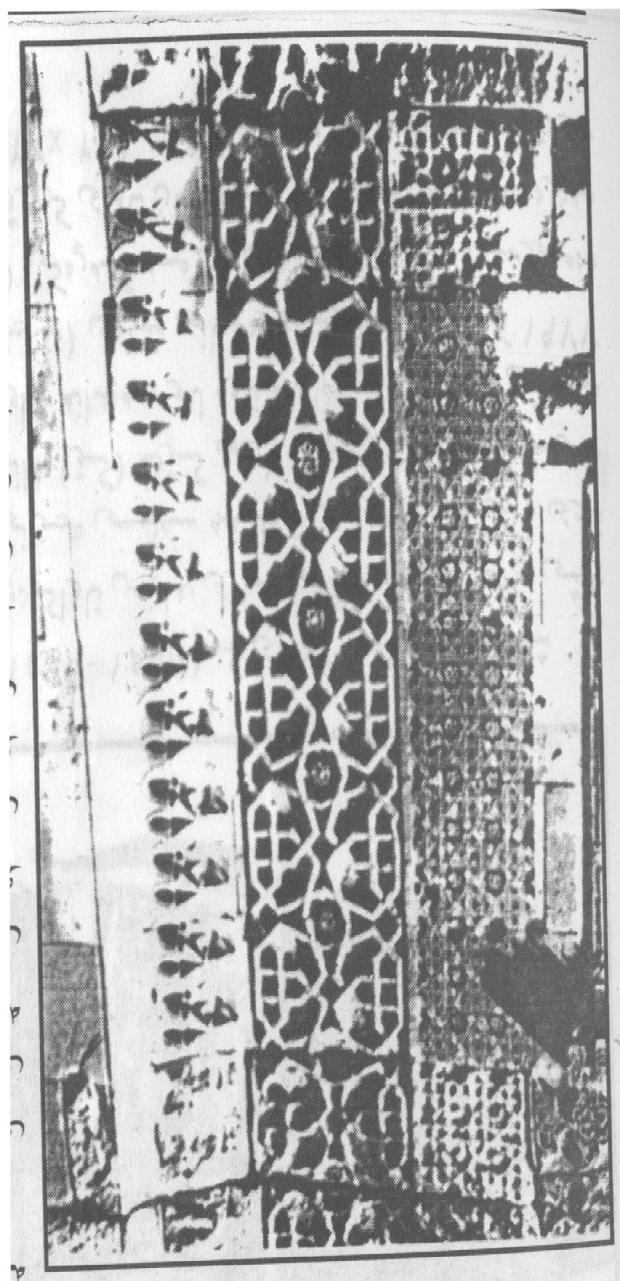
المدرسة الالгласية التي بناها شرفخان في بدليس



المصدر: عبد الرقيب يوسف، تابلوكتي شهره فنامه، ل ٢٠١

محلق رقم (٣)

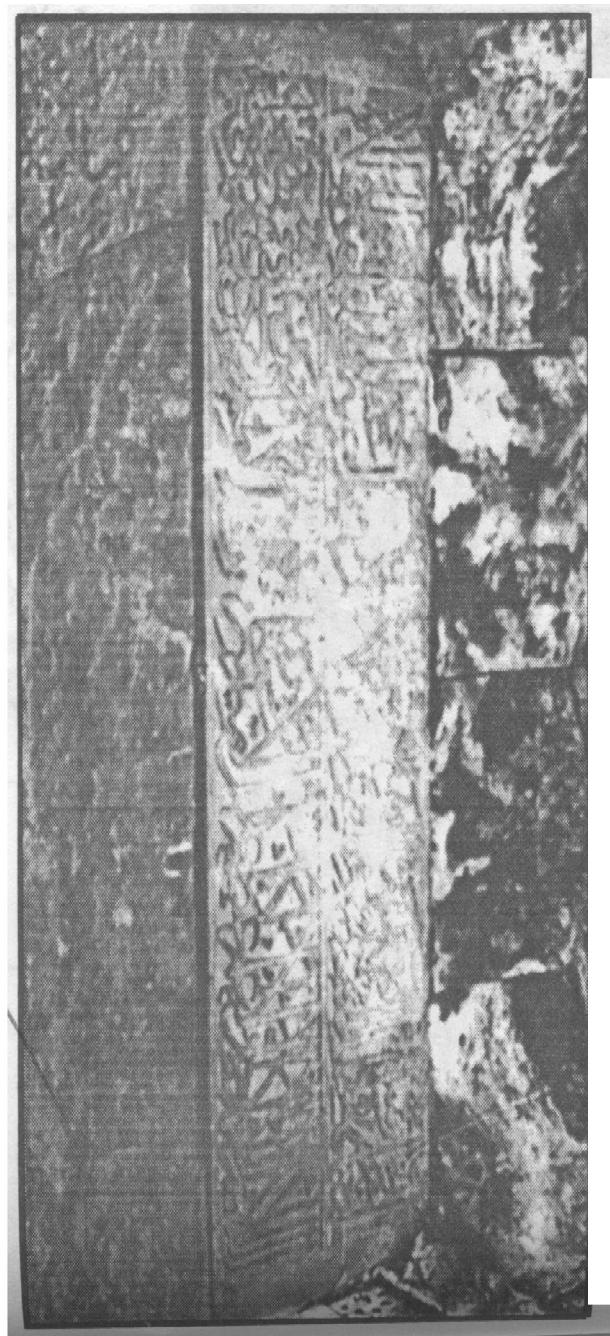
النقوش التي زخرفت بها احدى جدران المدرسة الأخلاصية



المصدر: عبد الرفيق يوسف، تابلو كانى شهر فنامه، ٢٠٢ ل

ئەندازىلما ئەندازىلما ئەندازىلما ئەندازىلما ئەندازىلما ئەندازىلما ئەندازىلما

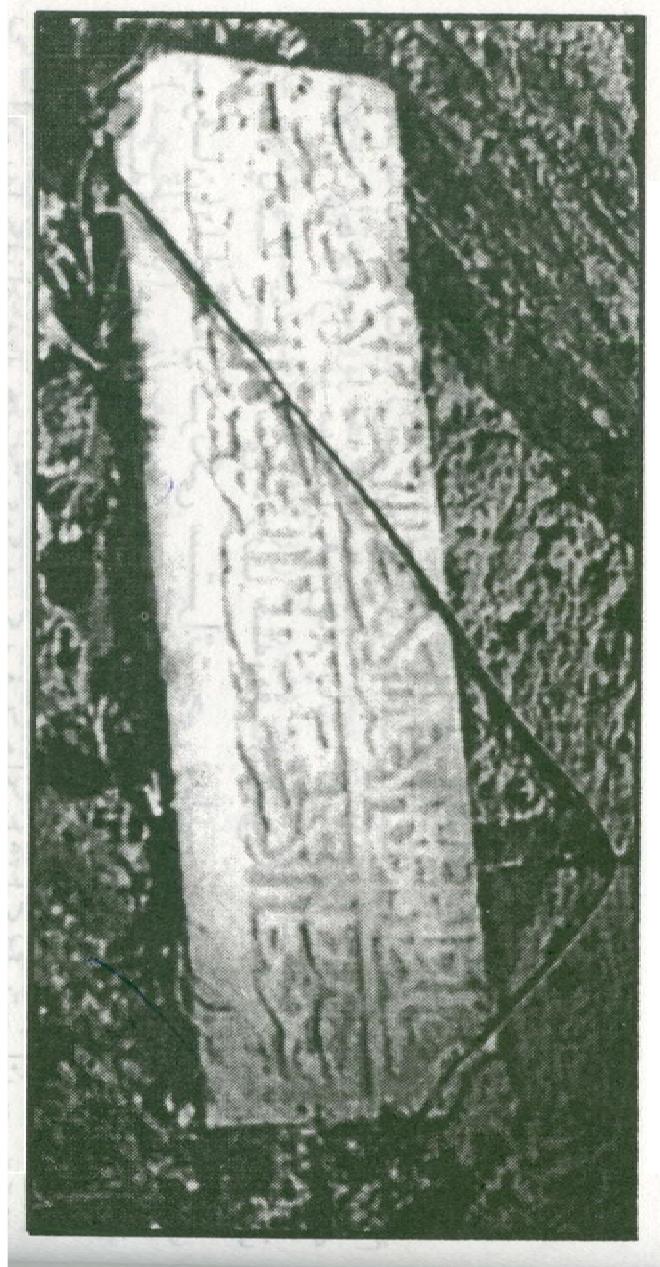
(3) ئەم، ئەم



المصدر: عبدالكريم قيپير، تابلوکانى شەرەۋەنە، ۲۰۰۱ء.

ملحق رقم (٥)

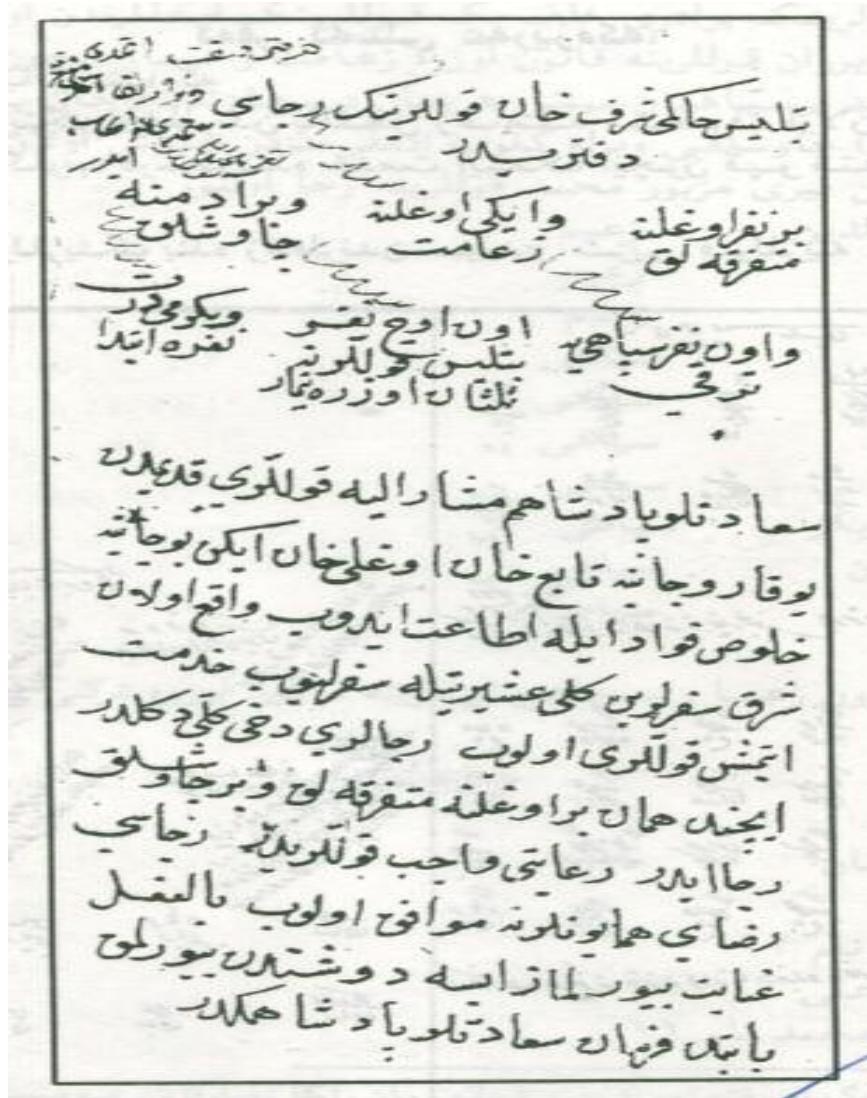
حجر آخر نصّ عليه اسم شرفخان في أحدى الروايات في المدرسة الأخلاقية



المصدر: عبدالرقيب يوسف، تابلوكانى شهرضاً، لـ ٢٠٤

ملحق رقم (٦)

صورة للعريضة التي بعثها شرفخان الى السلطان العثماني مراد الثالث



المصدر: عبد الرقيب يوسف، تأيلوکانی شهره فنامه، ل ۲۰۵

ملحق رقم (٧)

صورة اخرى لاحدى العرائض التي بعثها شرفخان الى السلطان مراد



المصدر: عبد الرقيب يوسف، تابلوکانی شهروه فنامه، ل ۲۰۴

ملحق رقم (٨)

احدى ابواب بدليس



المصدر: عبدالرقیب یوسف، تابلوکانی شهرهفتامه، ل ۲۰۶

کورتی

شهرخانی بهدلیسی دهیته هژمارتن ناقدارترین و گرنگترین میژوو نفیسی کورد کو
پهروکه کا میژووی یا ته فگر دانای ل چه رخین نافین.

بو جارا ئیکی میژوو نفیسەکی کورد پیزانینین میژووی یین بها و پیکھە گریدای ل
رویدانین مللەتى خوه پیشکیش دکەت، کۆ بەری هنگى میژوو نفیسین موسلمان لدەڭ يَا
بەرزەبۇو و ژ بلی هندەك پیزانینین بەلاھەکرى دناھەروکا سەرچاولىت ئىسلامى
دەھمى چەرخان دا. وئەپیزانینه گەلەك دکیمبوون بەرامبەر وئى میژوویا رېکھستى
ژ ریدانیت میژووی ییت مللەتكى وەكى مللەتى کورد.

ئەڤ مللەتكە قەردار و سوزدارى وباشيا شەرخانی بهدلیسی يى داهینەرە و ئەھوئى
شىاي دناھەروکا پەرتوكا خود (شەرفنامە) دا، لىسر لايەنیت گرنگ ژ میژووی
وھەمى لايەنانىن دى دا سیاسى و ئابورى و كومەلايەتى و روھەنبىرى ... وھندەكىن دى،
پارىچىزىت ژ بەرزەبۇونى

براستى (شەرفنامە) فەرھەنگا کوردايە دەركەفتىندا وئى رویدانەکا گرنگە دمیژوویا
کوردى دا و چىرسىكەك بۇ فەكىندا چاھىن جىھانى لىسر دەمى بورى وو سەركەفتىيەن فى
مللەتكە دەتكەت و گرنگى وزىدەبارى پويىتە پېدانى دەدەتە پاشماۋى نەتەۋەتى و شارستانى.
دەستپىيەك ژقان خالان مە دىت كۆنلىك لىسر زيانا فى میژوو نفیسى داهىنەر
وبناڭ و بانگ ئەھوئى خزمەتكا مەزن دايە مللەتكى خوه، ژ بەر فى چەندى پېدىنى يە پەت
پىتە بھىتە دانان، و میژوونفیس شەرخانی بهدلیسی گەلەك يى ناقدار بۇو و گەلەك
ئارەزوپىت دىتە ھەبۇن ئەھەنگىزىشىپەن بۇو، يى شارەزا بۇو دگەلەك زانستىيەن ئايىنى و
گەلەكىن دى، وھەزمارتن كەتە سەر وئى ژ بەر وئى چەندى باپەتكە هاتە هژمارتن
لىسر رېبازا میژوويا وى دا دېپەرتوكا (شەرفنامە) فەكولينەکا زانستى و شروقەكى.

ژ نیشکه کا دیقه ئەف فەکولینه گرنگى پى هاته دان ژ لايى گەلەك فەکولەران، لەن دوماهىي ويتايىبەتى پشتى فەکولينىن سىاسى وشارستانى ل ھەمى كولىزىن زانكوبىيەن عيراقى زىدە بۇون ژ بەر ھندى كولىز ئادابى ل زانكويا دھوكى بەرى قوتابىيەن خوه دا فان رەنگە فەكولينان.

- ودىشكى ئىكىنچى دا فەكولينىن د شەرفنامى دا يا تايىبەته ب مىزروويا مىركەھىن گوردى وئەف پشكە گرنگترە تىيدا مىزروو نفيىس بەحسى مىزروويا ئيماراتىت كوردى ھەمى لايەنان فە دىگرىت وبەحسى ھەمى لايەنن پەيوەندى دار ب مىركەھىن گوردى دكەت.

- وېشكى دووئى ئەوا شەرفخانى بنافى ب دوماهىك (الخاتمه). ئەف مىزروویە کا گشتى يە تىيدا بەحسى رويدانىن دەولەتا عوسمانى ژ دەستپىكاوى ھەتا دوماهىكما وي ل چەرخى سىزدى ومللهتىين جىران ودانەرى ل تىيدا رىبازا (الحولى) بجى ئىنایە ل پەى سالان ئەوا ھاتىيە دانان لسالان وكتىم جارا تىيدا ئىشارەت دايە مىزروويا مىركەھىن گوردى.

ونامە يا پىكەتىيە ژ بەشى دەستپىكى دا وسى بەشىن دى زىدەبارى دوماهىكى.

- دېھشى دەست پىكى دا بەحسى وەلاتى وھوزا شەرفخانى بەدلەسى دكەت، كو يا پىك ھاتىيە ژ دوو باسا، يى ئىكىنچىنىيەن بازىرى بەدلەسى مىركەھە روزەكى ژ سالا ١٥٤٠ھـ/ ١٩٤٠ م دكەت. وې دووئى بەحسى داگىركرنا عوسمانىا بو بەدلەسى ورەفينا هوزا روزەكى بو ئيرانى دكەت لسالا (١٩٤١ھـ/ ١٥٣٥م).

- وبەشى ئىكىنچى دا بەحسى ژيانا شەرفخانى بەدلەسى بگەرە ژنافى وناسنامى بۇون ورابونا زانستى ولايەكى ژيانا وي ياكومەلايەتى، ومرنا وي وكارىن ئيدارى ولهشكەرى ئەۋى وي كار تىيدا كرین ودهولەتا سەفھوئى دا، ھەر وەسا پەيوەندى ياوى دگەل دەولەتا عوسمانى وئەو گەشەبونا دغان قوناغان دا ل پەى مىركەھىن گودى وھەر وەسا ئەف پشكە بەحسى پەرتوكا شەرفنامى ژ لايى مىزروويا نفيىسەن ونافى، چاپ وئەو زمانىن لسەر ھاتىيە وەرگىران، زىدەبارى پاشمايىت دىفدا ھاتىنە دانان.

- وېشكى دووئى بەحسى رىبازا شەرفخانى ورىكخستنا پەرتوكى وشىۋاڙى وي كۆپىك ھاتىيە ژ بىرستا پەرتوكى، وشىۋاڙا نفيىسەنابابەت وېشكى لسەر رىبازا (الموچوعى)، زىدەبارى فەكولينىن لسەر پەيكەرین شەرفنامەين. وھەر وەسا بەحسى شىۋاڙ

وھيريا وى وگوتنا ريدانا ورەخنەي دكەت، وھەروەسا ئيانا ئايەتىت قورئانى
وھەدىسىن پېغەمبەرى وھوزانا وبەندى دگەل لايىن فەكولىنى سەرچاوا ئويىن پەرتوكا
شەرفخان مفا ژى وەرگرتى، وھەروەسا گرنگىا دوكىومىنتا ئەفۇت نفىسىن د
پەرتوكا خو دا.

- پشقا سىي ياهاتىيە تەرخانكىن بۇ ناۋەرۇكا پەرتوكا شەرفنامە وگرنگىا وى دمىزرويا
كوردى دا كو ھەمى بوار بخۇفە گريداينە ژ مينا بارى سىاسى ئەقى تىدا باسى
نژادى كوردا وېنەمال ئىلىبات وميرگەھىن وان كرین وۇ لايەكى دى ۋە بوبۇيە
پىددان ب بارى ئابورى هاتىيە دان ب ھەمى تايىت خۇفە مينا چاندن وپىشەسازى
وبازرگانى وبودجە وسىستەمى دارىي وكارگىرىنى ل كوردستانى، ودىدارى جقاتى دا
باس سەنج ورەشەتى تىتالىن جوودا هاتىيە كرۇ زېدەبارى شاخلىتىن جفاكى يىن
ملەتى كورد ورولى ژنى دچىكىرنا رويدانى دگەل رونكىرنا ژيانا ئايىنى ل كوردستانى
و گرنگەتىن ئايىت ھەين وبەلاڭ ل ناف ملەتى كورد، و ل دويماهىي ب بەرفەھى
فەكولەرى ئامەزە دايىه بارى روشنېرى وزانسى ل كوردستانى

chapters focused upon his relation with the Ottoman state and the developments that accompanied this period of time on the level of Kurdish Emirates.

Also this chapter dealt with Al-Sharafnama book regarding its written date, title, copy and the language that this book translated to, in addition to the margins that been composed.

The second chapter of this thesis is dedicated to study the style of Sharafkhan and how he arranged his book, the way that he wrote, also it contains the divisions of the books and the forms of naming the chapters.

As well he followed the objectivity in this book and studying the paints of Al-Sharafnama. The same chapter also dealing with his accurate style in reciting the events and criticizing it and he proved that all by Koranic verses, prophet speech, poems, proverbs and judgments besides studying all references that he got benefits from it in writing his book and the most important documents that he wrote in his classification the third chapters is devoted to the contents of Al-Sharafnama book and its importance in the Kurdish history. This chapter is characterized by the variety, starting from the political sides including the origin of Kurds, their kinships, ethnicities, tribes, and emirates on the other hand it interested in the economic side including agricultures industrial, trade, taxes, the financial and feudal system in Kurdistan. Regarding the social side, it covered the study of cultures, customs, the most important morals of Kurds , and the role of the women with the events , besides studying the religious life in Kurdistan and the most important religions spread in it. And also it is researching on the scientific and cultural field in Kurdistan and the role of Kurds in the scientific, Islamic life.

scientist in most religious sciences . Thus the focus been encircled him through studying his historical style in his book (Al Sharfnama) in a scientific and analytic way.

On the other side, recently these kinds of studies draw attention of most researchers specially after the concentration upon the political and cultural studies in all Iraqi Universities so, the College of Arts- University of Duhok encouraged their students to involve themselves in these styles of studies.

This study included the first part of (Al Sharfnama) which is specialized on the history of Kurdish Emirates thus, it is considered the most important part, the historian dealt with history of Kurdish emirates in a full comprehensive and detailed way and he recited all aspects of related to Kurdish Emirates.

The second part that Sharfkhan called it the conclusion is public history dealt precisely with the events of Ottoman State from the beginning of its establishment in the end of thirteenth century and the neighboring countries and rarely the author come across the Kurdish Emirates. the thesis consists of an introduction and three chapters as well as conclusion.

the introduction chapter focuses on the nation and Al-Badleesy tribe. It also contains two axes. The first axis introduced Badleesy city and the Rojaqian Emirates till 940 H./ 1534 B.C. and the second axis focuses on the Ottoman occupation to Badlees and the immigration of Rojaqian tribe to Iran on 941H./ 1535 B.C.

the first chapter is devoted for studying the curriculum vitae of (Sharafkhan Al-Badleesy) concerning his name, kinship, nickname, his birth, and his scientific upbringing besides a part of his social life and his death, moreover the military and managerial positions that he ruled in Al-Safawia state. Also this

Abstract

Research Range and Reference Evaluation.

Sharfkhan Al-Badlisy is considered the master of Kurdish historians nation or as some other researchers called him the (Herodus of kurds), because he composed a unique and invaluable book for Kurdish nation. It was the first time that a Kurdish historian submitted very valuable information in sequences for his people and nation, at the time that information completely been neglected and marginalized by most Islamic references historians or even if it found it was like scattered spots in some Islamic references and in different ages which not mirrored the great history for an ancient nation.

Thus, the Kurdish people owe sincerest gratitude and loyalty to this outstanding author who was capable of through his book (Al Sharfnama) to conserve and revive all aspects of Kurdish history including politics, economics, social and cultural sciencesand others. Al Sharfnama , in deed, deserves to be the Kurds encyclopedia. The emerge of this book regarded a great incident in the history of Kurdish people as well as the people all over the world opened their eyes upon the glorious past of this nation and its cultural heritage .

So, from these points we found out that studies and researches about the life of this eminent author who presented a great and reverent favour for his nation really deserves our gratitude to him. The historian Al Badleesy was distinguished by powerful talents , he was not only a historian but more than it , he was a prince, military leader, political man, linguist, and

